

No.
-----

AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN (JICA)

Proyecto de Conservación  
del Ambiente Natural en la Región de  
Iguazú de la República Argentina

INFORME GENERAL

Marzo, 2007

Japan Wildlife Research Center  
(Centro de Investigación Vida Silvestre del Japón)

GE
----

JR
----

07-017
--------

# Índice

RESUMEN

SIGLA

FOTOS

## **CAPÍTULO 1 CONTENIDOS DE PROYECTO .....1**

1. 1	TRASFONDO DEL PROYECTO .....	1
1. 2	DIRECCIÓN DE EJECUCIÓN OPERATIVA .....	2
1. 3	ÁMBITO DE OPERACIÓN .....	4
1. 4	CAPACIDAD DE MANEJO DEL AMBIENTE NATURAL .....	5
1. 5	RESUMEN DEL PROYECTO E INDICADORES .....	6
1. 6	PLAN DE OPERACIÓN.....	8
1. 7	DISTRIBUCIÓN DE FUNCIONES ENTRE LAS INSTITUCIONES EJECUTORAS .....	11
1. 8	DISTRIBUCIÓN DE LA CONTRAPARTE ARGENTINA.....	13

## **CAPÍTULO 2 RESULTADO DEL PROYECTO .....14**

2. 1	ORGANIGRAMA DE LA ESTRUCTURA DE IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO.....	14
2. 2	OFICINAS DEL PROYECTO.....	15
2. 3	REFUERZO EN LA UNIFICACIÓN DE LAS INSTITUCIONES RELACIONADAS .....	16
2. 4	IMPLEMENTACIÓN DE LA DIFUSIÓN Y LA EDUCACIÓN AMBIENTAL .....	20
2. 5	IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO PILOTO .....	30
2. 6	LA CAPACIDAD DE MANEJO DEL AMBIENTE NATURAL DE LA CONTRAPARTE .....	36

## **CAPÍTULO 3 APORTES DE RESULTADOS REALES.....38**

3. 1	PERSONAS DEDICADAS A LA OPERACIÓN (EXPERTOS) .....	38
3. 2	RESULTADOS DEL PERSONAL AFECTADO .....	38
3. 3	RESUMEN DEL TRABAJO CORRESPONDIENTE A CADA UNA DE LAS PERSONAS DEDICADAS (EN JAPÓN Y EN ARGENTINA) .....	41
3. 4	RESULTADO DE LAS CAPACITACIONES EN JAPÓN.....	44
3. 5	RESULTADOS DE LOS MATERIALES DONADOS.....	46
3. 6	COSTO LOCAL .....	49
3. 7	OTROS.....	50

## **CAPÍTULO 4 ACERCA DE LA CONTINUIDAD DE LAS ACTIVIDADES DEL PROYECTO .....51**

4. 1	SOBRE LAS MEDIDAS TOMADAS LUEGO DE LA EVALUACIÓN FINAL .....	51
------	--	----

4.2	CONSENSO SOBRE LA CONTINUIDAD DE LAS ACTIVIDADES.....	52
4.3	RECOMENDACIONES.....	53

**CAPÍTULO 5 RESUMEN DE LAS REUNIONES DEL COMITÉ DE COORDINACIÓN CONJUNTA Y DE GRUPOS DE TRABAJO .....59**

Anexo

I. Informe de Relevamiento de Información Básica

Resumen	-----	Información Básica -	1
1. Introducción	-----	Información Básica -	6
2. Metodología de estudio	-----	Información Básica -	9
3. Resultados	-----	Información Básica -	11
4. Bibliografía	-----	Información Básica -	27

II. Programa de Educación Ambiental

Resumen	-----	Educación Ambiental -	1
1. Área del programa	-----	Educación Ambiental -	2
2. Tres programas de Educación Ambiental	-----	Educación Ambiental -	2
3. Meta	-----	Educación Ambiental -	3
4. Los programas y los materials de Educación Ambiental	-----	Educación Ambiental -	3
5. Estructura de los programas de Educación Ambiental	-----	Educación Ambiental -	4
6. Programa para los empleados	-----	Educación Ambiental -	5
7. Programa para los docents	-----	Educación Ambiental -	5
8. Programa para los turistas	-----	Educación Ambiental -	6
9. Actividades de Educación Ambiental	-----	Educación Ambiental -	6

III. Manual de Manejo de Información del Ambiente Natural

Resumen	-----	Manual -	1
1. Recolección de información y exploración de campo	-----	Manual -	9
2. Opiniones Públicas	-----	Manual -	16
3. Divulgacion Pública	-----	Manual -	17
Anexo	-----	Manual -	19

IV. Informe de manejo y operación del Proyecto Piloto

Resumen	-----	Proyecto Piloto -	1
1. Registro de las actividades del Proyecto Piloto	-----	Proyecto Piloto -	6
2. Estructura de administración del Proyecto Piloto	-----	Proyecto Piloto -	27
3. Propuesta de plan de impulse al ecoturismo	-----	Proyecto Piloto -	42
Anexo	-----	Proyecto Piloto -	45

V. Plan de la Oficina de Yacuy, Parque Nacional Iguazú

VI. Lista de Materiales

## Resumen

El Parque Nacional Iguazú, declarado como Patrimonio de la Humanidad y uno de los mejores puntos turísticos de la Argentina y sus alrededores es uno de los más importantes ecosistemas del mundo, en el cual se extiende la Seva Paranaense (Bosque Atlántico Interior). Sin embargo, con la expansión de la frontera agrícola, el uso inadecuado de los recursos naturales y la falta de un sistema de manejo para las áreas protegidas, están provocando la pérdida de la abundante biodeiversidad.

La región de Iguazú está localizada en el nordeste del país, zona fronteriza, y por el establecimiento del sistema de Corredor Verde, esta región también tiene un lado de progreso. Sin embargo, como las instituciones responsables del medio ambiente, el gobierno federal, el gobierno provincial y el gobierno municipal, son diferentes, no tuvieron hasta el momento una experiencia de actividades cooperativas. La situación es que las instituciones relacionadas están dispersas y sus empleados están aislados, por este motivo, realizar la conservación del ambiente natural es una tarea difícil. Por lo tanto, un problema a resolver esencial está basado en la cooperación mutua de los empleados de la Administración de Parques Nacionales, el gobierno provincial y la Municipalidad de Comandante Andresito para elevar la capacidad de manejo del ambiente natural en el área objeto.

El proyecto denominado “Proyecto de Conservación del Ambiente Natural de la Región de Iguazú” está fundamentado en el Acta de Deliberación (Record of Discussions) llevada a cabo, firmado e intercambiado con el Gobierno Argentino el día 19 de diciembre de 2003. La ejecución del proyecto se basa en el mejoramiento del sistema de manejo del Parque Nacional Iguazú y de las áreas naturales protegidas provinciales, en especial del Corredor Verde, cuyo objetivo superior es el fortalecimiento del sistema de manejo de conservación del ambiente natural. Para ello, en el presente Proyecto, de abril de 2004 a marzo de 2007, se enviaron 8 expertos de corto plazo y efectuó las recomendaciones necesarias referente al uso y tenencia común de las informaciones, a la Difusión y Educación Ambiental y al proyecto piloto (ecoturismo), para los empleados de las instituciones ejecutoras que son el Ministerio de Ecología, Recursos Naturales Renovables y Turismo de la Provincia de Misiones, la Administración de Parques Nacionales y la Municipalidad de Comandante Andresito.

Para el uso y tenencia comun de la información se ha construido dentro del Parque Nacional Iguazú la Oficina de Yacuy, para el desarrollo de diversas actividades conjuntas entre los guardaparques nacionales y provinciales. También, para la mutua cooperación de las 3 instituciones contrapartes, se realizaron seminarios y talleres de manejo de áreas protegidas, impulsando las actividades de intercambio de información. Para la Difusión y la Educación Ambiental, aparte de los empleados de las instituciones ejecutoras, se sumaron los docentes, quienes tienen la confianza de los pobladores locales. También, los docentes son intermediarios

para el impulso del presente proyecto y, por ello, se tiene como posibilidad involucrar a la población local en las actividades de conservación.

El interés de la población local está centrado especialmente en el proyecto piloto de ecoturismo. En esta parte, se construyó en una zona selvática en las cercanías del pueblo de Andresito un campamento y ecolodge, donde se han recepcionado turistas monitores de Japón. Teniendo esto como punto de partida, se han ejecutado entrenamientos para guías y servicios turísticos orientados a la población local y en el 2007 se creó la cooperativa de trabajo de servicios turísticos.

Los empleados de la contraparte, a partir del proyecto piloto, se concientizaron en la importancia de las actividades cooperativas, en la necesidad del trabajo de coordinación entre las instituciones y, a través de los 3 años de actividades, evidenciaron la dirección a tomar acerca de las actividades de conservación del ambiente natural en el momento de la finalización del proyecto.

## Sigla

APN	Administración de Paques Nacionales
CA	Conservación Argentina
CIES	Centro de Investigaciones Ecológicas Sub-Tropicales
C/P	Counterpart Contraparte
CTSA	Cooprativa de Trabajo Selva Adentro
CV	Corredor Verde (Green Corridor)
FVSA	Fundación Vida Silvestre Argentina
IBAMA	Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e Recursos Naturais Renovaveis
JICA	Japan International Cooperation Agency / Agencia de Cooperación Internacional del Japón
JWRC	Japan Wildlife Research Centre / Centro de Investigación Vida Silvestre del Japón
MCA	Municipalidad de Comandante Andresito
MERNRyT	Ministerio de Ecología, Recursos Naturales Renovables y Turismo
ONG	Organización No Gubernamental
PDM	Project Design Matrix
PNI	Parque Nacional Iguazú
PPC	Parque Provincial Cametti
PPF	Parque Provincial Foerster
PPI	Parque Provincial Isla Grande
PPU	Parque Provincial Urugua-í
PPY	Parque Provincial Yacuy
R/D	Record of the Discussions / Registros de Discusiones
TOR	Terms of Reference / Términos de Referencia

## Fotos



Foto 1. Exposición sobre el Corredor Verde en el Centro de Visitantes del PNI



Foto 2. Oficina de Yacuy, límite Este del PNI



Foto 3. Primer Seminario del Proyecto (año fiscal 2004)



Foto 4. Concurso del Logotipo del Proyecto (año fiscal 2004)



Foto 5. Visita a un proyecto similar en Brasil (año fiscal 2005)



Foto 6. Tour monitor del Proyecto Piloto (año fiscal 2005)



Foto 7. Tour monitor del Proyecto Piloto (año fiscal 2005)



Foto 8. Curso de Educación Ambiental (año fiscal 2005)



Foto 9. Presentación del Ecolodge Caburé-i por alumnos de escuelas (año fiscal 2005)



Foto 10. Seminario de Intercambio de Información sobre Manejo de las Áreas Naturales Protegidas (año fiscal 2006)



Foto 11. Actividad de Educación Ambiental por guardaparques y docentes (año fiscal 2006)

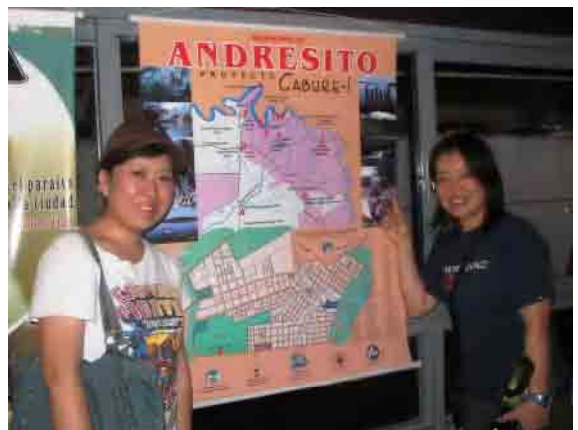


Foto 12. Panel del Proyecto en el Centro de Información Turística en Pto. Iguazú (año fiscal 2006)



# Capítulo 1 Contenidos de Proyecto

---

## 1.1 Trasfondo del Proyecto

La rica eco región de la Selva Paranaense se extiende como selva subtropical por los países de Argentina, Brasil y Paraguay y cuya superficie original fue de 471,200 Km<sup>2</sup> (1.26 veces de la extensión total de Japón). Sin embargo, debido a la gigantesca construcción de la represa y al rápido avance del desarrollo agrícola ganadero, una gran parte ha desaparecido, quedando actualmente un 7.8% de su superficie original (Aproximadamente 37,000 Km<sup>2</sup>). La Selva Paranaense se extiende continuamente especialmente en Argentina, en la Provincia de Misiones por el Parque Nacional Iguazú y los Parques Provinciales lindantes.

El gobierno de la Provincia de Misiones ha creado en el año 1984 el Ministerio de Ecología y Recursos Naturales Renovables, expandiendo sus áreas protegidas y, en el año 1999 crea el Corredor Verde, el cual conecta las diferentes categorías de áreas protegidas, incluyendo las tierras privadas que contienen valiosos ambientes naturales. A pesar de ello, la caza furtiva y la tala ilegal, como la fragmentación de la Selva Paranaense debido a la expansión agrícola ganadera y el aislamiento de las áreas protegidas, siguen provocando la pérdida de biodiversidad de la Selva Paranaense. Por este motivo, es urgente la conservación del ambiente natural de la altamente valiosa eco región.

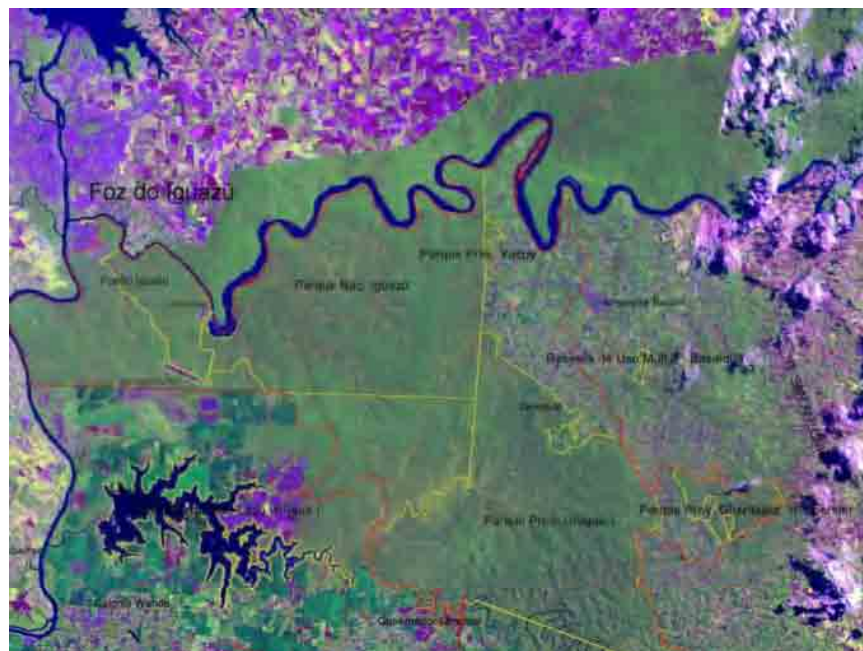


Imagen satelital 1. La selva en decrecimiento de la zona norte de la Provincia de Misiones (Año 2001)

Las zonas en rojo, púrpura y amarillas son zonas perdidas de Selva Paranaense por la expansión agrícola ganadera. La línea roja es marca los límites del Corredor Verde. La línea azul del centro, el Río Iguazú, es el límite territorial entre Argentina y Brasil. Fuente: Ministerio de Ecología, Recursos Naturales Renovables y Turismo.

## 1. 2 Dirección de ejecución operativa

### 1.2.1 Área del proyecto

El área del proyecto corresponde a la región noreste de Argentina, específicamente el sector norte del Corredor Verde de la provincia de Misiones, las áreas protegidas y sus zonas de amortiguación. Se trata del Parque Nacional Iguazú (PNI), Parque Provincial Urugua-í (PPU), Parque Provincial Yacuy (PPY) y Parque Provincial Cametti (PPC), áreas que están incluidas en el sector norte del Corredor Verde y el Municipio de Comandante Andresito (en especial Cabure-í y Península). Además, en la costa opuesta del Río Iguazú, línea fronteriza con Brasil, se encuentra el Parque Nacional do Iguazu, el cual cubre una superficie de 180,000 Ha. Desde este punto de vista, los dos Parques dependen uno del otro, ocupando una gran zona de conectividad, el cual es muy importante resguardar.

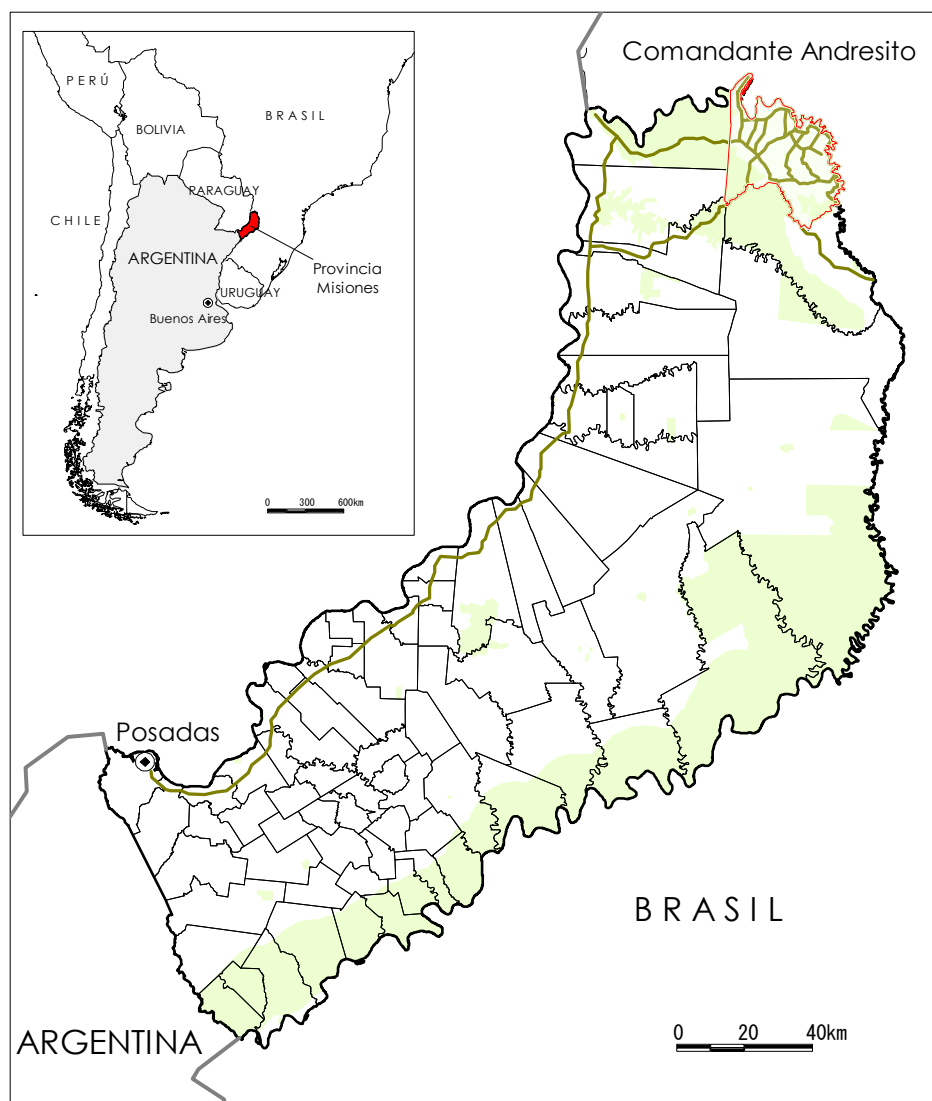


Gráfico 1.1 Ubicación de Comandante Andresito

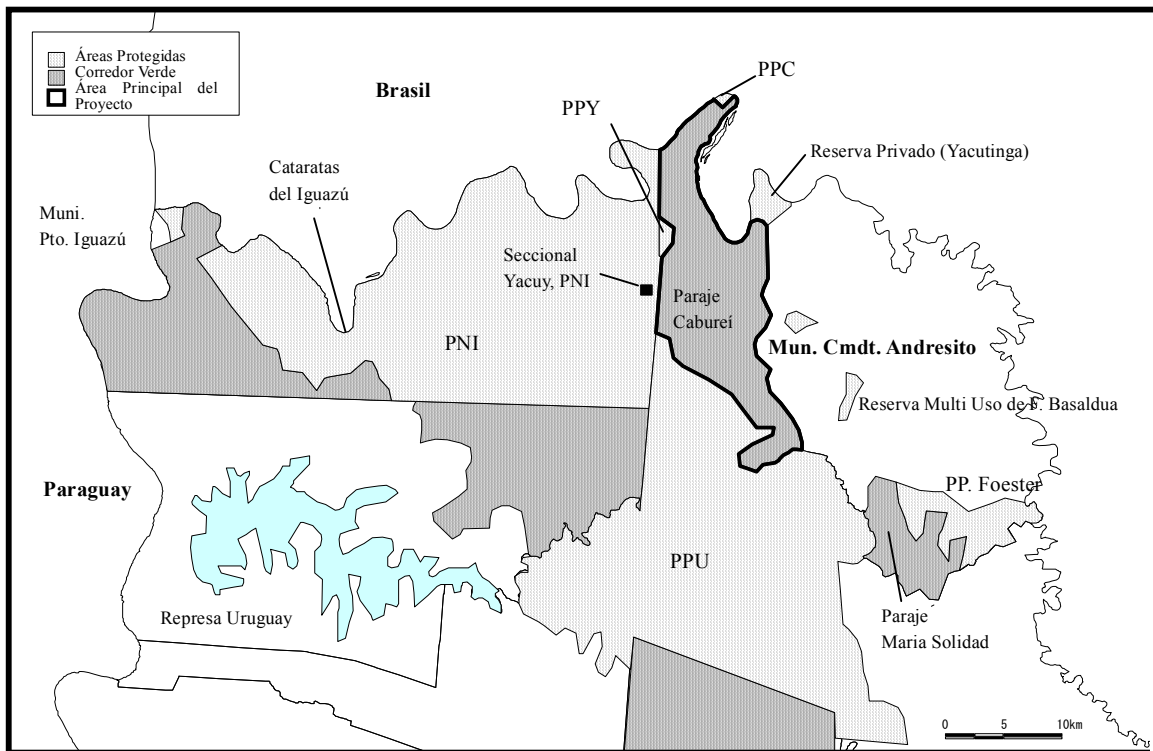


Gráfico 1.2 Mapa del área del proyecto

Nota: La zona objeto del Proyecto, área del Municipio de Andresito, especialmente la zona circunscripta con línea gruesa.

Tabla 1.1 Áreas Protegidas en la region de Iguazú

Áreas Protegidas	Superficie(ha)	Decreto(año)	Empleados
PNI	67,620	1934	Aprox. 50 <sup>1)</sup>
PPU	84,000	1990	18 <sup>2)</sup>
PPY	347	1991	0
PPC	103	2000	0

1) No incluye empleados del NEA de APN en Puerto Iguazú

2) Incluye 6 guardaparques del Parque Provincial Foester en la región este de Cmdt. Andresito (Sep. 2006)

### 1.2.2 Las instituciones ejecutoras

El área objeto del proyecto cuenta con el PNI, el PPU, el PPY, el PPC; de los cuales el PNI pertenece a la APN y el PPU, el PPY y el PPC está bajo la jurisdicción del gobierno de la Provincia de Misiones, mediante su Ministerio de Ecología, Recursos Naturales Renovables y Turismo. Además, el área objeto de la conservación pertenece administrativamente al Municipio de Comandante Andresito (MCA). Por estos motivos, las instituciones ejecutoras del proyecto son el Ministerio de Ecología, Recursos Naturales Renovables y Turismo del Gobierno de la Provincia de Misiones, la APN y la Municipalidad de Comandante Andresito.

Sin embargo, estas instituciones, a pesar de tener áreas objeto colindantes y por el motivo de que sus oficinas centrales están distantes, cada una de las diferentes instituciones tanto nacional, provincial o local no han tenido experiencia de cooperación entre sí en actividades de uso común de la información o de coordinación. A causa de que las oficinas de las pocas instituciones relacionadas con el tema ambiental están dispersas y que los empleados responsables están aislados, es difícil la conservación del vasto ambiente natural. En la región del Iguazú, la cooperación entre las instituciones relacionadas al medio ambiente es un tema indispensable a ser resuelto.

Dentro de ellas, los puestos que tienen responsabilidad en la conservación del ambiente natural dentro el área del proyecto son la Subsecretaría de Ecología del MERNRyT, la Intendencia del PNI y la Secretaría de Turismo, Medio Ambiente y Deportes de la Municipalidad de Comandante Andresito.

### 1.2.3 Objetivo del Proyecto

El Objetivo y el objetivo superior del Proyecto son los siguientes;

► **Objetivo Superior**

Mejorar el manejo del Parque Nacional Iguazú y de las áreas protegidas, como así también impulsar la conservación del ambiente natural del Corredor Verde

► **Objetivos del Proyecto**

Desarrollar la capacidad de manejo del ambiente natural en el área del proyecto de los empleados de la Administración de Parques Nacionales (APN), del Gobierno Provincial (MERNRyT) y del Municipio de Andresito.

### 1.3 Ámbito de operación

Este proyecto está fundamentado en el Acta de Deliberación llevada a cabo, firmada e intercambiado con el Gobierno Argentino el día 19 de diciembre de 2003. La ejecución del proyecto se basa en la operativa obligatoria para el desarrollo del punto 1. 3: “Objetivo del proyecto y Resultados”; dicha operativa se encuentra en el “Plan Anual para el Período fiscal 2005”. El trabajo operativo se ejecutará en un período de duración de 3 años, desde el mes de abril de 2004 hasta el mes de marzo de 2007. Los ámbitos de operación para cada año serán los siguientes:

Primer año (Desde abril de 2004 hasta marzo de 2005)

Etapa de estrategias de planeamiento y organización de acciones	Desarrollo social, uso de los recursos naturales, manejo de las áreas protegidas, educación ambiental y proyecto piloto. Para ello se recopila información y datos necesarios. También se elaborará un plan correspondiente a cada resultado, realizando una estructura de ejecución del proyecto, compra e instalación de materiales y equipamientos, y se realizará la construcción de las instalaciones.
---	---



Segundo año (Desde abril de 2005 hasta marzo de 2006)

Etapa de ejecución	Ejecución de cada plan con su documentación y verificación de los contenidos, como así también su mejoramiento. También se comprarán e instalarán los equipamientos necesarios.
--------------------	---



Tercer año (Desde abril de 2006 hasta marzo de 2007)

Etapa de síntesis	Mejorar aún más cada plan y su ejecución. Poner en orden los contenidos y elaborar una síntesis de todas las acciones.
-------------------	--

#### 1. 4 Capacidad de manejo del ambiente natural

Las instituciones ejecutoras, hasta ahora, no han podido llevar a cabo en forma concreta actividades de manejo del ambiente natural. En este punto, es necesario mostrar concretamente los contenidos en capacidad de manejo del ambiente natural. En base a los 6 puntos para medir la “capacidad de manejo del ambiente natural” de los empleados de las instituciones involucradas.

Tabla 1.2 Contenidos de la Capacidad del Manejo de Ambiente Natural

Capacidad de manejo del ambiente natural	Contenidos
a) Capacidad de recolectar, ordenar y presentar las informaciones y los datos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaboración del programa para recolectar informaciones y datos</li> <li>• Adecuada recolección de informaciones y datos</li> <li>• Ordenamiento de informaciones y datos</li> <li>• Compartir informaciones y datos</li> </ul>
b) Capacidad para medir la coordinación con las instituciones involucradas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Propuestas de planeamiento conjunto entre las instituciones involucradas (reuniones, seminarios, talleres, conferencias, cursos, viajes, etc.)</li> <li>• Coordinación de la ejecución de planeamientos en conjunto</li> </ul>
c) Capacidad para elaborar y mejorar programas de difusión y de la educación ambiental	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Planeamiento, elaboración y mejora del programa de difusión</li> <li>• Planeamiento, elaboración y mejora del programa de educación ambiental</li> </ul>
d) Capacidad para elaborar y mejorar los materiales de difusión y de la educación ambiental	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Planeamiento elaboración y mejora de los materiales de difusión</li> <li>• Planeamiento elaboración y mejora de los materiales de educación ambiental</li> </ul>

Capacidad de manejo del ambiente natural	Contenidos
e) Capacidad de ejecutar el programa de difusión y de educación ambiental	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecución del programa de difusión</li> <li>• Ejecución del programa de educación ambiental</li> </ul>
f) Capacidad para utilizar en forma sustentable los recursos naturales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocimiento de los recursos naturales (fauna y flora silvestre)</li> <li>• Planeamiento de los métodos de la utilización sustentable de los recursos naturales (uso indirecto o uso de muy bajo impacto)</li> <li>• Casos reales de la utilización sustentable de recursos naturales</li> </ul>

## 1.5 Resumen del Proyecto e Indicadores

El resumen del Proyecto (objetivo superior, objetivo del proyecto y resultados esperados) y sus indicadores son los siguientes;

Tabla 1.3 Indicadores del PDM

	Resumen	Indicadores
Objetivo Superior	Mejorar el manejo del Parque Nacional Iguazú y de las áreas protegidas, como así también impulsar la conservación del ambiente natural del Corredor Verde.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disminuyen los factores de carga ambiental (cantidad de incidentes de caza furtiva/tala ilegal) durante los cinco años posteriores a la culminación del Proyecto en comparación al momento de la finalización del Proyecto.</li> <li>2. Se aumenta las actividades económicas que aprovechan los recursos naturales sustentables de poco impacto al medio natural (ecoturismo, etc.) durante los cinco años posteriores a la finalización del Proyecto en comparación al momento de la finalización del Proyecto.</li> <li>3. Se encuentra realizando en los estudios para la recolección de informaciones del ambiente natural y se efectúa la actualización de informaciones y datos.</li> <li>4. Se continúan efectuando las actividades de la conservación del ambiente natural (difusión, educación ambiental, ecoturismo, etc.) basadas en los estudios del punto anterior.</li> </ol>
Objetivos del Proyecto	Desarrollar la capacidad de manejo del ambiente natural en el área del proyecto <sup>*1</sup> de los empleados de la Administración de Parques Nacionales (APN), del Gobierno Provincial (MERNRyT) y del Municipio de Andresito.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Con respecto a los 6 puntos<sup>*2</sup> referidos al manejo del ambiente natural por lo menos 2 contrapartes en cada punto pueden efectuar el manejo sin el apoyo de los expertos japoneses.</li> <li>2. Nivel de capacidad<sup>*2</sup> de los funcionarios de APN en el manejo del ambiente natural.</li> <li>3. Nivel de capacidad del personal del MERNRyT en el manejo del ambiente natural.</li> <li>4. Nivel de capacidad de los empleados de la Municipalidad de Comandante Andresito en el manejo del ambiente natural.</li> </ol>
Resultado 1	Compartir información sobre el ambiente natural entre las organizaciones involucradas mediante el	1.1 Plan de manejo posterior a la finalización del Proyecto (debe estar incluido la institución responsable, distribución de tareas entre las instituciones, etc.).

	Resumen	Indicadores
	desarrollo de capacidades y metodologías apropiadas para luego utilizarlas en el manejo del ambiente natural.	1.2 Cantidad (6 veces) de proyectos cooperativos (seminarios y talleres) y de 50 personas participantes. <sup>1</sup> 1.3 Cantidad de ítems (10 ítems + lista) y volúmenes (10 veces) de la informaciones que se han compartido entre las instituciones involucradas. <sup>2</sup>
Resultado 2	Elevar la capacidad de ejecución referente a los programas de divulgación y de educación ambiental para la conservación del ambiente natural teniendo como objeto a los habitantes locales dentro del área del proyecto y turistas.	2.1 Cantidad y calidad de programas de difusión (2 programas) y de educación ambiental (3 programas) mejoradas y elaboradas. <sup>3</sup> 2.2 Cantidad y calidad de los materiales de difusión (12 materiales) y de educación ambiental (2 materiales) mejoradas y confeccionadas. <sup>4</sup> 2.3 Resultado real (cantidades de eventos organizados, de las personas participantes, etc.) del programa de actividades de difusión y de educación ambiental. <sup>5</sup> 2.3.1 Planes elaborado por C/P 2.3.2 Resultados ejecutado por C/P
Resultado 3	Acumular conocimientos y experiencias del uso	3.1 Programa preliminar para impulsar el ecoturismo (incluye el reparto de las responsabilidades respecto

<sup>1</sup> Número de participantes (meta: 50 personas); estimado del número total de empleados que se espera comprendan el Proyecto. El número consiste en: 1) MERNRyT: aproximadamente 25 empleados de 30, por ejemplo, cerca de 20 empleados que trabajan en el sector norte de la provincia y 10 en la oficina central en Posadas; 2) APN: aproximadamente 15 empleados de 60, por ejemplo, aquellos que trabajan en el Parque Nacional Iguazú y en la oficina de la Delegación Regional NEA ; y 3) Municipalidad de Andresito: aproximadamente 10 empleados de 50.

<sup>2</sup> Número de ítems (meta: 10 ítems); aquellos que cubran los ítems básicos en el campo de la conservación del ambiente natural, flora, artrópodos, reptiles y anfibios, aves, mamíferos, suelo, meteorología, imágenes satelitales y fotografías aéreas, información socio-económica (nombre y estructura familiar de los chacreros, uso de la tierra, producción, etc.). Número de la cantidad de información (meta: 10 puntos/vez); 5 puntos x 2, incluyendo 3 puntos x 2 que ya han sido relevados.

<sup>3</sup> Para promoción de la difusión (meta: 2): 1 para turistas y 1 para los habitantes locales, para quienes varias actividades tales como “difusión a través de programas radiales” pueden considerarse. Para la educación ambiental (meta: 3): 1 para los habitantes locales, 1 para maestros y 1 para turistas.

<sup>4</sup> Número de materiales de difusión preparados y/o mejorados (meta: 12): 8 folletos, 2 calendarios, 1 uniforme, 1 poster y 1 cartelera. Número y calidad de materiales educativos preparados y/o mejorados (meta: 2): 1 cartilla y 1 material audio visual.

<sup>5</sup> Programas de difusión (meta: 7 casos): 5 para los habitantes locales y 2 para turistas. Programas de Educación Ambiental (meta: 17 casos): 5 para los habitantes locales aproximadamente 10 participantes, 6 para maestros aproximadamente 20 participantes y 6 para turistas con aproximadamente 60 participantes.

<sup>6</sup> Número de organizaciones participantes (meta: 8 en 3 categorías): 8 organizaciones que se espera tomen parte en la implementación del programa piloto, principalmente del sector privado y con empleados a tiempo completo, en 3 categorías, por ejemplo: 1) servicios de alojamiento y comida, 2) servicios en el campo de las actividades amigables con el ambiente y 3) transporte. Número de individuos participantes (meta: 90 personas): cerca de 20 personas en la construcción, 50 participantes en programas de educación ambiental, 20 personas comprometidas con servicios tales como alquiler de autos, guías turísticas y similares.

<sup>7</sup> Número de ítems (metas: 6 ítems): aquellos que cubran los ítems básicos para el arranque y operación del program piloto, vistos en la lista adjunta.

	Resumen	Indicadores
	sustentable de los recursos naturales mediante la implementación del programa piloto y transferirlos a la comunidad local.	al programa, luego de la finalización del Proyecto, la distribución de tareas entre los organismos participantes, metodología de difusión a los pobladores, propuestas de iniciativas válidas para la zona, etc.) 3.2 Cantidad de organizaciones (8 organismos civiles de las 3 categorías) e individuos participantes (90) en el programa piloto. <sup>6</sup> 3.3 Cantidad y volumen de temas (6 temas) de los datos recolectados mediante el programa piloto. <sup>7</sup>

## 1.6 Plan de Operación

Plan de Operación general en base a las actividades del PDM, Tabla 1.5.

### **Cuadro 1**

#### **Respecto a “CAPACITACIÓN” para mejorar la capacidad del manejo del ambiente natural**

La palabra “capacitación” tiene distintos significados en el proyecto que tiene como objetivo mejorar la capacidad de manejo de ambiente natural de los empleados de las instituciones involucradas, los significados posibles son;

- ▶ Orientación a través de reuniones y discusiones cotidianas
- ▶ Cursos
- ▶ Seminarios
- ▶ Talleres
- ▶ Prácticas
- ▶ Inspecciones

El conocimiento acerca de la conservación del medio ambiente no debe quedar en los empleados de las instituciones ejecutoras, sino que toma sentido si se extiende a la mayoría de los habitantes locales y turistas. Aquí, estas maneras serán ejecutadas uno por uno o combinadas y clasificadas de las siguientes formas;

- (1) Expertos de JICA → Empleados de instituciones involucradas
- (2) Expertos de JICA + Empleados de instituciones involucradas → otros empleados de instituciones involucradas, docentes, pobladores locales y turistas
- (3) Expertos de JICA + Capacitadores → Empleados de instituciones involucradas, docentes, pobladores locales y turistas
- (4) Expertos de JICA + Empleados de instituciones involucradas + Capacitadores → otros empleados de instituciones involucradas, docentes, pobladores locales y turistas





Resultados esperados	Ejercicio	Año 2004												Año 2005												Año 2006												Año 2007		
		Fase 1 (período fiscal 2004)												Fase 2 (período fiscal 2005)												Fase 3 (período fiscal 2006)														
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
proyecto y turistas.	2.4	[Plan]												[Plan]												[Plan]														
	2.5	[Plan]												[Plan]												[Plan]														
3 Acumular conocimientos y experiencias del uso sustentable de los recursos naturales mediante la implementación del programa piloto y transferirlos a la comunidad local.	3.1	[Plan]												[Plan]												[Plan]														
	3.2	[Plan]												[Plan]												[Plan]														
	3.3	[Plan]												[Plan]												[Plan]														
	3.4	[Plan]												[Plan]												[Plan]														

Referencia : [Plan] Resultado

## 1.7 Distribución de funciones entre las instituciones ejecutoras

Para desarrollar concretamente actividades cooperativas, es necesario enfocar las funciones a distribuirse entre las instituciones relacionadas y clarificarlas. El TOR de las instituciones ordenadas en la evaluación intermedia del año 2006 es el siguiente.

Tabla 1.6 Distribución de funciones de la instituciones contraparte (1)

Resumen del Proyecto	Encargado Principal	Sub Encargado
1. Compartir información sobre el ambiente natural entre las organizaciones involucradas mediante el desarrollo de capacidades y metodologías apropiadas para luego utilizarlas en el manejo del ambiente natural.	APN	MERNRyT
2. Se eleva la capacidad de ejecución referente a los programas de divulgación y de educación ambiental para la conservación del ambiente natural teniendo como objeto a los habitantes locales dentro del área del proyecto y turistas.	MERNRyT	APN
3. Acumular conocimientos y experiencias del uso sustentable de los recursos naturales mediante la implementación del programa piloto y transferirlos a la comunidad local.	MERNRyT	MCA

Tabla 1.7 Distribución de funciones de la instituciones contraparte (2)

Resultados	MERNRyT	APN	MCA
1	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Recolectar y ordenar las informaciones de las imágenes satelitales de la zona del Proyecto y aportarlas a las instituciones involucradas.</li> <li>2. Recolectar y ordenar las informaciones del ambiente natural del Parque Provincial y sus zonas aledañas en la área del Proyecto (item 5-8/10), y aportarlas a las instituciones involucradas.</li> <li>3. Planear y ejecutar (más de 1 vez por año) seminarios, talleres, etc. (eventos unificados de las instituciones involucradas) para el uso compartido de las informaciones en Posadas y en Andresito.</li> <li>4. Participar en los programas elaborados por la APN.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Recolectar y ordenar las informaciones del ambiente natural del Parque Nacional Iguazú y sus zonas aledañas en el área del Proyecto (item 5-8/10), y aportarlas a las instituciones involucradas.</li> <li>2. Planear y ejecutar (por lo menos 1 vez por año) seminarios, talleres, etc. (eventos unificados de las instituciones involucradas) para el uso compartido de las informaciones en Puerto Iguazú y en Andresito.</li> <li>3. Elaborar la propuesta del programa del uso compartido de las informaciones y datos del ambiente natural en la zona del Proyecto.</li> <li>4. Para la elaboración del programa, si existen temas que se necesitan coordinar con otras instituciones se deberá elaborar en conjunto.</li> <li>5. Formular la propuesta del</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se recolectan y se ordenan las informaciones socio-económicas (item 1/10) del Municipio de Comandante Andresito y aportarlas a las instituciones involucradas.</li> <li>2. Participar en el programa de actividades que será confeccionado por la APN.</li> </ol>

Resultados	MERNRyT	APN	MCA
		plan para el intercambio y utilización de la información utilizando como base de gestión y ejecución la oficina de uso conjunto de la Seccional Yacuy (que funcionará como la estación núcleo para la implementación del manejo del ambiente natural en la zona del proyecto)	
2	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Planear y elaborar programas y materiales (folletos, Página Web) de difusión para los turistas (se incluyen turistas potenciales).</li> <li>2. Ejecutar el programa de difusión a los turistas (en todas las áreas de Misiones y otras provincias).</li> <li>3. Ejecutar programas planeados y elaborados de educación ambiental.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apoyar y asistir el planeamiento y la elaboración del programa de difusión para los habitantes y para los turistas.</li> <li>2. Coordinar el planeamiento y elaboración de los programas y de los materiales didácticos para la educación ambiental. (3 tipos: para pobladores, para docentes y para turistas).</li> <li>3. Ejecutar el programa de difusión para la conservación del ambiente natural a los turistas (en Puerto Iguazú).</li> <li>4. Ejecutar el programa planeado y elaborado de educación ambiental.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Planear y elaborar el programa y los materiales de difusión dirigidas para los pobladores (radios, pósters, almanaques, uniformes).</li> <li>2. Planear y elaborar (paneles) programas y materiales de difusión para los turistas (incluidos los turistas potenciales).</li> <li>3. Ejecutar (en Andresito) el programa de difusión de la conservación del ambiente natural para los pobladores y para los turistas.</li> <li>4. Ejecutar el programa planeado y elaborado de educación ambiental.</li> </ol>

Resultados	MERNRyT	APN	MCA
3	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elaborar la propuesta del plan para impulsar el ecoturismo en la zona del Proyecto.</li> <li>2. Impulsar la participación de otros organismos (principalmente dentro de la ciudad de Andresito) para fomentar el ecoturismo.</li> <li>3. Efectuar la administración y el manejo del proyecto piloto. (La supervisión la realizará el futuro Comité de Administración del proyecto piloto).</li> <li>4. Recolectar y ordenar los datos obtenidos por la ejecución del proyecto piloto y brindar a los privados, organizaciones de la sociedad civil y al público en general. (en toda la Provincia de Misiones).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impulsar la participación de otros organismos (principalmente dentro de la ciudad de Puerto Iguazú) para fomentar el ecoturismo.</li> <li>2. Asistir en la administración y el manejo del proyecto piloto.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apoyar a la elaboración de la propuesta del plan para impulsar el ecoturismo.</li> <li>2. Impulsar la participación de otros organismos (dentro de la Ciudad de Andresito) para fomentar el ecoturismo.</li> <li>3. Efectuar la sub administración y el sub manejo del proyecto piloto.</li> <li>4. Recolectar y ordenar los datos obtenidos por la ejecución del proyecto piloto y brindar a los privados, organizaciones de la sociedad civil y al público en general (dentro de la Ciudad de Andresito).</li> </ol>

## 1. 8 Distribución de la contraparte argentina

Las contrapartes (C/P) objeto de evaluación que trabajaron cotidianamente con los expertos de JICA se indican en la Tabla 1.8.

Tabla 1.8 Lista de contrapartes objeto de evaluación

Instituto	Apellido y Nombre	Cargo (función en los Grupos de Trabajo)	Curso en Japón	Plazo de trabajo (hasta marzo de 2007)
MERNRyT	Da Rosa, Mabel (F)	Gaurdaparque (2)	No	19 meses, a partir de septiembre de 2005
	Schroder, Mónica (F)	Ídem (2)	No	13 meses, a partir de marzo de 2006
APN	Chaves, Hugo (M)	Técnico de la PNI (1, 2, 3)	Año fiscal 2005: conservación del medio ambiente	36 meses, a partir de abril de 2004
	Belloni, Cecilia (F)	Guardaparque del PNI (2)	Año fiscal 2006: conservación del medio ambiente	20 meses, a partir de agosto de 2005
MCA	Aap, Marcelo (M)	Representante de la Sec. Turismo, Medio Ambiente y Deportes (1, 2, 3)	Año fiscal 2005: conservación del medio ambiente	36 meses, a partir de abril de 2004
	Bogado, Mauricio (M)	Empleado de Sec. Turismo, Medio Ambiente y Deportes (2, 3)	Año fiscal 2006: conservación del medio ambiente	36 meses, a partir de abril de 2004

Obs.) El número de función dentro de los Grupos de Trabajo corresponden a los Resultados 1, 2 y 3 del proyecto.

## Capítulo 2 Resultado del Proyecto

### 2.1 Organigrama de la Estructura de Implementación del Proyecto

El organigrama de la estructura de implementación del Proyecto es figura 2.1.

En Argentina se indica que es muy difícil que las instituciones ejecutoras de los niveles federal, provincial y municipal se cooperen mutuamente. Aquí, durante el período del proyecto se llevaron a cabo 7 reuniones del Comité de Coordinación Conjunta (incluyendo las extraordinarias) y 11 reuniones de los Grupos de trabajo. Con la coordinación de la contraparte se ha podido planear y ejecutar continuamente las reuniones, siendo el resultado de que los empleados han elevado la capacidad de coordinación.

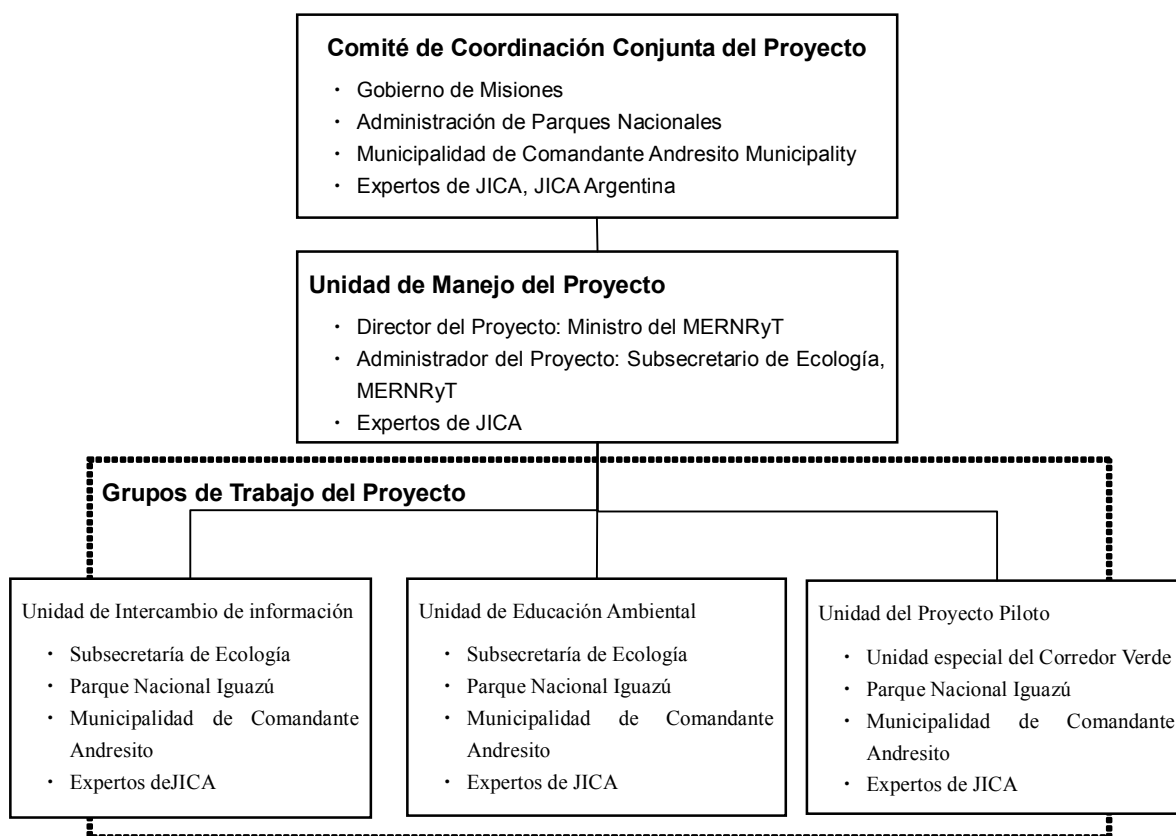


Figura 2.1 Organigrama de la Estructura de Implementación del Proyecto

Tabla 2.1 Función de cada unidad

Unidad	Función
Comité de Coordinación Conjunta	Aprobación del Plan Anual Monitoreo y evaluación del avances y resultados del Plan Anual Decisión y propuesta para asuntos relevantes de implementación en el Proyecto

Unidad	Función
Manejo del Proyecto	Coordinación del CCC y los Grupos de Trabajo Preparación y solicitud de documentos oficiales sobre cooperación binacional por JICA
Grupos de trabajo	Planificación, ejecución, monitoreo y coordinación de las actividades relacionadas con los resultados esperados del Proyecto Preparación y entrega del plan de actividades, informes de avance y monitoreo a CCC

## 2.2 Oficinas del Proyecto

Las oficinas de las diferentes tres instituciones contraparte están dispersas y Alejadas unas de otras como muestra la Tabla 2.2. El área objeto del proyecto, se encuentra dentro de Andresito. Para los expertos de JICA estacionados en la oficina del proyecto para impulsar estas actividades, la Municipalidad de Andresito ha construido una nueva instalación al lado del edificio municipal. Debido a la instalación de Internet y radio comunicaciones el Parque Nacional, los Parques Provinciales y el ecolodge tomaron contacto mutuamente y se comenzaron a reunir los empleados de las instituciones ejecutoras frecuentemente en Andresito, también la comunicación entre los expertos de JICA y los empleados se ha regularizado.

Lo que se ha construido en este proyecto con el importante objetivo de realizar actividades cooperativas y de intercambio de información, ha sido la Oficina de Yacuy dentro del Parque Nacional Iguazú. Esta oficina, localizada lindante al Parque Nacional Iguazú y al Parque Provincial Uruguá-í, es vecina al paraje Caburei (Véase Gráficos 1.1 y 1.2). En este paraje viven muchos agricultores brasileños que inmigraron a esta zona y es un área objeto muy importante para realizar actividades de conservación del medio ambiente. En esta oficina, durante el proyecto, se llevaron a cabo 2 seminarios de intercambio de información y 1 capacitación sobre educación ambiental. También, durante la ejecución del proyecto, los empleados la utilizaban frecuente y activamente para realizar preparativos.

Tabla 2.2 Oficina del Proyecto

Institución	Nombre de la oficina	Miembros de los grupos de trabajo
MERNRyT	Ecolodge Caburé-i*	Da Rosa Mabel**, Schroder Mónica**, Cámara Hugo, Bertotto Paula
	Oficina central (Posadas)***	Cattáneo Walter, Rinas Miguel, Silva Darío, otros
	Subsecretaría de Turismo (Posadas)***	Kremar Ariel
	Delegación Andresito	Bruera Pedro
	Delegación Pto. Iguazú	Arzamendia Esteban
	Destacamento Uruzú (PPU)	Olivera Onésimo, Abildgaard Gabriel
APN	Intendencia del PNI	Fernández Daniel
	Oficina Yacuy de PNI*	Chaves Hugo**, Belloni Cecilia**

Institución	Nombre de la oficina	Miembros de los grupos de trabajo
MCA	Oficina de la Sec. Turismo, Medio Ambiente y Deportes*	Aap Marcelo**, Bogado Mauricio**, Antunes Aldo

Obs. 1: \* Oficinas principales, \*\* C/P principales, \*\*\* Localizados en diferentes direcciones

Obs. 2: Hasta diciembre de 2006

### 2.3 Refuerzo en la unificación de las instituciones relacionadas

Los responsables principales en el intercambio y uso común de la información son el Parque Nacional Iguazú (PNI) y el Ministerio de Ecología, Recursos Naturales Renovables y Turismo de la provincia (MERNRyT).

Con respecto al resultado 1 “Las informaciones y los datos del ambiente natural en el área del proyecto serán ordenados de tal forma que sea posible su utilización y se utilizarán en forma común entre las instituciones relacionadas”, se comentará el resultado según los indicadores.

#### 2.3.1 Plan de manejo posterior a la finalización del Proyecto

Este plan de administración es un plan para ordenar de tal forma que sea posible la utilización de la informaciones y los datos del ambiente natural en el área del proyecto y ser utilizados en común entre las instituciones relacionadas aún luego de la finalización del proyecto. Este plan fue discutido por los empleados de la APN y del MERNRyT, su resultado esta escrito como “ Manual de Manejo de Información del Ambiente Natural ”

La realización del relevamiento del ambiente natural, a través de la elaboración del Manual, tuvo sus frutos en que la C/P solamente pueda recolectar y ofrecer información, elevando sus capacidades.

#### 2.3.2 Actividades (proyectos) cooperativas

Las actividades cooperativas entendidas como núcleo entre las 3 instituciones diferentes para compartir la información, son los seminarios, talleres, cursos y visitas de observación que se realizaron conjuntamente, elevando la capacidad de manejo del medio ambiente de la región de Iguazú. También, con respecto a la otra actividad del proyecto que es la difusión y la educación ambiental, a pesar de ser ejecutadas por las 3 instituciones conjuntamente, no cuentan como actividades cooperativas para distinguir los resultados del proyecto.

El valor del indicador de la cantidad de celebración de las actividades conjuntas es de 6 veces y el valor del indicador en cantidad de personas participantes es de 50 personas<sup>8</sup> de las 470 personas<sup>9</sup>, el resultado real según el cuadro 2.1. Los empleados que participaron más de 1 vez :

<sup>8</sup> El desglose de 50 personas sería: 25 funcionarios del MERNRyT, 15 funcionarios de la APN y 10 funcionarios de la Municipalidad de Comandante Andresito.

<sup>9</sup> El desglose de 470 sería: aprox. 360 funcionarios del MERNRyT, aprox. 60 funcionarios de la APN y aprox. 50



26 de MERNRyT, 22 de APN (incluye 5 personas del Centro de Capacitación y Formación de Guardaparques en Córdoba) y 7 de MCA.

A través de estas acciones, la C/P ha elevado sus capacidades en coordinación entre las instituciones ejecutoras y en ofrecer información y datos, siendo estos ejecutados sin el apoyo de los expertos de JICA.

Tabla 2.3 Actividades cooperativas

Fase	Tema	Fecha	Cantidad de Participantes
1	Seminario y taller de las instituciones ejecutoras (educación ambiental proyecto piloto)	28/07/04 y 19/08/04	15
2	Tenencia en común de informaciones con ONG	09/08/05	10
	Informe de capacitación en Japón (sobre el aprovechamiento del área protegido de Japón)	11/01/06	13
	Visita a instalaciones de educación ambiental	18/01/06	4
	Corredor ecológico	24/01/06	10
	Marketing	02/02/06	5
	Administración	02/02/06	8
3	Imagen satelital	13/06/06	11
	Información de animales existentes	19/07/06	18
	Manejo de áreas protegidas	25 y 26/10/06	32

---

funcionarios de la MCA.

<sup>10</sup> 10 temporadas (S) x Puntos (P) significa que el producto de los estudios de temporada y los estudios de puntos deben ser 10 y en el primer año, se ejecutaron 2S x 3P. De ahora en más, sería necesario la recolección y el ordenamiento de las informaciones de: 2S x 2P, 1S x 4P, 4S x 1P o 1S x 2P + 2S x 1P.

Tabla 2.4 Lista de empleados participantes en los seminarios

Institución	Apellido y Nombre	Frecuencia
APN/PNI	Acevedo, Eugenia	1
APN/PNI	Herrera, Justo	1
APN/PNI	Caradonna, Angel	2
APN/PNI	Camposano, Monica	1
APN/PNI	Crosta, Daniel	1
APN/PNI	Sallenave, Ana	1
APN/PNI	Cieslik, Jorge	1
APN/PNI	De la Torre, Daniel	1
APN/PNI	Chaves, Hugo	7
APN/PNI	Bardasi, Juan Cruz	1
APN/PNI	Figueredo, Lorena	1
APN/PNI	Fernández, Daniel	1
APN/PNI	Blazina, Ana Paula	1
APN/PNI	Georgopulos, Adrian	1
APN/PNI	Belloni, Cecilia	3
APN/PNI	Benítez, Claudia	1
APN/PNI	Muñoz, Sandra	1
APN/CG	Ochoa Fernando Néstor	1
APN/CG	Ochoa Marcelo Livio	1
APN/CG	Quintana Carlos	1
APN/CG	Jaimes Mario	1
APN/CG	Amthauer Raúl Ariel	1
MCA	Aap, Aldo	2
MCA	Aap, Marcelo	6
MCA	Yans, Diego	1
MCA	De Morais, Fransisco	1
MCA	Bacilio, Fabián	1
MCA	Bogado, Mauricio	5
MCA (Consejo)	Balera, Zalindo	1

Institución	Apellido y Nombre	Frecuencia
MERNRyT	Abildgaard, Gabriel	3
MERNRyT	Araujo, Yago	4
MERNRyT	Araujo, Diego	1
MERNRyT	Arzamendía, Esteban	1
MERNRyT	Alejandra, Marin	1
MERNRyT	Welcz, Segismundo	1
MERNRyT	Cámara, Hugo	6
MERNRyT	Eduardo Sergio	1
MERNRyT	Olivera, Onésimo	1
MERNRyT	Ortega, Eliseo	2
MERNRyT	Cattáneo, Walter	2
MERNRyT	Gabilán, Perla	1
MERNRyT	Clelia, De Lima	1
MERNRyT	Gonzales, Daniel	1
MERNRyT	Schroder, Mónica	2
MERNRyT	Zemunich, Víctor	1
MERNRyT	Sorol, Federico	1
MERNRyT	Da Rosa, Mabel	4
MERNRyT	Chudy, Mariano	1
MERNRyT	Dos Santos, Victor	1
MERNRyT	Pizzio, Esteban	1
MERNRyT	Foletto, Fernando	2
MERNRyT	Bruera, Pedro	3
MERNRyT	Bertotto, Paula	2
MERNRyT	Pereyra Patricia, Lorena	2
MERNRyT	Poisson, Estela Lindo	1
MERNRyT	Bonifato, Alejandro	1

CG : Centro de Capacitación y Formación de Guardaparque

### 2.3.3 Cantidad de ítems y volúmenes de las informaciones que se han compartido entre las instituciones involucradas

Por todas las clases de capacitaciones y por el equipamiento comprado en el proyecto, la C/P ha elevado su capacidad de recolectar, ordenar y ofrecer información y datos. Como resultado, se han compartido la siguiente información (10 ítems / 10 temporadas/puntos<sup>10</sup>).

Tabla 2.5 Temas – cantidad de informaciones de la tenencia común.

10 temas de tenencia en común	Cantidad										
Vegetación (Árboles y yerbas)	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Temporadas</th> <th>Puntos</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Agosto de 2004 (invierno)</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cabureí</li> <li>• La Blanquita</li> <li>• Andresito *1</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Octubre de 2004 (primavera)</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cabureí</li> <li>• La Blanquita</li> <li>• Andresito</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Septiembre de 2006 (primavera)</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parque Provincial Cametti</li> <li>• Parque Provincial Isla Grande</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Noviembre de 2006 (primavera)</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parque Provincial Urugua-í (PPU)</li> <li>• Deseado *2</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table>	Temporadas	Puntos	Agosto de 2004 (invierno)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cabureí</li> <li>• La Blanquita</li> <li>• Andresito *1</li> </ul>	Octubre de 2004 (primavera)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cabureí</li> <li>• La Blanquita</li> <li>• Andresito</li> </ul>	Septiembre de 2006 (primavera)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parque Provincial Cametti</li> <li>• Parque Provincial Isla Grande</li> </ul>	Noviembre de 2006 (primavera)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parque Provincial Urugua-í (PPU)</li> <li>• Deseado *2</li> </ul>
	Temporadas	Puntos									
	Agosto de 2004 (invierno)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cabureí</li> <li>• La Blanquita</li> <li>• Andresito *1</li> </ul>									
	Octubre de 2004 (primavera)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cabureí</li> <li>• La Blanquita</li> <li>• Andresito</li> </ul>									
	Septiembre de 2006 (primavera)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parque Provincial Cametti</li> <li>• Parque Provincial Isla Grande</li> </ul>									
Noviembre de 2006 (primavera)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parque Provincial Urugua-í (PPU)</li> <li>• Deseado *2</li> </ul>										
*1 Limite de la zona urbana y zona rural en Andresito (cerca de Ecolodge Caburé-i)											
*2 Propiedad privada limitando con PPU											
Artrópodos	Ídem										
Anfibios	Ídem										
Reptiles	Ídem										
Aves	Ídem										
Mamíferos	Ídem										
Suelo	Ídem										
Clima	Datos de temperatura y precipitaciones de 1995 a 2004										
Imagen satelital Fotos aéreas	Imágenes satelitales: en los años 2001, 2003 y 2005. Fotos aéreas: en agosto de 2004 (el Parque Nacional Iguazú (PNI) y límites del municipio de Andresito, incluyendo la zona de Caburei y los alrededores de la zona de La Blanquita y el sitio del proyecto piloto).										
Economía social	<p>Relevamiento de uso de la tierra</p> <p><u>Area objeto</u> : Area del Proyecto en el Corredor Verde (CV), aproxi. 20.000ha</p> <p><u>Período de relevamiento</u> : Marzo a Junio de 2005</p> <p><u>Ítems</u> : Nombre de propietarios, miembros de la familia, uso de la tierra, producciones.</p> <p><u>Datos</u> : aprox. 360</p> <p>Número de actividades ilegales en el PNI y los parques provinciales : de año 2001 a 2005</p>										

<sup>11</sup> Cantidad de folletos del proyecto distribuido en FIT.

## 2. 4 Implementación de la Difusión y la Educación Ambiental

### 2.4.1 Cantidad y calidad de programas de difusión y de educación ambiental mejoradas y elaboradas

#### (1) Programas de difusión

Programas de difusión son actividades dedicadas a los pobladores locales y los turistas, y implementado 2 tipos (Tabla 2.5).

Con respecto a la Página Web, la C/P ha comprendido la efectividad del mismo y han logrado ofrecer informaciones y datos (sin embargo, depende de los técnicos del MERNRyT o de profesionales externos). Con respecto a la radio FM, la C/P logró por sí misma planearlo e implementarlo.

Tabla 2.6 Programas de Difusión

Dirigido a	Método	Contenido
Turistas	Página web	La versión del año fiscal 2006 <a href="http://www.proyectocaburei.com.ar">www.proyectocaburei.com.ar</a> La versión del año fiscal 2004 y 2005 <a href="http://www.misiones.gov.ar/proyectocaburei">www.misiones.gov.ar/proyectocaburei</a>
Pobladores locales	Radio FM	Año fiscal 2005 Período : septiembre a diciembre de 2005 Frecuencia : 2 veces por semana, Total aprox. 30 veces Año fiscal 2006 Frecuencia 1 vez por semana (martes, 11:00 a 11:30). Contenido : temas ambientales en general

#### (2) Programas de Educación Ambiental

Antes del comienzo del proyecto, nadie ha implementado un programa de educación ambiental en el área objeto.

El grupo objeto de la Educación Ambiental en el presente Proyecto son los empleados de las instituciones ejecutoras y las personas objeto que por último reciben el mensaje de la conservación del medio ambiente, son los pobladores de la zona y los turistas. Por tal motivo, en los programas de Educación Ambiental se planearon actividades específicas teniendo como grupo meta a los empleados de las instituciones ejecutoras, a los docentes a los turistas. Especialmente, teniendo como intermediarios para el impulso de la educación ambiental a los docentes locales, quienes se involucraron en el proyecto y, por este motivo, se sucedieron las actividades y se instó la posibilidad de desarrollo. Como resultado, la C/P sola o con la cooperación de los docentes, han planeado y elaborado los programas por sí mismos.

Tabla 2.7 Los programas de la Educación Ambiental

Orientado a	Actividad	Metas
Los empleados	Curso de capacitación sobre Flora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de flora (plantas), comprender la relación de las áreas protegidas, el ecosistema y el hombre</li> <li>• Comprender la metodología de observación de plantas y técnicas de investigación</li> <li>• Adquisición de las técnicas de transmisión de conocimientos relacionados a la flora a los habitantes locales o turistas</li> </ul>
	Curso de Insectos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de los insectos, comprender la relación entre las áreas protegidas, el ecosistema y el hombre</li> <li>• Observación de insectos, comprender las técnicas de investigación</li> <li>• Adquisición de las técnicas de transmisión de conocimientos relacionados a los insectos a los habitantes locales o turistas</li> </ul>
	Curso de Anfibios y Reptiles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de los anfibios y reptiles, comprender la relación entre las áreas protegidas, el ecosistema y el hombre</li> <li>• Observación de los anfibios y reptiles, comprender las técnicas de investigación</li> <li>• Adquisición de las técnicas de transmisión de conocimientos relacionados a los anfibios y reptiles a los habitantes locales o turistas</li> </ul>
	Curso de Aves	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de las aves, comprender la relación entre las áreas protegidas, el ecosistema y el hombre</li> <li>• Observación de las aves, comprender las técnicas de investigación</li> <li>• Adquisición de las técnicas de transmisión de conocimientos relacionados a las aves a los habitantes locales o turistas</li> </ul>
	Curso de mamíferos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través del avistaje de mamíferos (rastros), comprender la relación entre las áreas protegidas, el ecosistema y el hombre</li> <li>• Observación de las aves, comprender las técnicas de investigación</li> <li>• Adquisición de las técnicas de transmisión de conocimientos relacionados a los mamíferos a los habitantes locales o turistas</li> </ul>
	Curso de Reciclado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprender los métodos de utilización de los materiales cotidianos reciclables</li> <li>• A través de reciclaje, adquirir las técnicas para elevar los conocimientos de conservación del ambiente natural de los habitantes locales</li> </ul>
	Curso de interpretación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprender los métodos de interpretación sobre ambiente natural</li> </ul>
los docentes	Curso de flora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de la flora, comprender la relación entre la flora y los seres humanos</li> <li>• Comprender los métodos de observación de la flora</li> </ul>

Orientado a	Actividad	Metas
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprender las técnicas de transmisión de conocimientos relacionados a la flora a los alumnos</li> </ul>
	Curso de Insectos	<ul style="list-style-type: none"> <li>A través de la observación de los insectos, comprender la relación entre los insectos y los seres humanos</li> <li>Comprender los métodos de observación de insectos</li> <li>Comprender las técnicas de transmisión de conocimientos sobre insectos a los alumnos</li> </ul>
	Observación de Anfibios y Reptiles	<ul style="list-style-type: none"> <li>A través de la observación de los insectos, comprender la relación entre los insectos y los seres humanos</li> <li>Comprender los métodos de observación de insectos</li> <li>Comprender las técnicas de transmisión de conocimientos sobre anfibios y reptiles a los alumnos</li> </ul>
	Curso de Aves	<ul style="list-style-type: none"> <li>A través de la observación de las aves, comprender la relación entre las aves y el ambiente natural que los rodea</li> <li>Comprender los métodos de observación de aves</li> <li>Comprender las técnicas de transmisión de conocimientos sobre anfibios y reptiles a los alumnos</li> </ul>
	Curso de Mamíferos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprender el hábitat de los mamíferos silvestres de la región</li> <li>Comprender los métodos de observación e investigación de mamíferos</li> <li>Comprender las técnicas de transmisión de conocimientos sobre mamíferos a los alumnos</li> </ul>
	Curso de Reciclado	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprender los métodos de utilización de los materiales cotidianos reciclables</li> <li>Mediante el reciclado, comprender las técnicas de elevar los conocimientos sobre la conservación del ambiente natural a los alumnos</li> </ul>
los turistas	Disertación (charla, explicación)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conocer el rol de las áreas protegidas y Corredor Verde, importancia y relación con la sociedad (turismo, recreación, nacimiento y formación de los cursos de agua, investigación y estudio, etc.)</li> </ul>
	Observación de la naturaleza	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mediante la observación de la naturaleza dentro de las áreas protegidas, conocer la importancia de la conservación de la naturaleza</li> </ul>
	Plantar árboles	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conocer la importancia de la conservación y la regeneración de la Selva Paranaense</li> </ul>

#### 2.4.2 Cantidad y calidad de los materiales de difusión y de educación ambiental mejoradas y confeccionadas.

La cantidad objetivo fijada para los materiales de difusión y educación ambiental, son: Para difusión, 12 tipos y de educación ambiental, 2 tipos. A través de la elaboración de estos

materiales didácticos, la C/P ha elevado su capacidad en la elaboración de materiales didácticos de educación ambiental y difusión, planeándolos y elaborándolos en forma independiente.

Los resultados se muestran en la siguiente tabla. Bajo la responsabilidad de cada institución ejecutora, los respectivos empleados llevaron a cabo la difusión y la distribución de los materiales a los pobladores locales y turistas.

Tabla 2.8 Lista de los materiales didácticos de Difusión

Fase	Materiales	Contenido	Total	Cantidad por institución responsable			
				MERNRyT	APN	MCA	Otros
1	Folleto 1	Presentación del Proyecto (A4, Ambos lados con color)	2,000	800	300	700	200
	Folleto 2	Presentación de Comandante Andresito (A4, Ambos lados con color)	2,000	800	300	700	200
	Folleto 3	Presentación de las actividades por parte del PNI en Cabureí (A4, Ambos lados con color)	2,000	800	300	700	200
	Folleto 4	Presentación del Corredor Verde (A4, Ambos lados con color)	2,000	800	300	700	200
	Almanaque 1	Tipo mural (con fotos del Proyecto)	1,200	500	200	400	100
	Almanaque 2	Tipo mesa (con fotos del Proyecto)	1,200	500	200	400	100
2	Folleto 5	Presentación del Proyecto actualizado (A4, Ambos lados colorido)	10,000	5,000	1,000	3,000	1,000
	Afiche	Presentación de Comandante Andresito (A3, color)	500	100	50	200	150
	Uniforme	Remeras para Educación Ambiental (los orientadores y los niños)	100	30	10	30	30
	Panel (Banner)	Presentación del Proyecto	4	1	1	1	1
3	Folleto 6	Presentación de las áreas protegidas(A4, Ambos lados colorido)	2,000	800	500	500	200
	Folleto 7	Presentación del Proyecto Piloto (El Ecolodge) (A4, Ambos lados colorido)	2,000	1,000		200	800
	Cartilla	Presentar la fauna y la flora de Andresito (44 página)	500	100	30	20	350
	Materiales audiovisuales	Importancia de las áreas protegidas y del recurso del agua. Exposición del problema de la basura. Escenas animadas y no animadas con narraciones	50	5	2	2	41

### 2.4.3 Resultado real del programa de actividades de Difusión y de Educación Ambiental.

Los resultados obtenidos en actividades de difusión y programas de educación ambiental según el objetivo establecido se muestran desde la Tabla 2.9 a la Tabla 2.12. Dentro de esto, excepto las actividades planeadas por el proyecto, la C/P ha excedido ampliamente el número de veces establecido como objetivo en la ejecución de programas de educación ambiental. Desde este punto de vista, se ve claramente que la C/P ha elevado su capacidad de ejecución en programas de educación ambiental y en programas de difusión.

Además de estos, relacionados a la Difusión y a la Educación Ambiental, en el año fiscal 2004 se realizó el concurso de logotipo del Proyecto entre los alumnos de las escuelas primarias del Municipio de Andresito. Se concursaron 350 alumnos que presentaron los dibujos de Cabureí que dieron ideas para el diseño del logotipo.

En el año fiscal 2005, liderado por los participantes de los cursos de capacitación, elaboraron por su propia iniciativa el material didáctico (cartilla) para la Educación Ambiental. Además, para formar a los futuros protagonistas en la Conservación del Medio Ambiente, se apoyó la creación de un Ecoclub para jóvenes menores de 25 años. Los miembros del Club continúan sus actividades, y la primera presidenta y facilitadora del dicho Club, en el año 2006 fue nombrada Guardaparque Provincial por el MERNRyT. Además, realiza el desarrollo de la Difusión y de la Educación Ambiental, como así también la participación en los congresos de orden nacional, etc.

Tabla 2.9 Resultado del programa de actividades de difusión y de educación ambiental

Actividad	Meta	Resultado
Programa de actividades de difusión (no incluye programa de radio y elaboración de página web)	7 veces (para los turistas: 2 veces, para los poblaciones locales: 5 veces)	7 veces (para los turistas: 2 veces, para los poblaciones locales: 5 veces)
Programa de Educación Ambiental	Cantidad : 17 veces (empleados 5, docentes 6, turistas 6) Participantes : 10 empleados, 20 docentes, 60 turistas, en total 90	Cantidad : 26 veces (empleados 11, docentes 9, turistas 6). 7 de las 9 actividades realizadas de docentes y empleados trabajaron en conjunto. Participantes : 41 empleados, 71 docentes, 91 turistas, en total 203
Actividades de difusión por C/P	Más de 1 vez	4 veces (incluye difusión del proyecto)
Programas de Educación Ambiental por C/P	Más de 1 vez	7 veces



Tabla 2.10 Resultado real de las actividades de Difusión.

Fase	Objetos	Título	Fecha	Cantidad de participantes
1	Pobladores locales	Seminario sobre Conservación de la Naturaleza en la Región de Iguazú	27/05/04	50
	Pobladores locales	Seminario interno del Gobierno Provincial	21/02/05	20
2	Turistas	Seminario de Ecoturismo	27/11/05	40
	Pobladores locales	Seminario de Educación Ambiental	14/02/06	30
	Pobladores locales	Seminario para Compartir información	21/02/06	30
3	Turistas	Feria de Internacional Turismo (FIT)	25-28/11/2006	Aprox. 2,000 <sup>11</sup>
	Pobladores locales	Seminario Finalización del Proyecto	01/02/2007	Aprox. 200

Tabla 2.11 Lista de las actividades de Educación Ambiental

Objetos	Tema	Fecha (duración)	Cantidad de participante
Los empleados de instituciones ejecutores	Maqueta	29/08/05 (8Hs)	1
	Flora	09-10/10/05 (14Hs)	8
	Insecto	05/11/05 (8Hs)	3
	Aves	13/11/05 (9Hs)	9
	Mamíferos	26/11/05 (6Hs)	9
	Reptiles y Anfibios	10-11/12/05 (12Hs)	8
	Reciclaje	20-21/11/05 (12Hs)	2
	Interpretación	01-04/10/05 (3 noches 4 días)	5
	Interpretación	04-05/07/06 (16Hs)	11
	Relevamiento del ambiente natural (1)	23-26/09/06 (3 noches y 4 días)	15
	Relevamiento del ambiente natural (2)	09-12/09/06 (3 noches y 4 días)	15
Los docentes	Tema general de Educación Ambiental	28-29/09/04 08-09/11/04	19 <sup>12</sup>
	Maqueta	29/08/05 (8Hs)	13
	Flora	09/10/05 (7Hs)	8
	Insecto	05/11/05 (8Hs)	6
	Aves	13/11/05 (9Hs)	4
	Mamíferos	26/11/05 (6Hs)	10
	Reptiles y Anfibios	10-11/12/05 (12Hs)	2
	Reciclaje	20-21/11/05 (12Hs)	6

<sup>12</sup> El seminario de Educación Ambiental del primer año ejecutado en 2 etapas, el primero coordinado por empleados de MERNRyT y el segundo coordinado por empleados de APN. Cantidad de asistencia por participantes 2 veces.

Objetos	Tema	Fecha (duración)	Cantidad de participante
	Títeres con muñecos reciclados	06/07/06 (8Hs)	8
Los turistas	Disertación	16/02/05 (1H)	13
	Observación de la naturaleza	19/11/05 (3Hs)	25
	Forestación de árboles	22/11/05/ (4Hs)	25
	Disertación/Interpretación	22-23/08/06 (5Hs)	13
	Disertación/Interpretación	25/11/06 (5Hs)	13
	Disertación/Interpretación	26/11/06 (5Hs)	13

Tabla 2.12 Actividades de Difusión y de Educación Ambiental planeado principalmente por la contraparte argentina

	Dirigido a	Tema	Fecha	Nombre de C/P principal
Programa de actividades de difusión	Pobladores locales y turistas	Presentación del Proyecto (Fiesta del agricultor)	Septiembre de 2004	Cámara, Hugo (MERNRyT)
	Pobladores locales y turistas	Presentación del Proyecto (Fiesta del agricultor)	Septiembre de 2005	Cámara, Hugo (MERNRyT) Aap, Marcelo (MCA) Bogado, Mauricio (MCA) Chaves, Hugo (APN)
	Pobladores locales	Seminario y exposición de Educación Ambiental	17-18/11/2005	Chaves, Hugo (APN)
	Pobladores locales	Seminario y exposición de Educación Ambiental	30/11-01/12/2006	Belloni, Cecilia (APN) Da Rosa, Mabel (MERNRyT)
Programa de educación ambiental	Pobladores locales	Disertaciones en varias escuelas	Noviembre de 2005	Chaves, Hugo (APN) Belloni, Cecilia (APN)
	Pobladores locales	Día de la tierra	22/04/2004	Belloni, Cecilia (APN) Da Rosa, Mabel (MERNRyT)
	Pobladores locales	Visitas de las escuelas "Depende de Nosotros"	De mayo a septiembre de 2006	Schroder, Mónica (MERNRyT)
	Pobladores locales	Visitas de las escuelas "Nuestras Manos"	De julio a octubre de 2006	Da Rosa, Mabel (MERNRyT)
	Pobladores locales	Forestación (Fiesta del agricultor)	Agosto de 2006	Schroder, Mónica (MERNRyT) Da Rosa, Mabel (MERNRyT)
	Pobladores locales	Visita al PNI con alumnos de Andresito y visita a Andresito con alumnos de Pto. Iguazú	Noviembre de 2006	Belloni, Cecilia (APN)
	Pobladores locales	Presentación de audiovisual de Educación Ambiental	15/12/2006	Da Rosa, Mabel (MERNRyT)

Tabla 2.13 Lista de participantes en cursos de Educación Ambiental

Institución	Apellido y Nombre	Frecuencia
APN/PNI	Belloni, Cecilia (CP)	7
APN/PNI	Chaves, Hugo (CP)	7
APN/PNI	Livas, Alicia	1
APN/PNI	Georgopulos, Adrián	2
APN/PNI	Melzew, Ricardo	2
APN/PNI	Herrera, Justo	2
APN/PNI	Cerutti, Javier	2
APN/PNI	Giménez, Luciano	2
MCA	Yans, Diego	1
MCA	Bogado, Mauricio (C/P)	2
MCA	Aap, Marcelo (C/P)	2
MERNRyT	Da Rosa, Mabel (CP)	8
MERNRyT	Schroder, Mónica (C/P)	12
MERNRyT	Camara, Hugo	3
MERNRyT	Abildgaard, Gabriel	1
MERNRyT	Bertotto, Paula	3
MERNRyT	Araujo, Yago	6
MERNRyT	Chudy, Mariano	3
MERNRyT	Gabilán, Perla	2
MERNRyT	Peryra, Lorena	2
MERNRyT	Welcz, Segismundo	2
MERNRyT	Foletto, Aloisio	7
MERNRyT	Foletto, Fernando	7
MERNRyT	Jiménez, Miguel	4
MERNRyT	Olivera, Norberto	4
MERNRyT	Olivera, Onésimo	3
MERNRyT	Pizzio, Esteban	3
MERNRyT	Zemunich, Victor	3
MERNRyT	Ortega, Eliseo	1

Institución	Apellido y Nombre	Frecuencia
MERNRyT	Patzer, Javier	2
MERNRyT	Araujo, Diego	1
MERNRyT	Fonseca, Francisco	1
MERNRyT	Felix, Kolacheski	2
MERNRyT	Tejeda, Facundo	1
MERNRyT	Bruera, Pedro	1
MERNRyT	Doria, Martín	1
MERNRyT	Poisson, Estela Lindo	1
MERNRyT	Marín, María Alejandra	1
MERNRyT	Franco, Héctor	1
MERNRyT	Radins, José	1
MERNRyT	Brodzicz, Stella Maris	1
Docente		
EFA	Arnhold, Karina	4
EFA	Baumkratz, Cecilia	8
Bachillerato	Burzminski, Alicia	4
C.E.P N° 10	Graef, Mónica	3
N° 707	Horodeski, Mariano	7
Bachillerato	López, Luis	3
N° 707	Mendieta, Rodolfo	6
N° 846	Staudt, Maria Ines	4
N° 846	Vilela, Rubén	7
N° 707	Wertepovicz, Rosa Inés	7
N° 761	Carrizo, Gonzalo	2
N° 554	Castillo, Perla Carolina	2
Aula satélite N° 554	Dal-Rí, Marlene	3
N° 652	Fiedler, Esther Erika	1
N° 802	Friedrich, Angélica	3
EFA	Friedrich, Olga	1

Institución	Apellido y Nombre	Frecuencia
N° 436	Pereira Rivas, Marta	4
N° 642	Roa, Roberto Fabio	1
N° 802	Sedoff, Miriam Gladys	1
Centro Comunitario Rural Evangélico	Vibas, Susana Noemí	1
N° 565	Villegas, Marcos	5
N° 436	Fabiana, Ramos	3
N° 436	Flores, Claudia Cristina	3
N° 436	Moraes, Eloida	2
C.E.P N° 10	Larrea, Gladis	2
N° 554	Patíño, Nélica	2
N° 642	Glinka, Genoveva	1
N° 642	Zaleski, Mónica	1
N° 642	Stachowski, Hilda	1
N° 652	Steurer, Rosana	2
N° 707	Cardozo, Gladis	1
N° 707	Corrales, Walter	1
N°793	Kosak, José	2
N° 846	Custidiano, Elda	2
N° 707	Smialkowski, Ninfa	1
N° 753	Linental, Zulma	1
N° 753	Rodríguez Dos Santos, Laura	1
N° 793	Marosek, Miriam	1
N° 802	Díaz, Ramón	2
N° 802	Ferragut, Elida	1
IPSA	Oszurkiewicz, Edith	1
N° 802	Peterson, Raúl	1
C.E.P N° 10	Silvero, Esteban	1
Bachillerato	Proenza, Maribel	1
N° 793	Gularte, Liliana	1

Institución	Apellido y Nombre	Frecuencia
N° 802	Claro, Agustín	1
N° 757	Santuchi, Sergio	1
EFA	Reckziegel, Mónica	1
EFA	Randón, Luis	1
N° 707	Mbaruque, Mario	2
N° 793	Rojas, Lucía	1
N°761	Ferreira, Juan	2
N° 436	González, Sergio	2
Instituto Belén	Rojas, Ricardo	1
Instituto Belén	Dzikoski, Zunilda	1
C.E.P N° 10	Retanar, Hernán	2
EFA	Smichouski, Jorge	1
N° 565	Luque, José Luis	1
N° 793	Benitez, Patricia Carolina	1
C.E.P N° 10	Cabrera, Daniel	1
IPSA	Becker, Laura	1
N° 793	Krocau, Beatriz	1
N° 793	Belo, Cesar Omar	1
EFA	Zimmer, Egon	1
N° 846	Rodríguez de Oliveira, Marcelo	1
N° 802	Terragut, Elida María	1
N° 462	Díaz, Gladys Mabel	1
N° 554	Spies, Lurdes	1
N° 554	Korniejczuk, Roberto Julio	1
N° 554	Moravicki, Rosana Patricia	1

Obs.) No incluye disertantes, expertos de JICA, personal local contratado II, asistentes y observadores (exceptuando los empleados de las instituciones).

## **Cuadro 2**

### **Con respecto a la participación de los docentes como intermediarios que impulsan la educación ambiental**

En la Ciudad de Andresito, entre las escuelas EGB 1, EGB 2, EGB 3 y Polimodal existen 31 establecimientos (8 de los cuales son aulas satelitales) en total, aproximadamente 4.400 alumnos en total y la cantidad de los docentes son 193 (datos de 2005). Sin embargo, en la realidad existen muchos alumnos que no concurren a la escuela por situación familiar, considerándose que la cantidad de los alumnos sería bastante inferior al expuesto anteriormente. La cantidad de los docentes, por existir aquellos docentes que enseñan en más de una escuela, se considera inferior que la cantidad expuesta.

La característica de la situación de la educación en Andresito es que la mayoría de los establecimientos educativos se encuentran dispersados en los lugares rurales. Los caminos y los transportes públicos en las zonas rurales se encuentran en pésimo estado y como la mayoría de los docentes viven en la zona urbana, existen en muchos casos que los docentes no concurren a trabajar. También existen casos de que si surgen problemas en los vehículos particulares o de transportes públicos deben efectuar caminando, en muchos casos, más de 10 km.

Por otro lado, por la encuesta realizada antes del inicio del Proyecto, se observa que la confianza y el respeto hacia los docentes son muy altos y especialmente en la zona rural actúan como dirigentes. En la Investigación antes del inicio del Proyecto, hubo muchas opiniones de los empleados de las instituciones ejecutoras de que los docentes ocuparían un puesto importante en la educación ambiental.

Los docentes básicamente dependen de la Comisión de la Educación Provincial, siendo fuerte la relación con el Gobierno Provincial. Si bien el objetivo del Proyecto es elevar la capacitación de los empleados de APN, MERNRyT y de MCA, en la educación ambiental sería imprescindible la colaboración mutua entre los docentes y los empleados de dichas instituciones, por lo que se decidió que los docentes sean también objeto de la capacitación de la educación ambiental.

Los docentes que participan en el Proyecto son los de EGB 1, EGB 2 y EGB 3 del área de Corredor Verde y los de Polimodales de la Ciudad de Andresito.

### **Cuadro 3**

#### **Ecoclubes**

Los Ecoclubes son organizaciones de la sociedad civil (no gubernamentales), se crearon en el año 1992, constituidas básicamente por niños y jóvenes que articulan acciones con otras instituciones de la comunidad para mejorar la calidad de vida de la población. Además de Argentina, la red de Ecoclubes se conformaron en Bolivia, Brasil, Chile, Costa Rica, Ecuador, España, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana y Uruguay, con apoyo de La Organización Mundial de la Salud / Organización Panamericana de la Salud, etc. Los objetivos de la organización son las siguientes;

- Impulsar la participación ciudadana en la solución de los problemas que afectan la calidad de vida.
- Trabajar para que la población tome conciencia de la necesidad de la participación para solucionar problemas que afectan la estabilidad del ecosistema.
- Difundir todas las actividades que aportan al bienestar de la población, a la preservación de los recursos naturales y al logro de un desarrollo sostenible.
- Colaborar en la formación de agentes de cambio.

Oficina en Argentina

Florida 253 – Piso 3 Oficina “C” – (1005) Buenos Aires – Argentina

TEL : +54-11-4322-0636 WEB : <http://www.ecoclubes.org>

## **2. 5 Implementación del proyecto piloto**

### **2.5.1 Proyecto Piloto de Ecoturismo**

El proyecto piloto es un componente para la utilización sustentable de los recursos naturales, en el cual se eligió el ecoturismo para acercarse al turismo. Un rico ambiente natural dirigido a la economía local mediante ingresos en el turismo, obteniendo un óptimo balance entre el medio ambiente y el turismo es el propósito del proyecto piloto, y a través de esto, interesar a los habitantes locales en la conservación del ambiente natural por estas ganancias. Para ello, la C/P elaboró un modelo que se pueda transferir a los habitantes, mediante la recolección de información y la acumulación de las experiencias. A partir de esto, se involucró a varias instituciones y pobladores locales, teniendo como objetivo elevar la capacidad de manejo del ambiente natural por parte de la C/P.

En este punto, fue decidido realizar como proyecto modelo la construcción y operación de un campamento con carpas fijas. El campamento tiene una capacidad de alojamiento para 20 personas con alimentación y para reuniones; y durante el Proyecto se ejecutaron los tours monitor en la recepción, en forma de prueba, de los grupos de turistas japoneses. La visita de turistas japoneses a Andresito elevó el interés de los habitantes locales y dentro del proyecto se realizaron las diversas capacitaciones en guías y servicios para dentro y fuera del campamento, y por ello, se activó el interés de los pobladores locales en la conservación del

ambiente natural, como así también se planeó elevar el nivel de capacidad de la C/P por medio de las actividades.

Especialmente, aprovechando la oportunidad de recibir a los tours monitor de Japón, la Cooperativa de Trabajo Selva Adentro (CTSA) comenzó esta actividad en el ámbito local. La CTSA obtuvo en forma oficial los permisos del gobierno provincial y nacional para ser reconocida como cooperativa de trabajo.

El campamento fue inaugurado en noviembre de 2005 y desde diciembre del mismo año fueron estacionados los guardaparques provinciales, quienes comenzaron con sus deberes. En la Reunión del Comité de Coordinación Conjunta celebrada en febrero de 2006, se asigna al campamento el nombre de “Ecolodge Caburé-i”. Desde entonces se encuentra en elaboración el mecanismo para la administración y manejo del mismo. Por otro lado, la cantidad de turistas que han visitado el “Ecolodge Caburé-i”, desde fines de diciembre de 2005 hasta diciembre de 2006, han sido de 1.000 personas aproximadamente, constituyéndose una importante actividad turística en el Municipio de Andresito.

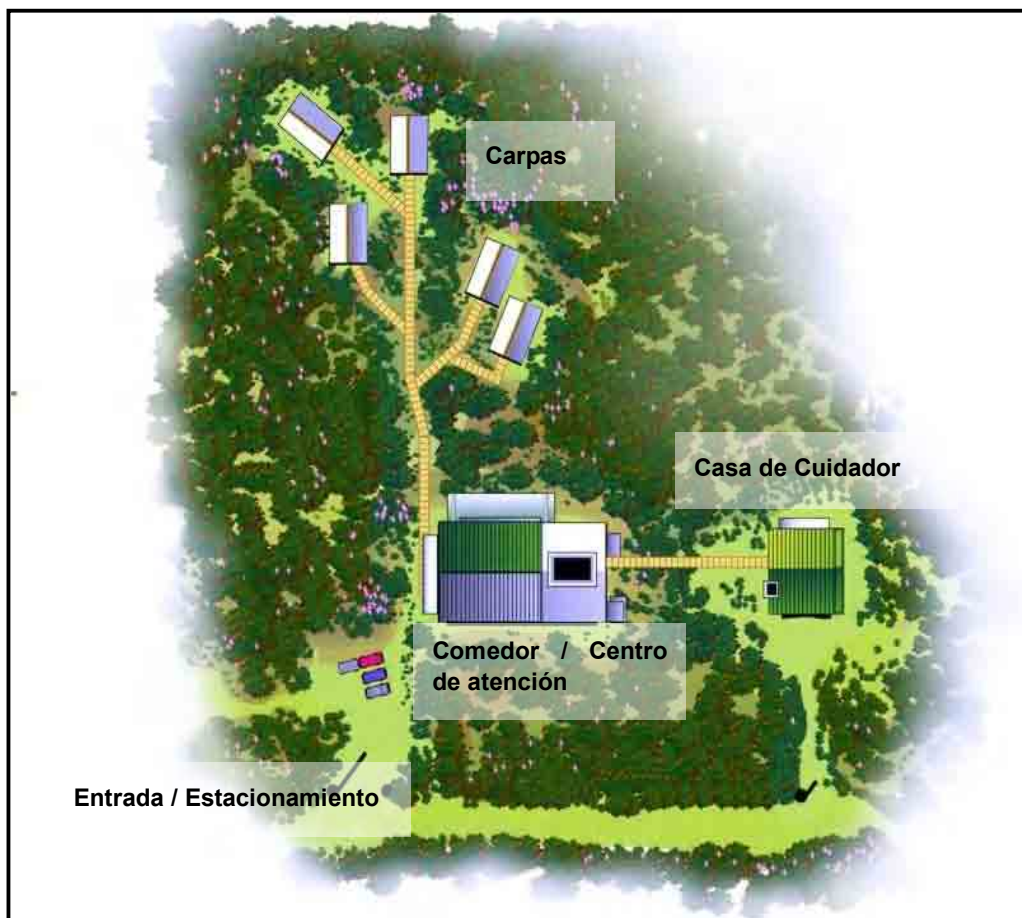


Gráfico 2.2 Mapa de instalaciones del Ecolodge Caburé-i

## 2.5.2 Plan de activación del ecoturismo (propuesta)

En el plan de activación del ecoturismo (propuesta) se incluye las responsabilidades, el reparto de tareas entre las instituciones ejecutoras, el sistema de atención a los visitantes, la propuesta de operación válida (modelo), etc. del campamento del Proyecto Piloto luego de la finalización de la cooperación.

A través del proceso de elaboración de esta propuesta de plan, principalmente la C/P del MERNRyT y de la MCA han aprendido los mecanismos de la utilización sustentable de los recursos naturales.

### (1) Institución responsable y distribución de tareas entre las instituciones

La entidad responsable de la administración del “Ecolodge” es el MERNRyT, siendo la responsable de las tareas generales de mantenimiento y administración, debiendo disponer guardaparques y efectuar el manejo del Ambiente Natural en el predio y alrededor.

La responsabilidad y distribución de tareas de las entidades relacionadas, incluyendo la CTSA que se será el consignatario de una parte del manejo, especificado en la siguiente tabla.

Tabla 2.12 Estructura de administración del Ecolodge.

Actores	Funciones
Consejo de administración	Conformado por : MERNRyT, MCA, CTSA Tarea : Colaborar y supervisar las actividades del Director ejecutivo y del Administrador. Se realizará una reunión por cada mes.
Director ejecutivo Representante: MERNRyT Sub director: MCA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coordinación general</li> <li>• Instrucción al administrador</li> <li>• Llevar a cabo el monitoreo y registro de las experiencias</li> <li>• Tránsito de las experiencias al sector privado</li> <li>• Desarrollo de la producción (desarrollode productos turísticos)</li> <li>• Elaboración de los planes y programas</li> <li>• Elaboración de manuales de operación</li> <li>• Coordinación entre las instituciones relacionadas</li> <li>• Promoción y marketing</li> <li>• Capacitación</li> <li>• Legislación</li> </ul>
Administrador del Ecolodge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Administración y operación del ecolodge de acuerdo a los planes aprobados</li> <li>• Administración de reservas</li> <li>• Administración de horario en general</li> <li>• Relación con agencias de viajes</li> <li>• Compras</li> <li>• Contratación con personal</li> <li>• Promoción y venta</li> </ul>
Control, vigilancia y apoyo a la operación MERNRyT, MCA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Control ambiental y patrimonial</li> <li>• Apoyo a la operación en el área de la reserva y del ecolodge.</li> <li>• Asistente en el mantenimiento de instalaciones y equipamientos</li> <li>• Seguridad nocturna del área del comedor y carpas</li> <li>• Asistencia nocturna de los clientes alojados en el ecolodge</li> </ul>
Coordinador de servicios	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cocina</li> </ul>



Actores	Funciones
CTSA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mozos</li> <li>• Recepción</li> </ul>
Coordinador de actividades CTSA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transporte</li> <li>• Coordinación de las actividades turísticas</li> <li>• Manejo de los grupos</li> <li>• Eventos especiales</li> </ul>

## (2) Proceso de concesión

Las actividades lucrativas en el “Ecolodge” se realizan basadas en el contrato entre el MERNRyT que representa a las instituciones ejecutoras y la CTSA que es un organismo civil. El procedimiento y el contenido de la consignación son los siguientes:

### ■ Trámites

- MERNRyT firmará un acuerdo con la CTSA relacionado a las tareas de concesión.
- La CTSA elaborará y ejecutará el plan de tareas en base al Acta Acuerdo.
- Los problemas de administración serán estudiados por el Director y éste propone las medidas de solución al Consejo de Administración.
- Los Planes relacionados a la ejecución de las actividades se informarán al Consejo de Administración.

### ■ Contenido de la consignación

- Promoción y ventas
- Recepción de reservas y consultas del “Ecolodge”
- Prestación de servicios (limpieza de instalaciones, servicios de mucama, servicios de comidas, lavandería, control de ropas blancas, alimento, recepción de visitantes y entrega de los programas turísticos).
- Cobro de alojamiento y control financiero

### 2.5.3 Cantidad de instituciones y participantes al Proyecto Piloto

Las instituciones que participaron del proyecto piloto a través de tours monitor (primero, tercero y noveno de 9 veces<sup>13</sup>) y participantes al mismo son los siguientes.

De esta forma, a través de la participación de los muchos pobladores locales, la C/P ha aprendido los métodos de manejo sustentable de los recursos naturales y también logró la coordinación del ecoturismo.

Tabla 2.13 Cantidad de instituciones y participantes al Proyecto Piloto

Meta	Categoría	Participantes	Primero	Tecero	Noveno
8 instituciones	Comida y alojamiento (incluyendo el campamento) (3 a 4 organizaciones)	San Sebastian de la Selva	X	X	X
		Salto Escondido		X	
		La Familia			X
		Lo de Walter	X		X
		Feria Franca	X		
		Los Robles	X		X
	Programas incluye lugar, equipamientos, mano de obra y servicio (3 a 4 organizaciones)	Cooperativa Yerba Mate	X	X	X
		Escuela Familia Agrícola – EFA	X	X	X
		San Sebastian de la Selva	X	X	X
		Conservación Argentina	X	X	X
		Cooprativa de Trabajadores Selva Adentro			X
	Transporte incluye empresa de colectivo y taxi (1 a 2 organizaciones)	Itatí			X
90 personas	Servicio de construcción y mantenimiento : 20	20	Indica la cantidad de personas que han recibido explicaciones y actuaron directamente a las actividades sobre el objetivo del Proyecto Piloto en relación a la construcción de las instalaciones y el manejo.		
	Participantes de cursos de capacitación : 50	50	Total de las personas entre la cantidad de personas que han recibido el Certificado de Concurrencia a los cursos desde septiembre hasta noviembre de 2005 y la cantidad que han participado a los cursos (mas de 1 vez) desde diciembre de 2005 hasta la primera mitad del año fiscal 2006.		
	Conductores, guías, intérpretes de programas ecoturísticos : 20	20	Se indica el total de personas que han presentado el programa o haber efectuados guías de algunas actividades.		

#### 2.5.4 Temas y datos que se pueden obtener del Proyecto Piloto.

Los datos que se recolectan del Proyecto Piloto son 6, indicados en la Tabla 2.14 por resultado y tema.

Para recolectar los datos, en este proyecto, se realizaron los tours monitor de Japón. Dentro de ellos, se estudiaron concretamente los métodos de manejo y operación del ecolodge, como así también sus actividades. También, se intentó una manera diferente al tradicional del turismo, llevándose a cabo un relevamiento ecológico de la selva del ecolodge en forma conjunta entre los estudiantes japoneses y alumnos locales de la Escuela de la Familia Agrícola (EFA), quienes también hicieron propuestas de métodos de uso. Además, para la construcción de los

<sup>13</sup> 1 : Nov. de 2004, 3 : Nov. de 2005, 9 : Nov. a Diciembre de 2006

decks de las carpas de madera, un carpintero japonés fu el orientador, en donde también participaron un gran número de voluntarios jóvenes de la zona. Estas experiencias también son datos valiosos para el proyecto piloto y esto lleva a que la C/P ha elevado su capacidad de utilización sustentable de los recursos naturales.

Tabla 2.14 Temas y resultados

Tema	Resultado
Método de construcción	De las instalaciones del Ecolodge, con respecto al edificio de la administración, del comedor, sala de reunión, instalaciones de duchas, plataformas de las carpas elaborados en los planos de diseños e informes.
Método de administración	Se elaboró los siguientes manuales (borrador) <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Manual de atención a visitantes</li> <li>➤ Manual de prestamos y locación de las instalaciones y equipamientos</li> <li>➤ Manual de inspección</li> <li>➤ Manual de emergencia</li> <li>➤ Manual de manejo de las instalaciones y equipamientos</li> <li>➤ Manual de vigilancia nocturna</li> </ul>
Método de operación	Se ha elaborado un Plan de Negocio por MERNRyT con contenidos de promoción, transportes, uso de campamento y desarrollo de paquete turístico. Basado en este Plan se elabora una Acta Convenio de conseción entre MRNRyT y CTSA. (en proceso de discusión)
Informaciones de animales y vegetales relacionados al ecoturismo	Como información básica de desarrollo ecoturístico, se recolectó información sobre animales y vegetales en 7 puntos (ejecutados en los relevamientos del 2004 y 2006) en zona del Proyecto Además, las siguientes informaciones fueron recolectadas y ordenadas para las actividades turísticas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Familia bambú</li> <li>• Yerba mate (nombre científico: <i>Ilex paraguariensis</i>)</li> <li>• Plantas medicinales</li> </ul>
Cantidad de visitantes	Período : 24 de diciembre de 2005 a 17 de noviembre de 2006 Visitantes: 822 personas (excluido los participantes de cursos y reuniones) Estranjeros : 55 personas (excluido las personas de JICA) Misioneros : 454 personas (incluido las personas de Andresito) Otras provincias : 159 personas Desconocidos : 154 personas (Fuente : Libro de guardaparques provinciales / MERNRyT)
Actividades	Las actividades realizadas <ul style="list-style-type: none"> <li>• Experiencia de artesanía guaraní y visita a su comunidad</li> <li>• Navegación del Río Iguazú</li> <li>• Visita a las plantaciones de Yerba Mate y a la Cooperativa Yerbatera de Andresito</li> <li>• Visita a la zona de las Plantas Medicinales</li> <li>• Paseo por el Parque Provincial Urugua-í</li> <li>• Programa de intercambio con la Comunidad local</li> <li>• Experiencia de gastronomía regional</li> <li>• Cabalgata</li> <li>• Observación de la naturaleza nocturna</li> <li>• Bicicleta</li> </ul>

## 2.6 La capacidad de manejo del ambiente natural de la contraparte

A cada ítem de la capacidad sobre el ambiente natural, la Misión de Evaluación Final ha evaluado en 5 niveles, partiendo desde: Ud., sin el apoyo de los expertos de JICA, “No puede (1)” “Puede (5)”. La auto evaluación de 6 contrapartes objeto de evaluación (C/P) se muestra debajo. En el momento de la finalización del proyecto, más de 2 personas de la C/P se auto evaluaron que pueden realizar actividades sin el apoyo de los expertos de JICA en 14 de las 15 especificaciones de los 6 ítems. Como se mencionó anteriormente, visto los resultados obtenidos, se entiende que los empleados de las instituciones ejecutoras, representados por la C/P objeto de evaluación han elevado ciertamente sus capacidades en el manejo del ambiente natural.

Tabla 2.15 Auto evaluación sobre la capacidad de manejo del ambiente natural de la C/P objeto de evaluación

Capacidad de manejo del ambiente natural			Antes y al momento de finalización del Proyecto	Niveles y puntuación (Total: 6 personas)				
				1	2	3	4	5
a)	Capacidad de recolectar, ordenar y presentar las informaciones y los datos	Elaboración del programa para recolectar informaciones y datos	Antes del inicio del Proyecto	1	4			1
			Fin del Proyecto		1		3	2
	Adecuada recolección de informaciones y datos	Antes del inicio del Proyecto		2	2	2		
		Fin del Proyecto			1	2	3	
	Ordenamiento de informaciones y datos	Antes del inicio del Proyecto		2	2	1	1	
		Fin del Proyecto				3	3	
	Compartir informaciones y datos	Antes del inicio del Proyecto	2	1	2	1		
		Fin del Proyecto				3	3	
b)	Capacidad para medir la coordinación con las instituciones involucradas	Propuestas de planeamiento conjunto entre las instituciones involucradas (reuniones, seminarios, talleres, conferencias, cursos, viajes, etc.)	Antes del inicio del Proyecto	1	4		1	
			Fin del Proyecto				1	5
	Coordinación de la ejecución de planeamientos en conjunto	Antes del inicio del Proyecto	2	3		1		
		Fin del Proyecto				1	5	
c)	Capacidad para elaborar y mejorar programas de difusión y de la educación ambiental	Planeamiento, elaboración y mejora del programa de difusión	Antes del inicio del Proyecto		2	3		1
			Fin del Proyecto				2	4
	Planeamiento, elaboración y mejora del programa de educación ambiental	Antes del inicio del Proyecto		3	2		1	
		Fin del Proyecto				3	3	

Capacidad de manejo del ambiente natural			Antes y al momento de finalización del Proyecto	Niveles y puntuación (Total: 6 personas)				
				1	2	3	4	5
d)	Capacidad para elaborar y mejorar los materiales de difusión y de la educación ambiental	Planeamiento elaboración y mejora de los materiales de difusión	Antes del inicio del Proyecto	1	3	2		
			Fin del Proyecto				<b>5</b>	<b>1</b>
	Planeamiento elaboración y mejora de los materiales de educación ambiental	Antes del inicio del Proyecto		4	2			
		Fin del Proyecto			<b>1</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	
e)	Capacidad de ejecutar el programa de difusión y de educación ambiental	Ejecución del programa de difusión	Antes del inicio del Proyecto		2	2		2
			Fin del Proyecto				<b>2</b>	<b>4</b>
	Ejecución del programa de educación ambiental	Antes del inicio del Proyecto		1	3	1	1	
		Fin del Proyecto				<b>1</b>	<b>5</b>	
f)	Capacidad para utilizar en forma sustentable los recursos naturales	Conocimiento de los recursos naturales (fauna y flora silvestre)	Antes del inicio del Proyecto		1	2	1	2
			Fin del Proyecto					<b>6</b>
		Planeamiento de los métodos de la utilización sustentable de los recursos naturales (uso indirecto o uso de muy bajo impacto)	Antes del inicio del Proyecto	2	3	1		
			Fin del Proyecto			<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
		Casos reales de la utilización sustentable de recursos naturales	Antes del inicio del Proyecto	1	3	2		
			Fin del Proyecto			<b>1</b>	<b>1</b>	<b>4</b>

## Capítulo 3 Aportes de resultados reales

---

### 3.1 Personas dedicadas a la operación (expertos)

Teniendo en cuenta el cuadro 3.1, se ha seleccionado de la siguiente forma a las personas dedicadas a la operación (los expertos enviados). De estas personas A, B y F son personas objetos de la evaluación y las C, D, E, G y H las personas fuera de la evaluación.

- Poseen experiencias de ejecución de proyectos relacionados al ambiente natural en el exterior de Japón, como así también poseen conocimientos y experiencias sobre problemas de medio ambiente en Japón.
- Poseen conocimientos y experiencias sobre la conservación del ambiente natural, manejo de las áreas protegidas, manejo de los recursos naturales, educación ambiental, ecoturismo, etc. de Japón.
- Poseen experiencias de ejecución de proyectos relacionados al medio ambiente tales como manejo de áreas protegidas en america latina.
- Poseen la capacidad de comunicación y de control personal (salud) necesarias para la ejecución de las tareas.

Tabla 3.1 Lista de expertos

Personal	Responsable	Apellido y Nombre	Procedencia
A	Desarrollo social / Director del Proyecto	Matsushima Noboru	JWRC
B	Conservación del medio ambiente	Yamase Kazuhiro	JWRC
C	Ecoturismo 1	Yagi Nobuyuki	JWRC
D	Ecoturismo 2	Takehi Yasuo	JWRC
E	Ídem	Nakajima Kazu	JWRC
F	Manejo de áreas protegidas / Coordinador del proyecto	Watanabe Mitsuru	JWRC
G	Educación ambiental	Osaki Hiromoto	JWRC
H	Manejo participativo de los recursos naturales	Sato Naoyuki	JWRC

JWRC: Japan Wildlife Research Center

### 3.2 Resultados del personal afectado

Los resultados del personal afectado se muestran en la tabla 3.2

Tabla 3.2 Resultados del personal afectado

Año fiscal	Año 2004												Año 2005												Año 2006												Año	M/M (Man/Month)					
	Fase 1 (período fiscal 2004)												Fase 2 (período fiscal 2005)												Fase 3 (período fiscal 2006)													Fase			Total		
Período	1	2	3	4	1	1	1	1	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	1		2	3
A Noboru Matsushima	Plan			5	50	5						5	50	5			3	27	7			5	40	5			5	25	5			5	35	5				3.33	2.23	2.00	7.56		
	Resultado			5	50	5						5	50	5			3	27	7			5	40	5			5	25	5			5	35	5				0.67	0.67	0.67	2.00		
B Kazuhiro Yamase	Plan			5	25	5						5	25	5					5	25	5			5	25	5						5	25	5				1.67	1.67	0.83	4.17		
	Resultado			5	25	5						5	25	5					5	25	5			5	25	5						5	25	5				0.67	0.67	0.33	1.67		
C Nobuyuki Yagi	Plan			5	25	5						5	25	10	5				5	25			5	25														1.67	1.67	0.00	3.33		
	Resultado			5	25	5						5	25	10	5				5	25			5	25														0.67	0.33	0.00	1.00		
D Yasuo Kakehi	Plan			5	25	5																																0.83	0.00	0.00	0.83		
	Resultado			5	25	5																															0.33	0.00	0.00	0.33			
E Kazu Nakajima	Plan											5	25	5																								0.83	0.00	0.00	0.83		
	Resultado											5	25	5																							0.33	0.00	0.00	0.33			

Año fiscal	Año 2004												Año 2005												Año 2006												Año	M/M (Man/Month)																																		
	Fase 1 (período fiscal 2004)												Fase 2 (período fiscal 2005)												Fase 3 (período fiscal 2006)												Fase			Total																																
	1	2	3	4	1	1	1	1	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3		1	2	3																													
F Mitsuru Watanabe	Plan									5	150																																			8.00	6.67	7.17	21.84																							
	Resultado									5	150																																						8.00	6.67	7.17	21.84																				
G Hiromoto Osaki	Plan									5	300																																												10.00	9.33	9.60	28.93														
	Resultado									5	300																																														10.00	9.33	9.60	28.93												
H Naoyuki Sato	Plan									5	300																																																				10.00	9.33	9.13	28.46						
	Resultado									5	300																																																											10.00	9.33	9.13
Subtotal de trabajo en Argentina	Plan																																																																							
	Resultado																																																																							
Sutotal de trabajo en Japón	Plan																																																																							
	Resultado																																																																							
Total	Plan																																																																							
	Resultado																																																																							

Referencias: Trabajo en la Argentina  Trabajo en Japón  Trabajo en Argentina de la parte de gastos por cuenta propia

Nota: Cada valor numérico representa el trabajo en cantidad de días necesarios en Argentina y Japón. MM es la cifra redondeada de cantidad de días de trabajo tomado en 30 días en el tercer decimal. Como el subtotal y el total está calculado en cantidad de días de trabajo de 30 días, no coincide con el total de MM de cada experto.



### 3. 3 Resumen del trabajo correspondiente a cada una de las personas dedicadas (en Japón y en Argentina)

Trabajo general y resultados por personas son los siguientes:

Tabla 3.3 Tiempo de Trabajo

	Fase 1 (período fiscal 2004)	Fase 2 (período fiscal 2005)	Fase 3 (período fiscal 2006)	Total
Trabajo en Argentina (M/M)	36,34	30,90	28,73	95,98
Trabajo en Japón (M/M)	4,17	2,50	2,01	8,67
Total (M/M)	40,51	33,40	30,74	104,65

M/M : Mano de obra por Mes

Tabla 3.4 Resumen de trabajo por persona

Personal	Trabajo en Japón	Trabajo en Argentina	Tiempo de trabajo (M/M)
A	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recopilación y análisis de la información necesarias para el desarrollo social.</li> <li>▪ Dar consejos acerca del buen funcionamiento en el trabajo en Argentina.</li> <li>▪ Elaboró el informe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Orientó la recopilación y el ordenamiento de los datos ( de las instituciones involucradas, y del desarrollo social).</li> <li>▪ Realizó la guía y dio consejos para el funcionamiento general del proyecto en la reunión de comité coordinación conjunta / la reunión de los grupos de trabajo con las instituciones involucradas.</li> <li>▪ Llevó a cabo la orientación para compartir la información necesaria para el manejo del ambiente natural (sobre desarrollo social) en el seminario / el taller.</li> <li>▪ Elaboró el informe.</li> <li>▪ Dirigió actividades generales</li> </ul>	Trabajo en Japón
			2.00
B	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recopilación y análisis de la información necesarias para la conservación del medio ambiente.</li> <li>▪ Dar consejos acerca del buen funcionamiento en el trabajo en Argentina.</li> <li>▪ Elaboró el informe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Orientó la recopilación y el ordenamiento de los datos (conservación del medio ambiente).</li> <li>▪ Orientó sobre medidas de conservación del ambiente natural en las reuniones.</li> <li>▪ Orientó sobre medidas de compartir informaciones necesarias para la conservación del ambiente natural en los seminarios</li> <li>▪ Orientó sobre coordinación de las actividades del Proyecto Piloto en las capacitaciones para los tours monitores.</li> <li>▪ Orientó sobre coordinación de las actividades para desarrollo y implementación de los programas en el Proyecto Piloto.</li> </ul>	Trabajo en Japón
			1.67
			Trabajo en Argentina
			4.17

Personal	Trabajo en Japón	Trabajo en Argentina	Tiempo de trabajo (M/M)
C	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recopilación y análisis de las informaciones necesarias para el programa y administración del Proyecto Piloto.</li> <li>▪ Dar consejos acerca del buen funcionamiento en el trabajo en Argentina.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Orientó la recopilación y el ordenamiento de los datos (el programa y administración del Proyecto Piloto).</li> <li>▪ Orientó sobre compartir información para la elaboración de programas de Ecoturismo.</li> <li>▪ Orientó sobre administración y mantenimiento de las instalaciones del Proyecto Piloto</li> <li>▪ Orientó las capacitaciones sobre ecoturismo.</li> <li>▪ Orientó sobre estructura y manejo de los programas a travez de implementación del Proyecto Piloto.</li> </ul>	Trabajo en Japón
			1.00
			Trabajo en Argentina
			3.33
D	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recopilación y análisis de las informaciones necesarias para los hardware del Proyecto Piloto (plano de las instalaciones, manejo de obras, etc.).</li> <li>▪ Dar consejos acerca del buen funcionamiento en el trabajo en Argentina.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Orientó la recopilación y el ordenamiento de las informaciones y datos necesarios para la planificación de los hardware del proyecto piloto.</li> <li>▪ Orientó sobre intercambio de información para elaboración de plan de instalaciones del ecoturismo.</li> </ul>	Trabajo en Japón
			0.33
			Trabajo en Argentina
			0.83
E	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recopilación y análisis de las informaciones necesarias para los hardware del Proyecto Piloto (plano de las instalaciones, manejo de obras, etc.).</li> <li>▪ Dar consejos acerca del buen funcionamiento en el trabajo en Argentina.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dirigió la recolección y ordenamiento de la información necesaria para la construcción en el Proyecto Piloto.</li> <li>▪ Orientó sobre intercambio de información para implementación del Proyecto Piloto.</li> </ul>	Trabajo en Japón
			0.33
			Trabajo en Argentina
			0.83
F	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recopilación y análisis de las informaciones necesarias para el manejo de áreas protegidas.</li> <li>▪ Dar consejos acerca del buen funcionamiento en el trabajo en Argentina.</li> <li>▪ Elaboró el informe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ejecutó las compras, instalación y manejo de los equipamientos del proyecto.</li> <li>▪ Orientó la elaboración conjunta del plan para compartir información y datos de el medio ambiente del área del proyecto, organizando un sistema de cooperación entre las instituciones.</li> <li>▪ Orientó el ordenamiento y compartimento de la información, a través de Internet, folletos y</li> </ul>	Trabajo en Japón
			2.33

Personal	Trabajo en Japón	Trabajo en Argentina	Tiempo de trabajo (M/M)
		seminarios. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Orientó a compartir la información necesaria para el manejo del medio ambiente, realizando seminarios y workshops de capacitación.</li> <li>▪ Orientó para la preparación de construcción de la oficina del proyecto.</li> <li>▪ Auxilió las ejecuciones de Educación Ambiental y programa piloto.</li> <li>▪ Llevó a cabo la coordinación del trabajo operativo general.</li> <li>▪ Elaboró el informe.</li> </ul>	Trabajo en Argentina <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> 21.84
G	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recopilación y análisis de las informaciones necesarias para la educación ambiental.</li> <li>▪ Elaboró el informe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ejecutó las compras, instalación y manejo de los equipamientos del proyecto</li> <li>▪ Orientó la capacitación de la difusión de materiales para su elaboración, para la comunidad regional y los turistas.</li> <li>▪ Orientó el plan y ejecución del programa de difusión.</li> <li>▪ Llevó a cabo la capacitación para la planificación de los programas de educación ambiental.</li> <li>▪ Llevó a cabo la capacitación para la elaboración de materiales didácticos de educación ambiental.</li> <li>▪ Orientó el plan y ejecución del programa de educación ambiental.</li> <li>▪ Auxilió la ejecución de cooperación y compartir las informaciones entre instituciones involucradas relacionado con difusión y Educación Ambiental.</li> <li>▪ Auxilió la ejecución de programa piloto relacionado con difusión y Educación Ambiental.</li> <li>▪ Asistió en la coordinación del trabajo operativo.</li> </ul>	Trabajo en Japón <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> 0.50 Trabajo en Argentina <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> 28.93
H	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recopilación y análisis de las informaciones necesarias para el manejo participativo de los recursos naturales.</li> <li>▪ Elaboró el informe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ejecutó las compras, instalación y manejo de los equipamientos del proyecto.</li> <li>▪ Orientó la elaboración del plan para programa piloto.</li> <li>▪ Realizó las capacitaciones para el programa piloto (mantenimiento de obras y interpretación para programa piloto).</li> <li>▪ Orientó formación de grupo para implementación del Proyecto Piloto de ecoturismo.</li> <li>▪ Orientó desarrollo de los programas, mejoramiento de instalaciones a travez de implementación del Proyecto Piloto.</li> <li>▪ Se acumuló conocimientos de operación del Proyecto Piloto a travez de implementación y orientó su utilización a sector privado.</li> <li>▪ Auxilió el trabajo para recolectar y compartir las informaciones entre instituciones involucradas relacionado con el proyecto piloto.</li> </ul>	Trabajo en Japón <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> 0.50 Trabajo en Argentina <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> 28.46

### 3.4 Resultado de las capacitaciones en Japón

#### 3.4.1 Temas de capacitaciones, cantidad de capacitados y los períodos

Con respecto a las temas sobre “conservación del medio ambiente” y “manejo de los recursos naturales”, se enviaron a 8 C/Ps (3 miembro del MERNRyT, 3 miembro de la APN y 2 miembro de la MCA) a realizar las capacitaciones en Japón. El objetivo de las capacitaciones es “Comprender el sistema de reservas naturales, dando importancia a la coexistencia de las reservas naturales y los pobladores locales, adquiriendo conocimientos para una eficaz planificación de los métodos de los usos de las reservas naturales, medidas pertinentes en la zona de amortiguación y la protección y reproducción de la escasa vida silvestre”.

La información de los capacitados es la siguiente:

Tabla 3.5 Lista de los capacitados en Japón

Fase	Período*	Tema	Apellido y Nombre	Institución	Cargo (en tiempo de envío)
1	30/09/-15/10/04	conservación del medio ambiente y manejo de los recursos naturales	Rinas, Miguel	MERNRyT	Director General de Ecología
			Carpinetti, Bruno	APN	Vocal del Directorio
2	27/09-11/10/05	conservación del medio ambiente	Arzamendia, Esteban	MERNRyT	Guardaparque
			Chaves, Hugo	APN	Técnico de PNI
			Aap, Marcelo	MCA	Representante de Secretaría de Turismo, Medio Ambiente y Deportes
3	30/08-11/09/06	Conservación del medio ambiente	Cattáneo, Cesar Walter	MERNRyT	Secretario Ecológico
			Belloni, Cecilia	APN	Guardaparque
			Bogado, Mauricio	MCA	Empleado de la Secretaría de Turismo, medio Ambiente y Deporte

Obs. \*: excluyendo los días de llegada y salida del Japón

#### 3.4.2 Contenido de la Capacitación

Con respecto a las ejecuciones de la capacitación en Japón se llevó a cabo el siguiente trabajo.

- Planificación de la currícula de la capacitación en Japón
- Selección de los lugares de recepción para las capacitaciones en Japón y su consentimiento
- Prestar apoyo con la nota de petición de la capacitación
- Coordinación entre las instituciones que reciben a los participantes de la capacitación

con el programa y los contenidos de la capacitación

- Acompañamiento de la capacitación en Japón

Tabla 3.6 Lista de los lugares y los contenidos de la capacitación

Lugar	Contenido de la capacitación	Fase
JWRC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La administración para la protección del medio ambiente del Japón / Resumen del sistema de parques nacionales</li> <li>• Comparación del sistema de parques nacionales de ambos países, Argentina y Japón</li> <li>• Deliberación de las medidas para el proyecto</li> </ul>	1, 2, 3
Parque Nacional Bandai Asahi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Métodos de aprovechamiento de los recursos naturales de la región (Centro de actividades en el campo del Lago Onogawa)</li> <li>• Visita al Parque Nacional Bandai Asahi</li> </ul>	1, 2, 3
Parque Nacional Unzen Amakusa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cooperación con el gobierno de la nación y de la provincia para el manejo de Parques Nacionales</li> <li>• Visita al Parque Nacional Unzen Amkusa</li> </ul>	1, 2, 3,
Parque Nacional Aso Kuju	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cooperación con la ONG para el manejo de Parques Nacionales</li> <li>• Visita al Parque Nacional Aso Kuju</li> </ul>	1
Centro Tsushima de protección de vida silvestre del Ministerio de medio ambiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actividades de protección en los casos de escasa vida silvestre</li> <li>• Visita al Centro Tsushima</li> </ul>	1
Bosque Yokohama de observación de la naturaleza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Método de aprovechamiento de áreas protegidas en pequeña escala</li> <li>• Programa de educación ambiental</li> </ul>	1, 2
Centro de visitante de Yatsugatake	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Método de exposición</li> <li>• Administración de Centro de Visitante</li> <li>• Cooperación entre ONG y comunidad local</li> </ul>	2
Zoológico Zurashia Yokohama	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protección de los animales en rehabilitación</li> <li>• Reproducción y cría de los animales en peligro de extinción</li> <li>• Reproducción y protección de la vida silvestre y manejo de zoológicos</li> </ul>	1
Inst. de Educación Natural dependiente del Museo Nacional de Ciencias	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Metodología para la observación de la naturaleza</li> </ul>	3
Inst. Técnico de Ingeniería Ambiental de Tokyo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intercambio de opiniones sobre el viaje de estudio al exterior</li> <li>• Presentación del Proyecto</li> </ul>	3
Centro de Diversidad Biológica del Ministerio del Medio Ambiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Control de las informaciones referente a la diversidad biológica</li> </ul>	3
NPO Instituto Whole Earth (Parque Nacional Fuji, Izu, Hakone)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caminata por el Monte Fuji</li> <li>• Presentación de actividades de la ONG</li> </ul>	2, 3

### 3.5 Resultados de los materiales donados

Los equipamientos adquiridos en el Proyecto, como así también los que la Oficina de JICA en la Argentina han adquirido, fueron controlados por los expertos enviados durante la ejecución del Proyecto. Considerando la continuidad de las actividades de las instituciones ejecutoras y las capacidades de control y mantenimientos de los equipamientos, se ha efectuado la donación el 1° de Febrero de 2007, de la siguiente manera.

Para posibilitar el uso común de equipamientos donados entre las instituciones ejecutoras posterior a la finalización del Proyecto, fueron intercambiados los memorandum por los representantes de las instituciones ejecutoras.

Tabla 3.7 Lista de materiales donados

Institución	Equipo	Marca	Modelo	Cantidad	Lugar de instalación y administración
APN	DVD	Phillips	DVDR 75	1	Oficina Yacuy (PNI)
	GPS	Garmin	E trex Summit	2	Ídem
	Aire acondicionado	Whirlpool	AF2500	1	Ídem
	Vehículos (4x4, tipo pick up)	Toyota	Hilux 4x4 C/D DX 3.0 Modelo: 2004 Color: Blanco	1	Ídem
	Computadoras de escritorio 2	Hewlett Packard	CPU: Compaq Monitor: 7540	2	Ídem
	TV	Phillips	29" Real Flat	1	Ídem
	Set de notebooks	Hewlett Packard	Compaq nx 9010	1	Ídem
	Video	Hitachi	Plus VT M886	1	Ídem
	Equipo de radio (para vehículo)	Motorola	EM400	1	Ídem
	Equipo de radio (handy)	Motorola	EP 450	2	Ídem
	Microscopio portátil	Nikon	131333 NS	1	Ídem
	Escritorio para oficina	Carlos Staciuk	Medidas: 164cm x 144cm x 73cm	1	Ídem
	Sillas para oficina	Carlos Staciuk	Giratoria	1	Ídem
	Rotafolio	Fernández Garrido	Medidas: 88cm x 60cm	1	Ídem
	Binoculares	Nikon	211765 BF	2	Ídem
Grupo electrógeno (chico)	Gamma	4500	1	Ídem	
UPS 2	APC	RS 800	2	Ídem	
MCA	Fotocopiadora	Canon	IR 1600	1	Oficina del proyecto
	Pantalla con trípode	Mardelli	G4Y17202PAN	1	Ídem
	Vehículos (4x4, tipo pick up)	Toyota	Hilux 4x4 C/D DX 3.0 Modelo: 2004 Color: Beige mica metálico	1	Ídem
	Video digital	Sony	MVC-FD88	1	Ídem
	Proyector digital	Sanyo	PLC-XU40	1	Ídem
	Set de computadoras de escritorio (incluye impresora y scanear) 1	Hewlett Packard	CPU: Compaq Monitor: 5500 Impresora: 5650 Scanner: 2400	2	Ídem
	Computadoras de escritorio 2	Hewlett Packard	CPU: Compaq Monitor: 7540	1	Ídem

Institución	Equipo	Marca	Modelo	Cantidad	Lugar de instalación y administración
	Set de notebooks	Hewlett Packard	Compaq nx 9010	1	Ídem
	FAX	Samsung	SCX-4216F	1	Ídem
	Mesa para proyector	Carlos Staciuk	Medidas: 90cm x 40cm x 70cm	1	Ídem
	Equipo de radio (para vehículo)	Motorola	EM400	1	Ídem
	Equipo de radio (para oficina)	Motorola	EM400 (LAM50KQF9AA1AN)	1	Ídem
	Laminadora	Renz	HT 320L	1	Ídem
	Mesa para reuniones	Carlos Staciuk	Medidas: 240cm x 110cm	1	Salon MCA
	Rotafolio	Fernández Garrido	Medidas: 88cm x 60cm	1	Ídem
	Sillas para oficina	Carlos Staciuk	Giratoria	4	Oficina del proyecto
	Escritorio para oficina	Carlos Staciuk	Medidas: 164cm x 144cm x 73cm	4	Ídem
	Biblioteca con puerta completa	Carlos Staciuk	Medidas: 200cm x 237cm x 38cm	2	Ídem
	UPS 1	TRC	excel 700	2	Ídem
	UPS 2	APC	RS 800	1	Ídem
MERNRyT	DVD	Phillips	DVDR 75	1	Destacamento Uruzú (PPU)
	GPS	Garmin	E trex Summit	2	Destacamento Uruzú (PPU) (1) / El Ecolodge (1)
	Taladro de impacto	National	Power cosmo	2	El Ecolodge
	Aire acondicionado	Kelvinator	2250 Frigorias Split	1	Ídem
	Canoa	Náutica Magri	Cachalote 480	5	Ídem
	Kayak	Ocean Kayak	Malibu Two XL, Venus	3	Ídem
	Cocina / Horno	MORELLI	NOVA 1100	1	Ídem
	Vehículos (4x4, tipo pick up)	Toyota	Hilux 4x4 C/D DX 3.0 Modelo: 2004 Color: Blanco	1	Ídem
	Motosierra	Stihl	08-SE	2	Ídem
	Cámara digital 1	Kodak	Easysshare DX6340	3	Destacamento Uruzú (PPU) (1), Delegación Iguazú (1), El Ecolodge (1)
	Camara digital 2	Sony	Cyber Shot 7.2m (NS 8396438)	1	El Ecolodge
	Set de computadoras de escritorio (incluye impresora y scanner) 1	Hewlett Packard	CPU: Compaq Monitor: 5500 Impresora: 5650 Scanner: 2400	2	El Ecolodge (1), MERNRyT Psadas (1)
	Computadoras de escritorio 2	Hewlett Packard	CPU: Compaq Monitor: 7540	2	Destacamento Uruzú (PPU) (1) / El Ecolodge (1)
	TV	Phillips	29" Real Flat	1	Destacamento Uruzú (PPU)
	Equipo de carpas	Anchor	Con lona blanca	5	El Ecolodge
	Taladro eléctrico	Makita	AP-1500	2	Ídem
	Set de notebooks	Hewlett Packard	Compaq nx 9010	2	Ídem
	Vídeo	Hitachi	Plus VT M886	1	Destacamento Uruzú (PPU)
	Rotafolio	Fernández Garrido	Medidas: 88cm x 60cm	1	El Ecolodge
	Equipo de radio (para Ecolodge)	Motorola	EM400	1	Ídem
Equipo de radio (para	Motorola	EM400	1	Ídem	

Institución	Equipo	Marca	Modelo	Cantidad	Lugar de instalación y administración
	vehículo)				
	Equipo de radio (handy)	Motorola	EP 450	5	Ídem
	Carpa portátil	Water dog	Modelo: Iglú	2	Ídem
	Moto guadaña	Stihll	FS 160	2	Ídem
	Sierra Circular	DeWalt	DW 352-AR	2	Ídem
	Bebedor de agua	Ushuaia	SN 29483	1	Ídem
	Microscopio portátil	Nikon	131304	1	Ídem
	Sillas para oficina	Carlos Staciuk	Giratoria	1	Ídem
	Escritorio para oficina	Carlos Staciuk	Medidas: 164 cm x 144 cm x 73 cm	1	Ídem
	Extintor (para cocina)	Yukon / Fistoray	10 Kg.	2	Ídem
	Extintor	Fistoray	5 Kg.	1	Ídem
	Equipamientos de luz	Y LX	XS-78A	6	Ídem
	Salamandra	El Colono	De hierro fundido, con chimenea	1	Ídem
	Binoculares	Nikon	Action EX (SN 209422BE)	1	Ídem
	Grupo electrógeno (grande)	Toyma	T6000	1	Ídem
	Biblioteca	Carlos Staciuk	Medidas: 200cm x 79cm x 38cm	2	Ídem
	UPS 1	TRC	excel 700	1	MERNRyT Posadas
	UPS 2	APC	RS 800	3	Destacamento Uruzú (PPU) (1), El Ecolodge(2)
	Heladera / Freezer	Heladera: FRIDER Freezer: BAMBI		1	El Ecolodge



### 3.6 Costo local

Costo local del proyecto de JICA es el siguiente.

Table 3.8 Costo local

	Ítem	JFY2004 \$1(peso)=37.333(yen)		JFY 2005 \$1(peso)=39.184(yen)		JFY 2006(Plan) \$1(peso)=37.773(yen)		Total	
		¥	\$	¥	\$	¥	\$	¥	\$
1	Costo de operación del project	¥10,605,000	\$284,065.04	¥8,975,000	\$229,047.57	¥7,357,000	\$194,768.75	¥26,937,000	\$707,881.36
2	Costo de equipamient	¥17,754,000	\$475,557.82	¥1,759,000	\$44,890.77		\$0.00	¥19,513,000	\$520,448.59
3	Costo de construcción	¥5,013,000	\$134,277.98	¥3,049,000	\$77,812.37		\$0.00	¥8,062,000	\$212,090.36
Total		¥33,372,000	\$893,900.84	¥13,783,000	\$351,750.71	¥7,357,000	\$194,768.75	¥54,512,000	\$1,390,399.43

Obs: No incluye costo personal de los expertos de JICA.

### 3.7 Otros

Se realizó un curso de capacitación en año fiscal 2004 con el objetivo de aprender ejemplos sobre proyectos de Educación Ambiental y Ecoturismo en Brasil, los cuales han sido ejecutados por cooperación de JICA.

- Período : 08 - 15 de agosto de 2004
- Proyecto : Proyecto de conservación del Corredor Ecológico del Cerrado (jurisdicción de JICA Brasil)
- Institución receptora : Insitituto Brasileño de Medio Ambiente y Recursos Renovables (IBAMA)
- Lugar : Brasilia - DF, Estado de Goiás, Brasil
- Participantes:
  - Expertos de JICA
    - Watanabe Mitsuru (Manejo de áreas protegidas, Coordinador del proyecto)
    - Osaki Hiromoto (Educación ambiental)
  - Contrapartes Argentinos
    - Cattáneo, Walter (Secretario Ecológico del MERNRyT)
    - Aap, Marcelo (Representante de Secretaría de Turismo, Medio Ambiente y Deportes de la MCA)
    - Bogado, Mauricio (Empleado de la Secretaría de Turismo, medio Ambiente y Deporte de la MCA)

Programa:

Fecha	Programa	Hospedaje
8 Dom	Traslado (Puerto Iguazú → por Foz do Iguazu → Brasilia-DF)	Brasilia-DF
9 Lun	Visita a JICA Brasil Intercambio de técnicas en IBAMA (Programa en el anexo)	Brasilia-DF
10 Mar	Traslado (Brasilia→Alto Paraíso-GO) Visita a la oficina de ONG's, Visita a la oficina del Parque Nacional Chapada dos Veadeiros (PNCV)	Alto Paraíso-GO
11 Mié	Visita al PNCV (Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO), Visita a ONG's locales	Alto Paraíso-GO
12 Jue	Visita a la Oficina de medio ambiente y turismo de la Municipalidad de Cavalcante Traslado (Cavalcante→Brasilia-DF)	Brasilia-DF
13 Vie	Visita al Ministerio de Medio Ambiente, Visita a IBAMA (Reunión informativa)	Brasilia-DF
14 Sáb	Ecomuseo del Cerrado, observación de áreas protegidas de reservas naturales (Estado de Goias, Cocauzinho, Pirenópolis)	Brasilia-DF
15 Dom	Traslado (Brasilia-DF → Foz do Iguazu → Puerto Iguazú)	

## Capítulo 4 Acerca de la continuidad de las actividades del proyecto

---

### 4.1 Sobre las medidas tomadas luego de la Evaluación Final

Recibiendo las propuestas sobre la continuidad de las actividades por parte de los miembros de la Evaluación Conjunta durante la evaluación final en diciembre de 2006, se tomaron las siguientes medidas a partir de fines de diciembre del mismo año al primero de febrero de 2007.

Tabla 4.1 Sobre las medidas tomadas luego de la Evaluación Final

Medidas	Fecha	Contenido	Lugar
Realización de la reunión	27/12/2006	<ul style="list-style-type: none"><li>• Discusión sobre los resultados de la evaluación final y sobre los asuntos a resolver hasta la finalización del proyecto</li></ul>	Ecolodge Caburé-i (Andresito)
Seminario	23-24/01/2007	<ul style="list-style-type: none"><li>• Presentación del Plan de Actividades 2007 por parte de cada institución</li><li>• Deliberación de los contenidos del plan y constitución del acuerdo sobre la distribución de las funciones de cada institución</li></ul>	Salón de Reuniones del Hotel Saint George (Puerto Iguazú)
Reunión de los Grupos de Trabajo	24/01/2007	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aprobación de los resultados del seminario</li><li>• Constitución del acuerdo sobre la continuidad de las actividades</li></ul>	Ídem
Reunión del Comité de Coordinación Conjunta	01/02/2007	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aprobación del Acta de reunión anterior</li><li>• Presentación de los resultados de las actividades y la dirección que tomarán de ahora en más</li><li>• Aprobación sobre la continuidad de las actividades (Resultado de la Reunión de los Grupos de Trabajo)</li><li>• Aprobación del uso común del equipamiento</li><li>• Donación del equipamiento</li></ul>	Salón de reuniones del a Hostería Los Robles (Andresito)

## 4. 2 Consenso sobre la continuidad de las actividades

### 4.2.1 Sobre las medidas tomadas acerca de las recomendaciones de la Evaluación Final

El resultado de la serie de reuniones y seminarios recomendados en la Evaluación Final, son las siguientes.

Tabla 4.2 Medidas tomadas con respecto a las recomendaciones

Recomendación		Medidas tomadas
1. Para luego de la finalización del proyecto, dejar en claro la relación de cooperación entre las 3 instituciones ejecutoras.	1-1 Disponer del “Plan de actividades” consensuado entre las 3 instituciones.	Cada institución elaboró la propuesta del plan anual de actividades del año fiscal 2007 y los presentaron en el seminario realizado el 23 de enero de 2007. Se consensuó que cada institución ejecutora posee la responsabilidad de cada plan anual y, también, que las otras instituciones ejecutoras apoyarán y cooperarán en la ejecución.
	1-2. Dejar en claro las funciones sobre cooperación para el manejo del proyecto.	Se dejó en claro, basado en la propuesta del Plan anual de actividades, que las instituciones ejecutoras coordinarán y participarán (institución de apoyo) según cada actividad y no, según cada resultado.
	1-3. Continúan con las reuniones de coordinación como el Comité de Coordinación Conjunta.	Se consensuó el establecimiento de un nuevo Comité de Coordinación Conjunta luego de la finalización del proyecto en la última Reunión de los Grupos de Trabajo y en la última Reunión del Comité de Coordinación Conjunta. La convocatoria a la primera reunión la efectuará el MERNRyT y en la misma reunión se decidirán los miembros y los detalles de sus respectivas funciones.
2. Clarificar el sistema de manejo del ecolodge	2-1. Dejar en claro los mecanismos de toma de decisiones y obligaciones de los miembros del Consejo de Administración.	El Consejo de Administración del Ecolodge estará constituido por el MERNRyT y la MCA. La CTSA, quien se encargará de las actividades lucrativas, cumplirá las operaciones necesarias basadas en el acuerdo con el MERNRyT.
	2-2. Consensuar antes de la finalización del proyecto, el detalle del plan de actividades.	El detalle del plan de actividades del Ecolodge deberá estar dentro del plan anual que el MERNRyT elabore, con el acuerdo de la APN y de la MCA.
3. Utilización del equipamiento donado por Japón	3-1. Para una ejecución eficaz y eficiente del proyecto, consensuar acerca de la utilización del equipamiento y las instalaciones.	Se intercambiaron entre las instituciones ejecutoras y el representante de JICA oficina de Argentina, el memorandum sobre el uso común del equipamiento e instalaciones en la última Reunión del Comité de Coordinación Conjunta.
	3-2. Dejar en claro, en forma concreta, el método de manejo y responsabilidades sobre el equipamiento y las instalaciones donadas por Japón.	Se donaron el equipamiento y las instalaciones a las instituciones ejecutoras y se clarificó el control y las responsabilidades sobre las mismas. Acerca de la forma de control, los reglamentos serán establecidos por las respectivas instituciones.

#### 4.2.2 Otros

Para la continuidad de las actividades del proyecto, se acordó lo siguiente.

- Bajo la responsabilidad de la MCA, la oficina del proyecto en Andresito, se continuará utilizando en forma común por las instituciones ejecutoras (MCA, MERNRyT, APN).
- Tanto el contrato de la línea de teléfono de la oficina como Internet, las continuará la MCA.
- El responsable del manejo de la Página Web del proyecto ([www.proyectocaburei.com.ar](http://www.proyectocaburei.com.ar)) será el MERNRyT.
- El contrato del servicio de Internet del Ecolodge Caburé-i la continuará el MERNRyT.

### 4.3 Recomendaciones

#### 4.3.1 Fortalecimiento de la cooperación e impulso del uso común de la información entre las instituciones relacionadas

En la última reunión del Comité de Coordinación Conjunta se consensuó la continuidad de las actividades como así también el mantenimiento de la cooperación. Sin embargo, en el año 2007 se llevarán a cabo las elecciones para gobernador de la provincia y para intendente municipal, cambiando el poder político en 2008. Por lo tanto, a pesar que cambie el poder político, para que no quede inválido el consenso sobre mutua cooperación, el personal de campo debe insistir activamente para que esto no ocurra.

Con respecto al uso común de la información, durante el proyecto se ha mejorado ampliamente el mismo, sin embargo hubo una tendencia a que la carga de esta coordinación recaiga solamente en una parte de los empleados. Para elaborar un plan adaptado a la situación real, es necesario distribuir los roles y las tareas, una vez realizada una apropiada y mutua coordinación entre los empleados.

Siendo las tres instituciones ejecutoras el centro de las actividades de cooperación y uso común de la información, el marco de las mismas debe contener también, si es necesario, la participación del sector privado o de las ONG. Especialmente, el área objeto está situada en una zona de frontera, por lo tanto, es necesario realizar estrechamente acciones cooperativas y de uso común de la información con las instituciones gubernamentales y ONGs de los países vecinos.

#### 4.3.2 Implementación de la difusión y la educación ambiental

A través del proyecto, la capacidad básica de la C/P en la implementación de la difusión y de la

educación ambiental ha sido elevada. Además, a partir de este impacto, se elevó el interés de los docentes y una parte de ellos elevaron su capacidad. Sin embargo, para alcanzar el objetivo superior, es necesario realizar un cuidadoso acercamiento a los dueños de tierras o administradores de las tierras del área objeto. Con la mutua cooperación entre las instituciones del gobierno federal, provincial, universidades y ONG ambientalistas, y también incorporando la opinión de los pobladores locales, se deben mejorar e implementar los materiales didácticos y programas, creando repetidamente estas oportunidades.

#### 4.3.3 Implementación del proyecto piloto

El ecolodge, con la recepción de turistas monitores de Japón y con la realización de seminarios de educación ambiental, mejoró la experiencia de uso y también se ha creado una cooperativa de servicios turísticos (CTSA). Para mantener el consenso para la operación, básicamente entre el MERNRyT y la MCA, se debe llevar a cabo periódicamente reuniones del concejo de administración y discutir, en primer lugar, la forma de expandir estas experiencias de uso. Para ello, el MERNRyT y la MCA deben consensuar rápidamente la disposición de un administrados por tiempo completo.

Tabla 4.3 Borrador de Plan de Acción 2007 (1)

Relacionado al Resultado 1

	Programas	Subprogramas	Actividades	MERNRyT	APN	MCA	Cronograma																				
							F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D										
APN	1. Trabajo interinstitucional y de	1-1	Plan sobre cómo compartir información entre los miembros del PC	1-1-1	1 Seminario y 3 reuniones para discutir y acordar tipo y método de compartir información.		C		X																		
		1-2	Información compartida en CD	1-2-1	Recopilar, procesar y distribuir , un cd con información generada por las instituciones miembros del PC .		C		X	X																	
		1-3	Seminario Anual de Areas Protegidas	1-3-1	Realizar un evento, con charlas, posters para intercambio de información sobre manejo de AP.	A	C							X													
		1-4	Sistema de avistajes de fauna	1-4-1	Imprimir fichas de avistajes		C		X																		
				1-4-2	Elaborar anualmente el informe.		C		X																		
		1-5	Sitio web del Proyecto Cabure-i	1-5-1	Colocar más información en el sitio web, con textos, fotos y datos para bajar.	C					X				X									X			
		1-6	Boletín electrónico de noticias del PC	1-6-1	Elaborar el boletín y distribuirlo via e mail		C					X	X														
		1-7	Manual de Información del Ambiente	1-7-1	Recopilar datos de flora, fauna, etc.	C	C										X										
		1-8	Banco de imágenes	1-8-1	Organizar las fotografías, y disponibilizarlas en CD y DVD		C				X																
		1-9	Elaborar cartografía del Límite Este	1-9-1	Armar una carta catastral, con los nombres de propietarios y numeros de lote	A	C				X	X															
1-10	Ecobiblioteca (Biblioteca ambiental)	1-10-1	Adquirir libros, revistas y videos, en variados formatos (Yacuy)	A	C				X	X																	
MERNRyT	1. Recopilación y utilización de la	1-1	Capacitación en manejo de información	1-1-1	Realizar dos talleres sobre actualización de las políticas de conservación a nivel provincial, nacional y global.	C	A	A		X					X												
				1-1-2	Realizar un taller sobre manejo de zonas de amortiguación.	C	C	A			X																
				1-1-3	Realizar un taller para aprender sobre diseños de mapas sencillos utilizando GIS	A	C					X															
				1-1-4	Incorporar la información de 2006 al Manual de Ambiente Natural y distribuirlo en formato digital.	C	C	A				X															
				1-1-5	Participación en eventos sobre temas asociados al programa.	A			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		1-2	Recopilación y sistematización de la información	1-2-1	Desarrollar un método para utilizar el Relevamiento del uso de la tierra y las fotografías aéreas que existen en el proyecto.	C	C	A	X	X	X	X	X	X	X												
				1-2-2	Iniciar un inventario y posterior monitoreo de la diversidad biológica de los corredores seleccionados en el área de la península	C	A	A			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
				1-2-3	Procesar información disponible ya relevada y centralizar la información.	C	A	A				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
				1-2-4	Actualizar datos de población y económicos del municipio de Andresito.	A		C					X	X	X												
				1-2-5	Utilizando GIS, dibujar y actualizar mapas detallados de los corredores	C	C	A				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
				1-2-6	Desarrollar conjuntamente con otras instituciones un sistema de monitoreo permanente de la cobertura boscosa del área.	C	C					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		1-3	Divulgación de la información ambiental	1-3-1	Efectuar reuniones de intercambio y planificación conjunta con otras entidades y personas que trabajan en la zona.	C	C	A				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
				1-3-2	Distribuir sistemáticamente el folleto sobre ANP de la zona.	C	C	C			X	X	X														
				1-3-3	Participar en programas de radio y televisión. (Unificar criterio)	C		C			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		2. Promoción de la conservación en tierras privadas			2-1	Investigar y divulgar el marco legal para la conservación privada.	C	A	C			X	X	X													
2-2	Promover la asociación de propietarios de la península.				C	A	C		X		X																
2-3	Realizar una campaña de creación de reservas privadas.				C	A	C			X	X	X	X														
2-4	Proponer la creación de un marco legal de conservación privada a nivel				C	A	C	X																			
2-5	Redactar y distribuir una cartilla trimestral con información de interés en el tema, (electrónica y en papel fotocopiado), publicación de información en Internet, uso de la radio y la TV local).				C	A	C			X			X						X								

Tabla 4.4 Borrador de Plan de Acción 2007 (2)

Relacionado al Resultado 2

	Programas	Subprogramas	Actividades	MERNRYT	APN	MCA	Cronograma													
							F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D			
MCA	1. Educación Ambiental					C														
	2. Vivero municipal					C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				
	3. Difusión	Fiesta del agricultor			A	C									X					
APN	2. Educación Ambiental	2-1 Realizar visitas educativas al PN Iguazú y otras áreas protegidas de la zona	2-1-1 Efectuar visitas a Yacuy, el Area Cataratas y la intendencia del PNI. Realizar actividades educativas (juegos, etc.).	A	C	A							X	X						
		2-2 Elaborar videos educativos	2-2-1 Elaborar un video educativo sobre el PN Iguazú. 2-2-2 Distribuirlo en escuelas y otros sitios clave	A A	C C		X		X											
		2-3 Elaborar presentaciones	2-3-1 Elaborar una presentación sobre el PN Iguazú, una sobre caza y corte de palmitos, una sobre fauna, una sobre flora	C	C		X													
		2-4 Elaborar un programa de EA para escuelas próximas a Yacuy	2-4-1 Planificar actividades anuales para desarrollar con Escuela: 436, Polimodal 10, 565 y 554	A	C		X													
		2-5 Curso aula taller EA con Escola Parque de IBAMA	2-5-1 Llamar a concurso para becas del año 2007	A	C		X													
		2-6 Curso con FEA	2-6-1 Llamar a concurso para becas año 2007	A	C		X													
		2-7 Video debate	2-7-1 Organizar video debates, para tratar temas ligados a la problemática del PNI y otras áreas protegidas vecinas	A	C	A		X		X				X					X	
	3. Difusión	3-1 Programa de radio	3-1-1 Participar en programas de radio, a distintos horarios y distintas emisoras	C	C			X		X				X					X	
		3-2 Folleto sobre importancia de ANP	3-2-1 Diseñar e imprimir el folleto y distribuirlo en el limite Este	C	C		X	X												
	MERNRYT	3. Educación Difusión y ambiental	3-1 "Grupo de Educadores Ambientales"	3-1-1 Efectuar al menos 5 (2) actividades de Capacitación orientada a docentes y comunidad en general sobre técnicas y contenidos de Educación Ambiental.	C	A			X	X			X	X				X		
3-1-2 Utilización de la cartilla de Educación Ambiental por medio de una propuesta de actividades.				C	A			X	X	X										
3-1-3 Elaborar trimestralmente una cartilla de divulgación y capacitación (4 en total).				C	A				X			X				X				
3-2 Creación del Centro de Capacitación y Educación Ambiental Cabure-i.			3-2-1 Desarrollar al menos 3 eventos de capacitación sobre educación ambiental y uso público de ANP,	C	A	A		X				X				X				
			3-2-2 Compilar e imprimir documentación sobre educación ambiental y uso público de ANP y desarrollar un centro de consultas virtuales acerca de esta temática.	C	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3-3 "La reserva es nuestra"			3-3-1 Divulgar los fines y actividades del Ecolodge y la Reserva Caburé-i en las escuelas y barrios lindantes al predio de la misma.	C	A			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			3-3-2 Llevar a cabo actividades de EA para grupos de visitantes al área de la Reserva de Usos Múltiples Cabure-i., orientado a escuelas y visitantes comunes.	C	A			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3-4 "Viva el agua" Programa basado en el uso humano del agua. Consiste en la realización de sensibilización acerca de la necesidad de preservar los ecosistemas acuáticos, a través de las siguientes actividades:			3-4-1 Curso de canotaje con salidas guiadas en sitios de interés natural etc.	C	A	A	X	X	X											
			3-4-2 Diseño e impresión y distribución de un afiche sobre protección de nacientes. Destinado a pobladores locales, principalmente propietarios de tierras en el área de interés.	C	A	A							X	X						
			3-4-3 Programa de radio pregrabados sobre temáticas vinculadas a los objetivos del programa.	C	A	A	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X
			3-4-4 Cortos de radio (5 cortos) sobre temas vinculados al programa	C	A	A		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			3-4-5 Cortos de televisión (5 cortos) Sobre temas vinculados al programa.	C	A	A				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			3-4-6 "El coleccionista de vertientes" Destinado a lograr la conservación de las nacientes de agua se promoverá la identificación y entrega de un certificado o diploma a los propietarios que se comprometan a preservar las nacientes que se encuentran dentro de su propiedad.	C	A	A					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3-5 Cooperación con el Eco club San Francisco			3-5-1 Continuidad de las acciones del año anterior y apoyo a las iniciativas que surjan de ese grupo.	C	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X



Tabla 4.5 Borrador de Plan de Acción 2007 (3)

Relacionado al Resultado 3

	Programas	Subprogramas	Actividades	MERNRy T	APN	MCA	Cronograma													
							F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D			
MCA	4. Desarrollo sustentable	4-1	Raid nautico		C	C		X												
		4-2	Trans parque bike		A	C					X									
		4-3	Festival de ecoturismo		C	C								X						
		4-4	Promocion turistica		C	A	C				X			X		X				
APN	4. Desarrollo sustentable	4-1	Ecodge Cabure-i (Proyecto Piloto de Ecoturismo)	4-1-1	Asistir a reuniones y participar del comité de seguimiento.	A														
		4-2	Circuito de Ecoturismo en Cabure-i	4-2-1	Terminar el diseño. Elaborar un plan de ejecución. Organizar otros talleres para consultar e incluir a los vecinos.	A	C	C	X	X		X		X		X				
		4-3	Aprovechamiento de sustentable de la selva	4-3-1	Dictar un taller de capacitación. Hacer un seguimiento de los cambios.		C	C				X				X				
	5. Infraestructura	5-1	Mantenimiento y equipamiento Oficina Yacuy	5-1-1	Compra de : muebles, electrodomésticos, instalación de rejas, colocado de cortinas, etc. (ver anexo adjunto)		C			X	X	X		X	X					
		6. Investigación y Monitoreo	6-1	Apoyo a la investigación	6-1-1	Mantener un registro de uso de las instalaciones. Brindar apoyatura para los trabajos de investigación. Asesorar a investigadores.		C		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	MERNRyT	4. Desarrollo del ecoturismo	4-1	Elaboración participativa del plan estratégico para el desarrollo del ecoturismo de Andresito	4-1-1	Relevamiento de datos relevantes para el plan.	C	A	C		X	X	X	X						
4-1-2					Realización de un diagnóstico.	C	A	C		X	X	X								
4-1-3					Llevar a cabo reuniones de planificación.	C	A	C	X	X	X	X								
4-1-4					Diseño del borrador del Plan	C	A	C					X	X						
4-1-5					Talleres de discusión del Plan.	C	A	C							X					
4-1-6					Implementación del Plan y monitoreo	C	A	C									X	X	X	X
4-2			Concientización turística: Destinado a emprendedores, funcionarios y público en general.	4-2-1	Cortos de radio (5)	4-2-1	Cortos de radio (5)	C		C		X	X	X	X	X	X	X	X	X
				4-2-2	Cortos de televisión (5)	4-2-2	Cortos de televisión (5)	C		C		X	X	X	X	X	X	X	X	X
				4-2-3	Cartilla de divulgación (4 en el año)	4-2-3	Cartilla de divulgación (4 en el año)	C		C										
				4-2-4	Ciclo de charlas de concientización turística (4 en el año)	4-2-4	Ciclo de charlas de concientización turística (4 en el año)	C		C			X		X			X		X
4-3			Apoyo a la promoción y posicionamiento del destino Andresito. Tanto para turistas como para inversores. Para ello se utilizarán diferentes medios. (Cooperativa Selva Adentro)	4-3-1	Un folleto	4-3-1	Un folleto	C		C				X	X					
				4-3-2	Participación en programas de radio y TV	4-3-2	Participación en programas de radio y TV	C		C				X	X					
				4-3-3	Sitio en Internet (www.ecoandresito.com.ar)	4-3-3	Sitio en Internet (www.ecoandresito.com.ar)	C		C		X	X	X	X	X	X	X	X	X
4-4			Promoción de la inversión turística en los límites de las ANP	4-4-1	Identificarlos y registrar los predios de interés, los emprendimientos y propietarios	4-4-1	Identificarlos y registrar los predios de interés, los emprendimientos y propietarios	C	A	C		X	X			X	X			
				4-4-2	Facilitarles el acceso a información que le sirva para sus negocios (acceso a créditos, subsidios, promociones, alianzas estratégicas, etc.).	4-4-2	Facilitarles el acceso a información que le sirva para sus negocios (acceso a créditos, subsidios, promociones, alianzas estratégicas, etc.).	C	A	C		X	X	X	X	X	X	X	X	X
				4-4-3	Facilitarles el acceso al portal ecoandresito.com.	4-4-3	Facilitarles el acceso al portal ecoandresito.com.	C	A	C		X	X	X	X	X	X	X	X	X
				4-4-4	Proponer planes de uso turístico de las ANP de la región.	4-4-4	Proponer planes de uso turístico de las ANP de la región.	C	A	C				X	X	X	X	X	X	X
4-5			Capacitación y entrenamiento de recursos humanos. Se proponen una serie de eventos a saber: (Cooperativa Selva Adentro)	4-5-1	Curso de Gastronomía	4-5-1	Curso de Gastronomía	C	A	A		X								
				4-5-2	Curso de intérpretes ambientales	4-5-2	Curso de intérpretes ambientales	C	A	A			X	X	X					
				4-5-3	Observación de aves (segunda parte)	4-5-3	Observación de aves (segunda parte)	C	A	A					X					
	4-5-4	Curso sobre primeros auxilios.		4-5-4	Curso sobre primeros auxilios.	C	A	A						X						
	4-5-5	Curso sobre canotaje y salvamento.		4-5-5	Curso sobre canotaje y salvamento.	C	A	A								X				
	4-5-6	Redacción de los manuales de operación de Ecodge.		4-5-6	Redacción de los manuales de operación de Ecodge.	C	A	A			X	X	X	X	X					
4-6	Voluntariados y pasantías	4-6-1	Taller sobre manejo del Turismo en ANP.	4-6-1	Taller sobre manejo del Turismo en ANP.	C	A	A			X									
		4-6-1	De manera de lograr mayor capacidad técnica y aumentar los recursos humanos se desarrollará un programa de voluntarios y pasantes.	4-6-1	De manera de lograr mayor capacidad técnica y aumentar los recursos humanos se desarrollará un programa de voluntarios y pasantes.	C				X	X	X	X	X	X	X	X			

Tabla 4.6 Borrador de Plan de Acción 2007 (4)

Relacionado al Resultado 3

	Programas	Subprogramas	Actividades	MERNRyT	APN	MCA	Cronograma												
							F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
MERNRyT	5. Comercialización y operación del ecolodge Cabure-í  (Todo el año)	De acuerdo al plan de negocios y los manuales de operación se llevarán a cabo las siguientes actividades.  (Cooperativa Selva Adentro)	5-1 Ventas de servicios de alojamiento, alimentación y excursiones.	C		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
			5-2 Realización de eventos especiales (reuniones y seminarios orientados).	C		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			5-3 Programas eco solidarios con ecoturistas.	C		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			5-4 Actividades de investigación de la biodiversidad orientadas a incorporar contenido temático a las actividades	C		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			5-5 Redacción de reglamentos y manuales de operación.	C		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			5-6 Registro sistemático de las experiencias.	C		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			5-7 Acciones de promoción y venta.	C		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			5-8 Aportes al desarrollo de productos de ecoturismo alternativos.	C		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			5-9 Estudios de impacto ambiental de las actividades del turismo.	C		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			5-10 Desarrollar un método para utilizar el Relevamiento del uso de la tierra y las fotografías aéreas que existen en el proyecto.	C		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			5-11 Plan de mantenimiento e inversiones.	C		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	6. Mantenimiento del equipamiento, vehículo e infraestructura	6-1 Registro sistemático de uso de equipamiento y vehículo	6-1-1 Desarrollar y aplicar un reglamento de uso del equipamiento y vehículo..	C			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
			6-1-2 Desarrollar y aplicar un plan de mantenimiento del vehículo y equipamiento.	C			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

## Capítulo 5 Resumen de las reuniones del Comité de Coordinación Conjunta y de Grupos de Trabajo

Resumen de las reuniones de Comité de Coordinación Conjunta (CCC) y de Grupos de Trabajo son los siguientes:

Tabla 5.1 Resumen de las reuniones de CCC

Reunión	Fecha	Lugar	Tema principal
Primera	23/06/2004	Posadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprobación del reglamento interno del comité de coordinación conjunta del proyecto</li> <li>• Aprobación de PLAN ANUAL (período fiscal 2004 del Proyecto)</li> <li>• Otros asuntos (Manejo de la información del Proyecto, Apellido y logotipo del Proyecto, curso de capacitación para Japón y Brasil, ubicación de oficina del Proyecto)</li> </ul>
Segunda	04/03/2005	Puerto Iguazú	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitoreo de avance del Proyecto año fiscal 2004</li> <li>• Presentación y discusión del plan anual</li> <li>• Sistema de manejo del Proyecto Piloto</li> <li>• Otros</li> </ul>
Tercera	04/08/2005	Andresito	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprobación de la acta de la reunión anterior del Comité de Coordinación Conjunta</li> <li>• La presentación del informe de avance para la elaboración del Plan de Negocios del Proyecto Piloto</li> <li>• La presentación de los miembros de la Comisión Conjunta de Evaluación</li> </ul>
Extraordinaria	16/08/2005	Posadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificación al PDM</li> <li>• Modificaciones a la Distribución de funciones de las instituciones contraparte (TOR)</li> </ul>
Cuarta	16/12/2006	Oficina de Yacuy en PNI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre del campamento del Proyecto Piloto</li> <li>• Sistema de manejo del Proyecto Piloto</li> </ul>
Quinta	14/12/2006	Puerto Iguazú	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación de los resultados del Proyecto</li> <li>• Presentación del resultado de Evaluación Final del Proyecto</li> </ul>
Sexta	01/02/2007	Andresito	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación de los resultado final del Proyecto y plan anual 2007</li> <li>• Uso comun de los equipamientos donados por JICA</li> <li>• Acta de donación de los equipamientos entre cada institución y JICA</li> </ul>

Tabla 5.2 Lista de reuniones de los Grupos de Trabajo

Reunión	Fecha	Lugar	Tema principal
Primera	15/07/2004	Puerto Iguazú	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprobación del reglamento interno de los grupos de trabajo</li> <li>• Presentación del plan anual del período fiscal 2004</li> <li>• Respeto al nombre del proyecto</li> <li>• Trabajo de los grupos cada resultados</li> </ul>
Segunda	30/08/2004	Andresito	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El contenido y forma de dichas modificaciones del Reglamento Interno de los Grupos de Trabajo</li> <li>• Los resultados del concurso del logotipo del proyecto</li> <li>• Presentación de las actividades (plenaria)</li> <li>• Trabajo de los grupos cada resultados</li> </ul>
Tercera	19/11/2004	Posadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Análisis de los mecanismos de funcionamiento del proyecto en el primer semestre.</li> <li>• Presentación de los materiales de difusión.</li> <li>• Informes sobre las actividades realizadas.</li> <li>• Transferencia de las experiencias de capacitación en Brasil y Japón.</li> <li>• Primera visita de un grupo del Japón.</li> </ul>
Cuarta	04/03/2005	Puerto Iguazú	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación de avance del Proyecto del año fiscal 2004</li> <li>• Presentación del plan anual 2005</li> <li>• Sistema de manejo del Proyecto Piloto</li> </ul>
Quinta	08/07/2005	Andresito	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replanteo de las funciones, tareas y responsabilidades de cada institución y personas participantes en el proyecto</li> <li>• Esclarecimiento de los aportes en recursos humanos, equipamientos y otras cosas al proyecto</li> <li>• Definición de los mecanismos de continuidad de las acciones del proyecto una vez concluida la cooperación</li> </ul>
Sexta	31/08/2005	Puerto Iguazú	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificación del PDM (Project Desing Matrix) y del Cuadro de la Distribución de Funciones entre las Instituciones Contraparte (TOR)</li> <li>• Presupuesto del presente Proyecto y las posibles asignaciones a realizar de las respectivas instituciones contrapartes</li> </ul>
Séptima	17/01/2006	Puerto Iguazú	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intercambio de información</li> <li>• Educación Ambiental y Difusión</li> <li>• Proyecto Piloto de Ecoturismo</li> <li>• Insumos del Proyecto</li> <li>• Plan de Seguridad en el Ecolodge</li> <li>• Inauguración de la Oficina de trabajo en conjunto de Yacuy</li> </ul>
Octava	31/05/2006	Andresito	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puntos importantes del Programa 2006</li> <li>• Trabajo de los grupos cada resultados</li> </ul>
Novena	11/07/2006	Andresito	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprobación de los nuevos miembros de los Grupos de Trabajo</li> <li>• La visita del grupo de becados de los guardaparques Latinoamericanos</li> <li>• La preparación de la Evaluación Final</li> <li>• Reunión grupal según el Resultado</li> </ul>
Decima	05/10/2006	Andresito	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluación final del Proyecto</li> <li>• Donación de los equipamientos</li> <li>• Continuidad de actividades depues finalización del Proyecto</li> </ul>
Undécima	24/01/2007	Puerto Iguazú	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plan de Accion depues finalización del Proyecto</li> <li>• Donación de los equipamientos</li> </ul>

Tabla 5.3 Miembros del CCC y su presencia en las reuniones

	Institución	Apellido y Nombre	Cargo	Función del Proyecto	Período	Número de las reuniones del CCC							
						Período fiscal 2004		Período fiscal 2005		Período fiscal 2006			
						1	2	3	extraor dinaria	4	5	6	
Argentina	Gobierno de Misiones	Rovira, Carlos	Gobernador de la Provincia de Misiones	Presidente	2004.6 ~	X							
		Jacobo, Luis	Ministro del MERNRyT	Director del Proyecto	2004.6 ~	X	X	X		X	X		
		Cattáneo, Ceser Waltel	Subsecretario del MERNRyT	Administrador del Proyecto	2004.6 ~	X	X	X	X	X			
		Cámara, Hugo	Asesor del MERNRyT	Secretaría ejecutiva	2004.6 ~	X	X	X	X	X	X		
		Rinas, Miguel	Director General del MERNRyT		2004.6 ~	X	X	X	X	X			
		Silva, Dario	Coordinador de Unidad Especial del Corredor Verde del MERNRyT		2004.6 ~	X	X	X	X	X			
	APN	Carpinetti, Bruno	Vocal del Directorio de APN	Representante APN	2004.6 ~2006.7	X	X			X			
		Santos, Gede	Vocal del Directorio de APN	Suplente extraordinario APN				X					
		De la Torre, Daniel	Intendente de PNI	Suplente APN	2004.6 ~2005.8								
		Crosla, Daniel	Intendente de PNI	Suplente APN	2005.8 ~			X	X	X	X		
	MCA	Aap, Aldo Anibal	Intendente de Comandante Andresito	Representante MCA	2004.6 ~	X	X	X	X	X	X		
		Aap, Marcelo	Representante de Secretaría de Turismo, Medio Ambiente y Deportes	Suplente MCA	2004.6 ~	X	X	X	X	X	X		
	Japan	JICA	Tkai Masao	Representante residente de la oficina de Argentina			X						
			Sato Yasuo	Vicerepresentate residente de la oficina de Argentina					X				
Nagata Takeshi			Vicerepresentate residente de la oficina de Argentina				X		X	X	X		
Yamamoto, Patricia			Empleada de la oficina de Argentina			X	X	X					
JWRC		Noboru Matushima	Dessarrollo social	Director del Proyecto		X	X	X	X	X	X		
		Yamase Kazuhiro	Conservación del medio ambiente							X	X		

Institución	Apellido y Nombre	Cargo	Función del Proyecto	Período	Número de las reuniones del CCC						
					Período fiscal 2004		Período fiscal 2005		Período fiscal 2006		
					1	2	3	extraor dinaria	4	5	6
	Watanabe Mitsuru	Manejo de áreas protegidas	Coordinador del proyecto		X	X	X	X	X	X	
	Osaki Hiromoto	Educación ambiental			X	X	X	X	X	X	
	Sato Naoyuki	Manejo participativo de los recursos naturales			X	X	X	X	X	X	
	Fujisono, Diego	Coordinador Local	Secretaria (suplente)		X	X	X	X	X	X	

Tabla 5.4 Miembros de los Grupos de Trabajo y su presencia en las reuniones

Institución	Apellido y Nombre	Cargo	Período	Número de las reuniones de los Grupos de Trabajo										
				Período fiscal 2004				Período fiscal 2005			Período fiscal 2006			
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
MERNRyT	Walter Cattáneo*	Secretario Ecológico del MERNRyT	2004.6 ~	X	X		X	X	X		X	X	X	
	Pedro Bruera	Técnico, Delegación Andresito	2004.6 ~											
	Mercedes Rivas	Empleada de la delegación MERNRyT en Puerto Iguazú	2004.6 ~2005.08	X	X									
	Ernesto Krauzuk	Jefe de Departamento de Fauna y Flora	2004.6 ~	X	X	X								
	Esteban Arzamendia	Guardaparque de MERNRyT	2005.9 ~											
	Hector Gabriel Abildgaard	Guardaparque de MERNRyT	2006.5 ~								X	X		
APN	Daniel de la Torre *	Intendente de PNI	2004.6 ~2005.08	X					X	X				
	Adrian Georgopolos	Guardaparque de PNI	2004.6 ~2005.08	X	X	X	X							
	Hugo Chaves	Técnico de PNI	2004.6 ~	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	Daniel Fernández *	Jefe de Coordinación de Desarrollo Regional de PNI	2005.8 ~							X	X	X	X	
MCA	Marcelo Aap *	Representante de Secretaría de Turismo, Medio Ambiente y Deportes	2004.6 ~	X	X	X	X	X	X	X		X	X	



Resultado 3	Institución	Apellido y Nombre	Cargo	Periodo	Número de las reuniones de los Grupos de Trabajo										
					Periodo fiscal 2004				Periodo fiscal 2005			Periodo fiscal 2006			
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		Ariel Kremar	Asesor de Sunsecretario de Turismo	2005.8 ~			X	X				X			
		Paula Bertotto	Bocaria de Subsecretaria de Turismo	2006.7 ~								X	X	X	
	APN	<i>Daniel de la Torre*</i>	<i>Intendente de PNI / Jefe de Departamento de Obra</i>	2004.6 ~2005.08	X					X	X				
		<i>Adrian Georgopulos</i>	<i>Guardaparque de PNI</i>	2004.6 ~2005.08	X	X	X	X							
		<i>Hugo Chaves</i>	<i>Técnico de PNI</i>	2004.6 ~	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	MCA	<i>Murcelo Aap*</i>	<i>Representante de Secretaría de Turismo, Medio Ambiente y Deportes</i>	2004.6 ~	X	X	X	X	X	X	X		X	X	
		<i>Mauricio Bogado</i>	<i>Empleado de la Dirección de Turismo, medio Ambiente y Deporte</i>	2004.6 ~	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
		Aldo Fernando Antunez	Empleado de la Dirección de Turismo, medio Ambiente y Deporte	2006.7 ~									X		
		Luis Randon	Empleado	2004.6 ~2005.8		X									
	JICA	Watanabe, Mitsuru	Coordinador / Experto		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
		Osaki, Hiromoto	Experto		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		Sato, Naoyuki	Experto		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		Fujisono, Diego	Coordinador Local		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Obs. 1) Negrita: C/P principales, Fuente italic : miembros participante en mas de 2 resultados

Obs. 2) \* Titular de cada institución



Tabla 5.5 Lista de miembros observadores en las reuniones

	Apellido y Nombre	Institución	Reunión de Comité de Coordinación Conjunta						Reunión de los grupos de trabajo											
			Periodo fiscal 2004		Periodo fiscal 2005			Periodo fiscal 2006		Periodo fiscal 2004				Periodo fiscal 2005			Periodo fiscal 2006			
			1	2	3	extraordinaria	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Jacobo, Luis	MERNRyT																		
2	Brodzicz, Stella Maris	MERNRyT																		
3	Marin, Maria Alejandra	MERNRyT																		
4	Radins, José	MERNRyT																		
5	Welcz, Segismundo	MERNRyT																		
6	Arzamendia, Esteban	MERNRyT			X			X												
7	Kremar, Ariel	MERNRyT		X																
8	Crosta, Daniel	APN/PNI														X	X	X	X	
9	Fernández, Daniel	APN/PNI				X		X	X											
10	Chaves, Hugo	APN/PNI	X	X	X	X		X	X											
11	Georgopolos, Adrian	APN/PNI	X	X																
12	Tome, Mario Francisco	APN			X															
13	Aap, Aldo	MCA														X			X	
14	Bogado, Mauricio	MCA		X	X			X	X											
15	Costa Alvez, Victoria	JICA-L		X	X					X	X	X	X							
16	Choulet, Marcelo	JICA-L		X						X	X	X	X							
17	Beck, Lilian	JICA-L		X						X	X	X	X							
18	Pato, Maria Cecilia	JICA-L									X									



# I. Informe de Relevamiento de Información Básica

Marzo, 2005

## Resumen

El fin de este trabajo es realizar una recopilación de datos e información para que pueda ser utilizada como información básica por los organismos involucrados (Administración de Parques Nacionales (APN), Ministerio de Ecología y Recursos Naturales Renovables y Turismo (MERNRyT), Municipalidad de Andresito) para la Educación Ambiental y emprendimientos de agroecoturismo en la zona de Andresito, dentro del marco del Proyecto de Conservación del Ambiente Natural de la Región del Iguazú (también llamado Proyecto Cabureí).

El trabajo fue ejecutado por una ONG local con la orientación de expertos de JICA y empleados de los organismos involucrados. La ONG organizó un grupo de investigadores, y realizó la coordinación y el manejo del trabajo.

Se determinaron tres áreas de estudio en el Municipio de Andresito: Cabureí, La Blanquita y Andresito.

Los lugares estudiados son tanto terrenos estatales como privados y excluye la zona de reserva en donde se prevé realizar los programas de desarrollo agroecoturístico y Educativo.

La recopilación de datos biológicos para comprobar cambios estacionales se ejecutó en el mes de Agosto que representa el cambio de invierno a primavera y en el mes de Octubre, el pase de primavera a verano. La recopilación de los datos de la fauna se realizó en grupos dedicados a la identificación de fauna: mamíferos, anfibios, reptiles, aves y artrópodos (invertebrados) y flora, dentro de las áreas antes mencionadas. Los horarios de trabajo variaron de acuerdo a la actividad diaria de los animales estudiados y se evitó la superposición en el campo, lo que a veces puede traer aparejado interferencias entre los investigadores.

En el presente estudio se registraron 61 familias y 172 especies de plantas. Esto representa el 34 % de familias y el 11% de las especies registradas en la provincia de Misiones. En cuanto a animales se registraron 12 familias y 19 especies de mamíferos, 5 familias y 5 especies de reptiles; 5 familias y 13 especies de anfibios. También se registraron 26 familias y 55 especies de aves en Agosto, 38 familias y 79 especies en octubre y en cuanto a los artrópodos tan variados, 33 familias en Agosto y 53 familias en Octubre.

El objetivo del presente es suministrar información básica para recopilar y ordenar los datos básicos del medio ambiente natural del área destinada al Proyecto para el futuro. Esperamos poder acumular la información básica en base a estos estudios.

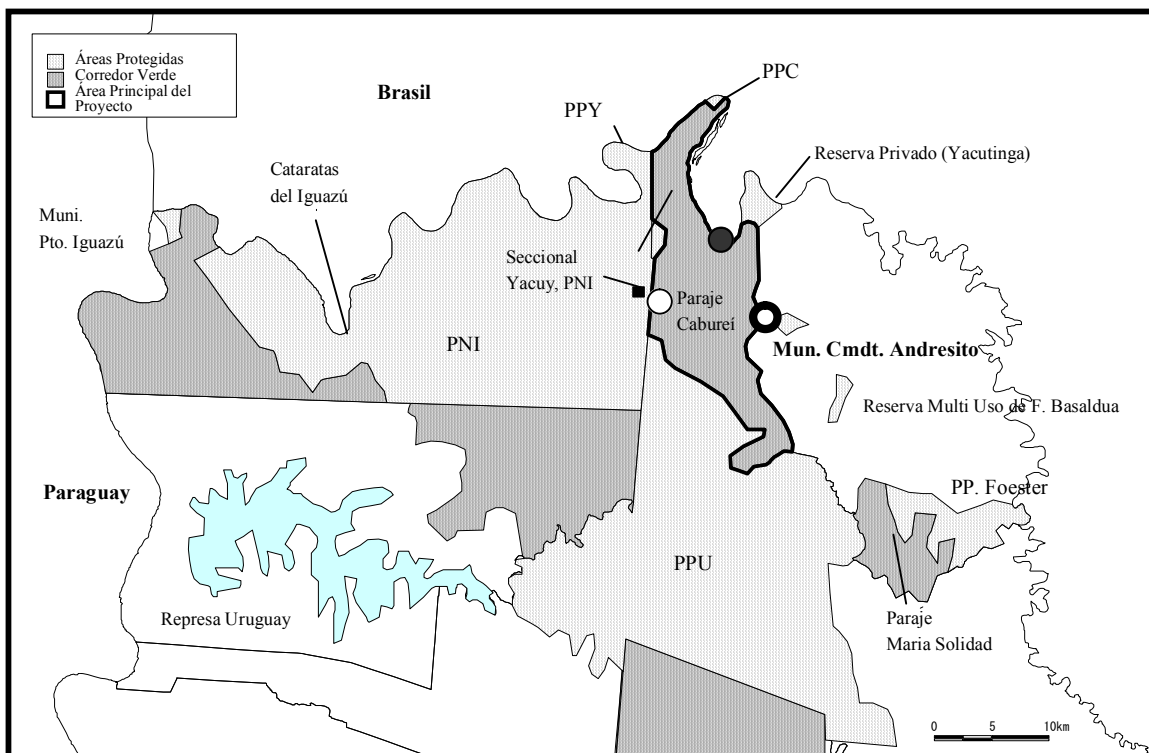


Fig. 1: Área de estudio: Cabureí ○ La Blanca ● Andresito ⊙

## Áreas de Estudio



Foto. 1: Cabureí

Se ubica en el límite este del PNI lindante con la Ruta Nacional 101. Es un tramo del rumbo entre el PN Iguazú, el Parque Provincial y la zona de chacras.



Foto. 2: La Blanquita

Se caracteriza por una naturaleza secundaria modificada por la actividad humana, y un paisaje abierto al costado del Río Iguazú. Teniendo a la orilla del frente el Parque Nacional do Iguazú (Brasil)



Foto. 3: Andresito

Un lote de aproximadamente 5 has en uso, dentro del lote de 57ha de IPRODHA en Comandante Andresito, el cual ha sido entregado a MERNRYT para desarrollar el proyecto piloto de ecoturismo. Se encuentra entre la zona urbana y chacras.

## Vistas de Cabureí

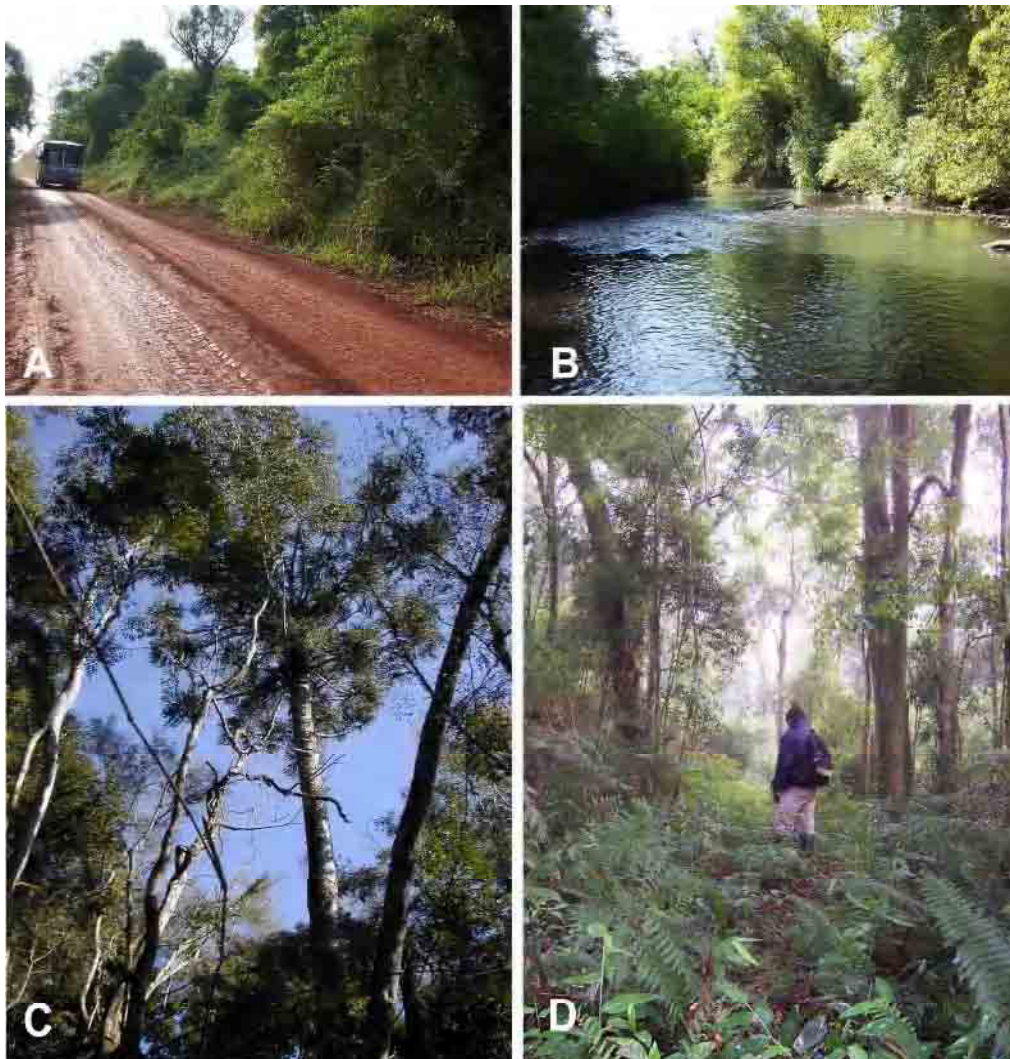


Foto. 4: **A;** Ruta 101 que atraviesa el PNI y la localidad de Cabureí, **B;** A° Yacuy con selva en galería, **C;** Entre el límite del PNI y Cabureí se observan árboles que conforman el “techo de la selva” como en este caso el Pino Paraná (*Araucaria angustifolia*), **D;** El área de estudio se caracteriza por árboles de gran altura generando amplios espacios al nivel de suelo, lo que permite transitar por el lugar sin grandes inconvenientes.

## Vistas en la Blanquita



Foto. 5: El área de estudio se encuentra modificada por la actividad humana, presentando cultivos y ganadería.

**A y B;** Potrero para el ganado (llamado localmente parquizado) (foto: HACH), **C;** Costa sobre el río Iguazú Superior (foto: HACH), **D;** Vista general del lugar, se aprecia el parquizado (foto: HACH), **E;** Barranca sobre el río (foto: HACH), **F;** Atardecer en el área de estudio (foto: REB).



## Vistas de Andresito



Foto. 6: **A**; Av. Chile, forma parte del límite sur del área de estudio (foto: HACH), **B**; Vista panorámica hacia el sur desde la Av. Chile (foto: HACH); **C**; Vista de un tacuaral, uno de los “Barrios” de la selva (foto: HACH), **D**; Palo Rosa (*Aspidosperma polyneuron*), es un exponente del techo de la selva (foto: HO), **E**; Renoval de Palmito (*Euterpe edulis*) que crece asociado al Palo Rosa (foto: HACH).

## 1. Introducción

La provincia de Misiones posee una extensión geográfica de 29.801 km<sup>2</sup>, y es la segunda provincia Argentina con menor superficie. Misiones es la provincia que posee mayor biodiversidad, para la cual son registradas unas 177 familias, 903 géneros y 2805 especies de plantas vasculares, lo cual representa aproximadamente el 71%, 46% y 15% de las familias, géneros y especies, respectivamente, citadas para la República Argentina (Zuloaga et al., 1999). La Selva Misionera se encuentra ubicada en una zona subtropical y corresponde a una porción del territorio fitogeográfico denominado Provincia Paranaense (Cabrera, 1971), la cual forma parte del Bioma Mata Atlántica. La Provincia de Misiones constituye un área de conservación importante, ya que contiene aproximadamente un 35% del total de áreas protegidas en la Ecorregión de “Florestas del Alto Paraná”.

El Norte de Misiones corresponde al Distrito de las Selvas Mixtas y es caracterizado por la presencia de dos tipos de comunidades. La primera comunidad corresponde a la “Selva de Laurel, Guatambú y Palo Rosa”, la cual está demarcada por la dominancia de estas especies, e incluye la totalidad del Parque Nacional Iguazú y Noroeste de la Provincia de Misiones. La otra comunidad corresponde a la denominada “Selva de Laurel, Guatambú y Pino” que ocupa el Noreste de la Provincia de Misiones, caracterizada por regiones frías y de elevada altitud, en donde crece la especie Pino Paraná o Curí (*Araucaria angustifolia*) (Cabrera, 1971).

En líneas generales, la “Selva Paranaense” se caracteriza por la presencia de varios pisos vegetales que difieren en altura, y que se encuentran enriquecidos por determinadas especies vegetales. El piso superior denominado Estrato *Emergente*, está conformado por árboles que alcanzan hasta 40 metros de altura, destacándose especies como Palo Rosa, Pino Paraná y Timbó. Por debajo del mismo, encontramos un segundo piso, denominado *Dosel*, formado por árboles que poseen entre 10 y 20 metros de altura, y enriquecido por un gran número de especies, destacándose Lapachos, Laureles, Guatambú, Cedro misionero, Cañafistula, Guayubira, Cancharana, Aguai, Camboatá, y palmeras como Palmito y Pindó. Al Dosel le sigue un *Estrato Intermedio* o *Arbustivo*, formado por especies que alcanzan entre 3 y 10 metros de altura, destacándose la presencia de helechos arborescentes o Chachies (*Alsophila sp.*), arbustos, bambúseas y enredaderas. El último piso corresponde al *Estrato Herbáceo*, el cual incluye una vegetación umbrófila (plantas que crecen en la sombra), en donde encontramos gramíneas, helechos, hierbas no leñosas, y orquídeas terrestres. Otros estratos encontrados, que no se diferencian en altura como los anteriores estratos, lo constituyen las enredaderas y las epífitas. Existe una gran diversidad de enredaderas que intercomunican los distintos estratos, las cuales están bien representadas por familias como Aristolochiáceas, Bignoniáceas, Convolvuláceas,

Pasifloráceas y Sapindáceas. El estrato de las epífitas esta representado por una gran diversidad de taxa (grupos de organismos relacionados), incluyendo helechos, orquídeas, cactus, y bromelias, las cuales van de especies de tamaño importante como el Güembé hasta diminutos helechos que cubren la superficie de la corteza de distintas especies arbóreas.



Fig. 2. Estratos de Selva Paranaense

La abundancia de nichos para la fauna desde el piso arbóreo con mucho sol, amplitud térmica y luminosidad, hasta el sombrío, piso inferior es inmensa. Además, el alimento existe en una variadísima gama de flores, frutos, brotes y todo tipo de animales disponibles a lo largo de todo el año. Ello ha permitido el desarrollo de una gran diversidad de especies animales, con un alto grado de especialización, como se observa por ejemplo, en los polinizadores (insectos, picaflores, murciélagos), además de aquellos que comen néctar y frutos. La floración y fructificación están repartidas a lo largo del año. Abundan los animales de colores llamativos.

Algunos de sus exponentes son las Águilas Crestadas, Pavas de Monte, Tucanes, Loros y Cotorras, Saíras, Yagareté, Margay, Ocelote, Perro Vinagre, tres especies de corzuelas (enana, parda y roja), Yacaré Overo, Tortuga acuática misionera, Armadillos, Oso Melero, Pecarí de Collar, Ardilla Gris, Mono Aullador, etc.

En la provincia de Misiones su conservación se debe a las áreas naturales protegidas Nacionales y Provinciales, a Reservas Privadas, y a remanentes que aún no han sido taladas

totalmente en las zonas rurales. Pero aún así el desarrollo agrícola, ganadero y forestal está generando gran presión sobre dichos remanentes ; fragmentando la selva generando islas ubicadas entre las diferentes zonas de aprovechamiento humano (Giraud-Abramson, 1998).

El impacto de la pérdida de la selva es muy alto, y hasta cierto punto impredecible, pero se refleja ya en toda la economía regional. No solo desaparecen las especies de fauna y flora autóctonas, sino que se alteran los regímenes de las cuencas hidrológicas (mayor transporte de sedimentos, daño a represas hidroeléctricas, mortandad de peces, inundaciones o disminución de cauces) y del clima regional, se erosionan los suelos por falta de cobertura vegetal, etc.

Si bien se han establecido diversas áreas protegidas en Argentina, Brasil y Paraguay, con el objeto global de proteger este ecosistema, la mayoría de estas áreas se ha transformado actualmente en islas de bosque inmersas en un paisaje agrícola, industrial o urbano. Por esto la Selva Paranaense se encuentra en la mira de la comunidad conservacionista internacional. A partir de 1994 se ha realizado una serie de talleres con la participación de varias instituciones de los tres países, con el apoyo de UICN y WWF, para diseñar e implementar acciones de conservación.

En un taller realizado en Hernandarias, Paraguay, se acordó la necesidad de construir un “Corredor Biológico Trinacional” que cubriría una amplia área desde la Reserva Natural del Bosque Mbaracayú y el Monumento Científico Moisés Bertoni en Paraguay, los Parques Nacionales do Iguacú e Iguazú en Brasil y Argentina, hasta el Parque Provincial Moconá en Argentina y el Parque Estadual do Turvo en Brasil. Luego de aquí se desarrollaron reuniones internacionales en un proceso tendiente a organizar y aunar esfuerzos de sectores involucrados en el manejo de los recursos de la Selva Paranaense.

En Misiones este proceso dio como fruto un proyecto de ley presentado por el Poder Ejecutivo Provincial en Julio de 1999, en el que se propone la creación de un “Área Integral de Conservación y Desarrollo Sustentable” denominado Corredor Verde de la Provincia de Misiones.

La propuesta inicial presentada al cuerpo Legislativo Provincial termina concretándose con la sanción de la Ley 3631, Decreto 218/99 (Giraud, 2003).

Esta Ley contempla la necesidad de esfuerzos serios y efectivos de Educación Ambiental y las poblaciones deben ver la posibilidad de tener beneficios directos de las áreas protegidas. Ellos deben ser los primeros beneficiados, pero siempre a condición de que no se afecte el derecho de las generaciones futuras y de la comunidad más amplia.

Uno de los conceptos mas difundidos como vínculo entre las poblaciones humanas y las áreas protegidas es el de “zona de amortiguamiento” o “*buffer zone*”.

Algunos enfoques entienden a esta zona como un nuevo modo de vida, que tiene el propósito de promover la coexistencia de las prácticas productivas, la vida de las poblaciones y las áreas protegidas.

Abundan las descripciones, pero en la práctica las zonas potenciales de amortiguamiento ya están siendo explotadas aceleradamente. Otro problema común es que generalmente las oficinas de manejo de estas zonas están fuera de las fronteras de los Parques y Reservas, y por lo tanto carecen de autoridad para establecer o regular dichas zonas.

## 2. Metodología de estudio

### 2.1 Flora

En cada una de las áreas para el estudio, se trazó una transecta lineal de 200 m de longitud y 6 metros de ancho. Estas transectas y otras áreas próximas fueron recorridas registrándose todas las especies vegetales existentes.

Aquellas especies, en las cuales surgían dudas en cuanto a su identidad taxonómica, fueron colectadas, herborizadas y depositadas en el herbario del Centro de Investigaciones Ecológicas Subtropicales (CIES) ubicado en el PNI. Para ello fueron utilizadas prensas convencionales utilizadas en colectas de material botánico (Laguerenne, 1978).

La identificación de las especies vegetales fue auxiliada utilizando bibliografía específica (Hunziker, 1984; Lorenzi, 2002; Zuloaga y Morrone, 1999), mediada por el uso de claves e ilustraciones. Algunos sitios webs resultaron útiles para establecer y confirmar la identidad específica de algunas plantas, como ser el Missouri Botanical Garden ([www.mobot.org](http://www.mobot.org)) y el New York Botanical Garden ([www.nybg.org](http://www.nybg.org)).

### 2.2 Artrópodos

En cada una de las áreas de muestreo, se recorrió una transecta (línea) de 200 m de longitud, tratando de coincidir tanto en horarios como en tiempo recorridos. Una vez completado este, se realizó el recorrido de las zonas próximas a la transecta para tener un registro más completo de la entomofauna local.

La metodología consistió en el registro escrito y fotográfico de todos los órdenes de artrópodos encontrados y la captura de ejemplares cuya identificación no pudo ser determinada en el campo. Para ello se procedió a la búsqueda minuciosa en los distintos estratos vegetales, inspeccionando el envés de las hojas, removiendo troncos caídos, hojarasca, piedras, observando en las cortezas y dentro de huecos de árboles.

La colecta de ejemplares se realizó con pinzas entomológicas y redes de mano. En el caso de los lepidópteros (mariposas), fueron guardados en sobres triangulares de papel. La colecta de culícidos (mosquitos) fue realizada por medio de un aspirador de vidrio, fueron sacrificados con vapores de formol en un frasco mortífero preparado para tal fin, y conservados en un recipiente hermético seco. Abejas *Euglossina* (abejas de las orquídeas) fueron colectadas con trampas consistentes en una esfera de papel *tissue* embebidas con aceites esenciales, atrayentes para machos de este grupo (eucaliptol y eugenol). Otros tipos de insectos como ser coleópteros “escarabajos”, hemípteros “chinchas”, homópteros “chicharras”, dípteros “moscas y tábanos”,

himenópteros “abejas, avispas y hormigas”, se conservaron en recipientes plásticos con tapas herméticas conteniendo alcohol al 70%.

El material colectado se identificó con la ayuda de material óptico (lupa binocular estereoscópica), utilizando claves taxonómicas y bibliografía específica para cada taxón (grupo o categoría clasificatoria).

Fueron registradas la temperatura y humedad relativa en cada sitio para tener datos más locales de las condiciones climáticas.

### 2.3 Anfibios y Reptiles

Para el relevamiento de los anfibios y reptiles del área, se realizaron búsquedas asistemáticas nocturnas y diurnas; en ambientes acuáticos (permanentes y temporarios) y terrestres, con remoción de rocas y troncos caídos y se registraron vocalizaciones de los machos de anuros en los sitios de reproducción utilizando un micrófono direccional Sennheiser LR 6 y grabador Sony WM-D6C.

El estatus de conservación a nivel nacional fue tomado de Lavilla *et al.*, (2000), Lavilla *et al.*, (2002) y Lavilla *et al.*, (2001). Los especímenes colectados, se depositaron en el Laboratorio de Genética Evolutiva y Molecular Facultad de Ciencias Exactas Químicas y Naturales de la UNaM.

Los nombres comunes en inglés fueron tomados de Frank & Ramus (1995), y los nombres comunes en portugués de Di Bernardo (*com. pers.*).

### 2.4 Aves

En la provincia de Misiones, habita aproximadamente el 50 % de las especies conocidas en todo el país. En Argentina se conocen unas 985 especies, y en el PNI unas 438.

Se utilizó una transecta, de 200 m de largo, por 6 m de ancho para el estudio. Se registraron todas las especies detectadas en el área.

Se utilizaron dos métodos para identificar las especies. La observación directa, con el uso de prismáticos (7 aumentos) y la identificación mediante su canto.

### 2.5 Mamíferos

En el presente trabajo se utilizaron las técnicas como la observación directa, trampas y moldes de huellas.

La primera técnica se realizó en las transectas pre-establecidas de 200 metros de longitud por 6 metros de ancho en las diferentes áreas de estudio, registrando los avistajes a través de cámaras digitales, con filmaciones cuando era posible.

La segunda técnica, se llevo a cabo en zonas donde se apreciaba que había mayor actividad de mamíferos, determinada por la presencia de trillos o senderos.

#### Preparación de trampas de huellas:

Se limpiaba el área de unos 100 centímetros de largo por unos 40 centímetros de ancho, de hojarasca y vegetales que impedían el dejado de huellas, se maceraba la tierra y se regaba con agua, ya que por haberse producido una sequía considerable en la zona, el suelo se encontraba reseco y no permitía que hubiera impresiones en él.

Otra variante que se utilizó fue el espolvoreo de harina sobre la trampa, en vez de tierra. Si bien es un método fácil de aplicar, requiere de tiempo y paciencia, ya que los mamíferos no circulan diariamente por el mismo lugar y pueden pasar algunos días hasta que esto ocurra.

#### Preparación del yeso:

Se vierte una cantidad dada de yeso en un recipiente de manera que sea suficiente para cubrir la huella en su totalidad y se le adiciona agua hasta alcanzar una consistencia homogénea; ni muy sólida ni muy diluida, ya que en ambos casos el volcado del yeso se hace engorroso o tarda mucho tiempo en secarse. Antes de realizar el llenado de la huella, se debe aislar la misma de su entorno para que el yeso no se expanda sobre el suelo circundante con una circunferencia o aro que puede ser de diferentes materiales (plástico, goma, etc.) y se espolvorea con talco para permitir una fácil separación del molde del suelo una vez seco el yeso. Se deja secar y se extrae el molde con la huella, la cual se preserva en yeso. Esta técnica se utiliza para poder hacer las medidas correspondientes y, como no es frecuente encontrar huellas bien definidas, para entrenar al observador en las formas que puede encontrar en el campo.



### 3. Resultados

#### 3.1 Flora

##### (1) Cabureí

Localizada en el límite este del PNI lindante con el Paraje Cabureí, constituye un tramo del rumbo entre el PNI y la zona de chacras. Se encuentra esta región de transición entre la selva misionera y sectores de chacras.

El Estrato Emergente se ve representado por escasos individuos de Palo Rosa y Pino Paraná. Sin embargo el estrato arbóreo está enriquecido por varias especies arbóreas, algunas de importancia maderera. En este estrato se encuentran especies como Pindó, Laurel Negro, Laurel Amarillo, Guatambú Blanco, Guatambú Amarillo, Camboatá, Marmelero, Guabirá, Ibiporoití, Alecrín y Cedro, entre otras.

En el Estrato Bajo o Arbustivo se observaron algunos chachíes que crecen entre plantas de Ñandipá, Paríparoba, Catiguá, Ortiga Brava, Ingá, Ambay, Jaborandí y Cocú, entre otras especies, en este estrato también se observa la presencia de tacuaras tales como Tacuapí, Tacuarembó y Yatevó, las cuales florecen luego de varios años de crecimiento vegetativo y cuya floración es monocárpica (el individuo muere después de florecer). En esta región se observó la floración del Tacuapí (*Merostachys clausenii*) donde varios individuos próximos florecen y son visitados por un gran número de polinizadores, principalmente abejas.

Un importante componente de esta región representan las enredaderas y lianas, entre las cuales se registraron distintas especies de “cipó” de las familias *Bignoniaceae* (Peine de mono, San Juan, Uña de gato, etc.), *Convolvulaceae* (Dama de noche, Campanillas), *Cucurbitaceae* (Tayuya), *Fabaceae* (Escalera de mono), *Passifloraceae* (Mburucuyá) y *Sapindaceae* (varios Isipó timbó).

El Estrato Herbáceo se encuentra enriquecido por distintas especies de helechos terrestres, Tréboles, Gramíneas, Aráceas y Orquídeas terrestres, los cuales crecen junto a otras hierbas invasoras típicas de borde de selva como Escobaduras, Hierba Cerraja, entre otras, las cuales son reconocidas por su papel en la sucesión del desarrollo de capueras (Martinez Croveto, 1963). Asociado al Estrato Arbóreo se halla una gran diversidad de especies epífitas, (plantas que crecen sobre otra, pero que no dependen de ésta para la obtención de nutrientes) siendo algunas especies de gran tamaño como el Güembé. Entre otras especies de epífitas se observaron algunos helechos, cactus, orquídeas y bromelias (representadas en distintas especies de claveles del aire).

## (2) La Blanquita

El Área la Blanquita, es una chacra privada sobre el margen del Río Iguazú, frente al Parque Nacional do Iguazú (Brasil).

La flora de esta región está caracterizada por la ausencia de especies típicas del estrato emergente, constituyéndose en una flora ribereña con características propias en cuanto al tipo de especies presentes. Al igual que el área de estudio anterior, el estrato arbóreo mediano está enriquecido con varias especies de arbóreas; entre las cuales fueron más frecuentemente encontradas: Azota Caballo, Guatambú Blanco, Loro Negro, Loro Blanco, Anchico Colorado, Rabo Itá, Laurel Amarillo, Cedro Misionero, Ambay, Camboatá y Seibo, entre otras especies.

En el estrato arbustivo se observan especies arbóreas como Ingá, Catiguá, Jaborandí, Palo pólvora, Paríparoba, Ñandipá, Cocú, Cancharana, Tala, entre otras, además se registraron tacuaras como Yatevó, Tacuarembó y Tacupá que forman parte de este estrato.

En este sitio las enredaderas y lianas representan un importante componente de la selva, realizando una interconexión entre los distintos estratos. Se observaron especies de “isipó”, tales como Peine de Mono, Campanilla, Escalera de Mono, Mburucuyá y distintos Isipó Timbó.

El estrato herbáceo también es un componente importante del sistema en el área, pudiendo reconocerse hierbas umbrófilas: Camará, Tréboles, Gallina Gorda, Paríparoba, gramíneas y variadas especies de helechos. Por influencia de regiones lindantes, otras especies invasoras se encuentran, tales como Bandera española, Trébol Amarillo y Tutiá, las cuales son especies típicas de potreros o áreas cultivadas.

Sobre el estrato arbóreo son frecuentes distintas especies epífitas, destacándose entre ellas, el Güembé, claveles del aire, orquídeas, bromelias, cactus y helechos. También crecen sobre este estrato, líquenes conformados por asociaciones complejas entre algas y hongos que se desarrollan adheridos a las cortezas de los troncos.

## (3) Andresito

Es un lote de aproximadamente 5 has que se encuentra en la zona urbana de Comandante Andresito, en el cual se desarrollará el proyecto piloto de ecoturismo.

Este sitio, comprende una parcela próxima a la ciudad de Andresito que constituye una importante muestra actual de Selva Misionera. En esta, encontramos imponentes ejemplares de Palo Rosa, siendo esta especie representada por todos sus estados fenológicos y una gran cantidad de renovales. Por otro lado un importante número de renovales de palmito son también encontrados, que junto a los Palo Rosa son especies donde hay que considerar la forma de su conservación. El Estrato Arbóreo Emergente está bien representado por un significativo número

de ejemplares de Palo Rosa de gran tamaño, alcanzando algunos hasta 1,5 m de diámetro aproximadamente.

En el Estrato Arbóreo Mediano o Dosel, el Rabo Molle, Incienso, Alecrín, Loro Negro, Laurel Negro, Guatambú Amarillo, Cedro Misionero, Camboatá y Pindó son entre muchas otras, las especies más frecuentemente encontradas. Mientras que, en el Estrato Arbustivo se observan las siguientes especies: Ñandipá, Pariparoba, Palmito, Yacaratiá, Pacurí, Yuquerí, Catiguá, Guabirá, Jaborandí y Tala, los cuales crecen entre tacuaras como Tacuarembó y Tacuapí.

En cuanto a las enredaderas y lianas se encontraron Uña de Gato, Enredadera de San Juan, Campanilla, Escalera de Mono e Isipo Timbó, entre otras especies. El Estrato herbáceo presenta varias especies de Helechos, Tréboles, Pariparoba, y además otras hierbas con un alto potencial ornamental como la Achira Roja y algunas Aráceas.

Un gran número de epífitas se observan en los grandes árboles de esta región, begonias, orquídeas, helechos, cactus, bromelias, claveles del aire y Güembé forman parte de la gran biodiversidad evidente sobre ellos.

#### (4) Datos sobre productos forestales no maderables

##### Plantas medicinales

Especies encontradas en las áreas de estudio que son citadas como plantas con propiedades medicinales y sus usos, tomado de Amat (2000):

- Adiantum raddianum* (Culandrillo)
- Allophylus edulis* (Cocú)
- Anemia sp.* (Doradilla)
- Anemia tomentosa* (Doradilla)
- Apuleia leiocarpa* (Grapia)
- Araucaria angustifolia* (Pino Paraná)
- Aristolochia triangularis* (Mil hombres)
- Aspidosperma australe* (Guatambú amarillo)
- Bahuinia forficata* (Pata de vaca)
- Bahuinia microstachya* (Escalera de mono)
- Bambusa trinii* (Yatevó)
- Begonia sp.* (Begonia)
- Campomanesia xanthocarpa* (Guavirá)
- Casearia sylvestris* (Burro kaá)
- Cayaponia bonariensis* (Tayuyá)
- Cecropia pachystachya* (Ambay)

*Cedrela fissilis* (Cedro misionero)  
*Celtis spinosa* (Tala)  
*Chorisia speciosa* (Samohú)  
*Chusquea ramosissima* (Tacuarembó)  
*Conyza bonariensis* (Yerba carnícerá)  
*Cordia trichotoma* (Peteribí)  
*Cordyline dracaenoides* (Varana)  
*Didymopanax morototoni* (Ambay guasú)  
*Eugenia involucrata* (Cerella)  
*Eugenia uniflora* (Pitanga)  
*Ficus carica* (Higuera)  
*Guarea spiciflora* (Cedrillo)  
*Hydrocotyle* sp.  
*Jacaratia dodecaphylla* (Jacaratiá)  
*Lantana camara* (Cambará)  
*Luehea divaricata* (Azota caballo)  
*Myrocarpus frondosus* (Incienso)  
*Nectandra lanceolata* (Laurel amarillo)  
*Nectandra saligna* (Laurel negro)  
*Ocotea puberula* (Laurel guaiká)  
*Parapiptadenia rígida* (Anchico colorado)  
*Patagonula americana* (Guayubira)  
*Peltophorum dubium* (Caña fistula)  
*Pilocarpus pennatifolius* (Jaborandí)  
*Piper* sp. (Parí parova)  
*Plantago tomentosa* (Llantén)  
*Rhipsalis lumbricoides* (Pëngue poá)  
*Sebastiania brasiliensis* (Lecherón)  
*Solanum granuloso-leprosum* (Fumo bravo)  
*Solanum sisymbriifolium* (Tutiá)  
*Syagrus romanzoffiana* (Pindó)  
*Tabernaemontana catharinensis* (Horquetero)  
*Urera baccifera* (Ortiga brava)

## Aromáticas

Otro tipo de producto forestal no maderero lo constituyen las plantas aromáticas, de las cuales se extraen los aceites esenciales utilizados comúnmente en la industria de cosmetología. Los aceites esenciales son una mezcla de productos químicos volátiles (hidrocarburos, terpenos) elaborados por la planta, cuya función original radica frecuentemente en la interacción de la plantas con los insectos, favoreciendo la polinización o evitando ser comidas.

De acuerdo con Abalos-Romero (2001), la utilización al momento de hierbas aromáticas nativas se ha basado en la recolección de las mismas en su hábitat natural, lo que generó serios problemas de conservación de estas especies. Algunas de las especies nativas observadas que presentan propiedades aromáticas son enlistadas:

- Allophylus edulis* (Cocú)
- Aspidosperma polyneuron* (Palo rosa)
- Cedrela fissilis* (Cedro misionero)
- Cordia trichotoma* (Peteribí)
- Eugenia uniflora* (Perilla)
- Fagara hyemalis* (Tembetare)
- Lantana camara* (Lantana)
- Myrocarpus frondosus* (Incienso)
- Nectandra saligna* (Laurel negro)
- Ocotea puberula* (Laurel guaica)
- Pilocarpus pennatifolius* (Jaborandí)
- Ruprechtia laxiflora* (Marmelero)

## Tintóreas

Otras especies presentan importancia en cuanto a sus propiedades tintóreas, de las cuales podemos reconocer a *Cabralea oblongifolia* (Cancharana, uso de la corteza, color rojo), *Inga sp.* (Ingá, uso de corteza para color rojo), *Rapanea lorentziana* (Canelón, uso de corteza para color anaranjado) y *Trichilia catigua* (Catiguá, uso de la corteza para color rojo). Por otro lado, algunas especies son reconocidas como productoras de taninos (producto vegetal de importancia económica utilizado en diversas industrias), *Acacia polyphylla* (Yuquerí-guazú, frutos y corteza), *Allophylus edulis* (Cocú, corteza), *Cupania vernalis* (Camboatá, ramo y corteza), *Parapiptadenia rígida* (Anchico Colorado, corteza) y *Patagonula americana* (Guayubira, hojas) (Abalos-Romero, 2001).

## Ornamentales

Es destacada la presencia también de un gran número de especies con un importante valor ornamental potencial. Teniendo en cuenta esta utilidad, las orquídeas representan uno de los grupos más apreciados. En este trabajo fueron encontradas tanto especies terrestres como epífitas, observando en este período la floración de *Miltonia flavescens*. El Estrato Herbáceo se encuentra enriquecido por un gran número de especies diferentes de helechos, siendo extremadamente variados en su aspecto y forma.



Foto. 7: Se puede observar una gran variedad de especies de orquídeas, entre epífitas (en los árboles) y terrestres. **A, B, C y G**; orquídeas terrestres, **D, E y F**, orquídeas epífitas. **A**; Orquídea terrestre, **B**; *Aspidogyne kuczynsky*, **C**; *Corymborkis flava*, **D y E**; *Miltonia flavescens*, **F**; *Campylocentrum ulaei*, **G**; *Cyclopogon congestus*.



Foto. 8: En el suelo de la selva se encuentran una gran variedad de especies de helechos.

**A;** *Dryopteris sp.* **B;** *Adiantopsis radiata* **C;** *Dryopteris sp.* **D;** *Doryopteris pedata* **E;** *Sellaginella sp.* **F;** *Polypodium sp.* **G;** *Anemia sp.* **H;** *Asplenium sp.*



### 3.2 Artrópodos

Se registraron individuos de tres clases: Arachnida (quelicerados), Insecta y Miriápoda (Unirrámicos). Arachnida estuvo representada por 4 órdenes, y Miriápoda por los órdenes Diplopoda y Chilópoda. La clase mejor representada es la de los Insectos, con 13 órdenes. Algunos de estos órdenes (Coleóptera, Diptera, Hymenoptera y Lepidoptera) presentan también mayor cantidad de especies registradas, esto refleja la diferencia de diversidad de especies existentes entre ellos. Muchos de los órdenes y las familias en realidad están presentes con varias especies diferentes en cada sitio, como puede ser observado en las fotos de cada Orden.

En la segunda campaña, la presencia de muchos insectos en estadios inmaduros (huevos, larvas, ninfas, y pupas) evidencian, a diferencia de la campaña en agosto (época invierno), el incremento de diferentes especies encontradas, así como también el comienzo del incremento en número poblacional de cada una. Esto indica que la época ideal para los trabajos de campo orientados a la búsqueda de insectos está dada a partir de esta fecha y hasta las primeras semanas de otoño.

Se debe tener en cuenta que estos registros de estadios inmaduros fueron fotografiados, pero en la mayoría de los casos no es posible identificarlos a nivel específico ya que los caracteres de claves, están basados en individuos adultos. De este modo, para llegar a su identificación correcta será preciso llevar el material a un lugar donde fuera posible seguir de cerca el ciclo de vida del insecto, por ejemplo un lugar destinado a un insectario con jaulas de cría para la observación.

Las diferencias en número y tipo de especies registradas en cada área estudiada, pueden ser consideradas en parte debido a las diferencias ecológicas de cada sitio (selva en galería, potrero, borde de arroyo, monte, chacra, etc.), pero también pudieron deberse a las variaciones climáticas ocurridas durante el desarrollo de los días de trabajo (lluvias, cambios de viento, temperatura y humedad).

Se puede destacar también, que en los tres sitios estudiados se han registrado especies interesantes por sus valores potenciales desde múltiples perspectivas: turísticas-comerciales, educativas, sanitarias y de conservación. Y a la vez cada uno de ellos presenta diferencias caracterizadas por su ubicación y diferentes estados de aprovechamiento.

Gran cantidad de especies de Artrópodos son conocidos en realidad al ser estudiados debido a que afectaban la salud del hombre, de los animales o de las plantas. Ello los convierte en un grupo denominado de importancia sanitaria.

Algunos grupos ya fueron mencionados anteriormente dentro de cada orden, sin embargo es necesario destacar algunas especies registradas en este trabajo y algunas que no fueron

encontradas durante estas campañas, pero que su posible presencia necesita ser corroborada, como forma sanitaria preventiva para cualquier persona que viva o visite la región.



Foto. 9 Artrópodos: **A**; Arachnida (Aranae) **B**; Miriapoda (Diplopoda) **C**; Ortoptera **D**; Blattariae **E**; Mantoidea **F**; Lepidoptera (*Doxocopa serafina*) **G**; Homoptera (Cicadidae) **H**; Hemiptera (Reduviidae) **I**; Coleoptera **J**; Diptera **K**; Hymenoptera.



Foto. 10: La Selva Paranaense, presenta una gran variedad de coleópteros, de todas formas y colores, algunos tienen importancia económica ya que atacan a ciertos cultivos, como es el caso del *Picudo Algodonero*, causando pérdidas en los cultivos de algodón.

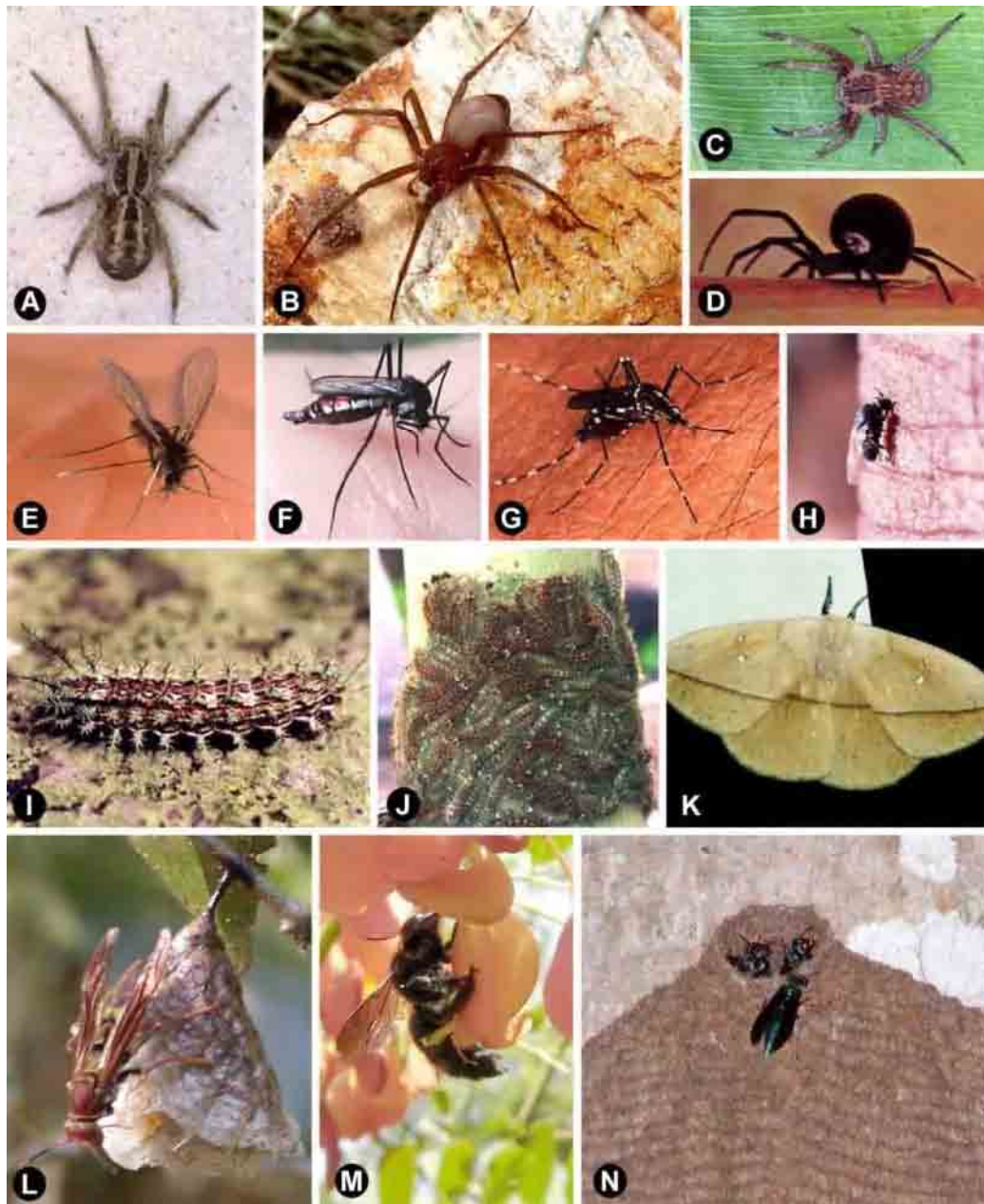


Foto. 11: Artrópodos de importancia sanitaria: **A, B, C y D**; Arañas (Araneae), Las fotos **E, F, G y H**; Corresponden a transmisores de enfermedades para el hombre. **E**; *Lutzomyia* sp. Phlebotominae, **F**; *Haemagogus* sp. y **G**; *Aedes albopictus* (Culicidae), **H**; Ceratopogonidae, Algunas larvas de mariposas tienen pelos urticantes y otras pueden causar hemorragias mortales para el ser humano como la Taturana. **I, K**; *Lonomia obliqua* (Lepidoptera), **L**; Polistinae (Vespidae), **M**; Bombina (Apidae), **N**; Poliibinae ? (Vespidae).

### 3. 3 Anfibios y Reptiles

#### (1) Cabureí

Se registraron siete especies de anfibios anuros en total: 1 sapo listado, 2 leptodactylidos y 4 hylidos. Dos especies de reptiles: amphisbaenidae y chelidae. Éstos no se encuentran en amenaza, pero no está bien determinado su estatus de conservación en el ámbito nacional (Lavilla *et al.*, *op. cit.*). Entre los reptiles avistados es de destacar *Phrynops hilarii* (tortuga de laguna). En la Argentina, dicha tortuga posee una amplia distribución en la región vinculada con los cuerpos de agua de las cuencas de los ríos Paraná y Uruguay, llegando por el sur hasta el sector septentrional de la provincia de Buenos Aires. La especie habita además en casi toda la República Oriental del Uruguay, el sur de Brasil y gran parte del Paraguay.

Tiene una dieta preferentemente carnívora; consume presas vivas y muertas. Parte de su alimentación son peces, anfibios, caracoles e insectos, algunos de ellos huéspedes intermediarios de numerosas enfermedades parasitarias del ser humano. El control que estos animales ejercen es de vital importancia para combatir ciertas parasitosis del hombre.

#### (2) La Blanquita

Se registraron siete especies de anfibios anuros: dos leptodactylidos un microhylido y cuatro hylidos; y tres especies de reptiles pertenecientes a distintas familias (Colubridae, Teiidae y Leptotyphlopidae). Un taxon de los anfibios registrados es considerado vulnerable, mientras que el resto de los taxa son considerados “No Amenazados” o no está bien determinado su estatus de conservación en el ámbito nacional (Lavilla *et al.*, *op. cit.*).

Entre los reptiles avistados, cabe destacar a “Lagarto overo” (*Tupinambis merianae*). Este se distribuye en climas subtropicales y templados húmedos coincidiendo en parte con la cuenca del Río de la Plata. Habita en tierra abierta, generalmente cubierta de largos pastizales. Su hábitat natural varía desde las pampas abiertas hasta zonas selváticas. Son terrestres pero nadan, trepan y excavan. Soportan muy bien el clima y sus variaciones.

Pueden alcanzar hasta 1,4 metros de longitud. El macho se diferencia de la hembra por poseer un cuello más robusto, en forma de papada, con su cola mucho más ancha en su base porque generalmente alcanzan mayor tamaño y corpulencia.

La importancia económica de esta especie radica en el uso de su carne (incluida en la cocina aborigen desde hace miles de años, y actualmente consumida por pobladores rurales.), su cuero (de alta calidad) y su grasa (con supuestas propiedades medicinales). También suelen ser tomados como mascotas; respecto a lo cual vale tener en cuenta que los lagartos salvajes pueden ser bastante agresivos, por lo que son más recomendables los lagartos de criadero a tal fin.

### (3) Andresito

Se registraron 3 especies de anfibios anuros; un hylido y dos leptodactylidos (ver tabla R3). El estatus de conservación de dos de los taxa registrados no está bien determinado en el ámbito nacional, mientras que un taxon se considera amenazado comercialmente (Lavilla *et al.*, *op. cit.*). De todas las especies de anfibios registradas, solo *Leptodactylus ocellatus* es de interés comercial, al ser uno de los anfibios autóctonos de mayor tamaño (algunos ejemplares pueden pesar hasta 130 grs.) lo cual, unido al buen aspecto y sabor de su carne, lo convierten en una especie muy apreciada en gastronomía.

La coloración general del dorso es verde oliva, con manchas más oscuras. A lo largo del mismo se destaca la presencia de hasta 10 pliegues, que constituyen la única formación que da relieve, sobre la lustrosa piel. El vientre es blanquecino, y en general carece de manchas. Los miembros anteriores son cortos y los antebrazos adquieren en el macho gran desarrollo durante la época reproductiva.

Anfibios (La Blanquita)



Foto. 12: **A**; *Elachistocleis bicolor*, **B**; *Hyla minuta*, **C**; *Physalaemus cuvieri*, **D**; *Phrynoyas venulosa*, **E** y **F**; Larvas de anfibio (Fotos: DA y MP)

### 3. 4 Aves

#### (1) Cabureí

En el primer estudio realizado en el mes de agosto fueron identificadas un total de 37 especies.

En el segundo estudio se comprobaron 40 especies.

Se trata del rumbo que divide el PNI, de las chacras aledañas al Parque. El límite del PNI y las chacras, y la Ruta Nacional N° 101 son buenos sitios para ver aves.

Pero se escucharon ruidos de aviones y autos que si bien pasaban con poca frecuencia lo hacían con bastante velocidad y esto se cree que empañará la observación.

#### (2) La Blanquita

Se identificaron 30 especies de aves en el primer estudio. Una de ellas, el Pato Real figura en el libro Rojo de Mamíferos y Aves Amenazados de la Argentina, con la categoría Vulnerable.

Aquí confluyen varios ambientes muy distintos. Por un lado el río con aves acuáticas. La selva, con especies en común a Cabureí o Andresito. Y el potrero, una zona sin selva donde hay aves propias de pastizales, como el Pecho Colorado.

Tanto al amanecer, como al atardecer se ven bandadas de aves yendo y viniendo de un sitio a otro.

Es un sitio muy tranquilo, con visibilidad de varios kilómetros para lo cual se podrían utilizar prismáticos o telescopios de más de 10 X (de 10 aumentos).

#### (3) Andresito

El lugar de estudio se encuentra en un terreno elevado, en la selva hay diversos frutos lo cual ofrece abundancia de comida para las aves. Esto convierte al sitio en un atractivo para las aves.

A pesar de ser un predio relativamente pequeño (56 Ha), y de estar a poca distancia del centro de Andresito, sorprende ver la variedad de especies de aves selváticas. Pero debido a la cercanía de aserraderos y zonas residenciales no es fácil la observación de aves silvestres.

En el primer estudio se identificaron un total de 18 especies de aves. La razón de este escaso número fue la estación del año y el medio día de mal tiempo (frío y lluvia). En el segundo estudio se comprobaron 33 especies.

### 3. 5 Mamíferos

Los mamíferos que habitan en la región son los siguientes:

#### Mono Caí (*Cebus apella*):

Es el más conocido de los monos que habitan en la Argentina y en toda Sudamérica, es el más utilizado como mascota, a pesar de que las reglamentaciones lo prohíben. Esta



especie se diferencia en once subespecies, de las cuales dos llegan a la Argentina: una se encuentra en la selva misionera: *Cebus apella vellerosus* y la otra en la selva de montaña de Jujuy y Salta – *Cebus apella paraguayanus* (Fauna Argentina, 1983).

Son de hábitos diurnos, inquietos, activos, curiosos y muy hábiles manualmente. Se desplazan principalmente por los estratos medios y superiores de la selva, aunque suelen bajar al suelo en busca de alimento (Fauna Argentina, 1983).

Son omnívoros, es decir que consumen alimento de origen vegetal y animal. Los principales componentes de su dieta son los frutos y semillas de una amplia serie de plantas. Comen insectos -tanto adultos como en estado de larvas-, arañas y en ocasiones pequeños murciélagos, huevos y pichones de aves, lagartijas, ranas y otros organismos (Fauna Argentina, 1983).

En Misiones, durante el invierno, los frutos e insectos escasean, por ello, en esta estación, una gran proporción de la dieta de los Caí está representada por brotes de bambú (*Chusquea ramosissima*), un recurso muy abundante (Di Bitetti M. S).

Categoría de Conservación del *Cebus apella*:

SAREM-LR-nt: menor riesgo - Casi amenazado según SAREM (Sociedad Argentina para el Estudio de los Mamíferos) (APN-SIB, 2004).

Protegida por Ley Nacional 22421 de conservación de la fauna y su Decreto Reglamentario 666/97 -(APN-Sistema de Reconocimiento de Fauna Silvestre

#### Zorro de Monte (*Cerdocyon thous*):

Su cuerpo es similar a un perro, de afilado hocico, grandes orejas y ojos vivaces, los zorros son una típica presencia en zonas rurales de la Argentina. Prácticamente en todo el territorio nacional hay zorros de distintas especies que en algunos casos superponen sus áreas de distribución. En la Argentina se lo encuentra, a veces con mucha abundancia, en las diversas comunidades vegetales que caracterizan todo el Norte y Nordeste, desde las formaciones selváticas de Salta y Tucumán, pasando por las sabanas y bosques del Chaco, hasta los pastizales de la Mesopotamia, incluyendo las grandes islas del Paraná.

Son de hábitos nocturnos, pero en ocasiones puede observárselos durante el día. Vive en el monte y zonas aledañas al mismo, donde caza a pequeños roedores y aves.

Categoría de Conservación del *Cerdocyon thous*:

CITES II: Appendix II según CITES\_A (Convention on International Trade in Endangered Species).

SAREM-LR-nt: menor riesgo - Casi amenazado según SAREM (Sociedad Argentina para el Estudio de los Mamíferos) (APN-Sistema de Reconocimiento de Fauna Silvestre, 2004).

**Tapir - Anta - Danta Tapir (*Tapirus terrestris*):**

Entre los mamíferos que habitan el territorio argentino son los de mayor tamaño y se distribuyen por las Provincias de Salta, Jujuy, Tucumán, Formosa, Corrientes, Chaco y Misiones. Habita en selvas y bosques húmedos; asociado a cuerpos de agua; en cerros hasta los 2000 mts. Son de hábito nocturno y solitario; se alimentan de brotes, frutos y hojas

Categoría de Conservación del *Tapirus terrestris*:

CITES II: Appendix II según CITES\_A (Convention on International Trade in Endangered Species).

SAREM-EN: En peligro según SAREM (Sociedad Argentina para el Estudio de los Mamíferos) (APN-Sistema de Reconocimiento de Fauna Silvestre, 2004).

**Carayá Negro o Aullador (*Alouatta caraya*):**

Son una de las especies de primates que habitan en las provincias de Salta, Formosa, Chaco, Corrientes, Misiones y norte de Santa Fe. Están entre los monos más grandes del continente llegando a medir hasta 90 cm., a lo que se le debe adicionar otro tanto de cola, que es prensil (esto quiere decir que tiene la cualidad de la mano, utilizándola como si lo fuera).

Son poco activos. Uno de los rasgos singulares de estos monos son los aullidos grupales, característica a la que deben, justamente, su nombre vulgar. El aullido sirve al parecer para señalar el territorio y a menudo es iniciado por un macho y continuado luego por otros. Ante la presencia de algún peligro, por lo general hembras y juveniles se limitan a chillar mientras las hembras con cría se refugian en las ramas más altas y los machos se acercan en actitud amenazante (Fauna Argentina, 1983).

Actualmente sus poblaciones naturales se ven diezmadas por la desaparición de su hábitat. Es muy común que se capture a las crías, para lo que en general se mata a la madre, para luego venderlos a la orilla de las rutas. La mayor parte de estos ejemplares mueren jóvenes debido a los malos tratos recibidos o por no adaptarse al cautiverio (Pérez Jimeno, G. 2003).

Se encuentra protegida por Ley Nacional 22421 de conservación de la fauna y su Decreto Reglamentario 666/97 - (Sistema de Reconocimiento de Fauna Silvestre).

## Mamíferos



Foto. 13: **A;** Carayá (*Alouatta caraya*) (foto: AGG), **B;** Huella de Agutí (*Dasyprocta azarae*) (foto: AGG), **C;** Huella de Venado (*Mazama sp*) (foto: AGG), **D;** Cueva de Tatú (*Dasypodidae sp*) (foto: AGG)

## Mamíferos



Foto. 14: **A**; Cueva en barranca al borde del río Iguazú Superior (foto: AGG), **B**; Huella de Aguará popé (*Procyon cancrivorus*), **C**; Hueco en un tronco caído con rastros de ser utilizado por mamíferos como lugar de descanso, **D**; Restos de pelo de Comadreja (*Didelphis albiventris*), **E**; Huella de Agutí (*Dasyprocta azarae*), **F**; Rastros de tatú, tierra removida (Fotos: AGG).

## Bibliografía

### Flora

- Abalos-Romero, M. (2001). Productos forestales no madereros en América Latina. FAO, Santiago de Chile. 198 págs.
- Amat, A.G. (2000). Farmacobotánica y farmacognosia en Argentina (1980-1998). Ediciones Científicas Americanas, La Plata. 258 págs.
- Cabrera, A.L. (1971). Fitogeografía de la República Argentina. *Boletín de la Sociedad Argentina de Botánica* 14(1-2): 1-50.
- Chebez, J.C. (1994). Los que se van. Especies argentinas en peligro. Ed. Albatros, Buenos Aires. 604 págs.
- Di Bitetti, M.S; Placci, G.; Dietz, L.A. (2003). Uma visão de Biodiversidade para a Ecorregião Florestas do Alto Paraná. Bioma Mata Atlântica: planejando a paisagem de conservação da biodiversidade e estabelecendo prioridades para ações de conservação. World Wildlife Fund, Washington, D.C. 152 págs.
- Hunziker, A. T. (1984). Los géneros de Fanerógamas de Argentina. Claves para su identificación. *Bol. Soc. Argent. Bot.* 23: 1-384.
- Laguerenne, A. (1978). Como hacer un herbario. Compañía editorial continental, S.A. México.
- Lorenzi, H. (2002). Árvores Brasileiras. Manual de identificação e cultivo de plantas arbóreas nativas do Brasil. Vol. 1 y 2. Instituto Plantarum de estudos da Flora Ltda, SP. 384 págs.
- Lot, A.; Chiang, F. (1986). Manual del herbario. Administración y manejo de colecciones, técnicas de recolección y preparación de ejemplares botánicos. Consejo Nacional de la Flora de México, A. C.
- Martinez Croveto, R. (1963). Esquema fitogeográfico de la Provincia de Misiones (República Argentina). *Bonplandia* 1(3): 171-223.
- Zuloaga, F.O.; Morrone O.; Rodríguez, D. (1999). Análisis de la biodiversidad en plantas vasculares de la Argentina. *Kurtziana* 27: 17-167.

### Artrópodos

- Almeida, L. M. de; Ribeiro-Costa C.; Marinoni L. (1998). Coleção, montagem e identificação de insetos. Série Manuais práticos em biologia. Holos Editora, Riberão Preto
- Brisola Marcondes, C. (2001). Entomología (Médica e Veterinaria). Atheneu (Ed)
- Buzzi, Z.J.; Miyasaki, R. (1999). Entomologia Didática. UFPR (Ed) 306 págs.
- Carrera, M. (1991). Insetos de interesse médico e veterinario. CNPq-UFPR (Ed)

- Consoli, A.G.B; Rotraut, R.L. de Oliveira (1994). Principais mosquitos de importancia sanitária do Brasil. Editora Fiocruz. 225 págs.
- Coscarón S.; Coscarón-Arias C.L. (1998) Capítulo 29: Simuliidae. pp 304-313. En Biodiversidad de Artrópodos Argentinos. Una perspectiva biotaxonómica. Sur (Eds.)
- Da Costa Lima, A. (1945). Insetos do Brasil. Tomo 5°. Capítulo XXVIII. Lepidópteros, 1ª parte. Escola Nacional de Agronomia. Serie Didática N° 7. 133 págs.
- Gibson, W. W. (1958). Como hacer una colección útil de insectos; coleccionarlos, matarlos, montarlos, conservarlos, exhibirlos. Folleto Misceláneo N° 8. Oficina de estudios especiales. México. 73 págs.
- Lane, J. (1953). Neotropical Culicidae, Vol. I y II. Universidade de Sao Paulo (Ed.) 1112 págs.
- Mielke, O.H.H. & M.M. Casagrande.(1998). Papilionoidea e Hesperioidea (Lepidoptera) do Parque Estadual do Morro do Diabo, Teodoro Sampaio, São Paulo, Brasil. Revta bras. Zool. 14 (4): 967-1001.
- Paggi, A. C. (1998) Capítulo 31: Chironomidae. pp 327-337. En Biodiversidad de Artrópodos Argentinos. Una perspectiva biotaxonómica. Sur (Eds.)
- Pastrana, J. A. (1985). Caza, preparación y conservación de Insectos. El Ateneo (Ed.) 227 págs.
- Richards, O.W.; Davies, R.G. (1994). Vol. I y II. IMMS'General Textbook of Entomology. Chapman & Hall (Ed.) 1354 págs.
- Service, M.W. (1993). Mosquitoes (Culicidae). Chapter V. Medical Insects and Arachnids. Lane. R. P.& R. W. Crosskey (Eds). The Natural History Museum. Chapman & Hall. 120-240
- Service, M. (1993). Mosquito Ecology: field sampling methods. Elsevier Applied Science (Ed.). págs.
- Spinelli, G.(1998) Capítulo 30: Ceratopogonidae. pp 314-326. En Biodiversidad de Artrópodos Argentinos. Una perspectiva biotaxonómica. Una perspectiva biotaxonómica. Sur (Eds.)
- Sutherland, W.J. (2000). The Conservation Handbook: Research, Management and Policy. Blackwell 278 págs.

### Anfibios y Reptiles

- Frank, N. & E. Ramus. (1995). A Complete guide to Scientific and Common Names of Reptiles and Amphibians of the World. N G Publishing Inc., Pottsville, PA., 377 pp.
- Giraudó, A. R.; H. Povedano; M. J. Belgrano; E. Krauczuk; U. Pardiñas; A. Miquelarena; D. Ligier; D. Baldo & M. Castelino. (2003). Biodiversity of the Interior Atlantic Forest of Argentina. In Press. Galindo-Leal, C. and I. G. Camara. The State of Mata Atlantica. Island Press. Washington, D.C.

ICPB. (1992). Putting biodiversity on the map: global priorities for conservation. ICPB, Cambridge, UK.

Laclau, P. (1994). La conservación de los recursos naturales renovables y el hombre en la selva Paranaense. Bol. Técnico Fund. Vida Silv. Arg. (20). 139 pp.

Lavilla, E. O.; J. M. Cei. (2001). Amphibians of Argentina. A Second Update, 1987-2000. Monografie XXVIII, Museo Regionale di Scienze Naturali Torino, 2001.

Lavilla, E. O.; J. S. Barrionuevo & D. Baldo. (2002). Los anfibios insuficientemente conocidos en Argentina. Una reevaluación. Cuadernos de Herpetología, 16(2): 99-118.

Lavilla, E. O.; E. Richard y G. J. Scrocchi (Eds.). (2000). Categorización de los Anfibios y Reptiles de la República Argentina. AHA, Edición Especial, San Miguel de Tucumán, 2000.

Martínez-Crovetto, R. (1963). Esquema fitogeográfico de la Provincia de Misiones (República Argentina). Bonplandia, 1: 171-223.

Morello, J. & F. D. Matteucci. (1999). Biodiversidad y fragmentación de los bosques en la Argentina. Pp: 463-499, en: Matteucci, F. D.; Solbrig, O.; Morello, J. & G. Halfiter (eds.). Biodiversidad y uso de la tierra. Conceptos y ejemplos en Latinoamérica. Colección CEA 24. Eudeba, Buenos Aires, Argentina.

Sick, H. (1984). Ornitología brasileira. Uma introdução. Vol. 1 y 2. Ed. Universidade de Brasília. Pp. I-XVII + 1-828.

Stotz, D. F.; Fitzpatrick, J. W., Parker III, T. A. & D. F. Moskovits. (1996). Neotropical birds. Ecology and conservation. The University Chicago Press, Chicago and London. 478 pp.

## **Aves**

Chebez, J.C. (1994). Los que se van. Especies argentinas en peligro. Ed. Albatros, Buenos Aires. 604 págs.

Chebez, J. C. (1996). Fauna Misionera. Catálogo Sistemático y zoogeográfico de los vertebrados de la provincia de Misiones. (Argentina). Ed. L.O.L.A. 318 pp.

Narosky, T; e Yzurieta, D. Guía para la identificación de las aves de Argentina y Uruguay

Saibene, C. A; Castelino, M. A.; Rey R. N.; Herrera, J.; Calo, J. (1996). Inventario de las aves del Parque Nacional Iguazú (Misiones, Argentina). Monografía 9. Edit. LOLA, 70 pp. Buenos Aires.

## **Mamíferos**

[www.damisela.com/zoo/mam/carnivora/canidae/nombres.htm](http://www.damisela.com/zoo/mam/carnivora/canidae/nombres.htm).

Administración de Parques Nacionales, Sistema de Información de Biodiversidad, actualizado en Octubre de 2004.

Di Bitetti, M.S.; Departamento de Ecología y Evolución de la Universidad Estatal de Nueva York, Stony Brook (EE.UU.); Laboratorio de Investigaciones de las Yungas (LIEY), Universidad Nacional de Tucumán. Revista "Ciencia Hoy"; Vol. 9. Nro. 53.

Fauna Argentina. Especies misioneras: El mono carayá (*Alouatta caraya*). Centro Editor de América Latina S.A. Bs.As. 1983.

González, J.C., 1992. Los Zorros. Museo Dárnaso A. Larrañaga Almanaque del Banco de Seguros del Estado 1992 (<http://www.mundomatero.com/Florayfauna/zorros.html>).

Hickman, C.P.Jr.; Roberts, L.S.; Parson, A.1998. Principios Integrales de Zoología. Ed. McGraw-Hill, Interamericana. 10ª Edición. Pág. 602-603.

López-Rojas, J.; Coutiño Ramos, T.A. México un país megadiverso: El caso de los mamíferos terrestres <http://www.monografias.com/trabajos12/divmamif/divmamif.shtml#RESUM>

[http://www.minag.gob.pe/rrnn\\_s\\_mamiferos.shtml](http://www.minag.gob.pe/rrnn_s_mamiferos.shtml)

<http://www.puce.edu.ec/Investigacion/fatima/Tapir1.htm>

Pérez Jimeno, G., 2003. Colaborador veterinario especializado en fauna silvestre Santa Fe, Rosario. E-mail: [tamandua@arnet.com.ar](mailto:tamandua@arnet.com.ar). <http://www.fnaweb.com.ar/MonosCaraya.htm>.

Sistema de Reconocimiento de Fauna Silvestre- (<http://www.medioambiente.gov.ar/sian/pan/buscar/default.htm>).

Vida Silvestre Uruguay, 2004. [www.vidasilvestre.org.uy](http://www.vidasilvestre.org.uy)

#### Foto aérea

Oscar Gauto.

#### Fotos

Fueron tomadas por las siguientes personas:

JAB: Juana Angela Bruera \* Algunas fotos corresponden a Sebastián Najle y Juan Urdampilleta.

REB: Rosana Elizabeth Bubilillo.

AGG: Alberto Gabriel Goñi.

HACH: Hugo A. Chaves.

DA: Diego Andino.

MP: Martín Pereyra.

HO: Hiromoto Osaki.



## II. Programa de Educación Ambiental

Marzo, 2006

## Resumen

En la Región norte de la Provincia de Misiones, se encuentran muchas áreas protegidas como el Parque Nacional Iguazú, Parques Provinciales y Reservas Privadas, los cuales cumplen un papel importante en la conservación de la Selva Paranaense rica en biodiversidad. Sin embargo, a causa de la expansión agrícola, el desmonte ilegal, etc. se avanza con la continua fragmentación de bosques entre las áreas protegidas. También, dentro de las áreas protegidas suceden situaciones de caza ilegal y atropellamiento de animales. Además, son temas inquietantes las influencias negativas para el ecosistema local por motivo del uso inadecuado de agrotóxicos en lugares vecinos a las áreas protegidas. Por este motivo, los diversos valores de selva paranaense (valor económico, científico y patrimonial) se están perdiendo.

Como una de estas causas se encuentra que existe poco interés en las áreas protegidas o recursos naturales por parte de los pobladores locales o turistas y también un indicador es la poca conciencia en lo que respecta a la conservación del ambiente natural. Por lo tanto, se hace necesario que los empleados de las instituciones responsables en la conservación del ambiente natural, eleven el interés de los habitantes locales o turistas para con las áreas protegidas o los recursos naturales y promover un cambio en las actitudes y actividades de la gente para la conservación y el uso sustentable de los recursos naturales de la selva paranaense. Uno de estas herramientas es la Educación Ambiental.

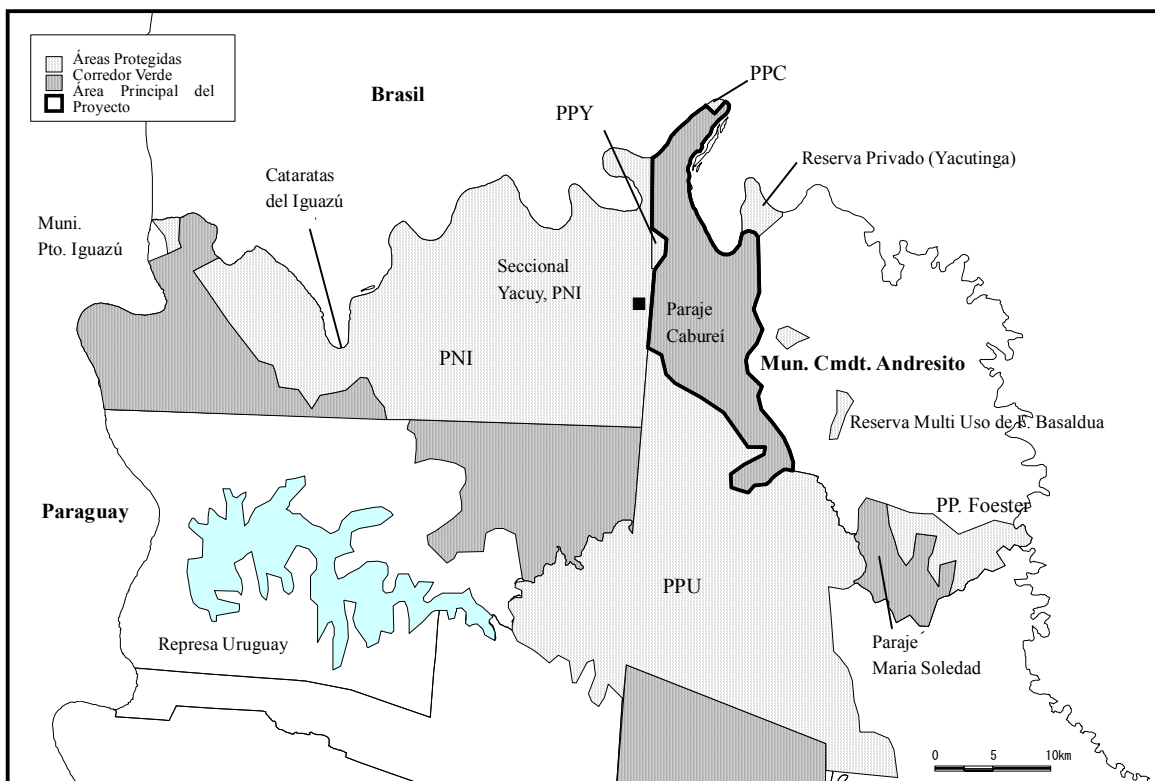
Los objetivos de Educación Ambiental son diferentes dependiendo de los países, los organismos y las personas, sin embargo, la mundialmente conocida Carta de Belgrado (1975), define el marco conceptual del objetivo, el cual es *“Lograr que la población mundial tenga conciencia del medio ambiente y se interese por sus problemas conexos y que cuente con los conocimientos, aptitudes, actitudes, motivaciones y deseos necesarios para trabajar individual y colectivamente en la búsqueda de soluciones a los problemas actuales y para prevenir los que pudieran aparecer en lo sucesivo.”*

El objetivo del Proyecto de Conservación del Ambiente Natural de la Región de Iguazú (Proyecto Cabure-í) es *“Desarrollar la capacidad de manejo del ambiente natural en el área del proyecto de los empleados de la Administración de Parques Nacionales (APN), del Gobierno Provincial (MERNRyT) y del Municipio de Andresito.”* En este punto, la Educación Ambiental es un elemento necesario para el manejo del ambiente natural por parte de los empleados, para resolver y prevenir los problemas anteriormente mencionados, haciendo hincapié en los empleados de las instituciones involucradas para el desarrollo de los programas de educación ambiental.

## 1. Área del programa

El área del programa de Educación Ambiental corresponde al sector norte del Corredor Verde de la provincia de Misiones, las áreas protegidas y sus zonas de amortiguación. Se trata del Parque Nacional Iguazú, Parque Provincial Cametti, Parque Provincial Yacuy, Parque Provincial Urugua-í y Parque Provincial Isla Grande.

La Zona especial para la Educación Ambiental es Cabure-í y Península en el Municipio de Comandante Andresito. Esta zona tiene una superficie de aproximadamente 20.000 ha, 364 propietarios, 433 lotes (chacras) y 7 distritos escolares. Sin embargo, los propietarios y personas relacionadas no siempre viven en la zona, por lo tanto, las actividades de Educación Ambiental serán ejecutadas en distintas áreas del Proyecto.



## 2. Tres (3) programas de Educación Ambiental

Los encargados de la Educación Ambiental del proyecto son los empleados (contrapartes) de las instituciones involucradas y los programas están dirigidos a los pobladores locales y turistas. Por eso, la Educación Ambiental del proyecto está figurado en tres (3) programas dependiendo del grupo meta.

Los pobladores locales son los propietarios y las personas relacionadas (familia, parientes, involucrados) de la zona, las personas relacionadas, son quienes influyen en la conservación del medio ambiente (políticos, docentes, orientador de religiones, etc), y los niños son los que

participarán de las actividades y de las decisiones en el futuro. Sin embargo, como determinar a las personas objeto es muy complejo, los programas son elaborados para los empleados y los docentes (principalmente los docentes que trabajan en la zona del proyecto) ya que cumplen un rol como multiplicadores del mensaje a los pobladores locales. Los docentes son empleados del gobierno provincial de Misiones y trabajando cotidianamente en actividades educativas, por lo tanto, se consideran adecuados como encargados de la Educación Ambiental del proyecto.

Como turistas, se encuentran los argentinos y extranjeros que visitan la zona del proyecto. Los encargados de la Educación Ambiental para los turistas son los empleados de las instituciones involucradas, por eso, el programa de Educación Ambiental para los turistas será elaborado para que los empleados puedan implementarlo.

- El programa para los empleados
- El programa para los docentes
- El programa para los turistas

### 3. Meta

Para lograr las metas de Educación Ambiental, La Carta de Belgrado menciona 6 metas por etapa – (1) comprensión (Awareness), (2) conocimiento (Knowledge), (3) actitud (Attitude), (4) técnica (Skills), (5) habilidad de evaluación (Evaluation ability), (6) Participación (Participation).

Teniendo en cuenta la duración del proyecto - 3 años - , los programas de Educación Ambiental serán elaborados en 3 etapas - (1) comprensión, (2) conocimiento y (3) técnica sobre manejo de las áreas protegidas (protección y uso público) y conservación del ambiente natural en la zona del Corredor Verde (fuera de las áreas protegidas).

Objeto	Meta por etapa			
	Condición previa	Comprensión	Conocimiento	Técnica
Los empleados	Hay comprensión	→ ○	→ ○	→ ○
Los docentes	Hay interés	→ ○	→ ○	
Los turistas	No hay interés	→ ○		

### 4. Los programas y los materiales de Educación Ambiental

La meta que apunta la Educación Ambiental del proyecto es la técnica para planificar, elaborar y ejecutar programas y materiales didácticos concretos.

Como programa de Educación Ambiental, se considera a las actividades que tienden a interesarse en la naturaleza o el medio ambiente para profundizar la comprensión. Como procedimiento, se considera a las exposiciones o autoguiadas que no sean por intermedio de

personas, que pueda cubrir los objetivos por etapas de “Interés”, “Comprensión” y “Conducta”. Éstas, que no sólo sean temas del ambiente natural, sino que también incluyan temas como la vida con el medio ambiente, temas medioambientales desde el punto de vista social, en definitiva temas de la región y de la personalidad de los orientadores que se puedan aprovechar. Los programas de Educación Ambiental del proyecto, se refieren a una agrupación de las actividades con metas particulares, personas objeto claro, horario y contenido programado. Para lograr las metas, los programas serán elaborados y mejorados para que se puedan implementar a los 3 grupos que son los empleados de las instituciones involucradas, los docentes y los turistas. Cada programa debe ser considerado en aumentar el interés de las áreas protegidas y los recursos naturales, apelando a la comprensión y cambiando las actitudes y actividades hacia una conservación sustentable de la Selva Paranaense.

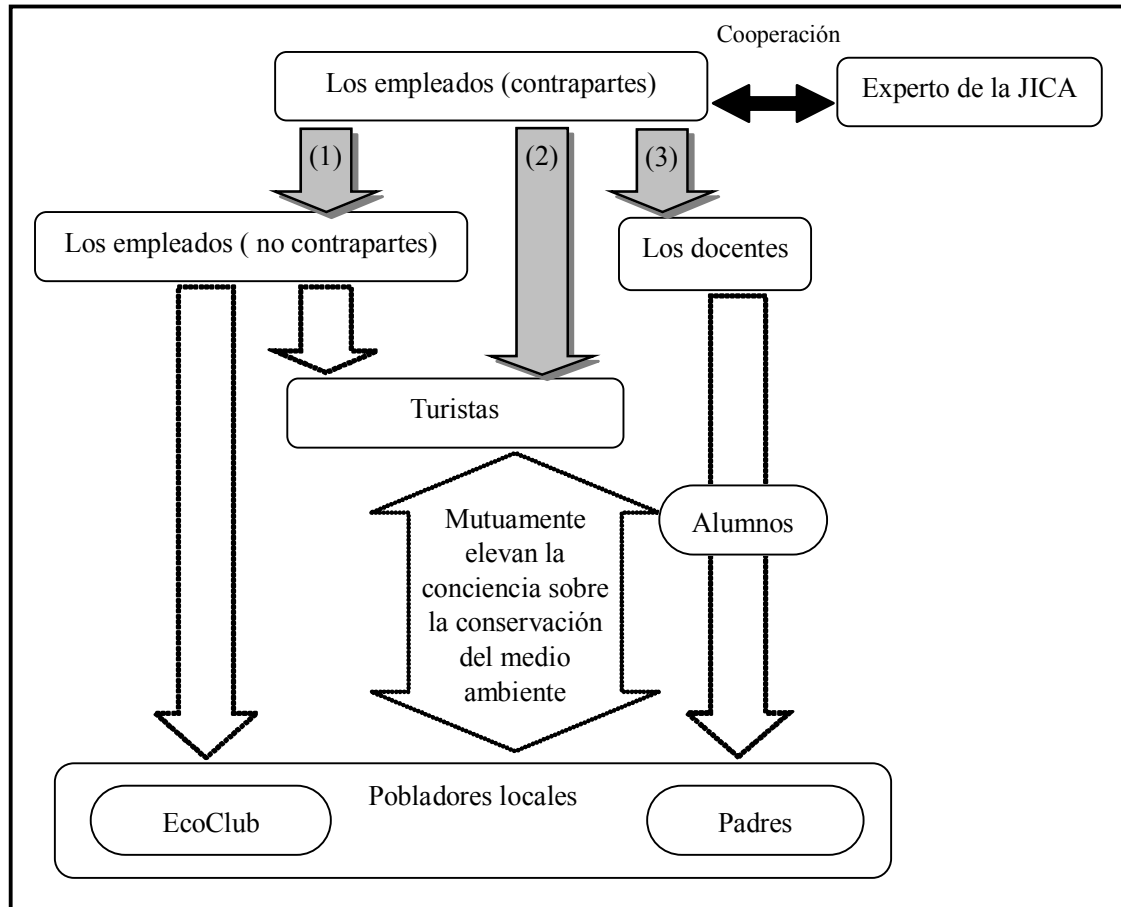
Con materiales de Educación Ambiental, se refiere a los documentos y materiales necesarios para la ejecución del programa de Educación Ambiental. Para ello, están planificados para la fase 3 (período fiscal 2006), la elaboración de un material audiovisual (video, slide de fotografías) y una cartilla o guía. Como material audiovisual, se elaborarán dos tipos, uno para que los empleados de las instituciones involucradas puedan utilizarlo para los turistas o los pobladores locales, y otro para que los docentes puedan utilizarlo para los niños en las escuelas. La cartilla o guía será utilizada principalmente para los turistas. Como materiales de apoyo para la implementación de los programas, se elaborará un herbario, yesos de toma de huellas de mamíferos, panel con fotografías, muñecos, folletos, etc.

## **5. Estructura de los programas de Educación Ambiental**

Con el fin de transmitir ciertamente el mensaje de la Educación Ambiental, se ejecutará teniendo en cuenta la siguiente forma, centrando las actividades en los empleados de las instituciones contraparte. Aquí tenemos las etapas que serán las metas, Flecha 1: “Conocimiento” y “Técnica”, Flecha 2: “Comprensión” y Flecha 3: “Comprensión” y “Conocimiento”.

Con respecto a la Educación Ambiental para los turistas, se debe considerar la interrelación entre los turistas y habitantes locales, quienes recíprocamente deben elevar los conocimientos sobre la conservación del medio ambiente. Por ejemplo, con respecto a la basura y a la condición sanitaria en las áreas protegidas y en su periferia, generalmente el turista tiene una elevada conciencia y, por el contrario, la conciencia de los pobladores locales es baja. Por otro lado, es baja la conciencia de los turistas en temas como ruidos molestos, atropellamiento de animales y el polvo que se genera cuando pasa un vehículo sobre caminos de tierra. Por este motivo, con el intercambio entre ambos grupos, se espera que se aumente la conciencia de ellos mutuamente.

Asimismo, para auxiliar la implementación de la Educación Ambiental dirigido a los pobladores locales, se la lleva a cabo con la cooperación del Ecoclub, el cual fue fundado en la fase 2 del proyecto.



## 6. Programa para los empleados

El programa de Educación Ambiental dirigido a los empleados está compuesto en 3 sub-programas. Como este programa es para los empleados, el mismo puede ser implementado fuera de las escuelas para los pobladores locales y también para los turistas que visitan las áreas protegidas.

### 6.1 Sub-programa de observación de la naturaleza

Está compuesto con actividades posibles de ejecutar principalmente sobre los senderos de las áreas protegidas. Estas actividades pueden ser implementadas por separado o juntas, dependiendo del objetivo.

- ▶ Curso de flora (Actividad 1)
- ▶ Curso de insectos (Actividad 2)

- ▶ Curso de anfibios y reptiles (Actividad 3)
- ▶ Curso de aves (Actividad 4)
- ▶ Curso de mamíferos (Actividad 5)

## 6.2 Sub-programa de concientización

Este sub-programa consiste en ejecutar las actividades principalmente en las escuelas y edificios públicos.

- ▶ Curso de Reciclado (Actividad 6)
- ▶ Otros

## 6.3 Sub-programa de conocimiento ambiental

Está dirigido a los pobladores locales y turistas en las áreas protegidas o en edificios públicos (bibliotecas, escuelas, etc.). Está compuesto por actividades que ofrecen conocimientos necesarios para el manejo de áreas protegidas y la conservación del ambiente natural.

- ▶ Conocimientos sobre medio ambiente general (charlas, disertaciones)
- ▶ Áreas protegidas y sus funciones (charlas, disertaciones)

## 7. Programa para los docentes

El programa de Educación Ambiental para docentes consiste en 3 sub-programas. Como está dirigida para docentes se puede implementar dentro de las escuelas o como parte integrante de un evento escolar en un edificios públicos. También se puede implementar en los pobladores locales (principalmente a los alumnos y a sus tutores).

### 7.1 Sub-programa de observación de la naturaleza

Consiste en actividades dentro de la escuela o en actividades de posible ejecución en los casos que una escuela visite los senderos de un área protegida como parte integrante del evento escolar. Estas actividades pueden ser implementadas por separado o juntas, dependiendo del objetivo.

- ▶ Curso de flora (Actividad 7)
- ▶ Curso de insectos (Actividad 8)
- ▶ Curso de anfibios y reptiles (Actividad 9)
- ▶ Curso de aves (Actividad 10)
- ▶ Curso de mamíferos (Actividad 11)

### 7.2 Sub-programa de concientización

Está compuesto por las actividades posibles de ejecutar dentro de las escuelas o como parte

integrante de un evento escolar en edificios públicos.

- ▶ Curso de Reciclado (Actividad 12)
- ▶ Obra de Títeres
- ▶ Otros

### 7.3 Sub-programa de conocimiento ambiental

Está dirigido para implementarse dentro de las escuelas o como una parte integral de un evento escolar en un edificio público. También está dirigido a los habitantes locales (alumnos y sus tutores) ya que está compuesto por actividades que ofrecen conocimientos necesarios para el manejo de áreas protegidas y la conservación del ambiente natural.

- ▶ Conocimientos generales sobre medio ambiente (charlas, disertaciones) (Actividad 13)
- ▶ Áreas protegidas y sus funciones (charlas, disertaciones)

## 8. Programa para los turistas

El programa para los turistas consiste en 2 sub-programas. Se puede implementar para los turistas que pueden ser recibidos en las áreas protegidas o en edificios públicos. Esta acción cargará sobre los hombros de los empleados de las instituciones intervinientes y sobre los habitantes locales, quienes con la acción orientadora de la Educación Ambiental cumplen esa función.

### 8.1 Sub-programa de observación de la naturaleza

Consiste, principalmente, en actividades ejecutadas en los senderos de las áreas protegidas.

- ▶ Observación de la naturaleza (Actividad 14)

### 8.2 Sub-programa de conocimiento ambiental

Consiste en actividades que ofrecen los conocimientos necesarios que apuntan a valorizar los recursos naturales. Puede ser implementado dentro de las áreas protegidas o en edificios públicos.

- ▶ Conocimientos generales sobre medio ambiente (charlas, disertaciones) (Actividad 15)
- ▶ Otros (Plantar árboles, etc.) (Actividad 16)

## 9. Actividades de Educación Ambiental

Estas actividades de Educación Ambiental son las realizadas en las fases 1 y 2 del proyecto.



## Actividad 1

Programa	Orientado a los empleados
Actividad	Curso de Flora
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de flora (plantas), comprender la relación de las áreas protegidas, el ecosistema y el hombre</li> <li>• Comprender la metodología de observación de plantas y técnicas de investigación</li> </ul>
Duración/Fecha	14 Hs. / 9 y 10 de octubre de 2005
Lugar	Parque Provincial Urugua-í y Ecolodge del proyecto piloto
Grupo Objeto	Guardaparques Nacionales y Provinciales
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación en proyector (explicación del PowerPoint) (como material ilustrativo de consulta del programa de educación ambiental)</li> <li>• Recibir una explicación resumida de la Flora de la Selva Misionera (Selva Paranaense)</li> <li>• Salidas a los puntos de observación con la orientación de los consejeros y observar la flora</li> <li>• Registrar la especie, cantidad, etc. de la flora observada en una tabla de registros</li> </ul>
Materiales a preparar	Prismáticos, lupa, guía ilustrada, utensilios para escribir, cámara digital, microscopio portátil, etc.
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adquisición de las técnicas de transmisión de conocimientos relacionados a la flora a los habitantes locales o turistas</li> <li>• Estudiar los conocimientos relacionados a las plantas que poseen espinas o veneno y las medidas a tomar</li> <li>• Tomar muestras de las hojas o semillas que se pueden extraer, realizar un simple libro de muestras y exponerlos</li> <li>• Aprovechando la toma de muestras de las hojas o semillas que se pueden extraer o la madera que no se utiliza en los aserraderos, elaborar carteles tallados en madera o de identificación de árboles</li> <li>• Aprovechar las fotografías tomadas de la cámara digital y elaborar una hoja de comentarios o una guía ilustrada de flora</li> </ul>



## Actividad 2

Programa	Orientado a los empleados
Actividad	Curso de Insectos
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de los insectos, comprender la relación entre las áreas protegidas, el ecosistema y el hombre</li> <li>• Observación de insectos, comprender las técnicas de investigación</li> </ul>
Duración/Fecha	8 Hs. / 5 de noviembre de 2005
Lugar	Ecolodge del proyecto piloto
Grupo Objeto	Guardaparques provinciales
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación en proyector (explicación del PowerPoint) (como material ilustrativo de consulta del programa de educación ambiental)</li> <li>• Recibir una explicación resumida (clasificación, métodos de recolección) sobre artrópodos e insectos</li> <li>• Salidas a los puntos de observación con la orientación de los consejeros y observar los insectos</li> <li>• Según sea necesario, recolectar insectos</li> <li>• Elaborar con los insectos colectados, un libro de muestras</li> </ul>
Materiales a preparar	Lupa, enciclopedia ilustrada, utensilios para escribir, cámara digital, microscopio portátil, etc.
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adquisición de las técnicas de transmisión de conocimientos relacionados a los insectos a los habitantes locales o turistas</li> <li>• Estudiar los conocimientos relacionados a las abejas o los insectos que representan un peligro y las medidas a tomar</li> <li>• Registrar en un mapa las áreas vistas de los insectos y elaborar un mapa de distribución porcentual</li> <li>• Aprovechar las fotografías tomadas de la cámara digital y elaborar una hoja de comentarios o una guía ilustrada de insectos</li> </ul>



### Actividad 3

Programa	Orientado a empleados
Actividad	Curso de Anfibios y Reptiles
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de los anfibios y reptiles, comprender la relación entre las áreas protegidas, el ecosistema y el hombre</li> <li>• Observación de los anfibios y reptiles, comprender las técnicas de investigación</li> </ul>
Duración/Fechas	2~3 Hs., Nocturno (Es adecuado realizarlo a partir del atardecer) / Excepto en época de invierno (Mayo ~ Julio)
Lugar	Alrededores del Parque Provincial Urugua-í
Grupo Objeto	Guardaparques Nacionales y Provinciales
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación en proyector (explicación del PowerPoint) (como material ilustrativo de consulta del programa de educación ambiental)</li> <li>• Salidas a los puntos de observación con la orientación de los consejeros y observar los anfibios y reptiles</li> <li>• Registrar la especie, cantidad, etc. de los anfibios y reptiles observados en una tabla de registros</li> <li>• Registrar en un mapa los anfibios y reptiles de las áreas observadas</li> </ul>
Materiales a preparar	Linternas, botas, guía ilustrada, tabla de registros, utensilios para escribir, cámara digital, mapas, etc.
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adquisición de las técnicas de transmisión de conocimientos relacionados a los anfibios y reptiles a los habitantes locales o turistas</li> <li>• Estudiar los conocimientos relacionados a las serpientes venenosas y las medidas a tomar</li> <li>• Aprovechar las fotografías tomadas de la cámara digital y elaborar una hoja de comentarios de anfibios y reptiles o una guía ilustrada de anfibios y reptiles</li> </ul>



#### Actividad 4

Programa	Orientado a empleados
Actividad	Curso de Aves
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de las aves, comprender la relación entre las áreas protegidas, el ecosistema y el hombre</li> <li>• Observación de las aves, comprender las técnicas de investigación</li> </ul>
Duración/Fechas	8 Hs. y 30 min. / 13 de noviembre de 2005
Lugar	Parque Provincial Urugua-í
Grupo Objeto	Guardaparques Provinciales
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación en proyector (explicación del PowerPoint) (como material ilustrativo de consulta del programa de educación ambiental)</li> <li>• Recibir una explicación resumida (origen, morfología, fisiología, clasificación, etc.) sobre aves</li> <li>• Aprender el método de utilización de la red para captura de aves y la forma de colocación de indicadores en las aves</li> <li>• Aprender las formas de uso de instrumentos, tales como prismáticos, tabla de registros, etc.</li> <li>• Salidas a los puntos de observación con la orientación de los consejeros y observar las aves</li> </ul>
Materiales a preparar	Prismáticos, guía ilustrada, tabla de registros, utensilios para escribir, cámara digital, mapas, etc
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adquisición de las técnicas de transmisión de conocimientos relacionados a las aves a los habitantes locales o turistas</li> <li>• Registrar la especie, cantidad, etc. de las aves avistadas en una tabla de registros</li> <li>• Registrar en un mapa las áreas vistas de las aves y elaborar un mapa de distribución porcentual</li> <li>• Aprovechar las fotografías tomadas de la cámara digital y elaborar una hoja de comentarios de aves o una guía ilustrada de aves</li> </ul>



### Actividad 5

Programa	Orientado a los empleados
Actividad	Curso de mamíferos (Búsqueda de rastros de animales & toma de huellas en yeso)
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través del avistaje de mamíferos (rastros), comprender la relación entre las áreas protegidas, el ecosistema y el hombre</li> <li>• Observación de los mamíferos, comprender las técnicas de investigación</li> </ul>
Duración/Fecha	6 Hs. / 26 de noviembre de 2005
Lugar	Alrededores del Parque Provincial Urugua-í
Grupo Objeto	Guardaparque Nacionales y Provinciales
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación en proyector (explicación del PowerPoint) (como material ilustrativo de consulta del programa de educación ambiental)</li> <li>• Aprender en forma resumida acerca de los mamíferos (clasificación, hábitat) de la Provincia de Misiones</li> <li>• Aprender acerca de los métodos de investigación de los mamíferos</li> <li>• Aprender, como uno de los métodos de investigación de mamíferos, la toma de huellas en yeso</li> <li>• Tomar cada uno de los tipos de huella</li> </ul>
Materiales a preparar	GPS, yeso, bolsas de vinilo, recipiente para toma de huellas, agua, guía ilustrada, cámara digital, etc.
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adquisición de las técnicas de transmisión de conocimientos relacionados a los mamíferos a los habitantes locales o turistas</li> <li>• Agregar explicaciones a las huellas tomadas en yeso y exponerlos</li> <li>• Elaborar una hoja de comentarios de huellas, guía ilustrada de huellas, bloque de huellas, etc.</li> </ul>



### Actividad 6

Programa	Orientado a los empleados
Actividad	Curso de Reciclado
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprender los métodos de utilización de los materiales cotidianos reciclables</li> </ul>
Duración/Fechas	12 Hs. / 20 y 21 de noviembre de 2005
Lugar	Biblioteca Popular de Andresito
Grupo Objeto	Guardaparques Nacionales, Guardaparques Provinciales, Técnicos
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Explicación de trabajos manuales de reciclado</li> <li>Manualidades utilizando cajas de cartón (muñecos de ranas)</li> <li>Manualidades utilizando botellas de plástico (muñecos)</li> <li>Elaboración de un cuento</li> <li>Con respecto a la posibilidad del trabajo en conjunto</li> </ul>
Materiales a preparar	Escenario sencillo, muñecos, instrumentos musicales, artículos reciclables (telas, cartones, botellas de plástico, esponjas, palos, etc.), artículos de librería (pegamento, tijeras, cutter, témperas, pintura, ..... etc.)
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>A través de los muñecos elaborados, adquirir las técnicas para elevar los conocimientos de conservación del ambiente natural de los habitantes locales</li> <li>Según el cuento, elaborar diversos muñecos (incluyendo animales y plantas) y escenarios</li> <li>Llevar a cabo la exposición de las obras</li> </ul>



### Actividad 7

Programa	Orientado a los docentes
Actividad	Curso de flora
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de la flora, comprender la relación entre la flora y los seres humanos</li> <li>• Comprender los métodos de observación de la flora</li> </ul>
Duración/Fecha	7 Hs. / 9 de octubre de 2005
Lugar	Ecolodge del proyecto piloto
Grupo Objeto	Docentes de las escuelas primarias y secundarias vecinas a las áreas protegidas
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación en proyector (explicación del PowerPoint) (como material ilustrativo de consulta del programa de educación ambiental)</li> <li>• Recibir una explicación resumida de la Flora de la Selva Misionera (Selva Paranaense)</li> <li>• Salidas a los puntos de observación con la orientación de los consejeros y observar la flora</li> <li>• Registrar la especie, cantidad, etc. de la flora observada en una tabla de registros</li> </ul>
Materiales a preparar	Prismáticos, lupa, guía ilustrada, utensilios para escribir, cámara digital, microscopio portátil, etc.
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprender las técnicas de transmisión de conocimientos relacionados a la flora a los alumnos</li> <li>• Estudiar los conocimientos relacionados a las plantas que poseen espinas o veneno y las medidas a tomar</li> <li>• Elaborar un bosquejo con la flora de interés</li> <li>• Aprovechando la toma de muestras de las hojas o semillas que se pueden extraer o la madera que no se utiliza en los aserraderos, elaborar carteles tallados en madera o de identificación de árboles</li> </ul>



### Actividad 8

Programa	Orientado a docentes
Actividad	Curso de Insectos
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de los insectos, comprender la relación entre los insectos y los seres humanos</li> <li>• Comprender los métodos de observación de insectos</li> </ul>
Duración/Fecha	8 Hs. / 5 de noviembre de 2005
Lugar	Ecolodge del proyecto piloto
Grupo Objeto	Docentes de las escuelas primarias y secundarias vecinas a las áreas protegidas
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación en proyector (explicación del PowerPoint) (como material ilustrativo de consulta del programa de educación ambiental)</li> <li>• Recibir una explicación resumida (clasificación, métodos de recolección) sobre artrópodos e insectos</li> <li>• Salidas a los puntos de observación con la orientación de los consejeros y observar los insectos</li> <li>• Según sea necesario, recolectar insectos</li> <li>• Elaborar con los insectos colectados, un libro de muestras</li> </ul>
Materiales a preparar	Lupa, guía ilustrada, utensilios para escribir, cámara digital, microscopio portátil, etc.
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprender las técnicas de transmisión de conocimientos sobre insectos a los alumnos</li> <li>• Elaborar un bosquejo con los insectos de interés</li> <li>• Producir una obra con el motivo de los insectos</li> </ul>





### Actividad 9

Programa	Orientado a los docentes
Actividad	Curso de Anfibios y Reptiles
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de los anfibios y reptiles, comprender la relación entre los anfibios y reptiles y los seres humanos</li> <li>• Comprender los métodos de observación de los anfibios y reptiles</li> </ul>
Duración/Fechas	2~3 Hs., Nocturno (Es adecuado realizarlo a partir del atardecer) / Excepto en época de invierno (Mayo ~ Julio)
Lugar	Alrededores del Parque Provincial Urugua-í
Grupo Objeto	Docentes de las escuelas primarias y secundarias vecinas a las áreas protegidas
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación en proyector (explicación del PowerPoint) (como material ilustrativo de consulta del programa de educación ambiental)</li> <li>• Salidas a los puntos de observación con la orientación de los consejeros y observar los insectos</li> <li>• Registrar la especie, cantidad, etc. de los anfibios y reptiles observados en una tabla de registros</li> <li>• Registrar en un mapa los anfibios y reptiles de las áreas observadas</li> </ul>
Materiales a preparar	Linternas, botas, guía ilustrada, tabla de registros, utensilios para escribir, cámara digital, etc.
Puntos de ejecución	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Decidir el área objeto de observación y lugares</li> <li>• Los consejeros realizarán una investigación previa</li> </ul>
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprender las técnicas de transmisión de conocimientos sobre anfibios y reptiles a los alumnos</li> <li>• Elaborar un bosquejo con los anfibios y reptiles de interés</li> <li>• Producir una obra con el motivo de anfibios y reptiles</li> </ul>



### Actividad 10

Programa	Orientado a los docentes
Actividad	Curso de Aves
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A través de la observación de las aves, comprender la relación entre las aves y el ambiente natural que los rodea</li> <li>• Comprender los métodos de observación de aves</li> </ul>
Duración/Fecha	8 Hs. y 30 min. / 13 de noviembre de 2005
Lugar	Parque Provincial Urugua-í
Grupo Objeto	Docentes de las escuelas primarias y secundarias vecinas a las áreas protegidas
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación en proyector (explicación del PowerPoint) (como material ilustrativo de consulta del programa de educación ambiental)</li> <li>• Recibir una explicación resumida (origen, morfología, fisiología, clasificación, etc.) sobre aves</li> <li>• Aprender el método de utilización de la red para captura de aves y la forma de colocación de indicadores en las aves</li> <li>• Aprender las formas de uso de instrumentos, tales como prismáticos, tabla de registros, etc.</li> <li>• Salidas a los puntos de observación con la orientación de los consejeros y observar las aves</li> </ul>
Materiales a preparar	Prismáticos, guía ilustrada, tabla de registros, utensilios para escribir, cámara digital, mapas, etc.
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprender las técnicas de transmisión de conocimientos sobre aves a los alumnos</li> <li>• Dibujar las aves de interés</li> <li>• Aprovechar las fotografías tomadas de la cámara digital y elaborar una sencilla guía ilustrada de aves</li> </ul>



### Actividad 11

Programa	Orientado a los docentes
Actividad	Curso de Mamíferos
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprender el hábitat de los mamíferos silvestres de la región</li> <li>• Comprender los métodos de observación e investigación de mamíferos</li> </ul>
Duración/Fecha	6 Hs. / 26 de noviembre de 2006
Lugar	Periferia del parque Provincial Urugua-í
Grupo Objeto	Docentes de las escuelas primarias y secundarias vecinas a las áreas protegidas
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación en proyector (explicación del PowerPoint) (como material ilustrativo de consulta del programa de educación ambiental)</li> <li>• Aprender un resumen de los mamíferos (clasificación, hábitat, etc.) de la Provincia de Misiones</li> <li>• Aprender acerca de los métodos de investigación de los mamíferos</li> <li>• Aprender, como uno de los métodos de investigación de mamíferos, la toma de huellas en yeso</li> <li>• Tomar cada uno de los tipos de huella</li> </ul>
Materiales a preparar	Yeso, bolsas de vinilo, recipiente para toma de huellas, agua, guía ilustrada, cámara digital, mapas, etc.
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprender las técnicas de transmisión de conocimientos sobre mamíferos a los alumnos</li> <li>• Dibujar los mamíferos de interés</li> <li>• Agregar explicaciones a las huellas tomadas en yeso y exponerlos</li> </ul>



## Actividad 12

Programa	Orientado a los docentes
Actividad	Curso de Reciclado
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprender los métodos de utilización de los materiales cotidianos reciclables</li> </ul>
Duración/Fechas	12 Hs. / 20 y 21 de noviembre de 2005
Lugar	Biblioteca Popular de Andresito
Grupo Objeto	Docentes
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Explicación de trabajos manuales de reciclado</li> <li>• Manualidades utilizando cajas de cartón (muñecos de ranas)</li> <li>• Manualidades utilizando botellas de plástico (muñecos)</li> <li>• Elaboración de un cuento</li> <li>• Con respecto a la posibilidad del trabajo en conjunto</li> </ul>
Materiales a preparar	Artículos reciclables (telas, cartones, botellas de plástico, esponjas, palos, etc.), materiales naturales familiares (ramitas, hojas, piedras, etc.) artículos de librería (pegamento, tijeras, cutter, témperas, pintura, ..... etc.)
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mediante el reciclado, comprender las técnicas de elevar los conocimientos sobre la conservación del ambiente natural a los alumnos</li> <li>• Según el cuento, producir diversas obras</li> <li>• Aprovechando las cosas producidas, llevar a cabo una obra de títeres y un taller de exposición</li> </ul>



### Actividad 13

Programa	Orientado a los docentes
Actividad	Curso sobre Medio Ambiente
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aprender los conocimientos sobre problemas ambientales, relación con las leyes, etc.</li><li>• Comprender los procedimientos para conocimientos sobre problemas ambientales</li></ul>
Duración/Fechas	32 Hs. / 28 y 29 de septiembre; 8 y 9 de noviembre de 2004
Lugar	Salón de Reuniones de Andresito, escuelas vecinas a las áreas protegidas
Grupo Objeto	Docentes
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Introducción, planteo de la problemática, resolución de problemas, conclusión</li></ul>
Materiales a preparar	Proyector digital, cartillas, mapas, etc.
Progresos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comprender las técnicas de transmisión de conocimientos sobre la conservación del ambiente natural a los alumnos</li><li>• Elaboración y utilización de materiales didácticos de apoyo para la transferencia de conocimientos</li></ul>



#### Actividad 14

Programa	Orientado a los turistas
Actividad	Observación de la naturaleza
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mediante la observación de la naturaleza dentro de las áreas protegidas, conocer la importancia de la conservación de la naturaleza</li></ul>
Duración/Fechas	2~3 Hs. / Posibilidades que se encuentran en el año
Lugar	Parque Provincial Urugua-í
Grupo Objeto	Turistas
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Según los senderos de observación de naturaleza que hay dentro de las áreas protegidas, se observa la flora y fauna por la guiada de los guardaparques</li></ul>
Materiales a preparar	Prismáticos, lupa, guía ilustrada, utensilios para escribir, cámara digital, mapas, etc.
Progresos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los guardaparques registran en la tabla de registros las especies y cantidades, etc. de la flora y fauna observada</li><li>• Se registran las reacciones de los turistas respecto al sendero de observación de la naturaleza y la misma es útil para el mejoramiento</li></ul>



### Actividad 15

Programa	Orientado a los turistas
Actividad	Disertación (charla, explicación)
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocer el rol de las áreas protegidas, importancia y relación con la sociedad (turismo, recreación, nacimiento y formación de los cursos de agua, investigación y estudio, etc.)</li> </ul>
Duración/Fechas	1 Hora aproximadamente / Posibilidades que se encuentran en el año
Lugar	Destacamento Uruzú del Parque Provincial Urugua-í, Seccional Yacuy del Parque Nacional Iguazú, Ecolodge del proyecto piloto
Grupo Objeto	Turistas
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación en proyector (explicación del PowerPoint) (como material ilustrativo de consulta del programa de educación ambiental)</li> <li>• Introducción, planteo de la problemática, hacia un encuentro para la resolución de problemas, concusión</li> </ul>
Materiales a preparar	Mapas, diapositiva, presentaciones fotográficas, videos, proyector digital, cartilla, folletos.
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recolección y ordenamiento de informaciones para turistas</li> <li>• Exponer las informaciones desde los turistas y transmitirlos a otros turistas</li> <li>• Construir una red entre el turista</li> </ul>



### Actividad 16

Programa	Orientado a los turistas
Actividad	Plantar árboles
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocer la importancia de la conservación y la regeneración de la Selva Paranaense</li> </ul>
Duración/Fecha	3~4 Hs. / 22 de noviembre de 2005
Lugar	Periferia del Parque Provincial Urugua-í
Grupo Objeto	Turistas
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recibir una explicación del estado actual de la Selva Paranaense y sus procesos naturales</li> <li>• Seleccionar el plantín a plantar</li> <li>• Para conectar las áreas protegidas, realizar actividades de reforestación en los espacios de tierras privadas entre dichas áreas</li> </ul>
Materiales a preparar	Herramientas para plantar árboles, etc.
Progresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estudiar la combinación con el sistema de Padrinazgo de árboles</li> <li>• Estudiar la combinación con el sistema privado de áreas protegidas naturales</li> </ul>





# III. Manual de Manejo de Información del Ambiente Natural

Marzo, 2007

## Resumen

Para la conservación de la Selva Paranaense de la región de Iguazú, uno de los ecosistemas más importantes del mundo, 3 instituciones, se encuentran realizando diversas actividades tales como la creación y el manejo de las áreas protegidas, educación ambiental, impulso al ecoturismo, etc. Estas 3 instituciones son la Administración de Parques Nacionales, el Ministerio de Ecología, Recursos Naturales Renovables y Turismo de la Provincia de Misiones y el Municipio de Comandante Andresito. Cada una de estas instituciones vienen llevando a cabo recolección, ordenamiento y difusión sobre la información y los datos necesarios para la ejecución de las mencionadas actividades por iniciativa propia de cada institución. Sin embargo, como esta información y datos no se encuentran ordenados y compartidos en forma tal que sea posible su aprovechamiento, se encuentran dificultades a la hora de implementar las actividades en forma eficiente.

Por tal motivo, en el “Proyecto de conservación del ambiente natural de la Región de Iguazú” se ha establecido como objetivo el ordenamiento y uso común de los datos e informaciones del ambiente natural en la zona del Proyecto para la utilización de las mismas entre las instituciones relacionadas y para ello se elaborará un manual de tareas necesarias.

Para la elaboración del manual, se acumularán las experiencias a través de los relevamientos del ambiente natural en el sitio y en cada relevamiento se establecerá claramente la distribución de las funciones de cada institución, también dentro del presente manual se proponen actividades que tengan continuidad y que tengan altas posibilidades de realización. Previo a la elaboración de este manual se ha elaborado el Manual de Información del Ambiente Natural en inglés y en castellano durante el año fiscal 2004, además en el año fiscal 2005 ha sido elaborado el Informe del Censo de de Uso de Tierra en español.

El presente manual se compone de 3 capítulos, a saber: el “Relevamiento”, la “Opinión Pública” y la “Divulgación Pública”, y se estima que las instituciones ejecutoras cooperen mutuamente en las distintas etapas. Además, las actividades de cada etapa serán informadas respectivamente y por medio de estos informes se estima lograr el objetivo de “ordenamiento y uso común en forma tal que sea posible su utilización”.

El relevamiento y ordenamiento de la información del ambiente natural requiere un alto nivel de especialización y también es necesario la actualización de la información en forma constante, por lo cual existen muchas actividades que no pueden ser guiadas por un simple manual. Finalmente, en el presente manual se expondrán únicamente las actividades básicas del manejo.

# Imagen Satélite / Foto Aerea

PROVINCIA DE MISIONES

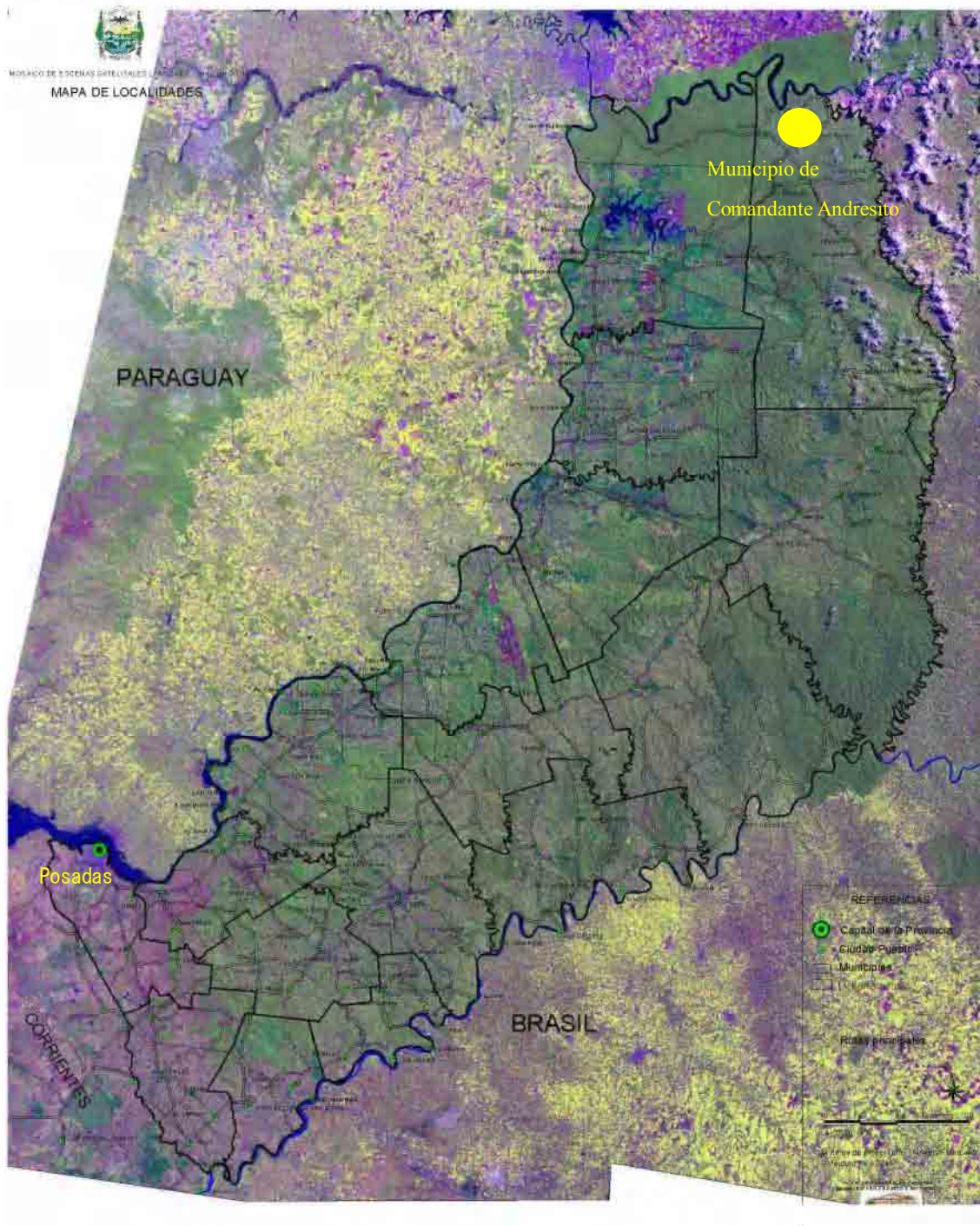


Imagen Satélite 1. Provincia de Misiones (año 2001)

Fuente : MERNRYT

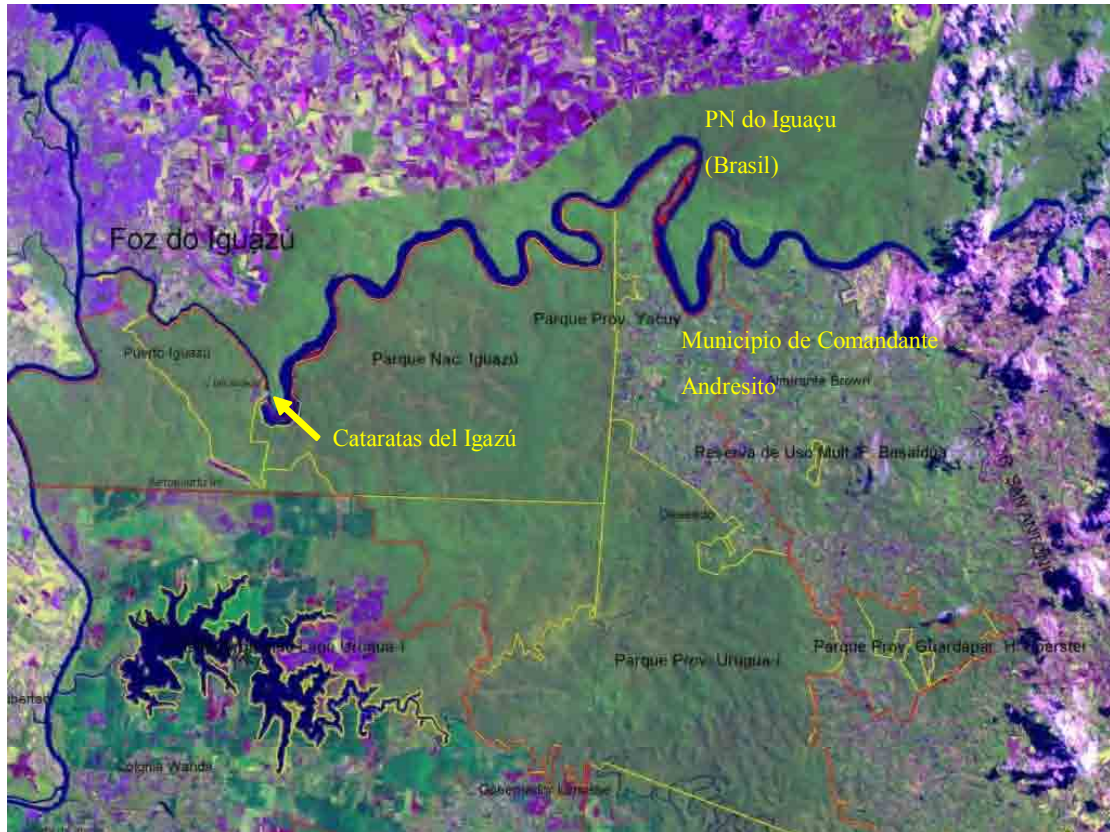


Imagen satélite 2. Región Norte de la Provincia de Misiones (año 2001)  
 (línea roja es limite del Corredor Verde) Fuente: MERNRYT



Foto Aerea 1. Municipio de Comandante Andresito, Cerca de zona pueblo (agosto de año 2004)

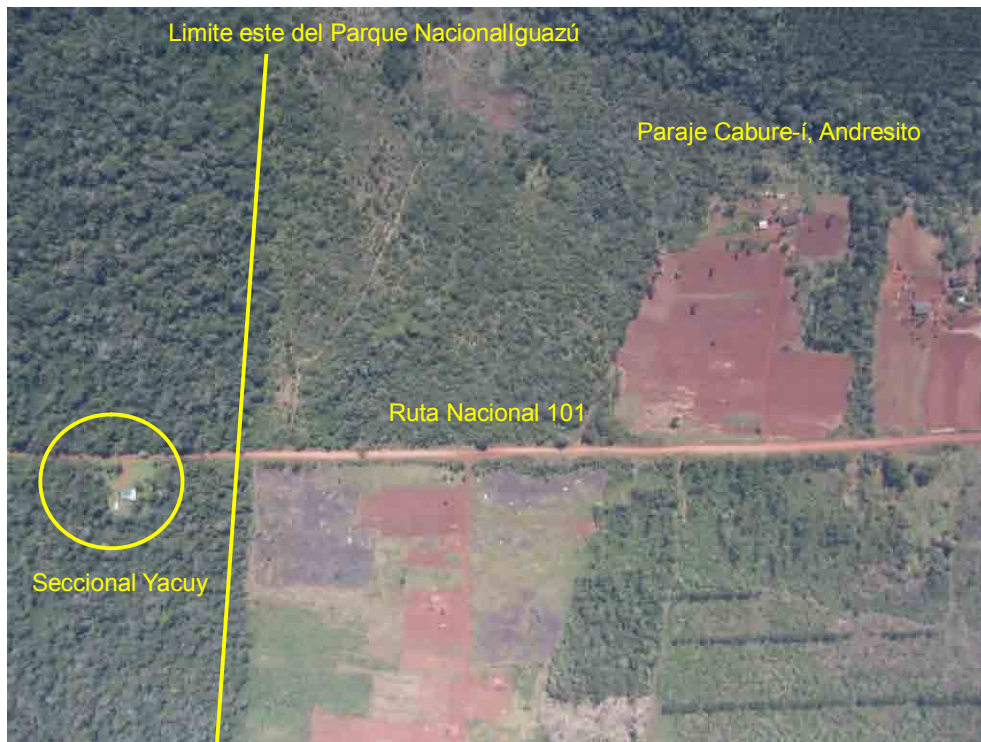


Foto Aerea 2. Limite este del Parque Nacional Iguazú y Paraje Cabure-í (agosto de año 2004)



Foto Aerea 3. Zona Península, Andresito (agosto de año 2004)

## Fotos de las actividades

### Relevamiento de Ambiente Natural en año 2004



Miembros del Relevamiento 2004



Cabure-í (Limite este del PNI)



Andresito (Alrededores del pueblo)



Andresito (Alrededores del pueblo)



La Blanquita (Andresito)



La Blanquita (Andresito)

## Relevamiento de Ambiente Natural en Septiembre de 2006



Grupo de Aves



Grupo de Reptiles y Anfibios



Grupo de Insectos



Traslado a Parque Provincial Isla Grande (PPI)



Reunión en el campamento



PPI

## Relevamiento Ambiente Natural en Noviembre de 2006



Grupo de Insectos



Grupo de Aves



Grupo de Mamíferos



Campamento



Reunión de trabajo



Miembros del Relevamiento 2006



## Sistema de avistajes de fauna



## Relevamiento de información del uso de la tierra



## 1. Recolección de información y exploración de campo

Para preservar el ambiente natural, en especial el ecosistema, es necesario recolectar y ordenar la información. Con respecto a la información básica del área objeto acerca de mapas, clima, áreas naturales protegidas, estadísticas económicas, etc., el departamento encargado realizará la recolección de esos datos. Además, luego de recolectar los datos necesarios como distribución de la vida silvestre y proporción de la selva existente para la conservación, se debe planear y ejecutar la exploración del campo, considerando concretamente también las técnicas de investigación.

### 1.1 Zona de estudio

En el presente proyecto, desde el punto de vista de asegurar el sistema de áreas protegidas y la conectividad de las áreas protegidas, se debe decidir la zona objeto importante a ser investigado.

#### (1) Información básica de la zona de estudio del PC

Para que una institución pública pueda recolectar información del área precisa, es necesario tener el permiso del gobierno provincial en Posadas. Para ello, es indispensable que se pueda cubrir, ida y vuelta, el trayecto desde Andresito a Posadas, de más de 350 Km.

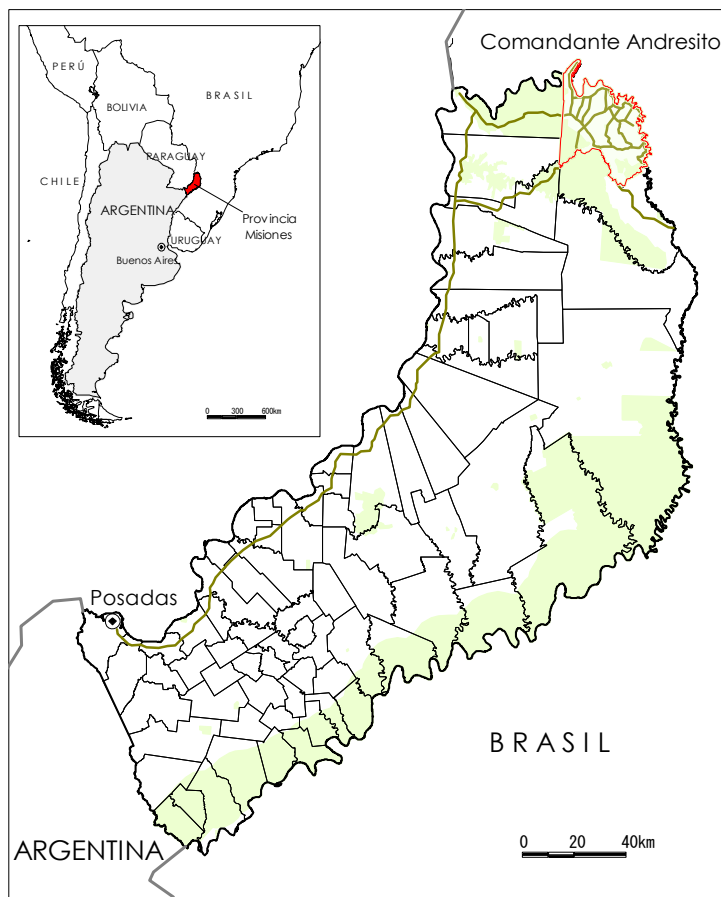


Gráfico 1.1 Ubicación de Comandante Andresito

- Superficie de Comandante Andresito: 93,337 Ha
- Población de Comandante Andresito: 14.268
- Densidad demográfico: 153 / km<sup>2</sup>
- Superficie del área del Proyecto: 19,625 Ha
- Número de lotes en el área: 441
- Número de propietarios en el área: 364

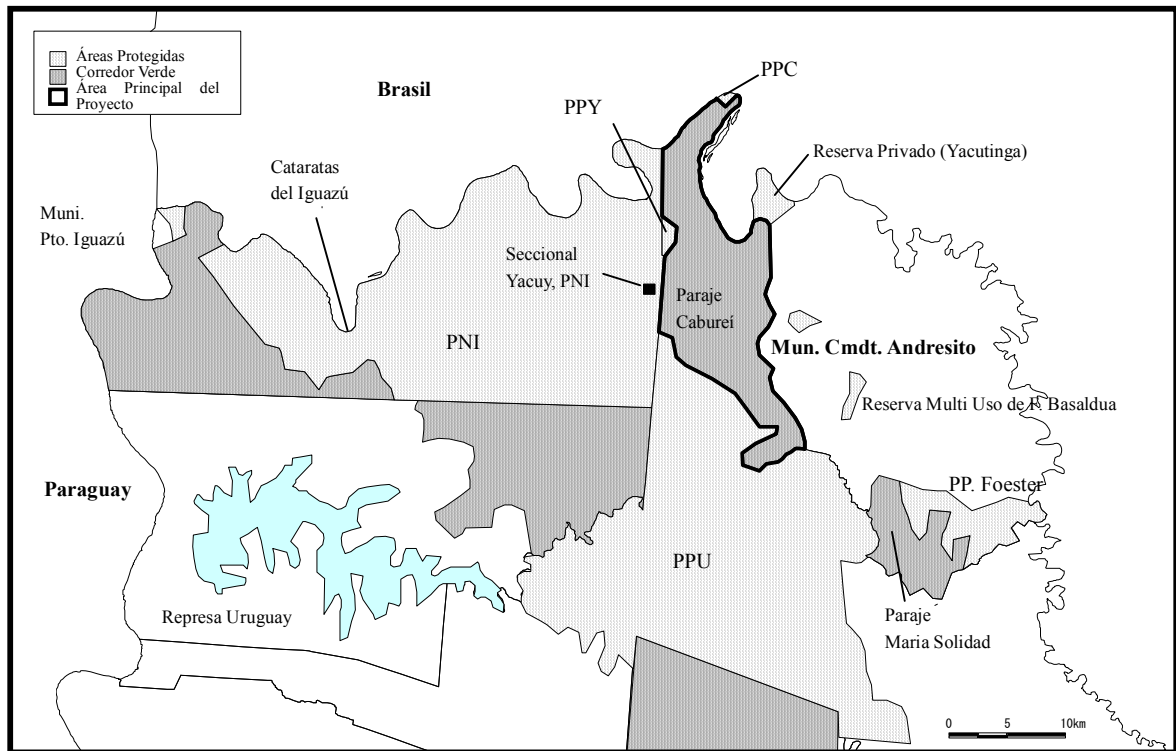


Gráfico 1.2 Mapa del área del proyecto

## (2) Áreas Protegidas relacionadas

Los parques nacionales están bajo la jurisdicción de la Administración de Parques Nacionales del gobierno federal y los parques provinciales dependen del Ministerio de Ecología, Recursos Naturales Renovables y Turismo de la Provincia de Misiones. La pequeña escala de áreas naturales protegidas privadas están manejadas por los dueños de esas tierras o el administrador de las mismas, obteniendo la aprobación del Ministerio de Ecología, Recursos Naturales Renovables y Turismo y de ayuda de ONGs. Las áreas naturales protegidas relacionadas con el relevamiento son siguientes;

Tabla 1.1 Lista de áreas protegidas relacionadas

Nombre	Superficie (has)	Creación (año)
Parque Nacional Iguazú	67.000	1934
Parque Nacional do Iguacu (Brasil)	180.000	1939
Parque Provincial Urugua-í	84.000	1982
Parque Provincial Yacuy	347	1989
Parque Provincial Ing. Agrónomo Roberto Cametti	136	2001
Parque Provincial Grupo de la Isla Grande del Iguazú Superior	Aprox. 300	2004
RPVS Yacutinga	550	1996
RPVS Ariraí	180	2004
RPVS Yaguareté	133	2002
RPVS Caá Porá	41	1990

RPVS: Refugio Privado de Vida Silvestre (Convenio con Fundación Vida Silvestre Argentina)

Fuente: MERNRyT, Guía de las Reserva Naturales de la Argentina

## 1. 2 Tipos de relevamientos y Objetivos

(1) Relevamiento del ambiente natural (flora, fauna, superficie de bosque, clima, suelo, etc.):

Objetivo: Elaborar un banco de datos sobre el ambiente natural en el área del proyecto para el monitoreo de la zona, y servir de referencia para desarrollar los programas de Educación Ambiental y de Ecoturismo en la zona.

(2) Sistema de avistajes de fauna:

Objetivo: Elaborar un banco de datos sobre la fauna en la área del proyecto para monitoreo de la zona. (Lista de animales – mamíferos, aves, reptiles y anfibios).

(3) Relevamiento de información del uso de la tierra :

Objetivo: Elaborar un banco de datos sobre información del uso de tierra y de pobladores locales para el manejo de zona de amortiguación de los Parques Nacionales y Provinciales.

## 1. 3 Relevamiento del ambiente natural

(1) Contenido

- Superficie de bosque: SIG, encuesta con propietarios
- Flora: listas de plantas , especies de valor especial (especies protegidas por ley, árboles gigantes, etc.)

- Fauna: listas de animales(mamíferos, aves, reptiles, anfibios, artrópodos)
- Otros: Datos del clima, datos del suelo (junto con información de flora)

## (2) Lugar objeto del relevamiento

- Zona norte del Corredor Verde misionero (en la Municipalidad de Comandante Andresito.) al Norte de la ruta provincial N° 24.
  - Área de sector privado: Superficie 19.625 ha, número de lotes en el área: 441, número de propietarios en el área: 364
  - Área de sector público: Límite norte - nordeste del PP Uruguay-í, PP Cametti, PP Yacuy, PP Isla Grande, Límite este del PNI

## (3) Periodicidad del relevamiento (Sugerencia)

- Superficie de bosque en zona de la Península de Andresito: cada 5 años
- Fauna y Flora: 1 sitio por año
- Datos de clima: todos los años

## (4) Responsable del relevamiento

- Intendente del PNI o su suplente.

## (5) Metodología del relevamiento

- Formar un equipo de trabajo, coordinado por APN para realizar elRelevamiento con miembros de la APN y del MERNRyT (con personal local de Andresito y Yacuy).
- En caso de ser necesario se invitará a especialistas de otros organismos (universidades, ONGs, etc.)
- La secretaría del comité será la Oficina del Proyecto en la Oficina Yacuy – PNI.
- Los miembros del grupo del relevamiento son de APN, MERNRyT y, en caso necesario, se invitará a otras instituciones, personas o especialistas..
- Para la metodología de relevamiento en cada tema - referir “Manual de Información del Ambiente Natural”
- La zona considerada prioritaria, es la Sección D y una parte de la Sección VII Norte, con un total 62 lotes en la Península de Andresito.
- El procedimiento del relevamiento será de la siguiente forma:

Tabla 1.2 Procedimiento del relevamiento

Área	Solicitud	Resultado
PNI	Solicitar pedido de investigación a la Delegación Regional NEA o al CIES..	Entrega de informe a la o Delegación regional NEA y CIES. Basado en el plan de investigación.
Áreas protegidas Provinciales	Solicitante solicita el documento (Ley Provincial) al MERNRyT en Posadas o a los Destacamentos de guardaparques.	Entrega de informe a MERNRyT en Posadas o Destacamentos de guardaparques basado en el plan de investigación.
Áreas privadas	El caso de colectar muestreos, solicitante solicita el documento (Ley Provincial) al MERNRyT en Posadas o a los Destacamentos de guardaparques.	Entrega de informe a MERNRyT en Posadas o Destacamentos de guardaparques basado en el plan de investigación.

(6) Informe del relevamiento

- Todas las informaciones recolectadas serán registradas en la computadora de la Oficina de Yacuy del PNI.
- Entrega del informe a los representantes de cada organismo involucrado en el próximo período de año fiscal.
- El informe será distribuido en papel impreso y anillado, en formato digital grabado en CD y en formato \*.PDF
- Los derechos de autor del informe serán de APN y MERNRyT (es decir de las instituciones que redacten el mismo). Los derechos de autor de las fotos, datos originales serán de los realizadores del informe.
- La información será de uso público, con la única condición de citar la fuente.

1.4 Sistema de Avistajes de Fauna

(1) Contenido

Este sistema se viene utilizando desde hace varios años por CIES y PNI de la APN y alimenta una base de datos en el programa MS Access, con la cual se elabora un informe anual. La Ficha de Avistaje y/o Señales de Fauna (en adelante “FAF”) ha sido copiada de la que se usa corrientemente en el CIES, y el PN Iguazú..


FICHA N°				<b>FICHA DE AVISTAJE y/o SEÑALES DE FAUNA</b> PROYECTO CABURE-I	
NOMBRE CIENTÍFICO					
NOMBRE COMÚN				FECHA:	
				HORA:	
LUGAR:					
COORDENADAS GPS:					
AVISTAJE CANTIDAD (por sexo y edad)				COMENTARIOS	
	MACHO	HEMBRA	DESC.		
ADULTO					
JUVENIL					
CRÍA					
ACTIVIDAD		SEÑALES			
comiendo		Huellas			
Muerto		Excretas			
Transitando		Nido		OBSERVADOR:	
Descansando		Huevos			
Otras		Otras			

Figura 1.3 FAF

(2) Cantidad de relevamiento y tiempo

- La toma de datos se realiza todo el año.

(3) Responsable

- Un técnico de la Oficina de Yacuy, APN.

(4) Ejecución del relevamiento

- Llevar las fichas y anotar cuando se realizan avistajes de animales, principalmente los animales protegidas por ley provincial.
- Las fichas anotadas se entregan a los responsables de cada organismo (los guardaparques de destacamento Uruzú, Ecolodge y/o Oficina de Yacuy de PNI)
- Elaborar y evaluar los resultados de relevamiento.

(5) El responsable tendrá las siguientes tareas

- Convocatoria de participantes de los organismos involucrados y voluntarios.
- Elaboración de fichas y explicación a los participantes.
- Preparación de las cosas necesarias para relevamiento.

#### (6) Informe de relevamiento

El informe será elaborado de la siguiente manera: Elaboración del informe por responsable de Yacuy (APN) → Consulta / Aprobación de Intendencia de PNI → Publicación.

### 1. 5 Relevamiento de información de uso de la tierra

#### (1) Contenidos

Población local (sexo, edad), familia (composición), situación económica, uso de la tierra (bosque nativo, forestación, cultivo, ganadería, cabezas de ganado, etc.), etc.

#### (2) Cantidad y período del relevamiento

- Cada 3 años
- Período: Marzo – Junio, 20 a 25 días por vez (2 equipos de investigadores)

#### (3) Encargado

- Un técnico de la Oficina de Yacuy del PNI

#### (4) Plan y ejecución de relevamiento

- Formar un equipo de trabajo, coordinado por responsable de Oficina de Yacuy que incluirá a empleados del MERNRyT y MCA.
- El equipo de trabajo definirá la meta de cantidad de datos, cuestionarios, plan de ejecución.
- Encargado coordinará teniendo en cuenta con el tiempo y las condiciones de las familias objetas.

#### (5) Informe de relevamiento

El informe será elaborado de la siguiente manera: Elaboración del informe por responsable de Yacuy (APN) → Consulta / Aprobación intendencia de PNI → Publicación.



## 2. Opiniones Públicas

Para realizar la conservación del ambiente natural es necesaria la cooperación de los habitantes locales. La idea que el habitante local es “un amigo para la conservación del medio ambiente” se está extendiendo entre las instituciones contraparte.

### 2.1 Objetivos

Atender las denuncias, opiniones y/o informaciones dados por los pobladores locales y turistas. Es una forma de recolectar información del ambiente natural y complementarlas con los datos recolectados en los relevamientos.

El objetivo del capítulo es definir los encargados y métodos de atención para complementar los datos del banco de datos y contribuir con el manejo de las áreas protegidas conjuntamente con los pobladores y turistas.

### 2.2 Tipos de atención

- Recepción de opiniones: Caja de opiniones, etc.
- Encuesta en eventos comunes y extraordinarios
- Comisión Asesora Local, etc.

### 2.3 Contenidos

#### (1) Tareas cotidianas para la atención

- Encargado: Oficina Yacuy en el PNI y Oficina de Guardaparques provinciales en el Ecolodge.
- Métodos de atención (dar curso a los formularios recibidos) en cada organismo.
- Recolección de información y datos con organismos relacionados.
- Acciones a tomar en base a la información recibida.
- Procesar la información recibida.

#### (2) Comisión Asesora local

Formar una comisión asesora local con los pobladores vecinos de la zona de amortiguación del PNI (Caburei) y alrededor del Ecolodge Caburé-i (Barrio 80 Viviendas y Zona Industrial) con el objetivo de mejorar el intercambio de información entre los encargados de la APN, del MERNRyT y los mencionados pobladores.

- Secretaría: Oficina Yacuy en el PNI u Oficina de Guardaparque en el Ecolodge.
- Miembros: Representantes de pobladores locales, propietarios y empleados de la MCA.
- Encargados: Empleados de la APN y del MERNRyT.
- Período de reunión: 2 veces por año (mínimo).

## 2. 4 Ejecución de atención de denuncias

### (1) Instalación de cajas (buzones) de opinión

- Encargados: responsable de Oficina Yacuy en PNI, guardaparques de la Oficina de Guardaparque en el Ecolodge
- Actividades:
  - Elaboración del plan de instalación de cajas de recepción y su instalación.
  - Procesar periódicamente las opiniones.
  - Elaboración de informes.
  - Divulgación periódica de los resultados.

### (2) Encuesta

- Encargados: Responsable de la Oficina Yacuy en el PNI, guardaparques de la Oficina de Guardaparques en el Ecolodge
- Actividades
  - Elaboración del plan para la toma de datos (fecha, lugar, personas, etc.).
  - Ejecución de la encuesta. En casos necesarios, se solicitarán voluntarios como asistentes.
  - Procesar los resultados y elaborar el informe.

### (3) Denuncias sobre daños a animales silvestres, caza furtiva, robos de madera, etc.

- Encargados: Responsable de la Oficina Yacuy en el PNI, guardaparques de la Oficina de Guardaparque en Ecolodge
- Actividades
  - Despachar según el reglamento de cada institución.
  - Dar curso de los formularios de denuncia, opinión y/o información a los pobladores locales.
  - Registrar las denuncias, opiniones y/o informaciones.

### 3. Divulgación Pública

No es sencillo elevar los resultados en conservación del ambiente natural si el presupuesto y los recursos humanos son limitados. Sin embargo, para poder informar activamente al público sobre la necesidad de la conservación del ambiente natural o de información acerca de seres vivos, primero se debe fijar en la comunidad la idea de conservación ambiental, para luego profundizarla, siendo estas importantes actividades.

#### 3.1 Objetivos

Compartir las informaciones del ambiente natural con los integrantes de las instituciones relacionadas y con el público en general (en la mayor medida posible), este capítulo define los métodos de divulgación pública.

#### 3.2 Medios de divulgación pública

##### (1) Medios propios de cada institución

Boletines, informes, afiches, folletos, página web, cartelera informativa.

##### (2) Canales de divulgación pública

Los diarios, las revistas, televisión, radio.

##### (3) Tener espacios en los medios

Televisión, radio, diarios, revistas, espacio de publicidad en medios de transporte (micros, taxis, etc.).

### 3.3 Ejecución de la Divulgación Pública

La divulgación pública será ejecutada por la responsabilidad de cada institución (APN, MERNRyT, MCA) de la siguiente manera. Caso que atiendan los medios, como diarios, revistas, TV y radio, las instituciones involucradas discutirán y atenderán por las personas adecuadas seleccionadas.

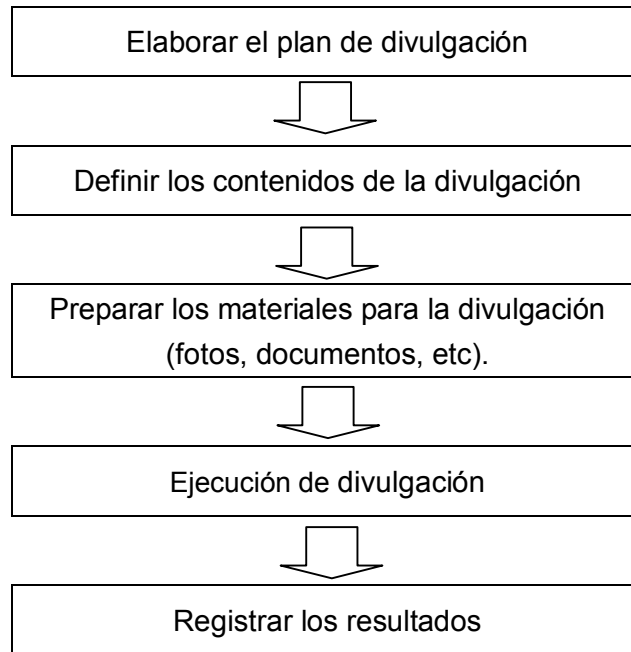


Figura 3.1 Ejecución de la Divulgación Pública

## Anexo

- Anexo 1. Formulario de solicitud de autorización para realizar investigación en jurisdicción de APN
- Anexo 2. Planilla MERNRyT
- Anexo 3. Lotes Zona Península para monitoreo de superficie de bosque
- Anexo 4. Ejemplo de las prácticas de relevamiento de ambiente natural
- Anexo 5. Especies protegidas a nivel provincial
- Anexo 6. Modelo de encuesta del lotes del Corredor Verde
- Anexo 7. Ejemplo de resultado de relevamiento de uso de la tierra (Mapas con la distribución de Yerba, Tabaco, Selva, Forestación y Ganadería, año 2005)

Anexo 1. Formulario de solicitud de autorización para realizar investigación en jurisdicción de APN

ADMINISTRACION DE PARQUES NACIONALES

Ley 22.351

FORMULARIO N° 1

SOLICITUD DE AUTORIZACION PARA REALIZAR INVESTIGACION EN JURISDICCION DE APN

Fecha:

Nombre:

Profesión:

Dirección:

Teléfono:

Institución:

Parque/s:

Periodo de trabajo:

Título del Proyecto:

Justificación (Debe explicarse claramente porque se realizaran las tareas dentro de un Parque Nacional).

Tareas a realizar:

Metodología:

Colección de Material:	SI	NO	
FLORA	FAUNA	ARQUEOLOGIA	OTROS (especificar)
Individuos	Partes de Individuos		Muestras (especificar)

Especie/s:

Número de especies:

Número de ejemplares por especie:

Número total de ejemplares:

Destino:

Justificativos para la colección o captura:

## Anexo 2. Planilla MERNRyT

Requisitos para realizar investigación en el ámbito de la provincia de Misiones (copia del original enviado por el MERNTyT).

- Proyecto.
- Título.
- Institución.
- Introducción.
- Objetivos.
- Área de estudio.
- Sitios de muestreo.
- Métodos.
- Personal involucrado (tanto en la oficina, como tareas de campo).
- Cronograma.
- Destino de las muestras (material genético, ejemplares, etc).
- Bibliografía.
- Fuente debe tener la firma original del responsable del proyecto.

Anexar:

- Carta de aval recomendación (con firma original).
- En caso de ONG (acta constitutiva, copia autenticada).

### Anexo 3. Lotes Zona Península para monitoreo de superficie de bosque

Nro.	Seccion	Lote	Direccion de propietario	SUP. TOT. (Ha.)	Selva Nativa (Ha.)
1	D	1-A	Pueblo	50.06	42.06
2	D	1-ByC	Parque Provincial	130.00	130.00
3	D	1-D	Zona	33.15	28.15
4	D	2	Alemania (Refugio Privada)	171.80	94.29
5	D	3	Zona	164.24	131.24
6	D	4-A	Bs. As.	51.98	33.95
7	D	4-B	Zona	52.80	15.97
8	D	4-C	Pueblo	54.35	32.32
9	D	4-D	Zona	56.70	24.67
10	D	5	Pueblo	183.33	133.83
11	D	6	Pueblo	158.28	118.03
12	D	7-A	Zona	20.66	10.66
13	D	7-B Subdiv. D	Zona	9.00	7.00
14	D	7-B Subdiv. E	Zona	10.00	8.24
15	D	7-B Subdiv. F	Zona	10.00	9.00
16	D	7-B Subdiv. G	Zona	10.00	10.00
17	D	7-B Subdiv. H	Pueblo	10.00	9.50
18	D	7-B Subdiv. I	Bs. As.	50.36	43.40
19	D	7-C	Zona	33.64	22.64
20	D	8	Pueblo	198.27	153.27
21	D	9	Obera, Misiones	159.18	100.25
22	D	10-A	Pueblo	100.00	76.50
23	D	10-B	Pueblo	76.19	40.49
24	D	11	Pueblo	130.05	46.80
25	D	12	Zona	163.92	110.50
26	D	13-A	Bs. As.	58.01	58.01
27	D	13-B	Pueblo	100.75	50.05
28	D	14-A	Zona	47.38	10.00
29	D	14-B	Zona	88.34	34.34
30	D	15	Sta. Fe	135.76	70.00
31	D	16-A	Pueblo	33.80	21.80
32	D	16-B	Zona	31.11	8.41
33	D	16-C	Pueblo	30.29	24.00
34	D	16-D	Zona	30.23	19.55



Nro.	Seccion	Lote	Direccion de propietario	SUP. TOT. (Ha.)	Selva Nativa (Ha.)
35	D	16-E	Pueblo	31.53	23.13
36	D	25	Pueblo	188.42	113.42
37	D	26-A	Bs. As.	31.11	10.74
38	D	26-B	Pueblo	30.17	8.80
39	D	26-C	Pueblo	30.37	7.55
40	D	27-AyB	Parque Provincial	347.86	347.86
41	D	28-A	Zona	59.97	26.97
42	D	28-C	Zona	31.97	28.81
43	D	28-E	Bs. As.	20.58	20.58
44	D	28-F	Zona	51.23	28.65
45	D	29	Zona (Refugio Privada)	133.11	80.61
46	D	30	Pueblo	193.51	138.51
47	D	31-A	Zona	49.27	49.27
48	D	31-B	Obera, Misiones	115.43	110.52
49	VII N	128	Pueblo	3.00	1.00
50	VII N	129	Zona	31.00	8.25
51	VII N	130	Zona	71.29	28.54
52	VII N	131	Zona	99.84	29.09
53	VII N	132	Zona	73.07	13.32
54	VII N	133	Zona	92.39	38.04
55	VII N	134	Zona	90.27	12.77
56	VII N	135 y 136	Pueblo	151.01	101.01
57	VII N	137	Pueblo	61.83	27.83
58	VII N	138	Pueblo	126.95	79.95
59	VII N	139A	Pueblo	10.00	6.50
60	VII N	139B	Pueblo	100.19	100.19
61	VII N	139C	Posadas, Misiones	35.00	34.00
62	VII N	140 y 141	Pueblo	177.07	97.57
				5081.07	3302.40
				Parque Provincial 477.86	477.86
				Refugio Privada 304.91	174.90

Fuente: Informe de Censo de Uso de la Tierra (Proyecto Cabure-i, 2005)

#### Anexo 4. Ejemplo de las prácticas de relevamiento de ambiente natural

Esta información ha sido tomada de la que fuera utilizada para el Manual de Información del Ambiente Natural 2006.

##### 1. Objetivos del relevamiento

- Aprender técnicas para recopilar y ordenar los datos de fauna y flora.
- Recopilar información sobre otros sitios de la zona de estudio del Proyecto.
- Intercambiar información, metodologías de trabajo.
- Generar vínculos para el trabajo conjunto futuro entre las instituciones.

##### 2. Lugar

En Península: Parque Provincial Cametti y Parque Provincial Isla Grande.

En Deseado: Parque Provincial Urugua-í y un lote privado rodeado de áreas naturales protegidas (PPU y Refugio de Vida Silvestre Caa Porá).

##### 3. Cronograma

###### (1) En Península

Día	Horario	Actividades
22 / sep		Preparación de trabajo Reunión para unificar las opiniones entre todos participantes
23 / sep	7:00	Salida para zona estudio (Península)
	8:00	Llegada a Península Reunión para coordinar trabajo de campo
	9:00	Inicio de trabajo de campo cada grupo en P.P. Cametti
	12:00	Almuerzo Armado de carpas, etc.
	14:00	Inicio de trabajo de campo cada grupo en P.P. Cametti
	18:00	Termina de trabajo de campo Resumir los datos que obtenidos cada grupo
	20:30	Cena
	21:30	Reunión para coordinar el trabajo de campo
	23:00	Se apaga el grupo electrogeno Descanso
24 / sep	6:00	Inicio de trabajo de campo cada grupo en P.P. Cametti
	7:00	Desayuno
	12:00	Almuerzo
	18:00	Termina de trabajo de campo Resumir los datos que obtenidos cada grupo
	20:30	Cena

Día	Horario	Actividades
	21:30	Reunion para coordinar el trabajo de campo Recomendaciones especiales para la navegación
	23:00	Se apaga el grupo electrogeno Descanso
25 / sep	6:00	Inicio trabajo de campo en P.P. Isla Grande
	6:30	Desayuno
	7:30	Cruce del resto del equipo al P.P. Isla Grande
	17:30	Termina de trabajo de campo Resumir los datos que obtenidos cada grupo
	20:30	Cena
	21:30	Reunion para coordinar el trabajo de campo Recomendaciones especiales para la navegación
	23:00	Se apaga el grupo electrogeno Descanso
	26 / sep	6:00
6:30		Desayuno
7:30		Cruce del resto del equipo al P.P. Isla Grande
16:00		Termina de trabajo de campo
18:00		Salida hacia Andresito

## (2) En Deseado

Día	Horario	Actividades
08 / nov		Preparación de trabajo Reunión para unificar las opiniones entre todos participantes
09 / nov	7:00	Salida para zona estudio (Deseado)
	7:30	Llegada a Deseado Reunión para coordinar trabajo de campo
	9:00	Inicio de trabajo de campo cada grupo en P.P. Urugua-í
	12:00	Almuerzo Armado de carpas, etc.
	14:00	Inicio de trabajo de campo cada grupo en P.P. Urugua-í
	18:00	Termina de trabajo de campo Resumir los datos que obtenidos cada grupo
	20:30	Cena
	21:30	Reunión para coordinar el trabajo de campo
	23:00	Se apaga el grupo electrogeno Descanso
	10 / nov	6:00
7:00		Desayuno

Día	Horario	Actividades
	12:00	Almuerzo
	14:00	Inicio de trabajo de campo cada grupo en P.P. Urugua-í
	18:00	Termina de trabajo de campo Resumir los datos que obtenidos cada grupo
	20:30	Cena
	21:30	Reunion para coordinar el trabajo de campo
	23:00	Se apaga el grupo electrogeno Descanso
11 / nov	6:00	Inicio trabajo de campo en chacra de Sr. Macoviack
	6:30	Desayuno
	12:00	Almuerzo
	14:00	Inicio trabajo de campo en chacra de Sr. Macoviack
	18:00	Termina de trabajo de campo Resumir los datos que obtenidos cada grupo
	20:30	Cena
	21:30	Reunion para coordinar el trabajo de campo
	23:00	Se apaga el grupo electrogeno Descanso
12 / nov	6:00	Inicio trabajo de campo en chacra de Sr. Macoviack
	6:30	Desayuno
	12:00	Termina de trabajo de campo Almuerzo
	16:00	Salida hacia Andresito

#### 4. Participantes

##### (1) En Península

Grupo	Nombre y Apellido	Función	Institución
Coordinación General	Chaves, Hugo	Coordinación General, de trabajos de campo y armado de informe final	APN / PNI
	Schroder, Mónica		MERNRyT
Flora	Herrera, Justo	Coordinador	APN / PNI
	Da Rosa, Mabel	Auxiliar	MERNRyT
Artrópodos	Tejeda, Facundo	Coordinador	MERNRyT
	Abildgaard, Gabriel	Auxiliar	MERNRyT
Anfibios y Reptiles	Kolacheski, Félix	Coordinador	MERNRyT
	Belloni, Cecilia	Auxiliar	APN / PNI
Aves	Cerutti, Javier	Coordinador	APN / PNI
	Olivera, Norberto	Auxiliar	MERNRyT
Mamíferos	Melzew, Ricardo	Coordinador	APN / PNI
	Policena, Adaildo	Auxiliar	IBAMA
Apoyo logístico	Giménez, Luciano	Coordinador	APN / PNI

## (2) En Deseado

Grupo	Nombre y Apellido	Función	Institución
Coordinación General	Chaves, Hugo	Coordinación General, de trabajos de campo y armado de informe final	APN / PNI
	Schroder, Mónica		MERNRyT
Flora	Herrera, Justo	Coordinador	APN / PNI
	Foletto, Fernando	Auxiliar	MERNRyT
Artrópodos	Doria, Martín	Coordinador	MERNRyT
	Araujo, Yago	Auxiliar	MERNRyT
Anfibios y Reptiles	Kolacheski, Félix	Coordinador	MERNRyT
	Romero, Miguel	Auxiliar	Patrulla Ambiental Gendarmería Nacional
Aves	Cerutti, Javier	Coordinador	APN / PNI
	Horodeski, Mariano	Auxiliar	Esc. 707
Mamíferos	Melzew, Ricardo	Coordinador	APN / PNI
	Pizzio, Esteban	Auxiliar	MERNRyT
Suelo	Bruera, Pedro	Coordinador	MERNRyT
	Bertotto, Paula	Auxiliar	MERNRyT
Apoyo logístico	Giménez, Luciano	Coordinador	APN / PNI

## 5. Equipamiento y Materiales

Cada participante del Relevamiento del Ambiente Natural deberá traer los siguientes materiales:

Indumentaria	Ropa adecuada y cómoda para andar en la selva, especialmente de mangas largas por los insectos. Botas o borcegos para el monte indispensable (se pueden traer otro par más cómodo para usar en el área de campamento) Gorra o sombrero Ropa de cama (Manta, sábanas, almohada) según criterio de cada participante. Repelente Elementos de higiene personal
Equipamiento de campamento	Bolsa de dormir y aislante (sino tiene comunicar 15 días antes a los organizadores) Carpa (sino tiene comunicar 15 días antes a los organizadores). La carpa se pueden compartir con otras personas que participan del relevamiento.
Equipamiento de Cocina	Plato (es mejor sí es irrompible) Cubiertos (Cuchara, cuchillo, tenedor) Taza (es mejor sí es irrompible) *Si es posible tener identificados y/o marcados estos elementos para evitar pérdida o confusiones.

Equipamiento para el relevamiento	<p>Libreta de campo y lapiz</p> <p>Binoculares</p> <p>Todo material que crean concerniente al área de relevamiento que les toca realizar a campo (Guías de aves, fauna, flora, etc) ver los materiales de los cursos dictados 2005.</p> <p>El coordinador de cada tema estará encargado de traer o solicitar con 15 días de anticipación a los organizadores, los materiales o insumos necesarios para realizar el relevamiento a campo.</p>
-----------------------------------	--

## 6. Ficha personal de los participantes

<u>Apellido y Nombre:</u>		<u>Profesión y lugar de trabajo:</u>	
DNI:		Dirección:	
Correo electrónico:		Teléfono:	
<u>Horarios en que esta en su casa (para contactarlo más fácil):</u>			
En que mes participa del trabajo de campo (marque con una X):			
Septiembre: _____ Noviembre: _____			
*Área del relevamiento en que participa (marcar con una X)	Flora: _____	Mamíferos _____	Aves _____
	Anfibios y Reptiles _____	Artrópodos _____	
	Logística		
*Dispone de los materiales requeridos para ejecutar su trabajo?(Ver anexo I).			
Si no tuviera todos los materiales detalle al pie cual/es le falta/n:			
Es alérgico a algún insecto o medicamento (Describa cual y que tratamiento utiliza):			
Grupo sanguíneo:		En caso de emergencias llamar a:	

## Anexo 5. Especies protegidas a nivel provincial

### Especies animales protegidas

Leyes	Nombre vulgar	Nombre científico
Ley 2589	Yaguareté	<i>Leo onca palustris,</i>
	Tapir	<i>Tapirus terrestris</i>
	Oso Hormiguero	<i>Myrmecophaga tridactyla</i>
Dec. 2874 MAMIFEROS	Lobo gargantilla o Arirai	<i>Pteronura brasiliensis</i>
	Perro vinagre o Yaguá-tuí-ñeé	<i>Speothos venaticus</i>
	Hurón grande	<i>Galictis vittata brasiliensis</i>
	Mono aullador rojo o Guariba	<i>Alouatta guariba</i>
	Gato onza u Ocelote	<i>Felis pardalis</i>
	Gato tigre grande	<i>Felis wiedii wiedii</i>
	Gato tigre chico o tirica	<i>Felis tigrina guttula</i>
	Gato moro o Yaguarundí	<i>Felis yaguaroundi</i>
	Oso hormiguero o Yurumí	<i>Myrmecophaga tridactyla</i>
	Lobito de río	<i>Lontra longicaudis</i>
AVES	Aguila monera	<i>Morphnus guianensis</i>
	Yacutinga	<i>Aburria jacutinga</i>
	Loro cabecirrojo o Charao	<i>Amazona pretrei</i>
	Pato serrucho	<i>Mergus octosetaceus</i>
REPTILES	Yacaré de hocico ancho	<i>Caimán latirostris</i>

### Especies vegetales protegidas

Leyes	Nombre vulgar	Nombre científico
Ley 2380	Pino paraná	<i>Araucaria angustifolia</i>
	Palo rosa	<i>Aspidosperma polyneuron</i>
Dec. 2914	Pindocito	<i>Allagoptera campestris – Diplothemium campestre y Allagoptera arenaria</i>
	Yatay-poñí o Mini	<i>Butia Yatay var. Paraguariensis</i>
	Palmito	<i>Euterpe edulis</i>
Dec. 557	Chachies	<i>Helechos arborescentes gigantes</i>
Dec. 686	Chachí bravo	<i>Alsophila atrovirens</i>
	Chachí manso	<i>Alsophila plagiopteris, Alsophila procera, Hemitolis sp., Dicksonia sellowiana</i>

Anexo 6. Modelo de encuesta de los lotes del Corredor Verde

ENCUESTA DE LOTES DEL CORREDOR VERDE - <b>PROYECTO CABURE-Í</b>																			
<p>1. SECCIÓN: _____</p> <p>2. LOTE: <input style="width: 40px;" type="text"/></p> <p>3. NOMBRE Y EDAD: _____</p> <p>4. ¿EN QUÉ AÑO VINO? _____</p> <p>5. ¿DESDE DÓNDE VINO?</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">A. Andresito</td> <td style="width: 15%;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>B. Prov. de Misiones</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>C. Argentina</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>D. Extranjero</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>6. GRUPO FAMILIAR: ____ personas  <i>Conviven ahora:</i> ____ personas</p> <p>7. ¿POSEE TÍTULO O PERMISO DE PROPIEDAD?</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Sí</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>No</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>8. TOTAL DE HECTÁREAS: _____</p> <p>9. ¿CUÁNTAS HA. DE?</p>					A. Andresito	<input type="checkbox"/>	B. Prov. de Misiones	<input type="checkbox"/>	C. Argentina	<input type="checkbox"/>	D. Extranjero	<input type="checkbox"/>	Sí	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>	OBSERVACIONES		
A. Andresito	<input type="checkbox"/>																		
B. Prov. de Misiones	<input type="checkbox"/>																		
C. Argentina	<input type="checkbox"/>																		
D. Extranjero	<input type="checkbox"/>																		
Sí	<input type="checkbox"/>																		
No	<input type="checkbox"/>																		
<input checked="" type="checkbox"/>	BOSQUE NATIVO	FORESTACIÓN	CULTIVO PERENNE	CULTIVO ANUAL	POTRERO	BAÑADO	OTROS (Capuera, etc.)	TOTAL											
HA.		Pino	Y. Mate	Tabaco															
		Cedro	Té	Caña															
		Paraíso	Citrus	Mandioca															
			Frutas	Maíz															
			Palta	Soja															
			Otros	Otros															
	<i>Subt.</i>	<i>Subt.</i>	<i>Subt.</i>	<i>Subt.</i>	<i>Subt.</i>	<i>Subt.</i>	<i>Subt.</i>												
10. ¿QUÉ PLANTABA ANTES DE LA SOJA?					11. ¿CUÁNTAS CABEZAS DE GANADO TIENE?														



Anexo 7. Ejemplo de resultado de relevamiento de uso de la tierra (Mapas con la distribución de Yerba, Tabaco, Selva, Forestación y Ganadería, año 2005)

1. Yerba Mate

Proyecto de Conservación del Ambiente Natural en la  
Región de Iguazú de la República Argentina



## 2. Tabaco

Proyecto de Conservación del Ambiente Natural en la Región de Iguazú de la República Argentina



### 3. Selva nativa

Proyecto de Conservación del Ambiente Natural en la  
Región de Iguazú de la República Argentina



Gráfico: Distribución de la proporción de Selva Nativa dentro del Corredor Verde en Comandante Andresito

Nota: JICA Proyecto Cabure-i 09/MARZO/2005 al 25/JUNIO/2005. La información catastral fue tomada de la Dirección Provincial de Catastro el 22/FEBRERO/2005

## 4. Forestación

Proyecto de Conservación del Ambiente Natural en la  
Región de Iguazú de la República Argentina



## 5. Ganadería

Proyecto de Conservación del Ambiente Natural en la  
Región de Iguazú de la República Argentina



# IV. Informe de manejo y operación del Proyecto Piloto

Marzo, 2007

## Resumen

El proyecto piloto del Proyecto de Conservación del Ambiente Natural de la Región de Iguazú de la República Argentina (Proyecto Caburé-i, en adelante “el Proyecto”) consiste en aprovechar la abundancia de recursos naturales que posee Andresito como recurso turístico. Se tiene como objetivo que los empleados de las instituciones contraparte (en adelante, “C/P”) recolecten dicha información, acumulen experiencias y que luego pueda ser transferido al sector privado como un modelo a imitar y a través de ello impulsar la conservación del ambiente natural a los habitantes locales.

El proyecto piloto constituye un importante componente de utilización económicamente sustentable de los recursos naturales y un componente para el desarrollo social en este proyecto. Para ello, se seleccionó un enfoque turístico (ecoturístico) debido al notable crecimiento como actividad económica en estos últimos años. Para desarrollar este tema, se determinó como modelo de desarrollo, ejecutar la construcción, manejo y operación de un campamento con carpas fijas.

El campamento posee una capacidad para que 20 personas puedan alojarse, comer y reunirse. Durante el Proyecto, se propuso recibir principalmente, a modo de ensayo, a grupos de turistas japoneses. También, se elevó la capacidad de los habitantes locales mediante las capacitaciones en guía, servicios y demás clases de capacitaciones para el campamento y sus alrededores, a su vez se buscó la mejor forma para el relacionamiento entre los turistas y la sociedad de la región y; con todo esta serie de trabajos ejecutados mediante la contraparte se consiguió también elevar sus capacidades.

El campamento tuvo su acto de inauguración en noviembre de 2005 y en diciembre del mismo año guardaparques provinciales entraron en funciones. Además, en febrero de 2006, el Comité de Coordinación Conjunta denominó al campamento “Ecolodge Caburé-i”. A partir de ello, se están llevando a cabo la elaboración de los mecanismos de manejo y operación. Por otro lado, la cantidad de visitantes al Ecolodge desde fines de diciembre de 2005 hasta diciembre de 2006 ascendió a 1.000 personas y se está constituyendo en un importante punto turístico de Andresito. El presente informe principalmente da a conocer los documentos relativos desde la construcción al manejo y operación del Ecolodge Caburé-i dentro del proyecto piloto.

## Resumen del ECOLOGE CABURÉ-I

Nombre: Ecolodge Caburé-i

Dirección: AV. CHILE, Comandante Andresito, Departamento de General Manuel Belgrano -  
Provincia de Misiones (CP 3385)

Institución responsable: MERNRyT y MCA

Fecha de funcionamiento: 29 de noviembre de 2005 (inauguración)

Superficie: Total 6.5 Ha. (detalle 1 Ha. de edificación y 5.5 Ha. de área protegida de uso múltiple)

Contenidos:

- La casa del cuidador : oficina de manejo del área(guardaparque) y el depósito de los equipamientos.
- Centro de atención a visitantes : comedor(para 20 personas y de uso múltiple), cocina, baños comunitarios (2 duchas c/u), sanitarios comunitarios (2 inodoros c/u), oficina y galería.
- Las carpas: 5 carpas con capacidad para 4 personas c/u, hasta 20 personas
- Edificio de baño comunitario: 4 duchas y 2 inodoros.
- Estacionamientos: para uso público (5 autos) y para servicios (4 autos)
- Circulaciones y senderos: circulación entre cada edificio, desde la casa del cuidador hasta el centro de atención a visitantes, centro de atención a visitantes hasta las carpas.
- Sendero: 1 km en la selva paranaense

Origen del nombre:

El nombre "Ecolodge Caburé-i" fue decidido en la Reunión Extraordinaria del Comité de Coordinación Conjunta en febrero de 2006. La denominación "Ecolodge" es universalmente conocida por los turistas y "Caburé-i" (una especie de lechuga) se eligió por estar inmerso dentro del Proyecto Caburé-i.

Acceso al Ecolodge:

Se encuentra a unos 2.500 mts. de distancia de la Municipalidad, a unos 400 mts. de la Ruta Provincial 25, a 800 mts. de la Cooperativa Agroforestal, a unos 400 mts. del cementerio público y a 600 mts de la zona residencial más próxima. No hay transporte público desde el centro de Andresito.

Contacto:

Cooperativa de Trabajo Selva Adentro (CTSA)

Dirección: Calle Canadá S/N casi Avenida Corrientes, Comandante Andresito, Prov. de Misiones

Celular: 03757-15-43-9609

E-mail: ecoturismoselvaadentro@yahoo.com.ar



## Fotos



Foto 1. Entrada del Ecolodge Caburé-i



Foto 2. Centro de atención a visitantes



Foto 3. Carpa fijas para alojamiento



Foto 4. Casa del cuidador  
(Vivenda de guardaparques)



Foto 5. Cocina



Foto 6. Curso de capacitación en el Ecolodge



Foto 7. Curso de relevamiento de ambiente natural (Tour monitor, 2004)



Foto 8. Elaboración de mapa del campamento (Tour monitor, 2004)



Foto 9. Programa de Cocina regional (Tour monitor, 2005)



Foto 10. Propuesta para desarrollo de Ecoturismo en Andresito (Tour monitor, 2005)



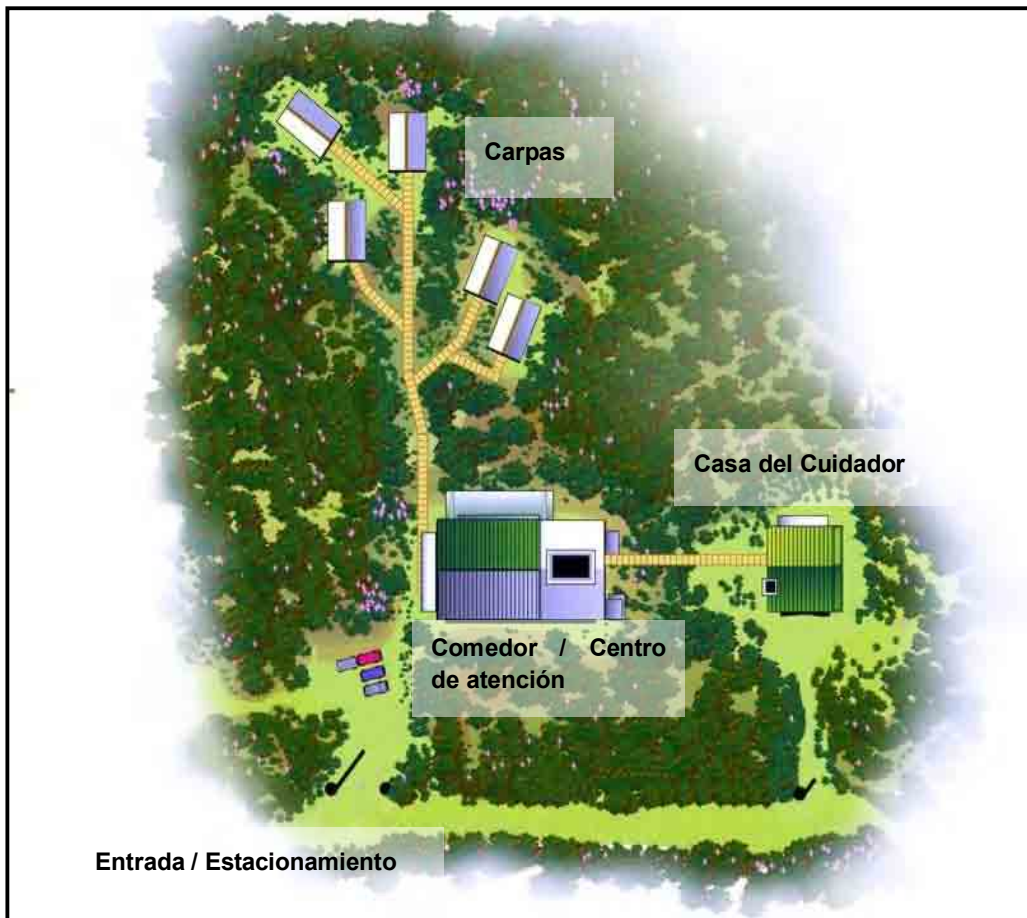
Foto 11. Elaboración de cartel del Ecolodge (Tour monitor, 2006)



Foto 12. Elaboración de herbario (Tour monitor, 2006)



Foto Aérea: Municipio de Comandante Andresito,  
Cerca de zona pueblo (agosto de año 2004)



Mapa de instalaciones del Ecolodge Caburé-i

## 1. Registro de las actividades del Proyecto Piloto

### 1.1 Composición del Proyecto Piloto en relación al ecoturismo

El proyecto piloto, considerando la acumulación de experiencias y su transferencia al sector privado, se clasificó en las categorías de Programa y Subprograma.

- Programa de diseño y construcción del campamento ecoturístico
- Programa de operación del campamento ecoturístico
- Programa de vinculación con la zona (con las instituciones relacionadas, con el sector privado, con los puntos turísticos existentes)

A través de la ejecución de los tours monitor, estos programas se han evaluado y mejorado.

Tabla 1.1 Cronograma de todas las actividades

Fase	Mes y año	Actividades
1	Mayo-Junio de 2004	Relevamiento y definición del terreno para la construcción del campamento (en la primera Reunión del Comité de Coordinación Conjunta)
	Julio	Definición del concepto y la línea de construcción del campamento (en la primera Reunión de los Grupos de Trabajo)
	Septiembre	Donación de la tierra del IPRODHA al MERNRyT (6.5 Ha.). Marcación del terreno para la construcción (1 Ha. aprox.).
	Octubre	Elaboración del plano general de obras Medición del terreno y relevamiento del ambiente (se decidió que los renovales del monumento natural provincial Palo rosa sean objeto de conservación).
	Noviembre	Primer tour monitor del Japón <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trasplante de renovales nativos por los turistas japoneses</li> <li>• Elaboración de la propuesta de la idea del campamento a futuro</li> </ul>
	Diciembre	Obras para el tendido eléctrico (abastecimiento desde la zona residencial vecina) Perforación del pozo de agua dentro del terreno
	Enero de 2005	Construcción de la casa del cuidador
	Febrero	Construcción del centro de atención Segundo tour monitor del Japón Ejecución del curso de construcción del deck para las carpas fijas
	Marzo	Inicio de la construcción del deck de las carpas fijas (Finalización en abril)
2	Abril de 2005	Diseño y construcción de los senderos elevados del campamento
	Agosto	Inicio de los cursos para el proyecto piloto
	Septiembre	Construcción del baño comunitario
	Noviembre	Tercer tour monitor del Japón Acto de inauguración del campamento
	Febrero de 2006	Definición de la denominación “Ecolodge Caburé-i” al campamento en la Reunión Extraordinaria del Comité de Coordinación Conjunta
	Marzo	Definición de la política de operación del Ecolodge en la Reunión

Fase	Mes y año	Actividades
		Extraordinaria del Comité de Coordinación Conjunta
3	Junio de 2006	Ejecución del curso sobre operación y administración turística
	Julio	Ejecución del curso sobre observación de la naturaleza
	Agosto	Establecimiento de la Cooperativa de Trabajo Selva Adentro (Autorización a nivel nacional)
	Septiembre	Conclusión del convenio sobre la operación del ecolodge entre el MERNRyT y la CTSA.
	Octubre	Ejecución del curso sobre construcción y productos agrícolas (yerba mate) de Andresito. Recepción de los participantes del Curso regional de guardaparques de América latina de la cooperación de JICA a la APN.
	Noviembre	Cuarto tour monitor del Japón Presentación del Ecolodge en la Feria Internacional de Turismo

## 1. 2 Programa de diseño y construcción del campamento ecoturístico

### (1) Puntos a tener en cuenta

Con respecto a la elección del terreno del campamento, la recopilación de las informaciones y al diseño y construcción, se tuvieron en cuenta los siguientes puntos.

Tabla 1.2 Puntos a tener en cuenta

Proceso	Puntos
Elección del terreno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interés / Valor ecológico</li> <li>• Interés / Valor educativo</li> <li>• Interés / Valor experimental</li> <li>• Interés / Valor sociocultural</li> <li>• Interés / Valor de accesos a mercados de ecoturismo</li> </ul>
Recopilación de información	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recopilar datos del personal que trabaje en la construcción</li> <li>• Recopilar información del proceso de diseño y construcción, incluyendo los presupuestos</li> <li>• Recopilar las metodologías utilizadas para disminuir los impactos</li> </ul>
Diseño	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantener y activar actividades compatibles con la conservación del medio ambiente de la región</li> <li>• Dar importancia a la participación de los habitantes locales</li> <li>• En la medida de lo posible controlar el daño y el costo de los recursos naturales</li> </ul>
Obra (Construcción)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Explicar al personal de construcción, los objetivos y actividades del Proyecto, como así también el valor de la flora y fauna existente y del medio ambiente natural del área del campamento</li> </ul>

### (2) Elección del terreno del proyecto piloto

#### 1) Metodología de investigación

La elección del terreno del proyecto piloto, se decidió a partir de investigaciones realizadas en el lugar en cuestión basadas en los siguientes puntos de vista:

- Visuales
- Accesibilidad
- Entorno
- Condiciones ambientales (ruidos, acción antrópica)

Tabla 1.3 Principales terrenos candidatos para el campamento

Terreno candidato	Figura	Estado (al momento de la investigación)
La Blanquita	Privado	Chacra
Cercanía al Parque Provincial Yacuy	Privado	Campamento
Cabure-í	Privado	Ex campamento
Terreno para futuras viviendas de IPRODHA	Provincial	Selva

## 2) Elección de la microlocalización (lugares vistos desde el punto de vista micro)

La elección del área de implantación del proyecto piloto se realizó teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

- Visuales
- Valores paisajísticos del área y su entorno
- Acción antrópica
- Topografía
- Planes municipales
- Accesos
- Entorno
- Otros factores ambientales

## 3) Relevamiento de la microlocalización

Con la elaboración del Plan Básico, se estudió la topografía y ambiente del lugar para la construcción, teniendo en cuenta los siguientes puntos:

Tabla 1.4 Los puntos atenciones

Topografía	Ambiente
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relevamiento de caminos vecinales según datos catastrales</li> <li>• Dimensiones actuales y futuras de acuerdo a planes viales municipales</li> <li>• Altimetrías dentro de la microlocalización y en relación a la circulación vehicular</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relevamiento de especies arbóreas - altura - diámetro - base.</li> <li>• Reconocimiento visual de masa vegetal de interés o especie particular</li> <li>• Puntos de observación</li> </ul>

Las intervenciones se realizaron mediante limpieza mínima a machete, utilizando senderos existentes. Se realizaron aperturas mínimas de los espacios para la colocación de instrumental de medición, para lo cual se utilizó un instrumento denominado “estación total” operado por un técnico topógrafo. Una vez delimitada la microlocalización de la obra se definió la superficie y

se colocaron mojones como puntos fijos de referencia. Para ello se determinó la superficie máxima a impactar con la construcción y se marcaron los puntos fijos con intervenciones a machete, mediciones a mano y observaciones directas en el terreno.

El resumen de la microlocalización para la construcción es la siguiente:

Tabla 1.5 Resumen de la microlocalización

Ítem	Resumen
Ubicación	Se inserta el área del Proyecto Piloto dentro de una porción de selva de unas 57 Has. pertenecientes al IPRODHA (Instituto Provincial de Desarrollo Habitacional) organismo estatal de la provincia de Misiones; ubicado en el extremo oeste del casco urbano de la ciudad de Andresito. Se encuentra a unos 2.500 mts de distancia a la Municipalidad, a unos 400 mts a la Ruta Provincial 25, a 800 mts de la Cooperativa Agroforestal, a unos 400 mts del cementerio público y a 600 mts de la zona residencial más próxima
Suelo	Tierra colorada, suelos rojos profundos, muy evolucionados, lixiviados, arcillosos, permeables, ácidos o ligeramente ácidos, medianamente fértiles, derivados de basalto y sus fases de erosión. Aptos para la forestación.
Relieve	La altiplanicie de San Pedro: desde la Sierra de la Victoria al Este y desde San Pedro al NE se dilata el terreno de la antigua altiplanicie en que la disección moderna hizo escasos progresos ofreciendo un ambiente natural muy particular en el territorio misionero. El relieve es áspero y ligeramente ondulado.
Clima	Subtropical sin estación seca. La tempera promedio en la época calurosa es de 25.4 °C (enero), la temperatura promedio en la fría es de 16.6 °C (junio) y el promedio de precipitaciones anual es de 1,999 mm. (Promedios entre los años 1995 y 2002).
Vientos, Lluvias y Rayos	Vientos predominantes del suroeste. La tormentas más comunes vienen del suroeste-oeste-noroeste. El fenómeno de torbellino de viento causa grandes estragos en los montes. En esos casos, los árboles corpulentos son derribados como débiles cañas.

### (3) Las informaciones recopiladas sobre el área del proyecto piloto

Se han recopilado la siguiente información sobre el área del proyecto piloto

Tabla 1.6 Información recopilada

Ítem	Información	
Documentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imagen satelital</li> <li>• Fotografía Aérea</li> <li>• Mapa Edafológico</li> <li>• Planos Catastrales</li> <li>• Plano de Mensura de la macrolocalización</li> </ul>	
Infraestructura y Servicios	Energía Eléctrica	La red de abastecimiento pasa por los límites del lote, cruzando la Av. Libertador y abastece también a las cercanas “80 viviendas”.
	Sistema vial	El perímetro no se halla circundado en su totalidad por calles. Son terradas la Ruta Provincial 25 y las calles vecinales. Empedradas: Av. El Libertador (una parte asfaltada)
	Agua Potable	La red de agua potable abastece los barrios de vivienda.

Ítem	Información													
	Cloacas	No existe red cloacal.												
	Recolección de residuos	Se realiza la recolección de residuos en las zonas residenciales periféricas al área, el cementerio y la zona industrial.												
Planes Municipales	Están destinados a la construcción de viviendas, el área 55-N y el espacio libre de 80 viviendas.													
Recursos Naturales y valor paisajístico	<p>El lote está cubierto por un remanente de selva entre el casco urbano y la zona agrícola, con árboles de gran porte, zonas de capuera, cuevas de animales, epifitas, enredaderas, palmeras, helechos, etc. Se pueden observar un monumento natural como el Palo Rosa o de gran valor como el Palmito. Con respecto a los mamíferos existentes encontramos monos, coatíes, etc. El suelo es el característico de la selva, con una capa de humus y raíces a la vista.</p> <p>Con respecto a las visuales, se pueden observar los cerros del Parque Provincial Urugua-i desde el comedor. También se puede contemplar un teal como paisaje agrícola, el cual se fusiona con los cerros y los distintos tonos de verde.</p> <p>Dentro del lote, se encuentra el Arroyo Nueve de Julio. El mismo es un afluente del Arroyo San Francisco, que a su vez desemboca en el Río Iguazú.</p>													
Acción antrópica	Los habitantes circundantes al lote han hecho senderos de circulación dentro de él para acortar distancias a su lugar de trabajo. El límite Sur se ha convertido a través de los años en un depósito de basura bajo monte y los bordes de los caminos son utilizados con el mismo fin.													
Materiales disponibles	Aserraderos	<p>Existen 20 aserraderos registrados (2006 actual), trabajan con varias maderas nativas y pino.</p> <p>Se pueden conseguir la mayoría de las maderas necesarias para la construcción, sin embargo, algunas maderas que requieren tratamiento, se consiguieron fuera de Andresito.</p> <p><b>Los maderas utilizadas para la construcción</b></p> <table border="1" data-bbox="643 1317 1361 1809"> <thead> <tr> <th data-bbox="643 1317 802 1361">Madera</th> <th data-bbox="802 1317 1361 1361">utilización</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="643 1361 802 1444">Pino Paraná</td> <td data-bbox="802 1361 1361 1444">Utilizado en el exterior y en el interior, o bien en su estado aserrado para el cabrio.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="643 1444 802 1563">Anchico</td> <td data-bbox="802 1444 1361 1563">Tiene la característica de ser fuerte contra la humedad y difícil de pudrirse. Por lo tanto, se utilizó como pilar y como piso.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="643 1563 802 1682">Cancharana</td> <td data-bbox="802 1563 1361 1682">Tiene la característica de ser fuerte contra la humedad, por lo tanto se colocó para el piso y como soporte.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="643 1682 802 1765">Laurel</td> <td data-bbox="802 1682 1361 1765">Fácil de trabajar, se utilizó como soporte y como apoyo a la estructura</td> </tr> <tr> <td data-bbox="643 1765 802 1809">Loro negro</td> <td data-bbox="802 1765 1361 1809">Se utilizó como marco de puertas y ventanas.</td> </tr> </tbody> </table>	Madera	utilización	Pino Paraná	Utilizado en el exterior y en el interior, o bien en su estado aserrado para el cabrio.	Anchico	Tiene la característica de ser fuerte contra la humedad y difícil de pudrirse. Por lo tanto, se utilizó como pilar y como piso.	Cancharana	Tiene la característica de ser fuerte contra la humedad, por lo tanto se colocó para el piso y como soporte.	Laurel	Fácil de trabajar, se utilizó como soporte y como apoyo a la estructura	Loro negro	Se utilizó como marco de puertas y ventanas.
	Madera	utilización												
Pino Paraná	Utilizado en el exterior y en el interior, o bien en su estado aserrado para el cabrio.													
Anchico	Tiene la característica de ser fuerte contra la humedad y difícil de pudrirse. Por lo tanto, se utilizó como pilar y como piso.													
Cancharana	Tiene la característica de ser fuerte contra la humedad, por lo tanto se colocó para el piso y como soporte.													
Laurel	Fácil de trabajar, se utilizó como soporte y como apoyo a la estructura													
Loro negro	Se utilizó como marco de puertas y ventanas.													
Casas de venta de materiales para la construcción	<p>Se pudieron conseguir los materiales necesarios para la construcción en Andresito.</p> <p>Sin embargo, por ocurrir casos de agotarse el stock, se tuvo que recurrir a casas de Posadas.</p>													



Ítem	Información
Recursos Humanos para la Construcción (Constructores, obreros de construcción, carpinteros)	Para la construcción de viviendas, no se necesita tener el título para construir, solamente se debe declarar la construcción a la municipalidad. Sin embarco, no existen muchos maestro mayor de obras en Andresito. Además, generalmente los maestro mayor de obras no tienen el título, sino que esa persona reúne un equipo de trabajo. Con respecto a la carpintería, tampoco existen personas con título pero existen 2 carpinteros que se dedican a esa tarea.

#### (4) Zonificación del terreno (Propuesta)

La zonificación del terreno se diseña a partir de los relevamientos topográficos y ambientales; el programa de instalaciones básicas, necesidades de uso, y potencialidades del terreno. La totalidad del plan de instalaciones, se ha tomado como referencia el ejemplo de un campamento privado dentro del Parque Nacional Bandai – Asahi de Japón. Como resultado, se ha propuesto la siguiente tabla en relación a la zonificación. Además, con respecto al contenido propuesto, hubieron cambios según el avance del Proyecto. Los cambios se señalan en (6) Resultados de la obra.

Tabla 1.7 Propuesta de zonificación

Área	Contenidos
Áreas de uso intensivo	Centro de Atención a Visitantes y Campamento: Recepción de grupos, Oficina de administración, Comedor, Cocina (Despensa), Sanitarios, Sala de Primeros Auxilios Casa del Cuidador (Taller): Depósito, Vivienda del cuidador, Cochera, Estacionamiento
Áreas de uso medio	Carpas: Carpas fijas y deck (5 unidades para 4 personas)
Zonas de Encuentro	Espacio para fogón Quincho – parrilla para grupos
Áreas de uso restringido	Zona de Palo Rosa y palmitos Senderos elevados de recorrido / recorrido de grupos

#### (5) Proceso de la construcción

La construcción se llevó a cabo según la planificación anual de cada período fiscal, en tres fases. Con respecto al método de construcción, se realizó basándose en el asesoramiento de los profesionales en la materia, de los habitantes locales y de los expertos japoneses, también se adoptó el método de comparación entre los recursos locales, precios y materiales.

La forma de la construcción del centro de atención y la casa del cuidador fue de utilización mixta de ladrillos y madera.

Para reducir los impactos de la obra al mínimo, se tomaron medidas de cuidado. También, se transplantaron Palo Rosas de menos de 2 mts para su protección. Los Palo rosas de más de 2 mts se marcaron para evitar los daños de la construcción.

Tabla 1.8 Los procesos de construcción según las fases

Fase	Actividades
1	<p>(1) Plan ejecutivo de construcción:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Delaboración de planos</li> <li>• Estudio de ofertas</li> <li>• Licitación de la obra</li> <li>• Firma del contrato</li> </ul> <p>(2) Provisión de energía eléctrica: Se solicitó a la empresa proveedora EMSA de la alimentación al predio con la potencia mínima necesaria que es de 10 KVA y se realizaron las obras de instalación de cables, postes y del tablero general. Potencia mínima según necesidades de las instalaciones.</p> <p>(3) Casa de Cuidador, Talleres y Depósito: Construcción de un espacio para el guardado de materiales / taller, área de dormitorio / baño / kichinette para cuidador, instalaciones sanitarias – de Agua- eléctrica.</p> <p>(4) Centro de Atención a Visitantes : Construcción del comedor, cocina, baños, primeros auxilios, recepción. Instalaciones sanitarias – Agua caliente y fría – Eléctrica – Gas.</p> <p>(5) Estacionamiento: 2 estacionamientos, para uso público y privado.</p> <p>(6) Carpas: se contruyeron 2 decks con la cooperación de un constructor de Japón y de habitantes locales en forma voluntaria.</p> <p>(7) Circulaciones : Se construyeron senderos elevados y/o sobre tierra.</p>
2	<p>(1) Carpas: se construyeron 3 decks más.</p> <p>(2) Circulaciones: se contruyeron senderos dentro del proyecto piloto.</p> <p>(3) Área de encuentro: se construyó un espacio libre de fogón y asientos.</p> <p>(4) Comunicaciones: Se instaló Internet en el Centro de Atención a visitantes. En la casa del cuidador se colocó un equipo de radio, con el cual se aseguró la comunicación con la MCA, Oficina de Yacuy del PNI y las Oficinas del PPU.</p> <p>(5) Provisión del sistema contra incendio para el área: Se instalaron los matafuegos en el ecolodge para el sistema contra incendios.</p> <p>(6) Provisión de agua(torre de tanques de reserva): Se contruyó una torre de hierro con un tanque que pueda almacenar 2.500 litros para distribuir agua a distintos sectores del campamento.</p> <p>(7) Baños comunitarios: Se construyeron baños comunitarios con 4 instalaciones de duchas y 2 inodoros.</p> <p>(8) Mejora de las instalaciones: Se mejoraron las condiciones de las instalaciones a través del uso del ecolodge.</p>
3	<p>(1) Evaluación: Se evaluaron las situaciones de uso, la carga y el impacto hacia el área.</p> <p>(2) Mejora y modificación: Según la necesidad se realizó lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificación y reparación del techo del centro de atención.</li> <li>• Colocación de los toldos al techo de las carpas.</li> <li>• Colocación del mosquitero a las ventanas del sanitario del centro.</li> <li>• Extensión del sendero a entrada del acceso.</li> <li>• Construcción del quincho para recepción.</li> </ul> <p>(3) Senderos y circulaciones: Se construyó un sendero interpretativo en el área del proyecto piloto.</p>

## (6) Resultados de la obra

El resumen de las instalaciones construidas en el Proyecto es el siguiente:

Tabla 1.9 Resumen de las instalaciones

Instalación	Resumen
Alimentación de agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pozo perforado de 130 mts de hondo (dentro del lote).</li> <li>• Empresa de perforación: Malfitano</li> <li>• Alimentación: desde el pozo, con el motor eléctrico de 1 HP, 1.000 lts/hora, hasta los tanques. Desde los tanques se alimenta a cada instalación.</li> <li>• Caños colocados: desde el pozo hasta los tanques, se colocaron caños de 1.25". Desde los tanques a las instalaciones, se colocaron de 0.75".</li> </ul>
Instalación eléctrica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fuente de alimentación: desde las 80 viviendas, se extendió la energía eléctrica pasando por la Av. Chile, orientación Sur, hasta el frente de la casa del cuidador aproximadamente 1.000 mts, y luego la línea cruza subterráneamente la calle hasta el pilar instalado en el portón de acceso privado, hasta la casa del cuidador.</li> <li>• Corriente eléctrica: 220 V</li> <li>• Transformador : 10 KVA</li> <li>• Costo de luz: Por la exención de impuestos que posee JICA, el costo mensual de luz se va restando del total del costo de la obra por el tendido eléctrico.</li> <li>• Medidas para los cortes de luz: Se instaló un grupo electrógeno con una potencia de 3.7 KVA y otra de 2 KVA.</li> </ul>
Casa del cuidador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso: Oficina de manejo del Ecolodge y herramientas.</li> <li>• Especificación: Hecho de madera y una parte de ladrillos (total de superficie de 60 m<sup>2</sup>). 1 Oficina, 1 dormitorio, 1 depósito, 1 garage y 1 baño y ducha.</li> <li>• Estado: A causa del control de las herramientas, actualmente el dormitorio se usa como depósito de las herramientas, el garage para el auto se usa como el depósito de los equipamientos de las actividades como las canoas y kayacks, y por último, el entepiso se usa como el dormitorio.</li> </ul>
Centro de atención a visitantes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso: Cocina, ofrecimeinto de comida y salón de cursos, seminarios, etc.</li> <li>• Especificación: Hecho de madera y una parte con ladrillos (Total de superficie de 250 m<sup>2</sup>). Baños comunitarios (2 duchas y 2 sanitarios), 1 sala de primeros auxilios, 1 cocina, 1 comedor grande 1 y 1 deck de reuniones / encuentros. Para el techo del comedor y el deck de reuniones se colocaron carpas.</li> <li>• Estado: actualmente, la sala de primeros auxilios se usa como oficina de operación por causa de que la casa del cuidador está ocupada por los guardaparques provinciales.</li> </ul>
Carpas fijas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso: Ofrecimiento de alojamiento.</li> <li>• Especificación: 5 decks de madera, con 40 m<sup>2</sup> c/u, 5 lonas de carpa (20 m<sup>2</sup> cada una). En cada carpa hay electricidad y posibilidad de enchufar artefactos eléctricos.</li> <li>• Construcción: para reducir el impactos ambiental al mínimo, se usó un sistema de poner una base de hormigón, sin clavar las columnas. En los casos de caerse ramas, se construyeron fuertes techo de madera.</li> </ul>

Instalación	Resumen
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lona de la carpa: De algodón, importada de los Estados Unidos de Norteamérica.</li> <li>• Lona del techo: De cloruro de vinilo, importada de Japón</li> </ul>
Instalaciones sanitarias	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso: Duchas para luego de las actividades.</li> <li>• Especificación: De madera, con 2 duchas interiores, 2 duchas exteriores y 2 inodoros, 2 vestuarios y 1 bañera.</li> </ul>
Senderos elevados	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso: Reducir al mínimo el impacto al medio ambiente, mantener la seguridad de los usuarios y/o empleados de las víboras venenosas.</li> <li>• Especificación: Hechos de madera, se ha colocado desde la casa del cuidador al centro de atención, desde el centro de atención a las carpas y baño comunitario. Total de 200 mts, 120 cm de ancho, de 20 a 40cm de altura aproximadamente. Debajo de los senderos se colocaron los caños de agua y cables de energía eléctrica.</li> <li>• Construcción: Se utilizaron maderas caídas en el lote.</li> </ul>
Estacionamientos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiene capacidad para 5 autos.</li> </ul>

#### (7) Otros asuntos

Los muebles del ecolodge, se hizo a pedido especial a un carpintero local, desde el punto de vista de la utilización sustentable de los recursos maderables, la utilización de recursos humanos de la zona y para la unificación del diseño de los muebles. Los muebles son los siguientes.

Tabla 1.10 Lista de los muebles

Lugares colocados	Mueble	Cantidad
Centro de atención	Mesa redonda con sillas para 3 personas	2 juegos
	Mesa para comer con sillas para 6 personas.	4 juegos
	Sillas altas para barra de bar	1 juego (silla de 3 patas)
	Mesilla	3
	Banco para 2 personas	2
	Estantes	1 colocado en la pared
	Percheros para ropa en las duchas	2
	Estantes chicos para sanitarios y duchas	8
Carpas	Cama de 1 plaza	20 (4 en cada carpa)
	estantes con perchero para la ropa	20 (4 en cada carpa)
	Mesita de luz	10 (2 en cada carpa)

Se colocó un cartel de “Ecolodge Caburé-i” en el acceso al portón público (con el logotipo de cada una de las 4 instituciones relacionadas) y alrededor del lote del campamento se colocaron 5 carteles de madera.

Además, en el portón de acceso público, se instaló un cartel de madera donada por un poblador

local (dice en letras katakana japonesas “Proyecto Cabure-i”).

### 1.3 Programa de operaciones del campamento ecoturístico

#### (1) Resumen y puntos a tener en cuenta

Las políticas y planes de operación se consideraron según los siguientes puntos:

- Los costos de operación se reducen mediante la capacitación adecuada del personal.
- La satisfacción del visitante se promueve mediante políticas de calidad total, servicio al cliente.
- Las labores de mantenimiento de las instalaciones y equipamiento se llevarán a cabo para optimizar el uso de los recursos disponibles (personal, insumos, etc.).
- La adquisición y administración de los productos requeridos para la operación (materiales de limpieza, alimentos, papelería, combustibles, etc.), responden a una política definida, donde se tiene cuidado con el medio ambiente.
- Siempre que sea posible sólo se adquirirán productos “amigables” con el ambiente (reciclados o reciclables, orgánicos, biodegradables, de bajo octanaje, conservadores de energía, etc.).
- Los insectos y otras situaciones serán controlados con técnicas “amigables” al medio ambiente.

El programa de operación contemplará los siguientes subprogramas:

- A. Subprograma de gestión y capacitación de recursos humanos
- B. Subprograma de administración
- C. Subprograma de promoción y ventas
- D. Subprograma de atención al visitante
- E. Subprograma de actividades
- F. Subprograma de investigación, desarrollo y prestación de la oferta gastronomía
- G. Subprograma de operación mantenimiento
- H. Subprograma de monitoreo y control de impactos

## (2) Subprogramas

### A. Subprograma de gestión y capacitación de recursos humanos

#### A-1 Administración de los recursos humanos

Los planes y los resultados sobre la administración a los recursos humanos son los siguientes:

Tabla 1.11 Administración de recursos humanos

Ítem	Plan	Resultado
Políticas de selección, incorporación y capacitación	La conformación de un buen equipo de trabajo depende de la claridad que se tenga a la hora de seleccionar, capacitar y contratar al personal: para ello es necesario aclarar a su vez, las labores y responsabilidades que se espera que cada uno cumpla.	En la Evaluación Intermedia se decidieron el encargado y sub encargado del manejo del Ecolodge, como así también la responsabilidad de los empleados. Además, con respecto a los servicios ofrecidos por el sector privado se terciarizó a la CTSA. Con respecto al staff, aparte de los empleados de las instituciones ejecutoras, se puso como condición que reciban capacitación y que su contratación sea transparente. La disposición se definió según los cursos de capacitación.
Motivación	Para crear un buen ambiente de trabajo y elevar la creatividad, se suministran políticas de incentivos y mecanismos participativos para la toma de decisiones.	Con respecto al staff de la CTSA, a través de los cursos de capacitación y la ejecución de los tours monitor se ha elevado la creatividad y el incentivo. El MERNRyT apoyó la constitución, planificación y ejecución de la CTSA, la MCA prestó el espacio de oficina a la CTSA, con lo cual los motivó.
Liderazgo	Se seleccionó a un adecuado líder.	El MERNRyT designó el director y la MCA designó el subdirector. La CTSA seleccionó como presidente a una personas que posee amplia experiencia en ecoturismo.
Comunicación	Establecimiento de canales claros de comunicación en ambos sentidos superior - subordinado, subordinado - superior. Se eleva la capacidad de comunicación entre el staff y personas ajenas (visitantes, proveedores, representantes de la actividad turística, etc.).	Se constituyó un mecanismo de comunicación entre los empleados de las instituciones ejecutras. También, la comunicación con las personas ajenas se pudo elevar a través de los cursos de capacitación y las prácticas. Sin embargo, con respecto al toma de decisiones en consenso, se atrasaba por algunas diferencias entre los empleados de las instituciones ejecutoras.
Capacitación	Es necesario establecer un mecanismo de aprender las informaciones actuales y el mejoramiento del desempeño. Además, tener en cuenta de incentivar a los empleados.	Los cursos de 2005 fueron abiertos para todos los habitantes de Andresito en el 2005 y los cursos de 2006 estuvo apuntado a las personas más interesadas y a los miembros de la CTSA.

El personal utilizado, excepto los expertos de JICA, para la operación del ecolodge es el siguientes.

Tabla 1.12 Lista del staff

Institución	Nombre	Tarea (período de tareas)
MERNRyT	Cámara, Hugo	Administrador general (12 meses)
	Bertotto, Paula	Sub administradora general (9 meses)
	Da Rosa, Mabel	Manejo de los recursos provinciales, atención a visitantes (12 meses)
	Schroder, Mónica	Ídem (9 meses)
	Abildgaard, Gabriel	Ídem (6 meses)
	Arzamendia, Esteban	Ídem (5 meses)
MCA	Aap, Marcelo	Sub administrador (12 meses)
	Bogado, Mauricio	organizador de cursos y atención a visitantes (12 meses)
	Suarez, Reginaldo	Sereno (7 meses)
	Gómez, Miguel	Sereno (2 meses)
JICA	Fujisono, Daigo	Sub administrador (12 meses)
	Krutli, Marcelo	Manejo de los recursos naturales y equipamiento (12 meses)
	Samudio, Basilio	Asistente de educación ambiental (1 mes)
CTSA	Pona, Andrea	Administración y mantenimiento de instalaciones, servicio de comida (12 meses)
	Barella, Zandra	Cocinera (Eventos)
	González, Ricardo	Sereno (3meses)
	Radaelli, Sandra	Limpieza (3 meses)

Obs) El período de tareas corresponde al tiempo comprendido entre los meses de diciembre de 2005 (mes siguiente a la inauguración del campamento) a diciembre de 2006.

## A-2 Capacitación

Los cursos de capacitación se realizaron tomando en cuenta lo siguiente:

- Organizarlos basado en un análisis de la situación actual según las necesidades
- Todos los cursos deberán certificarse por medio de instituciones académicas públicas.
- Considerar como productos el proceso participativo e interdisciplinario
- Fortalecer actitudes para el negocio
- Considerar una educación formal y no-formal
- Dar importancia a una capacitación de forma práctica

El resumen de la formación y resultados de las capacitaciones propuestas en el primer año fiscal

se muestran en en la Tabla 1-12. Sin embargo, como las capacitaciones planeadas y las que realmente se ejecutaron no concuerdan en el título, se señalan los resultados en tres categorías (a, b y c) y el detalle de las mismas se encuentran en la Tabla 1-13. Por último, las capacitaciones planeadas se ejecutaron en su totalidad.

Tabla 1.13 Cursos de capacitación

Cursos propuestos	Plan	Resultado
Curso taller para la formación de guías intérpretes locales	Introducción al conocimiento del patrimonio natural y cultural de la región.	a
	Introducción a las técnicas de educación ambiental e interpretación	a
	Introducción al conocimiento de la selva paranaense (tipo de ambientes, flora y fauna)	a
	Técnicas de manejo de grupo, seguridad y primeros auxilios en el terreno	b
Curso taller para la formación de personal de servicio y administración	Principios básicos de administración y comercialización hotelera y turísticos (incluye criterio de compras, almacenaje y control de costos)	b
	Preparación y mantenimiento de cuartos y espacios de uso común	a
	Servicios de mesa	a
	Gastronomía (incluye manipulación de alimentos)	a
Materiales comunes a los cursos	Relación con visitantes	a
	Calidad del servicio	a
	Introducción al turismo	a
	Inglés y/u otro idioma adicional.	b

Obs) a : Ejecutado, b : Medio ejecutado, c : no ejecutado



Tabla 1.14 Lista de los cursos de capacitación del proyecto piloto.

Título Capacitador / Empleado a cargo	Año fiscal	Fecha	Cantidad de Participantes	Contenidos	Lugar
Curso de cicloturismo Gustavo González / Mauricio Bogado	2005	1 al 3 / jul.	18	Introducción de cicloturismo, ejemplos Practica de mountain bike	Salón de reuniones de la MCA, otros lugares en Andresito
Curso de interpretación ambientales Coordinador y capacitador Hugo Cámara	2005	25 / ago.	54	Introducción del proyecto piloto y de educación ambiental. Los elemntos necesarios para la interpretación.	Biblioteca Popular
		27 / ago.	40	Introducción y técnicas de interpretación. Practica de entrenamiento de interpretación.	Ecolodge
		1 / sep.	45	Técnicas de comunicación y selección del tema.	Biblioteca Popular
		3 / sep.	39	Técnicas de presentación.	Ecolodge
		8 / sep.	45	Reolección y organización de la información para la interpretación.	Biblioteca Popular
		15 / sep.	26	Elaboración de carteles Elaboración de programas de recepción de turistas.	Ídem
		17 / sep.	10	Presentación de los lugares de ejecución del programa.	Ídem
		22 / sep.	24	Formas de ordenar las ideas.	Ídem
		24 / sep.	9	Formas de ordenar las ideas (Trabajo en grupo).	Ídem
		29 / sep.	24	Formas de ordenas las ideas (Trabajo en grupo).	Ídem
		6 / oct.	20	Planear un sendero y trabajo en grupo.	Ídem
		8 / oct.	20	Planear un sendero.	Ídem

Título Capacitador / Empleado a cargo	Año fiscal	Fecha	Cantidad de Participantes	Contenidos	Lugar
		13 / oct.	24	Planear un sendero y trabajo en grupo.	Ídem
		15 / oct.	20	Métodos de elaboración de carteles.	Ecolodge
		20 / oct.	24	Trabajo en grupo.	Biblioteca Popular
		22 / oct.	23	Trabajo en grupo.	Ídem
		27 / oct.	24	Trabajo en grupo.	Ídem
		29 / oct.	24	Entrega y presentación de las guías.	Ídem
		10 / nov.	24	Estudio de los programa para el tour monitor. Planificación del programa	Ídem
		12 / nov.	23	Ídem	Ídem
		29 / nov.	21	Entrega de los certificados	Ecolodge
Curso de manipulación de alimentos y gastronomía Benjamín Heras / Mauricio Bogado		17 y 18 / feb. / 2006	31	Manipulación de alimentos Operación lugares de expendio de bebidas, relación con los clientes y otros	Ídem
Curso de Interpretacion Coordinadora y Capacitadora Paula Bertotto	2006	13 / may.	7	Práctica de la guiada de la Yerba mate	Ecolodge
		21 / may	4	Ídem	Ídem
		4 / jun.	3	Práctica de la guiada en el PPU	PPU
		17 / jun.	2	Práctica de la guiada de plantas medicinales	Las viñas
		21 / jun.	1	Práctica de la guiada de la Yerba mate	Ídem
Curso de formación de personal de servicio y administrativo Coordinador y Capacitador Ariel		26 y 27 / jun.	20	Presentación de ejemplos de turismo. Métodos de elaboración de servicio y organización turística	Biblioteca Popular

Título Capacitador / Empleado a cargo	Año fiscal	Fecha	Cantidad de Participantes	Contenidos	Lugar
Kremar (MERNRyT)				Marketing e investigación del mercado y otros	
Curso de observación de la naturaleza (principalmente de aves) Miguel Castellino / Hugo Cámara		7 y 8 / ago.	16	Introducción de Ecoturismo Actividad en el campo y manejo del equipamiento Elaboración de la lista de aves para ecoturismo	Ecolodge
Curso de Servicios 1 (Gastronomía) Hugo Ríos / Hugo Cámara		6 y 7 / ago.	12	Calidad de atención al cliente Preparación y disposición de la mesa en el hall del hotel Manejo del personal en el hall y otros	Ecolodge, Biblioteca Popular
Curso de Servicios 2 (Alojamiento) Carmen Cabrera / Hugo Cámara		6 y 7 / ago.	9	Servicios del alojamiento dentro de las instalaciones Modales de atención al huésped y operación House keeping y otros	Ídem
Curso de Plantas medicinales Coordinador y capacitador Justo Herrera (APN)		11 y 12 / ago.	17	Conocimientos básicos para identificar las plantas Sobre plantas medicinales Elaboración de la lista de plantas representativas de la región de Iguazú y otros	Ecolodge
Curso de metodologías de manejo y mantenimiento de instalaciones Lilian Beck / Hugo Cámara		7 / oct.	10	Presentación del método de construcción del Ecolodge, ejemplos del Japón	Ecolodge
Curso de producción agrícola Coordinadora y Capacitadora Paula Bertotto		28 / oct.	15	Explicación guiada de la producción agrícola representativa de Andresito, la yerba mate y visita a la Cooperativa Yerbatera Andresito	Ecolodge y Cooperativa Yerbatera Andresito

## B. Subprograma de administración

Refiere a la administración de la totalidad del control y gestión de ingresos y de los costos de operación del Ecolodge, incluyendo las políticas de compra, sueldos del personal, gastos fijos y cualquier otra gestión que surja del funcionamiento del Ecolodge. El resumen de los resultados son los siguientes:

Tabla 1.15 Resultados de administración

Ítem	Resultados
Control de ingreso y gastos de operación	Los ingresos del Ecolodge, exceptuandolos costos de personal de los guardaparques provinciales y otros gastos de la casa del cuidador, fueron absorbidos por el presupuestos de JICA que estaba provisto para el mantenimiento, los cursos, presupuesto de materiales y para el tour monitor de Japón. Con respecto a los gastos, se decidió deliberarlo entre las instituciones ejecutoras según la necesidad.
Compras	Principalmente, las compras se realizaron en comercios de Andresito, para dar impacto económico y aprovechar los recursos locales.
Sueldos del staff	El pago del mantenimiento de las instalaciones, exceptuando los sueldos de los empleados de las instituciones ejecutoras, se realizó a través de la ganancias generadas por el tour monitor de Japón y a través del presupuesto de JICA.
Gastos de comunicación	Los gastos de Internet del Ecolodge, se pagaron con el presupuesto de JICA. Los teléfonos celulares fueron a cuenta de cada empleado.
Costo de luz y agua	El agua para beber se pagó con los ingresos que generó el tour monitor de Japón. El costo de luz durante el período del Proyecto corrió por cuenta de la empresa de electricidad EMSA.
Gastos de mantenimiento	El pago de los costos de mantenimiento y reparación del Ecolodge, se realizaron a través de las ganancias del tour monitor y a través del presupuesto de JICA,
Impuestos	El lote del Ecolodge es del MERNRyT por lo que se encuentra exento del pago de los impuestos. Aparte de los empleados de las instituciones ejecutoras, los trabajadores están registrados como monotributistas quienes realizan los pagos correspondientes al caso.
Seguro de trabajo	Es obligación que todo el staff que trabaja en el Ecolodge tenga seguro.

## C. Subprograma de promoción y ventas

Se encarga del reracionamiento entre clientes y el campamento, incluyendo la planificación de las acciones promocionales, manejo de reservas y atención de las demandas pre y post venta. Además es el responsable de la preparación y envío de los boletines promocionales y folletos del campamento. También estará cargo de medir el nivel de satisfacción de los visitantes respecto a los servicios ofrecidos.

Tabla 1.16 Resultados de promociones y ventas

Ítem	Resultados
Planificación de promoción y la	Para la presentación del Ecolodge, se publicó una promoción en la edición de julio de 2005 (tirada de 10.000 ejemplares) en una revista turística de Puerto

Ítem	Resultados
ejecución	Iguazú, con el tamaño A5. El costo de publicación lo solventó la Oficina de JICA Argentina en Buenos Aires y el diseño estuvo a cargo de un empleado del MERNRyT. En febrero de 2006, se organizó un tour monitor para promocionar el ecoturismo de Andresito, invitando a los actores municipales vecinos que tenga los mismos temas a resolver (conservación del ambiente natural y desarrollo local).
Manejo de reserva	El manejo de las reservas se realizaron por e-mail, a través del administrados del Ecolodge (empleado del MERNRyT).
Relación con los visitantes	Con respecto a los datos de los visitantes como ser nombre, correo electrónico y datos personales (aproximadamente 100 personas) por la realización del tour monitor, se manejaron por el administrador del Ecolodge.
Elaboración y envío de los folletos promocionales	Se elaboraron 200 juegos de folletos promocionales del Ecolodge en el año fiscal 2006. Del total, la tercera parte, la MCA y el MERNRyT los distribuyeron en la Feria Internacional de Turismo, y el resto se repartieron entre los empleados de las instituciones ejecutoras y miembros de la CTSA para su posterior uso.
Medir el nivel de satisfacción de los visitantes	El nivel de satisfacción de los visitantes se investigó por las encuestas realizadas en los tours monitor. Desntro de estos, 50 personas contestaron sobre el alojamiento en el Ecolodge. Si bien las opiniones sobre esta tema fueron muy buenas, hubieron opiniones de insatisfacción y dudas con respecto a la claridad en el reglamento de uso y cuestiones relacionadas a la seguridad, los cuales deben mejorarse en el futuro inmediato.

#### D. Subprograma de atención al visitante

Se refiere a la oferta de información (resumen, flora y fauna, reglamento, otros), limpieza, acondicionamiento del comedor y del área de reuniones, utilización de las carpas fijas, todo lo relacionado a la estadía del huésped (visitante).

Los resultados de la atención al visitante son los siguientes.

Tabla 1.17 Resultado de atención al visitante

Ítem	Resultados
Oferta de información	El ofrecimiento de la información sobre el uso del Ecolodge, se realiza a través de los guardaparques provinciales que están de guardia en el Ecolodge y los miembros del MERNRyT. En el período de 1 año desde diciembre de 2005 hasta el mes de diciembre de 2006, se registraron 1.000 personas como visitantes aproximadamente. Estas personas no sólo fueron argentinos o japoneses, sino que también se dió información a personas de Sur y Centro América y europeos.
Limpieza	La limpieza cotidiana del Ecolodge se llevó a cabo por un personal de contratación local por JICA. En los casos que se recibían turistas que generó ingresos, la efectuaban personal de la CTSA. Además, cuando la MCA invitó a los huéspedes, la MCA se encargaba de la limpieza.

Ítem	Resultados
Acondicionamiento del centro de atención	Según la necesidad del usuario, el administrador o los guardaparques provinciales lo llevaron a cabo.
Usoo de las carpas fijas	Según la necesidad del huésped, el administrador dispuso la distribución de los huéspedes en las carpas.

### E. Subprograma de actividades

Se organizaron las actividades turísticas y recreativas y especiales (capacitación, educación ambiental y otros) principalmente por el MERNRyT y la MCA. Además hicieron la preparación y el mantenimiento de los equipamientos para prestar a otras instituciones vinculadas y la seguridad de las actividades.

10 actividades fueron consideradas a través de la ejecución del proyecto piloto. Dentro de ellos, 4 programas son las que tienen posibilidades de comercializarse dentro de la zona del proyecto (aproximadamente 20.000 Ha. entre tierra privadas y áreas protegidas provinciales).

1. Visita a la comunidad “Kaagú Porá” y experimentación de los artesanías
2. Visita a la plantación de yerba y el secadero de yerba (Cooperativa Yerbatera Andresito).
3. Visita al sendero del Parque Provincial Urugua-í (PPU)
4. Cicloturismo en Península
5. Navegación en canoa y kayacks por el Río Iguazú
6. Visita sobre plantas medicinales (Las Viñas)
7. Cabalgata en el San Sebastián de la Selva
8. Caminata nocturna de observación de la naturaleza (Ídem)
9. Degustación de comidas típicas (Ecolodge)
10. Intercambio con los habitantes locales (EFA)

Las siguientes actividades con guía incluido están consideradas por la CTSA para ser comercializadas. Estas actividades posiblemente se suspenderán en caso de lluvia y como opción para en los casos que eso ocurra, se está estudiando la alternativa de artesanías guaraníes y degustación de comidas típicas en el Ecolodge.

Tabla 1.18 Lista de actividades

	Yerba mate	Gigantes pasto en la selva paranaense	Farmacia de la Selva	Navegación en el río Iguazú
Objetivos	Conocer la naturaleza, la cultura y la actividad económica de Andresito, a través de la visita a la plantación de Yerba y	Aprender el ecosistema naturaleza apuntando el bambú, a través de visita a PPU.	Aprender las plantas medicinales de nativas de la selva misionera.	Conocer el ambiente natural, navegando en el río Iguazú.

	Yerba mate	Gigantes pasto en la selva paranaense	Farmacia de la Selva	Navegación en el río Iguazú
	el proceso de la elaboración de la Yerba Mate.			
Contenidos	Interpretación cultural de la Yerba, forma de tomarla, su historia y los efectos que tiene. Desde Ecolodge, pasando por medio monte y la plantación de Yerba, hasta el secadero Yerba Mate. Visita a la CYA, productos y degustación.	Interpretación el ecosistema naturaleza en el PPU, visitando el sendero que tiene 3.250 m, apuntando el bambú, conociendo la función que tiene y los aprovechamientos que se pueda.	Interpretación de las plantas medicinales en Las Viñas, sobre todo la elaboración, la plantación, y los productos que se venden,	Navegación desde la Blanquita hasta la punta de península, aproximadamente 20 km.
Lugares	Ecolodge Cooperativa Yerbatera Andresito	Parque Provincial Urugua-i	Las Viñas	Río Iguazú (Desde La Blanquita hasta Península)
Tiempo (se omite el tiempo de traslado)	2 horas y media	3 horas y 50 minutos	2 horas y 40 minutos	4 horas y media
Precios de guiada	Nacionales: 50 pesos Extranjeros: 70 pesos	Nacionales: 50 pesos Extranjeros 70 pesos	Nacionales: 50 pesos Extranjeros: 70 pesos	Nacionales: 50 pesos Extranjeros: 70 pesos
Horario de atención	Desde lunes hasta sábado (mañana) 09:00 – 12:00, 15:00 – 19:00	Todo los días 08:00 – 19:00	Con reserva 08:00 – 11:00, 15:00 – 19:00	Con reserva
Notas	Los contenidos de la guiada dentro de la fábrica son diferentes dependiendo del proceso de elaboración según la época del año, como la cosecha, el secado u otros procesos. 30 minutos desde Ecolodge, caminado.	40 minutos desde el Ecolodge en auto	15 minutos desde el Ecolodge en auto.	15 minutos desde el Ecolodge en auto.

Referencia: Se elaboró según datos ofrecidos por la CTSA.

#### F. Subprograma de investigación, desarrollo y prestación de la oferta gastronomía

Se refiere a los aspectos de investigación y desarrollo de platos basados en la comida regional y de las preferencias de los visitantes. Para que la oferta gastronómica sea motivante para los turistas, se ejecutó como subprograma.

Los siguientes menús fueron ofrecidos en el tour monitor.

Tabla 1.19 Menú principal del Ecolodge.

Menú	Contenidos
Asado criollo al espeto	Carne vacuna, mandioca, lechuga, zanahoria
Pollo al horno (con ensalada)	Pollo, papas, lechuga, tomates, cebolla, pepino
Zapallitos rellenos (con ensalada)	Lechuga, tomates, cebolla
Pescado a la parrilla	Pescado, papas, verduras
Carne de cerdo al espeto	Carne de cerdo, mandioca, repollo, tomate, zanahoria
Canelones de verdura (salsa blanca o salsa criolla) (con ensalada)	Pasta, lechuga, tomate
Lasagna	Carne vacuna, choclo, otros
Pollo al espeto (con ensalada)	Pollo, repollo, pepino

### G. Subprograma de operación mantenimiento

Este subprograma está a cargo del mantenimiento de las instalaciones y el equipamiento. La siguiente tabla muestra los temas a resolverse y las medidas que se tomaron luego de terminar las obras del Ecolodge.

Tabla 1.20 Registro de las medidas para solucionar los problemas de mantenimiento en el ecolodge

Problemas de mantenimiento	Medidas tomadas
La función de la casa del cuidador.	Hasta diciembre de 2005, estaban instalados los empleados de mantenimiento y construcción en la casa del cuidador para el mantenimiento de las instalaciones. Sin embargo, por sugerencias de la evaluación intermedia, resultó que dos guardaparques empiezen a trabajar en la casa del cuidador. A su vez, se usa como el depósito del equipamiento para mantenimiento, una parte de la casa del cuidador queda como lugar de trabajo.
Deformación de la pared de centro de atención	Se realizó una construcción en mayo de 2006 para la modificación de la pared que estaba deformado por los vientos fuertes y por un problema a la hora de construirse.
Instalación de alimentación de agua	Se confirmó el problema de la alimentación de agua por el tour monitor de Japón (en noviembre de 2005). El problema era el caño que fue utilizado para la salida y la entrada de los tanques por la construcción de la extensión del baño comunitario. Entonces fue realizada una modificación en julio de 2006.
Distribución de energía eléctrica	Se apagaron frecuentemente las iluminaciones de sendero que se instaló desde el centro de atención a las carpas. La causa era que el sendero se mueve al pasar las personas. Así que se realizó la modificación que separa el sendero y las iluminaciones en agosto de 2006.
Medidas para los insectos del baño	Fue difícil limpiar el baño del centro de atención, debido a que los insectos entraban al lugar. Para solucionar ese problema, se colocaron mosquiteros en



Problemas de mantenimiento	Medidas tomadas
comunitario	las ventanas del baño en junio de 2006. Con esta medida se redujo notablemente la cantidad de insectos dentro de las instalaciones.
La lona del deck de centro de atención.	Se rompió la lona del techo que está colocado en dirección Sur del centro de atención por los fuertes vientos, lluvias y tormentas, y se lo reparó en junio de 2006.

#### H. Subprograma de monitoreo y control de impactos

Propone el mecanismo de previsión y de los impactos ambientales provocadas por la operación del campamento.

Tabla 1.21 Las medidas tomadas para el medio ambiente

Problemas ambientales	Medidas tomadas
El problema de la temperatura de las carpas.	La temperatura llegó a 30, 35 grados aproximadamente, en la época de verano. Sobre todo, las temperaturas de las tres carpas del lugar abierto era 3 grados más caliente que las dos carpas insertas en un lugar con más vegetación. Por eso, en las tres carpas del lugar abierto se colocaron hojas de pindo en el techo imitando la forma que tienen los aborígenes. El tiempo que duró la colocación fue desde enero hasta mayo de 2006. Sin embargo, en noviembre de 2006, se desarmaron por la descomposición de las hojas y los vientos.
Los impactos de la construcción al suelo y la recuperación del suelo.	A causa de la construcción, se sobreexpuso el suelo. Por lo tanto, se plantaron algunas plantas nativas al suelo para recuperar la vegetación en noviembre de 2005.
Basura orgánica.	Para utilizar la basura orgánica que genera el Ecolodge, en febrero de 2006 se instaló un compost.
Caza furtiva y tala ilegal alrededor del Ecolodge.	A causa de encontrar huellas de caza furtiva y caza ilegal en la selva dentro y en los alrededores del Ecolodge, los guardaparques provinciales llevaron a cabo patrullajes.

#### 1.4 Programa de vinculación del proyecto con la zona

Este programa se encarga de establecer la manera en que el proyecto se vincula con los organismo público, las ONGs y prestadores privados que estén relacionados al turismo en la región. A través de las capacitaciones y de la ejecución de los tours monitor, se estudiaron los métodos de vinculación con la zona.

##### (1) Vinculación a través del tour monitor

Se estudió la vinculación con otras organizaciones en el primero (nov. de 2004), tercero (nov. de

2005) y noveno (nov. a dic. de 2006) tour monitor que fue organizado para grupo japoneses. Las instituciones participantes fueron las siguientes. Los detalles de cada institución figura en el anexo.

Tabla 1.22 Participación al proyecto piloto.

Objetivo	Categorías	Estado de los participantes (Participantes)		Primero	Tercero	Noneno
8 Instituciones	Alojamiento y comida (Meta: 3 o 4)	San Sebastián de la Selva		X	X	X
		Salto Escondido			X	
		La Familia				X
		Lo de Walter		X		X
		Feria franca		X		
		Los Robles		X		X
	Ofrecimiento de programas (Meta: 3 o 4)	Cooperativa Yerbatera Andresito		X	X	X
		Escuela Familiar de Agrícolas (EFA)		X	X	X
		San Sebastián de la Selva		X	X	X
		Conservación Argentina		X	X	X
		CTSA			*	X
	Trasporte (Meta: 1 o 2)	Itatí				X
	90 personas	Constructores (Meta: 20)	20 personas	Se entiende por las personas que estaban trabajando directamente en la obra del proyecto piloto y mantenimiento de las instalaciones; y que a su vez han recibido la explicación de los puntos importantes del Proyecto.		
Participantes de los cursos (Meta: 50)		50 personas	Son los participantes que han recibido los certificados de los cursos realizados entre septiembre y noviembre de 2005 y han seguido participando en los cursos siguientes (participantes con más de una vez).			
Ofrecimiento de programas (Meta: 20)		20 personas	Se refiere a los dueños de las empresas que ofrecieron programas, empleados de las instituciones relacionadas o bien, guías de cada actividad.			

Obs) \* Participaron las personas que luego formarían la CTSA

## (2) Mecanismo de vinculación con la zona

La vinculación fue considerada a través de los tours monitor, teniendo en cuenta la transparencia, equidad, continuidad y las utilidades. El resultado para la operación del Ecolodge y la vinculación con la zona fue que, una de las instituciones ejecutoras realice un convenio con un organismo público registrado (se definió en la Reunión Extraordinaria del Comité de

Coordinación Conjunta de febrero de 2006).

Por este motivo, desde el Proyecto se propuso impulsar la creación de una cooperativa de trabajo reuniendo a personas que tengan interés en el ecoturismo en Andresito, para luego realizar un convenio con esta cooperativa para la operación del Ecolodge y para impulsar la vinculación con la zona.

El resumen de la Cooperativa de trabajo es el siguiente.

Tabla 1.23 Resumen de la Cooperativa

Nombre oficial	Cooperativa de Trabajo Selva Adentro (CTSA)
Fecha de fundación	26 de febrero de 2006
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coordinar actividades turísticas y actividades de recreación e invitar a grupos y/o personas individuales.</li> <li>• Ofrecimiento de transporte (automóviles) en el interior y exterior del país.</li> <li>• Fabricación y propaganda de artesanías para turistas.</li> <li>• Capacitar a las personas relacionadas al turismo.</li> <li>• Impulsar y fomentar las actividades de conservación ambiental.</li> <li>• Elaboración de propuestas para el desarrollo sustentable de la sociedad local.</li> <li>• Otros</li> </ul>
Cantidad de miembros	<p>11 personas</p> <p>Presidente: Mario Lapuchuk</p> <p>Tesorera: Andrea Pona</p> <p>Secretario: Rubén Vilela</p>
Servicios que ofrece	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interpretación y guiada</li> <li>• Transporte (automóviles)</li> <li>• Ofrecimiento de comidas en el Ecolodge.</li> <li>• Limpieza y acondicionamiento del Ecolodge.</li> <li>• Mantenimiento del equipamiento y las instalaciones del Ecolodge.</li> </ul>

## 2. Estructura de administración de Proyecto Piloto

### 2.1 Sistema de administración de ECOLOGE CABURÉ-I

#### (1) Organización y funciones

La organización y las funciones para la administración del Ecolodge Caburé-i es la siguiente:

Tabla 2.1 Estructura de administración del Ecolodge

Actores	Funciones
Consejo de administración	Conformado por: MERNRyT, MCA, CTSA Tarea: Colaborar y supervisar las actividades del Director ejecutivo y del Administrador. Se realizará una reunión por cada mes.
Director ejecutivo Representante: MERNRyT Sub director: MCA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coordinación general</li> <li>• Instrucción al administrador</li> <li>• Llevar a cabo el monitoreo y registro de las experiencias</li> <li>• Tránsito de las experiencias al sector privado</li> <li>• Desarrollo de la producción (desarrollo de productos turísticos)</li> <li>• Elaboración de los planes y programas</li> <li>• Elaboración de manuales de operación</li> <li>• Coordinación entre las instituciones relacionadas</li> <li>• Promoción y marketing</li> <li>• Capacitación</li> <li>• Legislación</li> </ul>
Administrador del Ecolodge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Administración y operación del ecolodge de acuerdo a los planes aprobados</li> <li>• Administración de reservas</li> <li>• Administración de horario en general</li> <li>• Relación con agencias de viajes</li> <li>• Compras</li> <li>• Contratación con personal</li> <li>• Promoción y venta</li> </ul>
Control, vigilancia y apoyo a la operación MERNRyT, MCA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Control ambiental y patrimonial</li> <li>• Apoyo a la operación en el área de la reserva y del ecolodge</li> <li>• Asistente en el mantenimiento de instalaciones y equipamientos</li> <li>• Seguridad nocturna del área del comedor y carpas</li> <li>• Asistencia nocturna de los clientes alojados en el ecolodge</li> </ul>
Coordinador de servicios CTSA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cocina</li> <li>• Mozos</li> <li>• Recepción</li> </ul>
Coordinador de actividades CTSA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transporte</li> <li>• Coordinación de las actividades turísticas</li> <li>• Manejo de los grupos</li> <li>• Eventos especiales</li> </ul>

## (2) Relación entre las instituciones ejecutoras y el sector privado

La parte del negocio turístico, se realizará en base al convenio de trabajo en conjunto firmado entre el MERNRyT que es el representante de las instituciones ejecutoras, y la CTSA que es la representante del sector privado. Los tramites para realizar el negocio turístico y los contenidos terciarizados son los siguientes:

### ■ Tramites

- El MERNRyT firmará un convenio de trabajo conjunto con la CTSA.
- La CTSA elaborará un plan de acción, según los contenidos del convenio, y los ejecutará.
- El Director ejecutivo estudiará los problemas de la operación del Ecolodge, y luego elevará las medidas para solucionarlos al Consejo de administración.
- Todos los planes de operaciones se presentarán o se informarán al Consejo de administración.

Tabla 2.2 Contenido de la terciarización

Ítem	Contenidos
<b>1. Promoción y venta</b>	
	El administrador del Ecolodge será el encargado del mantenimiento de la Página Web y la elaboración de los folletos para la promoción. Hará periódicamente las promociones del ecolodge coordinando con los encargados de las actividades.
<b>2. Atención a la consulta y toma de reservas</b>	
A. Tipos de reservas	Se entiende por RESERVA a la solicitud anticipada de un cliente de la presentación de un determinado servicio con fecha y horario estipulado. Se crea un departamento de reservas del Ecolodge por el administrador y la CTSA. Dicho departamento será el único encargado de recibir, confirmar y comunicar internamente las reservas de servicio tomadas. Reservas provisorias: son aquellas reservas tomadas sin que medie el pago de los servicios solicitados Reservas confirmadas: son aquellas reservas efectuadas y sobre las cuales se ha recibido el pago de un porcentaje de la totalidad del mismo.
B. Toma de reservas	Vía e mail: a estos efectos se habilitará una única cuenta de correo electrónico que deberá ser revisada cada hora por parte de las personas responsables. Los cuales estarán autorizadas a tomar las reservas. (Dirección del correo: <a href="mailto:informes@ecolodgecaburei.com.ar">informes@ecolodgecaburei.com.ar</a> )
C. Consulta	Las consultas de los clientes se realizarán por la página Web del Ecolodge. Para contestar a las consultas, se formarán los modelos de repuestos.
<b>3. Prestación de servicios</b>	
A. Limpieza de la carpa y mucama	El administrador confirmará el estado de reservas y las carpas reservadas, luego les dará las órdenes a los prestadores de limpieza. Los horarios de trabajos serán desde el check out hasta el mediodía. La comprobación de la limpieza será realizada por el administrador.

Ítem	Contenidos
B. Limpieza en las áreas de uso común	El administrador indicará los horarios de trabajos al encargado de limpieza. Los horarios adecuados son desde check out hasta el medio día, en caso de existan los pasajeros, se modificarán adecuadamente.
C. Ofrecimiento de comida	El administrador informará los horarios y número de pasajeros al encargado de cocina. El encargado de cocina coordinará los asistentes y la compra de los alimentos.
D. Gestión de los materiales de cocinas y las ropas de camas	El administrador junta las ropas de camas para mandar a la lavandería que sea miembros de CTSA. El encargado de la parte de Lavandería, las buscará a las 1.300, y las devolverán al Ecolodge dentro de las 48 horas.
E. Recepción y atención al cliente	<p>El administrador y el coordinador de actividades recibirán a los turistas destinados con un paquete completo. El administrador comunicará a los actores turísticos de la CTSA para coordinar el servicio, fijando la hora que llegan los turistas al ecolodge. Después de la llegada de los turistas, el coordinador de actividades los atenderá.</p> <p>En caso de llegada de turistas sin reservados, el administrador los atenderá y decidirá la recepción, consultando el estado de otras reservas destinadas. Si los turistas esperan realizar alguna actividad turística, coordinará con el coordinador de actividades. Si prefieren solamente el servicio de gastronomía, también lo hará con el coordinador de cocina.</p>
F. Prestación de actividades turísticas	<p>Cada encargado de las guías, se encargará de sus actividades, coordinando el horario y preparaciones necesarias.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guía en el sendero de PPU</li> <li>2. Actividad náutica en el río Iguazú</li> <li>3. Visita a la Comunidad aborígen</li> <li>4. Visita a la plantación de Yerba y la Cooperativa Yerbatera Andresito.</li> <li>5. Visita a las plantas medicinales</li> </ol>
<b>4. Facturación de los servicios y manejo de efectivo</b>	
A. Fijación de los precios	<p>Los precios de servicios, se clasificarán según estas 4 categorías</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guía y préstamo del equipamiento: Servicios de las guías con guía y préstamo del equipamiento adecuado para actividades.</li> <li>2. Transporte: Los servicios de transporte para traslado de los pasajeros entre dos puntos establecidos previamente. Los precios se fijarán por kilómetro.</li> <li>3. Alojamiento: Los servicios de alojamiento y el uso de las instalaciones del ecolodge que involucre usar las camas, incluyendo sábana y toallas y las instalaciones sanitarias. El precio de alojamientos se medirá desde el ingreso al Ecolodge hasta el horario de check out, normalmente a las 10:30 del día de la salida.</li> <li>4. Gastronomía: Se incluirán los costos del desayuno, el almuerzo y la cena que están incluidos en el paquete, y las bebidas que consumirán en el Ecolodge durante su estadía, y los servicios de</li> </ol>

Ítem	Contenidos
	<p>comidas y bebidas prestadas de las excursiones. Los prestadores deberán presentar al administrador del ecolodge las facturas de sus servicios, hasta a las 9:30 del día de salida de los visitantes.</p> <p>Con respecto a la definición de precios, cada prestador deberá calcular sus costos de servicio y fijará su precio. Luego, el administrador comprenderá los precios presentados para fijar el precio al pública del paquete, considerando el porcentaje de ganancia.</p> <p><u>Temporadas:</u> Para la fijación de precios de venta, se deberá tener en cuenta las temporadas de afluencias de turistas en cuanto a origen y el volumen de turistas. En el caso del Ecolodge, se usará en función al calendario turístico del área Cataratas del PN Iguazú.</p> <p><u>Canales de ventas:</u> se entiende por las ventas efectuadas a través de Agencias o ventas directas a los clientes. En caso de las ventas de Agencias, se pagará el porcentaje de la comisión que se decidirá por un contrato o acuerdo con ellos.</p> <p><u>Clasificación de turistas:</u> se clasificarán de la siguiente forma:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Extranjeros excepto el MERCOSUR</li> <li>2. Nacionales excepto personas de la Provincia de misiones o de píses limítrofes</li> <li>3. Personas de Misiones</li> </ol> <p>Al realizar la reserva, se confirmará el origen, dirección, etc.</p> <p><u>Turistas especiales:</u> se entiende por los estudiantes, los investigadores o empleados de las instituciones vinculadas. Para ellos, se fijará la tarifa especial que tenga otro tipo de servicios. Al hacer la consulta o la reserva, deben manifestar su interés especial.</p> <p><u>Atención a los medios especializados:</u> salvo la promoción particular, el Ecolodge preparará un descuento de la tarifa. Al tomar la reserva, los solicitantes tienen que presentar su interés, aué empresa pertenecen, etc.</p>
B. Facturación	<p>Con respecto al tipo de pagos, se establecen dos tipos, pagos adelantados (reservas) y pagos en el mostrador (por servicios prestados). Con respecto a la forma de pago, existen tres formas, son en efectivo, cheques o trasferencias bancarias. En el futuro, se habilitará el uso de la tarjeta de crédito.</p> <p>La facturación al cliente, se realizará de la siguiente forma, Primero, cada prestador le presentará al administrador del ecolodge su costo de sevicio y luego el administrador les cobrará a los visitantes.</p>
C. Manejo de la caja	El dinero en efectivo recibido será guardado por el administrador, y luego, el

Ítem	Contenidos
	administrador entregará al tesorero de la cooperativa un informe discriminado de los servicios. Esta entrega se efectuará todos los días que existan fondos para recibir dentro del horario de trabajo de 8 horas.

Tabla 2.3 Tareas del MERNRyT

Tareas	Contenidos
Manejo de la administración	El MERNRyT nombra a su representante, y operará junto con la CTSA.
Mantenimiento de las instalaciones	Vigilancia y mantenimiento de instalaciones.
Control ambiental y patrimonial	Para el manejo al ambiental natural, se disponen guardaparques provinciales en el terreno del Ecolodge y sus alrededores.

## 2. 2 Manuales de Tareas en el Ecolodge

Se elaborarán los manuales para clarificar las distintas tareas que se realizaán en el Ecolodge.

Tabla 2.4 Manual de tareas

Puesto	Nombre de los manuales	Objetivos
Administrador	A. Manual de recepción al visitante	Se establece las tareas de recepción y de atención a los visitantes según la categoría de los mismos. En el caso de que los visitantes no corresponden en ninguna categorías, se detrimina la atención con el representante de MERNRyT.
	B. Manual de utilización de instalaciones y materiales.	Se clasifican las instalaciones y los materiales en 2 categoría y se establecen las tareas del uso (control) según la categoría.
	C. Manual de inspección a las instalaciones	La inspecciones diarias se clasifican en 2 categorías y se establecen las tareas de inspección según la categoría.
	D. Manual de emergencia	En el caso de la emergencia el responsable de las acciones será el “Administrador” y se establecen las tareas que realizarán todo el personal, incluyendo los guardaparques.
Responsable del Mantenimiento	E. Manual de mantenimientos de instalaciones y materiales	Establece las tareas del encargado de mantenimientos, sobre las inspecciones diarias y periódicas y de la reparación.
Vigilancia nocturna	F. Manual de seguridad	Establece las tareas de vigilancia nocturna.



### A. Manual de recepción al visitante

Categorías	Definición
1. Visitantes comunes	Son visitantes comunes que nos ealojan.
2. Participantes al seminario, curso o evento.	Los visitantes que tengan el objeto de participar a los cursos, a los seminarios o a los eventos que se organizan por las instituciones vinculadas o las instituciones que han sido autorizados.
3. Turistas con alojamiento.	Los visitantes con alojamiento y los participantes a los Programas de Ecoturismos organizados por el “Ecolodge”.
4. Periodistas	La personas que tienen el objeto de recavar las informaciones para los medios masivos tales como programas de TV, Radios, periódicos o revistas.

Categorías	Método
1. Visitantes comunes	<p>Horario de atención: lunes a sábado, de 09:00 a 18:00 Hs (excepto los feriados)</p> <p>Responsable: Administrador</p> <p>Métodos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirma con los visitantes sobre las normas de visitantes.</li> <li>• Los visitantes deberán llenar sus datos en el libro de visitantes.</li> <li>• Cuando los visitantes desean las explicaciones de las instalaciones, acompañará el administrador y explicará a los visitantes los siguientes puntos. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Objetivo e historia del “Ecolodge”</li> <li>▪ Estructura de las carpas instaladas</li> <li>▪ Ala de comedor de de reuniones.</li> <li>▪ Instalaciones sanitarias y el baño de inmersión japonés.</li> <li>▪ Sencillas Interpretaciones desde el sendero de madera.</li> <li>▪ Otros</li> </ul> </li> </ul> <p>Se permitirá el uso de las instalaciones de los baño que encuentran en el ala de comedor y de reuniones. No le permitirá el uso del baño japonés, ni el uso de la cocina y ni el uso de la carpa para el descanso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se permite tomar las fotografías, salvo que sean con el objetivo de negocio propio.</li> <li>• Se efectuará la verificación de los objetos olvidados, daños a las instalaciones, etc. y en el caso de existencia se tomarán las</li> </ul>

Categorías	Método
	medidas que correspondan según el reglamento.
2. Participantes al seminario, curso o evento.	<p>Horario de atención: lunes a viernes, de 09:00 a 18:00 hs. En el caso de desear la utilización fuera de estos horarios, deberá obtener la autorización de MERNRyT.</p> <p>Actor: Administrador</p> <p>Método:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autorizar a los participantes para entrar y utilizar al ecolodge, confirmando su formulario presentado.</li> <li>• Dar una introducción sobre el uso de infraestructura, y luego se lo ofrezca.</li> <li>• Mientras de ellos están en el ecolodge, el administrador estará en esperado para corresponder a las demandas de usuarios. El caso de la ausencia de Administrador por la causa inevitable, será nominado la suplente del administrador.</li> <li>• Comprobar el estado de los instituciones, después de terminado su actividad.</li> <li>• Registrar a Registro de uso del ecolodge.</li> </ul>
3. Turistas	<p>Horario de atención: todo los días, salvo que los siguientes casos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando hace la reparación de infraestructura</li> <li>• Cuando está provisto alguno evento de las instituciones vinculado.</li> <li>• El feriado especial</li> </ul> <p>Actor: Administrador</p> <p>Método:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirmar con CTSA a los horarios, las actividades, las instalaciones y los equipamientos para utilizar.</li> <li>• Trabajar según los reglamentos de recepción al cliente.</li> <li>• Comprobar toda la infraestructura utilizada junto con el representante de los participantes.</li> <li>• Después de todo, registrar a registro.</li> </ul>
4. Periodistas	<p>Horarios de atención: A consulta a administrador.</p> <p>Actor: Administrador</p> <p>Método:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atender según el plano o la consulta realizada</li> <li>• Entregar datos basicos preparado sobre Ecolodge para unificar la</li> </ul>

Categorías	Método
	<p>información publicacada</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de la llegada sin aviso con anticipación, lo registra y consultar a MERNRyT.</li> <li>• Pedir el reportaje y guardarlo en la oficina.</li> </ul>

#### B. Manual de utilización de las instalaciones y equipamientos del Ecolodge

Categorías	Definición
1. Instalaciones	Las instalaciones que controlará y administrará el Administrador serán: el ala del comedor y del reunión, el estacionamiento, las carpas, baño comunes y los muebles que se encuentran instalados. Con respecto a la casa del cuidador, se manejará por el reglamento del MERNRyT.
2. Equipamientos	Se entiende por Equipamientos a todos aquellos elementos que se utilizarán para las actividades turísticas que son aptos para alquilar. Los equipamientos será administradosde acuerdo al reglamento de MERNRyT.

Categorías	Método
1. Instalaciones	<p>Norma Básica :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Con respecto al uso de las instalaciones se reglamenta en la “Norma de utilización del Ecolodge”.</li> <li>• La solicitud del uso del Ecolodge se realizará por el “Formulario para la solicitud del uso de las instalaciones”.</li> <li>• Responsable: Administrador</li> </ul> <p>Método :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La solicitud se enviará pr medio del correo electrónico.</li> <li>• Una vez recepcionada la solicitud se efectuará las siguientes tramitaciones. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comunicar la aprobación o no dentro de los 5 días de haber recepcionada la solicitud.</li> <li>▪ En el caso de la aprobación, coordinará con el solicitante los asuntos necesarios.</li> <li>▪ Preparar las instalaciones solicitadas con el erncargado del mantenimiento.</li> <li>▪ La inspección previa se realizará según el manual de</li> </ul> </li> </ul>

Categorías	Método
	<p>recepción al visitante.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A la finalización de la utilización de las instalaciones, el Administrador efectuarán las tareas según el manual de recepción al visitante.</li> </ul>
2. Equipamientos	<p>Norma Básica :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La utilización de los equipamientos se realizará según la “Norma del préstamo del equipo”</li> <li>• La solicitud del préstamo se efectuará con el “Formulario del préstamo de los equipamientos”.</li> </ul> <p>Responsable: Administrador</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La solicitud s erecepcionará por el correo electrónico.</li> <li>• Una vez recepcionada la solicitud se realizarán las siguientes tramitaciones. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dentro de los 5 días de haber recepcionada la solitud, deberá comunicar la aprobación o no de la solicitud.</li> <li>▪ En los casos que la coordinación sea necesaria, lo hará con el Administrador.</li> </ul> </li> <li>• La preparación de los equipamientos que se alquilarán se procederá de la siguiente manera. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Confirmar las cantidades necesarias de los equipamientos solicitadas</li> <li>▪ Comprobar si se encuentran dañados.</li> <li>▪ Elaborar el “Formulario de alquiler”.</li> </ul> </li> <li>• La entrega del equipamiento se efectuarán los siguientes pasos con el “Prestatario”. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Confirmar las cantidades y el estado de los equipamientos a retirar.</li> <li>▪ El “Prestatario” firmará en el “Formulario de alquiler”</li> <li>▪ Confirmar el conocimiento del “Prestatario” sobre la Norma del Préstamo.</li> </ul> </li> <li>• En la devolución de los equipamientos se realizará los siguientes pasos. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verificará la cantidad y el estado de los equipamientos prestados, según el “Formulario de préstamo”</li> </ul> </li> <li>• En el caso de que se encuentran dañadas o perdidas por negligencia del usuarios, se pedirá la indemnización o la</li> </ul>

Categorías	Método
	reparación al usuario en base a la Norma del Préstamo. <ul style="list-style-type: none"> <li>Finalizada la confirmación, los equipamientos serán almacenados en los lugares establecidos junto con el encargado de las instalaciones.</li> </ul>

#### Lista de las instalaciones y los equipamientos para el préstamo

Categorías	Denominación	Observaciones
1. Instalaciones	Ala de comedor y reuniones	Comedor (mesas grandes y sillas para 24 personas), salón de reunión (mesas y sillas), sanitario común (4 duchas y 4 baños) y cocina (cocina de gas, una heladera y un freezer, etc.)
	Baños comunes	2 baño, 4 ducha y sala de vestir.
	Carpas instaladas	5 carpas con camas, mesa de luz, mesa metálica tipo campamento y los sillones
	Estacionamiento	Espacio para 5 autos.
2. equipamiento	Para la reunión, el seminario o el curso	Prolongador, fripchart y marcadores.
	Para la cocina	Los utensilios (platos, copas, cucharas, tenedores, etc.)
	Para las actividades	5 canoas, 3 kayak, 15 chaleco salvavidas, 6 pares de botas, 6 lámparas, 3 cocina portátiles, 2 carpas chicas y 10 linternas.

#### C. Manual de inspección a las instalaciones

Categorías	Definición
1. Inspección de las instalaciones e infraestructuras	Aquellos que deben ser inspeccionados por los usos frecuentes.
2. Inspección sanitaria	Inspeccionar a el estado de las instalaciones sanitarias para comprobar su estado.

Categorías	Métodos
1. Inspección de las instalaciones y infraestructuras	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se inspeccionará utilizando la “Planilla de inspección”.</li> <li>La inspección se realizará una vez por día en las horas matutinas.</li> </ul>

Categorías	Métodos
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se descubra la anormalidad indicará la medida a tomar al encargado de las instalaciones.</li> <li>• En el caso de que el encargado de las instalaciones no pueda reparar el daño, se procederá a la obtención de los presupuesto de las empresas de reparación y se actuará de acuerdo a las indicaciones de la entidad redsponsable.</li> <li>• Ordenará al encargado de las instalaciones la anotación en el “Registro de reparaciones”, se verifica la anotación y se archiva.</li> <li>• Con respecto a la reparación que se efectuó con la autorización de la entidad responsable, deberá comunicar al responsable de esa entidad en forma inmediata, luego de haber concluí la reparación y se presentarán las documentaciones tales como la factura, nota de verificación, etc.</li> </ul>
2. Inspección sanitaria	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se inspecciona utilizando la “Hoja de inspección” de los elementos sanitarios.</li> <li>• Se efectúa la inspección en los siguientes lugares: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ piso, pared, techo, carpa, marcos de ventana y sus vidrios.</li> <li>▪ Muebles</li> <li>▪ Redcolección de basuras.</li> <li>▪ Confirmación y abastecimiento de los articulos de limpieza.</li> <li>▪ Cañerías de agua de los inodoros, duchas y piletas.</li> </ul> </li> <li>• La inspección sanitaria, se realizará dos veces por día.</li> <li>• Los lugares sucios descubierto por la inspección, el Administrador ordenará la medida a tomar a los encargados de limpieza.</li> </ul>

#### D. Manual de emergencia

Categorías	Lugares de comunicaciones urgentes
1.Tormentas	Oficina del proyecto, casa del Administrador
2. Incendio	Municipalidad Comandante Andresito, Oficina del proyecto y a la casa del Administrador
3. Introducción de personas dudosas	Policía, oficina del proyecto, la casa del Administrador.
4.Robo	Policía, Oficina del proyecto, la casa del Administrador.
5. Asalto	Policía, Oficina del proyecto, la casa del Administrador.

Categorías	Lugares de comunicaciones urgentes
6. Emergencia medica de los visitantes.	Hospital, Oficina del proyecto, la casa del Administrador.

Categorías	Medidas a tomar	
1. Tormenta	Primeras medidas	<p>En el caso de que existan los turistas en el “Ecolodge”:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dar un refugio seguro a los turistas <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lugar de refugio: Ala de comedor y de reunión</li> <li>▪ Elementos de portación del empleado: celular y handí</li> </ul> </li> <li>• En el caso existir heridos dar preferencia para su atención.</li> </ul>
	Confirmación de la situación y avisos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con el celular o hendí, avisar los siguientes contenidos. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Primera llamada de los daños</li> <li>▪ Existencia de heridos (si es necesario llamar a la ambulancia)</li> <li>▪ Situación existente (Situación de los refugiados, cantidades de turistas, lugares dañadas, ets)</li> </ul> </li> </ul>
	Medidas a tomar después del aviso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luego de verificar la cantidad de personas en el lugar del refugio permanecer en el lugar hasta que pase la tormenta o hasta que llegon los socorristas.</li> <li>• Si existe el peligro de derrumbamiento del edificio, cambiar el lugar de refugio.</li> </ul>
	Después de que la tormenta se haya ido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informar al “Administrador” los daños en detalle. El “Administrador” lo informará al MERNRyT y a MCA.</li> <li>• El contenido del informe será el siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Las llamadas de urgencias realizadas.</li> <li>▪ Lugares dañados y la situación del originamiento.</li> <li>▪ Fecha y hora ocurrida</li> <li>▪ Medidas tomadas</li> </ul> </li> </ul>

Categorías	Medidas a tomar	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Estado de los turistas</li> <li>▪ Existencia o no de los heridos</li> </ul>
2. Incendio	Primeras medidas	<p>En el caso de la existencia de los turistas en el “Ecolodge”:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dar un refugio seguro a los turistas <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lugar de refugio: la calle Chile, en el frente del “Ecolodge”</li> <li>▪ Elementos de portación de los empleados: celular y handí</li> </ul> </li> <li>• Hacer la primera llamada de emergencia.</li> <li>• Si hay heridos, dar preferencia en su atención.</li> <li>• Si no hay heridos, confirmar el lugar donde se produjo el fuego y si es posible tratar de extinguir el fuego con los matafuegos. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lugares donde se encuentran colocados los matafuegos: en cada una de las carpas, en el comedor y en la oficina del centro de atención.</li> </ul> </li> <li>• Si se juzga que es imposible extinguir el fuego con matafuegos, los empleados también se deberán refugiarse.</li> </ul> <p>En el caso que no existan los turistas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hacer la primera llamada de emergencia.</li> <li>• Confirmar el lugar donde se produjo el fuego y si es posible, extinguir el fuego con los matafuegos.</li> <li>• Si se juzga que es imposible extinguir el fuego con matafuegos, los empleados también se deberán refugiarse.</li> </ul>
	Confirmación de la situación y avisos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las comunicaciones de urgencia deberá realizar en forma serena comunicándose los siguientes contenidos <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Primer aviso de la producción del incendio</li> <li>▪ Magnitud del incendio</li> <li>▪ Existencia o no de los heridos (si es necesario pedir la ambulancia).</li> <li>▪ Situación del momento (estado de los</li> </ul> </li> </ul>



Categorías	Medidas a tomar	
		refugiados, cantidad de persona, expansión del fuego, etc.).
	Medidas a tomar después de las llamadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luego de verificar la cantidad de personas en el lugar del refugio, esperar la llegadas de los socorristas.</li> <li>• Si existe la posibilidades de extender el incendio, el lugar del refugio deberá ser trasladado hacia los lugares urbanos.</li> </ul>
	Medidas a tomar luego de la extinción del fuego	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no esta el administrador en el ecolodge, deberá informar al “Administrador” en forma detallada. El “Administrador” deberá informar a MERNRyT y MCA.</li> <li>• El contenido de las informaciones deben ser: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Las llamadas de urgencias realizadas.</li> <li>▪ Lugares dañadas y situación de la producción del incendio.</li> <li>▪ Fechas y horas producidas.</li> <li>▪ Medidas tomadas.</li> <li>▪ Estado de los turistas refugiados.</li> <li>▪ Existencia o no de los heridos</li> </ul> </li> </ul>
3. Introducción de personas dudosas	Primeras medidas	<p>Cuando se revista personas dudosas que se han introducido al “Ecolodge” sin permiso, se procederá de la siguiente forma:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preguntar su objetivo del ingrso.</li> <li>• Luego de explicar los puntos que se exponen en los puntos siguientes y registrar los nombres y la dirección de la vivienda, invitar a salirse del “Ecolodge” desde la entrada principal o de la de servicio. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Existencia de la prohibición al “Ecolodge” sin permiso.</li> <li>▪ Las actividades prohibidas dentro del área</li> </ul> </li> </ul>
	Confirmación y aviso de la situación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con respecto a los intrusos que evidencia peligros o que se encuentran alcoholizados, deberá sin falta tratar como mínimo entre 2 personas. Cuando este</li> </ul>

Categorías	Medidas a tomar	
		<p>es imposible, deberá solicitar ayudas por medio de celular o handí y esperar la llegada de la ayuda para tratar a los intrusos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando sietan peligros físicos en el trato, deberán retiraese en lugares seguras y llamar al policía.</li> </ul>
	Después de haber retirado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Después de haber retirado los intrusos, registrar los hechos ocurridos e informar al “Administrador”.</li> </ul>
4. Robo	Primeras medidas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al descubrir el robo se priorizará antes todo la seguridad de los turistas.</li> <li>• Conservar el lugar del hecho.</li> </ul>
	Confirmación de la situación y avisos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comucar a la comisaría el robo con el celular o handí, solicitando su presencia.</li> <li>• Confirmación de la seguridad de los residentes.</li> </ul>
	Medidas a tomar después del hecho	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Responder a las preguntas de la policía (particularidades de los intrusos, cantidad de los intrusos, dirección que han tomado en el escape, situación de daños, etc.).</li> <li>• Conjuntamente con los policías y los turistas, inspeccioinar las pertinencias, las instalaciones, los equipamientos, etc.</li> <li>• Registrar en el diario de novedades los siguientes datos y presentar al “Administrador” <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fecha y hora del hecho y la situación del hecho.</li> <li>▪ Cantidad de intrusos.</li> <li>▪ Estado de daños.</li> <li>▪ Otras medidas tomadas.</li> </ul> </li> </ul>
5. Asalto	Primeras medidas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priorizar antes todo la seguridad de todos los presentes.</li> <li>• No debe resistirse a los asaltantes.</li> </ul>
	Confirmación de la situación y	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Después de haber retirado los asaltantes, llamar a la comisaría para pedir la movilización.</li> <li>• Por medio de radio, llama a los guardaparques</li> </ul>

Categorías	Medidas a tomar	
	avisos	<p>nacionales y provinciales y gendarmería solicitando el refuerzo de la vigilancia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprobación de la seguridad de las personas presentes. En el caso de existir heridos, según la gravedad se solicitará la ambulancia o transportará al hospital.</li> <li>• Asegurar la seguridad de los residentes. Teniendo en cuenta la repetición del hecho, los trasladarán a los residentes en los lugares seguros tales como a la zona urbana.</li> </ul>
	Medidas a tomar después del hecho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contestar las preguntas de la policía (particularidades de los asaltantes, cantidad de asaltantes, dirección que han tomado cuando se fueron, situación de los daños, etc.).</li> <li>• Comprobar los equipamientos o los equipajes con los visitantes y la policía.</li> <li>• Registrar los siguientes puntos en el diario de novedades y presentar al “Administrador”. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fecha y hora de la producción del hecho.</li> <li>▪ Cantidad de asaltantes</li> <li>▪ Situación de los daños.</li> <li>▪ Otras medidas tomadas</li> </ul> </li> </ul>
6. Enfermedad de los visitantes	Primeras Medidas a tomar	<p>En los casos que se produzcan heridos o enfermos de los visitantes, se procederá de la siguiente forma:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirmar la herida o el estado del enfermo.</li> <li>• Cuando correspondan a los siguientes casos y es solicitado medicamentos se tratará de conseguir: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Heridas de cortes o respaduras leves.</li> <li>▪ Dolor de cabeza o de vientre leve.</li> </ul> </li> </ul>
	Confirmación de la situación y avisos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En los casos graves tales como la pérdida de conocimiento, se solicitará la ambulancia al hospital.</li> <li>• En los casos leves y el enfermo desea concurrir al hospital darán apoyo tales como llamar el taxi.</li> </ul>
	Después de	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se registra los siguientes datos en el diario de</li> </ul>

Categorías	Medidas a tomar	
	haber tomado las medidas.	<p>novedades y se presentará al “Administrador”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nombre y dirección del herido o enfermo.</li> <li>▪ Fecha y hora del hecho y la situación del ocurrido.</li> <li>▪ Síntomas.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Itras medidas tomadas.</li> </ul>

#### E. Manual de mantenimiento de las instalaciones del Ecolodge

Categorías	Definición
1. Inspección diaria	Inspeccionar las instalaciones de alta frecuencia de uso.
2. Inspección periódica	Inspeccionar a las instalaciones y los equipamientos que necesitan ser inspeccionados en forma periódica.
3. Reparación	Las roturas encontradas en las inspecciones serán reparadas siguiendo las indicaciones del Administrador.

Categorías	Medidas a tomar
1. Inspección diaria	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se inspecciona utilizando las hojas de inspección de “Instalaciones”, de “Elementos de actividades turísticas” y “Elementos para mantenimientos de las instalaciones”.</li> <li>• La inspección se realizará en unas ves por día en las horas de la tarde.</li> <li>• Los lugares anormales descubiertas por la inspección, se informará al Administrador y éste dará las indicaciones correspondientes.</li> <li>• Las hojas de inspecciones se presentarán al “Administrador” una vez por semana, con sus correspondientes datos ordenados.</li> </ul>
2. Inspecciones periódicas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se inspeccionarán utilizando la “Hoja de Inspección Periódica”.</li> <li>• La frecuencia de la inspección será una vez por semana o por mes, según la necesidad de los elementos a inspeccionar.</li> <li>• Los lugares anormales descubiertas por la inspección, se informará al Administrador y éste dará las indicaciones correspondientes.</li> <li>• La “Hoja de Inspección Periódica” se presentará al Administrador en la última hora de trabajo del día en que se realizó la inspección.</li> </ul>
3. Reparación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La reparación se efectuará de acuerdo a las indicaciones del</li> </ul>

Categorías	Medidas a tomar
	<p>Administrador.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso en que el encargado del mantenimiento no pueda reparar, avisará al Administrador una vez obtenido el presupuesto para la terciarización. (El Administrador tomará la medida una vez obtenida la aprobación de la entidad responsable).</li> <li>• En la reparación terciarizada se vigilará, si es posible observando, la reparación.</li> <li>• Registrar en la “Planilla de Registro de la Reparación” y se presentará al Administrador.</li> </ul>

#### F. Manual de Vigilancia Nocturna

Categorías	Definición
1. Vigilancia nocturna	Se dice a la vigilancia nocturna del Ecolodge en las horas nocturnas, desde 21:00 Hs hasta 06:00 Hs del día siguiente.
2. atención al cliente nocturna	Los visitantes que arriban en los horarios arriba mencionados, se los atenderá según la necesidad y la demanda de los huéspedes existentes. Atención nocturna a los turistas.

Categorías	Contenido de las tareas
1. Vigilancia nocturna	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recorriendo el circuito que se indica en la “Hoja de Recorrido de Inspección”, verificará la existencia de las anormalidades.</li> <li>• El recorrido se realizará con un itervalo de aproximadamente una hora y media y se evitará de no ser rutinaria para evitar que se enteren.</li> <li>• El caso de ausencia o ausentarse momentáneamente del trabajo, deberá sin falta comunicar al guardaparque.</li> <li>• En los casos de encontrarse con los siguientes hechos, deberá sin falta comunicar al guardaparque y en forma conjunta tomar las medidas adecuadas según el “Manual de Emergencia” <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Incendio</li> <li>▪ Intrusos</li> <li>▪ Daños en las instalaciones</li> <li>▪ otros casos anormales</li> </ul> </li> <li>• La “Hoja de Inspección de la Recorrida” se presentará al guardaparque</li> </ul>
2. Atención al cliente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La atenderá a los visitantes será por principio de la siguientes manera: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La llegada de los visitantes que que previamente hayan</li> </ul> </li> </ul>

Categorías	Contenido de las tareas
nocturno	<p>reservados, los que ya se encuentran alojados, los transportadores de las maletas, los que previamente han obtenido el permiso del Administrador, una vez informado al Guardaparque, harán pasar y se guiarán de acuerdo con el “Manual de Atención a los Turistas”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La llegada de los visitantes que desean alojarse y no han reservado previamente, se procederá según las indicaciones del Administrador o del guardaparque.</li> <li>• La atención a los turistas se atenderá por principio de la siguientes forma: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Los visitantes alojados que quieren salir de noche del ecolodge se permite la salida entregando un “Cupón de salida momentánea”, que se retirará al regresar y ese cupón se entregará al Administrador.</li> <li>▪ Cuando la salida es por urgencia, se informará al guardaparque y tomará la medida de acuerdo al “Manual de emergencia”.</li> <li>▪ El vigilador nocturno atenderá a los turistas dentro de las atribuciones concebidas por partes de los distintos responsables, tales como la utilización de las instalaciones o ventas de bebidas. Luego de la atención se anotará los hechos en los formularios correspondientes, para luego ser entregados a los responsables.</li> </ul> </li> </ul>

### 3. Propuesto de plan de impulso al ecoturismo

#### 3.1 Características turísticas de Andresito

Para aclarar la situación ecoturística de Andresito, se hizo un análisis DAFO en el curso de capacitación “Administración y operación de la actividad turística” en los días 26 y 27 de junio de 2006. El curso fue dictado por un empleado de la subsecretaría de turismo del MERNRyT.

El análisis DAFO es una manera de evaluar totalmente las situaciones particulares con el alrededor, a partir de cuatro subanálisis que son Debilidades, Amenazas, Fortalezas y Oportunidades.

El análisis DAFO realiza una observación externa (oportunidades / amenaza) y una observación interna (fortalezas / debilidades).

Se entiende por análisis externo al estudio de las oportunidades y las amenazas relacionadas con los factores que influyen en las capacidades de obtener ganancias para el negocio, o sea una observación micro (aspectos económicos, técnicos, político, legislación, sociales y culturales) y macro (aspectos del perfil del cliente, competidores, transportadores y prestadores).

Se entiende por análisis interno a la evaluación de las fortalezas y las debilidades, a las capacidades existentes o a la posibilidad de alcanzar el éxito.

La siguiente tabla muestra el resultado del análisis DAFO por los habitantes locales de Andresito.

Tabla 3.1 Resumen de DAFO

	Ámbito interior	Ámbito exterior
	DEBILIDADES	AMENAZAS
Factores negativos	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Falta de coordinación / organización entre subsectores.</li> <li>▪ Falta de políticas de planificación / ordeación territorial.</li> <li>▪ Falta de transporte para turismo.</li> <li>▪ Recursos Humanos.</li> <li>▪ Degradación del medio ambiente.</li> <li>▪ Falta de conciencia del negocio turístico / cultura turística.</li> <li>▪ Falta de personal especializado en general.</li> <li>▪ Falta de visión.</li> <li>▪ Falta de buenos caminos.</li> <li>▪ Falta de señalización.</li> <li>▪ Falta de información turística.</li> <li>▪ Falta de conocimiento de idiomas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Grandes operadores turísticos (mercado).</li> <li>▪ Baja frecuencia / calidad del transporte.</li> <li>▪ Posibilidad de cambio en el tipo de cambio.</li> <li>▪ Variabilidad en el Río.</li> <li>▪ Sistemas de organización de la oferta en Iguazú.</li> <li>▪ Avance de la agricultura “salvaje”.</li> <li>▪ Deforestación / avance de implantados.</li> <li>▪ Caza furtiva brasileños / locales.</li> </ul>
	FORTALEZAS	OPORTUNIDADES
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recursos naturales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fuera de áreas de catástrofes naturales.</li> </ul>

	Ámbito interior	Ámbito exterior
Factores positivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recursos culturales (aborígenes, descendientes de inmigrantes).</li> <li>▪ Seguridad / tranquilidad.</li> <li>▪ Posibilidad de autoabastecerse con propios productos naturales.</li> <li>▪ Trabajos con escuelas.</li> <li>▪ Estar cerca de Iguazú.</li> <li>▪ Producción de yerba mate.</li> <li>▪ Lugar de frontera.</li> <li>▪ Hospitalidad.</li> <li>▪ Ambiente saludable.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cercanía a Iguazú.</li> <li>▪ Apoyo institucional de ONG's en el área.</li> <li>▪ Ruta pavimentada.</li> <li>▪ Tendencia al Ecoturismo.</li> <li>▪ Cambio monetario.</li> <li>▪ Mejora en la economía.</li> <li>▪ Medios de comunicación.</li> <li>▪ Difusión de trabajos/premios (escuelas).</li> <li>▪ Tendencia a la conservación de la naturaleza.</li> <li>▪ Apoyo nacional / provincial al turismo.</li> <li>▪ Contexto favorable de inversión.</li> <li>▪ Inserción en circuitos turísticos</li> </ul>

### 3.2 Propuesta para el desarrollo del ecoturismo de Andresito

La siguiente tabla muestra el Plan de Acción para desarrollo del ecoturismo de Andresito en 2007 elaborado por MERNRyT. La MCA y la APN coordinaran conjunto (C) o asistirán y participaran (A) con el plan depende de las actividades.

Tabla 3.2 El plan de acción para desarrollo del ecoturismo de Andresito

Programas	Actividades	MCA	APN
Elaboración participativa del plan estratégico	Relevamiento de datos relevantes para el plan.	C	A
	Realización de un diagnóstico.	C	A
	Llevar a cabo reuniones de planificación.	C	A
	Diseño del borrador del Plan.	C	A
	Talleres de discusión del Plan.	C	A
	Implementación del Plan y monitoreo.	C	A
Concientización turística: Destinado a emprendedores, funcionarios y público en general.	Cortos de radio (5).	C	
	Cortos de televisión (5).	C	
	Cartilla de divulgación (4 en el año).	C	
	Ciclo de charlas de concientización turística (4 en el año).	C	
Apoyo a la promoción y posicionamiento del destino Andresito.	Un folleto	C	
	Participación en programas de radio y TV.	C	
	Sitio en Internet (www.ecoandresito.com.ar).	C	
Promoción de la inversión turística en los límites de las ANP	Identificarlos y registrar los predios de interés, los emprendimientos y propietarios.	C	A
	Facilitarles el acceso a información que le sirva para sus negocios (acceso a créditos, subsidios, promociones, alianzas estratégicas, etc.).	C	A



Programas	Actividades	MCA	APN
	Facilitarles el acceso al portal ecoandresito.com.	C	A
	Proponer planes de uso turístico de las ANP de la región.	C	A
Capacitación y entrenamiento de recursos humanos	Curso de Gastronomía	A	A
	Curso de intérpretes ambientales	A	A
	Observación de aves	A	A
	Curso sobre primeros auxilios	A	A
	Curso sobre canotaje y salvamento	A	A
	Redacción de los manuales de operación de Ecolodge	A	A
	Taller sobre manejo del Turismo en ANP	A	A
Voluntariados y pasantías	De manera de lograr mayor capacidad técnica y aumentar los recursos humanos se desarrollará un programa de voluntarios y pasantes.		

### 3.3 Comercialización y operación del Ecolodge Caburé-i

De acuerdo al plan de negocios se llevarán a cabo las siguientes actividades en el 2007 por encargado de MERNRyT con participación y colaboración de la MCA.

Para implementación de las actividades, MERNRyT firmará la acta acuerdo con CTSA y aplicará el monto de 40% de su ingreso de alojamiento del Ecolodge a la operación y las diversas capacitaciones de ecoturismo.

- Ventas de servicios de alojamiento, alimentación y excursiones.
- Realización de eventos especiales (reuniones y seminarios orientados).
- Programas eco solidarios con ecoturistas.
- Actividades de investigación de la biodiversidad orientadas a incorporar contenido temático a las actividades.
- Redacción de reglamentos y manuales de operación.
- Registro sistemático de las experiencias.
- Acciones de promoción y venta.
- Aportes al desarrollo de productos de ecoturismo alternativos.
- Estudios de impacto ambiental de las actividades del turismo.
- Desarrollar un método para utilizar el Relevamiento del uso de la tierra y las fotografías aéreas que existen en el proyecto.
- Plan de mantenimiento e inversiones.

## Anexo

Anexo 1. Reglamentos del Ecolodge Caburé-i

A. Reglamento de uso del Ecolodge

B. Reglamento sobre el préstamo de equipamiento del Ecolodge

Anexo 2. Resultados de Tours Monitores

Anexo 3. Participantes en el Proyecto Piloto

Anexo 4. Diseño del Ecolodge Caburé-i

## Anexo 1. Reglamentos de Ecolodge

### A. Reglamento de uso del Ecolodge

El presente Reglamento establece el uso del Ecolodge que es administrado por MERNRyT. El cual deberá ser comprendido suficientemente y ser cumplido en forma contundente.

Se denominará “Administrador” a la persona encargada de administrar, “usuarios” a las personas que solicita el uso o las que han finalizado la reserva y “Ecolodge” al Ecolodge Caburé-i administrado por el MERNRyT.

#### 1. Los usuarios

El uso de las instalaciones de “Ecolodge” será únicamente para las actividades que tengan los siguientes objetos.

- Actividades de educación ambiental.
- Los seminarios, las reuniones o cursos de entrenamientos organizados por las entidades públicas.
- Actividades que no tenga el objeto lucrativo.

#### 2. Forma de solicitar el uso

Presentación de la solicitud:

La solicitud del uso del ecolodge, se realizará con el formulario que se entregará para tal fin. Los solicitantes retiran el formulario del administrador y llenarán los datos solicitados en el mismo. En el caso de que el formulario sea incompleta o no coincide con el objetivo del punto 1., no serán recepcionados.

Días y horarios de funcionamiento del “Ecolodge”:

Todos los días del año de 09:00 a 21:00 horas.

\* Salvo en las fechas y los horarios que el “Administrador” establecerá para el mantenimiento.

#### 3. Autorización de la solicitud de uso

La aprobación de la solicitud para el “usuario” se efectivizará por la emisión de la “Autorización de la solicitud de uso”. Se entenderá como “conclusión de la reserva” la emisión de la “Autorización de la solicitud de uso”.

La autorización será emitida por principio dentro de los 5 días a partir de la fecha de la presentación de la solicitud.

El “Usuario” deberá conservar la autorización del uso de “Ecolodge” hasta la conclusión de su

estadía.

#### 4. Prohibición de ceder el derecho del uso del ecolodge

- (1) Queda terminantemente prohibido ceder, vender, alquilar, establecer hipoteca y todos otros actos sobre el derecho de uso del “Ecolodge”, no admitiéndose ninguna razón que soporte el acto.
- (2) El usuario no podrá alquilar o permitir el uso común de las instalaciones del “Ecolodge”, sin la autorización escrita del “Administrador”, sin importar el motivo de esos actos.

#### 5. Restricción del uso

Si las causas de la solicitud de uso corresponden a los siguientes puntos no será autorizados.

- (1) Cuando se advirta que el uso no corresponde a los motivos de las instalaciones o que existe la posibilidad de peligrar el nivel de distinción del ecolodge.
- (2) Cuando existe el peligro de desviarse de las buenas costumbres.
- (3) Cuando exista el peligro de cometer los actos de la violencia individual o agrupal.
- (4) Cuando exista el peligro de ocasionar molestias o daños a los otros usuarios del “Ecolodge”.
- (5) Cuando exista la posibilidad de causar inconvenientes a la administración del “Ecolodge”.
- (6) Cuando a juicio del “Administrador” se advierta que ocasionará inconvenientes.
- (7) Cuando a juicio del “Administrador” considere inadecuado al usuario.

#### 6. Anulación y suspensión de reserva y uso

Aún encontrándose en pleno uso del “Ecolodge”, cuando corresponden a los siguientes puntos existen la posibilidad de anular o suspender la reserva. En estos últimos casos, el “Ecolodge” no responsabilizará por los daños que podrían haber causado dichas determinaciones.

- (1) Cuando haya correspondido a los puntos mencionados en 5.
- (2) Cuando se advierta que hubo falsedad en la solicitud. O no coincida al objetivo del uso y los contenidos de la autorización del “Ecolodge”.
- (3) Cuando efectúen las actividades fuera de las instalaciones permitidas en la autorización.
- (4) Cuando no respete a los reglamentos o a las obligaciones del contenido de la autorización.
- (5) Cuando por causas de los desastres naturales o por fuerza mayor, las instalaciones se dañan y no puedan utilizarlas.
- (6) Cuando surja una causa de fuerza mayor en la administración.
- (7) Cuando infiera la infracción al contrato.

#### 7. Obligaciones de los usuarios

Los usuarios deberán cumplir las siguientes obligaciones.

- (1) El uso de las instalaciones deberán ser usados con responsabilidad.

- (2) Los usuarios deberán prever por los riesgos de robos y accidentes y el uso de los equipamientos se compartirán con los interesados, bajo la coordinación del “Administrador”.
- (3) Previo al uso de las instalaciones, los usuarios deberán recibir las instrucciones sobre los accidentes en situaciones inesperadas.
- (4) Los usuarios deberán estar asegurados contra los daños y accidentes bajo su responsabilidad.
- (5) Los usuarios no podrán introducirse, dentro de las instalaciones de “Ecolodge”, en los lugares peligrosos y en las zonas de prohibición.
- (6) En todos los casos, sobre el uso de las instalaciones deberán ajustarse a las indicaciones del “Administrador”.

#### **8. Indicaciones sobre los cambios de la ubicaciones de los equipamientos e instalaciones dentro del “Ecolodge”**

Cuando por razones de uso se requiere cambios de ubicaciones de los equipos o instalaciones, podrán ser cambiados con la autorización del “Administrador”, únicamente para aquellos que no requieran las obras de instalaciones.

Si hace falta llevar los equipamientos propios de los usuarios, deberán previamente obtener la autorización del “Administrador”, pero cuando exista el riesgo de dañar alguna instalaciones del “Ecolodge”, deben ser protegido vbajo la responsabilidad del usuario.

#### **9. Restauración al estado original**

Luego de concluir el uso de las instalaciones, deberán ser restauradas según la indicación del “Administrador”. Al finalizar el uso, es necesario la inspección del “Administrador” o de alguien que sea responsable por parte del “Ecolodge”.

#### **10. Indemnización y eximición de la responsabilidad**

- (1) En el caso de que el usuario haya dañado equipos o instalaciones, deberán informar de ese hecho inmediatamente al “Administrador” y deberán ser indemnizado.
- (2) Por corresponder a algunos puntos de los Puntos 5. y 6. y se anule la autorización del uso y por esa causa haya causado daño al usuario, el “Ecolodge” no se responsabilizará por ese daño.
- (3) Por la producción de una situación de fuerza mayor, tales como accidentes inesperados, desastres naturales, ordenanzas gubernamentales, etc., y no puede hacer el uso del “Ecolodge” y cause algún daño al usuario, el “Ecolodge” no se responsabilizará por ese daño.
- (4) El “Ecolodge” no se responsabilizará por los daños causados a los usuarios por incendios, robos, fallas en las instalaciones, etc. cuando estos incidentes no pertenecen a un dolo grave

o intencional por parte de la administración.

## **B. Reglamento sobre el préstamo de equipamiento del Ecolodge**

El presente reglamento se trata sobre el préstamo de los equipamientos del “Ecolodge”, siendo obligación de los solicitantes la comprensión del contenido y el cumplimiento estricto del mismo.

Se denominará “Prestatario” al solicitante del préstamo, “Administrador” al administrador del “Ecolodge”, “Equipo” al objeto que se presta y “Ecolodge” al Ecolodge Caburé-i.

1. El “Administrador” autorizará el préstamo en base al “formulario de solicitud de préstamo” y el “Prestatario” aceptará el préstamo pagando un alquiler.

### **2. Clasificación de la solicitud del préstamo**

Se otorgará el préstamo a los solicitantes que posean las siguientes condiciones.

- (1) Las Instituciones relacionadas al manejo del “Ecolodge”.
- (2) Actividades destinadas a la educación ambiental
- (3) Actividades de investigación del ambiente natural y a las actividades no lucrativas.
- (4) Ejecución de los programas del ecoturismo.

### **3. Costo de alquilar**

Los “Prestatarios” que corresponden del punto 1 al 3 del punto anterior, podrán utilizar sin costo. El “Prestatario” que corresponde al punto 4 del punto anterior, deben pagar el costo según las tarifas que se indican en los servidores particulares.

### **4. Método de la solicitud del préstamo y la obtención de la autorización**

El solicitante deberá completar el formulario de la solicitud y presentará al “Administrador”. El “Administrador” deberá dar la autorización o no dentro de los 5 días de haber recibido la solicitud. Se considera concluida la tramitación cuando haya recibido la notificación.

El solicitante recibirá los equipamientos solicitados según la indicación del “Administrador”.

### **5. Responsabilidad sobre los equipos del préstamo**

El “Administrador” asegurará el buen funcionamiento de los equipamientos.

### **6. Obligaciones del “Prestatario”**

- (1) El “Prestatario” utilizará y conservará los equipos en buen estado.

- (2) El “Prestatario” no podrá desarmar, reparar o regular los equipos sin la autorización del “Administrador”.
- (3) En el caso de la rotura o de la pérdida del equipo en préstamo, el “Prestatario” deberá indemnizar el mismo.

#### 7. Prohibición de ceder del derecho del “Prestatario”

El “Prestatario” no podrá ceder o subalquilar los equipos sin la autorización por escrito del “Administrador”.

#### 8. Devolución

El “Prestatario” deberá devolver los equipos al “Ecolodge” en presencia del “Administrador” o alguien que sea representante del “Ecolodge”.

#### 9. Indemnización

Cuando el equipo se encuentra bajo la custodia del “Prestatario” y en los casos de la pérdida, robo, rotura o daño del equipo, el “Prestatario” deberá indemnizar el mismo bajo su responsabilidad.

## Anexo 2. Los resultados de Tour Monitor

### Primer tour monitor

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acumular datos sobre el Proyecto Piloto, invitando a turistas japoneses.</li> <li>• Proponer la idea a los C/Ps sobre el circuito del sendero, ejecutando el Relevamiento naturales en el área del Ecolodge.</li> <li>• Obtener las experiencias sobre las forma de trabajar con los turistas y habitante local.</li> </ul>			
Organización	C/P	MERNRyT: 2, APN: 2, MCA: 2		
	Otros	CA: 2, EFA: 20		
Participantes	10 alumnos y 2 coordinadores del TEC			
Programas	Llegada en Argentina 24 / 11 / 2004, Salida 05 / 12 / 2004 (12 D, 11 N)			
	Mes	Día	Programas	
	11	24	Llegada a Argentina Visita a la oficina de APN y de JICA.	
		25	Traslado a Pto. Iguazú City tour en Pto. Iguazú	
		26	Visita a PN Iguazú Visita a Guíra – Oga	
		27	Traslada a Comandante Andresito City tour en C. Andresito Visita de cortesía al Intendente de C. Andresito	
		28	Primer Relevamiento del ambiente natural provisto para la obra (Ecolodge) Visita a la zona de Península	
		29	Intercambio cultural con los alumnos de la EFA (Visita a la escuela, plantación de arboles)	
		30	Segundo Relevamiento del ambiente natural provisto para la obra (Ecolodge) Visita a la comunidad aborigen “Kaaguy Pora”	
		12	1	Elaboración del resultado del relevamiento (1) Visita al vivero de plantas nativas de la ONG “Conservación Argentina” Toma de muestra de huellas en yeso y tinta en el SS de la Selva
2	Elaboración del resultado del relevamiento (2) Presentación del resultado del relevamiento y propuesta del			



Primer tour monitor

			sendero para el Ecolodge.
		3	Visita a la CYA Traslado a Pto. Iguazú Traslado a Buenos Aires en bus
		4	Llegada a Buenos Aires
		5	Regreso a Japón
Resultados	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fue presentado las ideas de los senderos basado en los relevamientos a los C/Ps.</li> <li>• En ambito de actividades de Educación Ambiental, se ha trabajado con los habitantes de Andresito en el transplante las plantas de Palo Rosa en terreno provisto para Ecolodge.</li> <li>• Se ha acumulado conocimientos sobre posibilidades de desarrollo de ecoturismo atraves de visitas a varios lugares en Andresito.</li> </ul>		

Segundo tour monitor

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obtener datos del Proyecto Piloto sobre un tema específico (en este caso se trabajó con anfibios y reptiles).</li> <li>• Adquirir experiencias de educación ambiental y de observación de la naturaleza dirigida a los turistas.</li> <li>• Adquirir experiencias sobre forma de trabajo con turistas y el poblador local.</li> </ul>		
Organización	C/P	MERNRyT: 3	
	Otros	UNaM: 1	
Participantes	10 turistas (aprox. 10 a 40 años) y 1 coordinador de TEC		
Programas	Llegada a Argentina 12 / 2 / 2005, Salida 18 / 2 / 2004 (7 D, 6 N)		
	Mes	Día	Programas
	2	12	Llegada a Argentina Visita a la oficina de JICA Argentina
		13	Traslado a Pto. Iguazú en avión Visita a Guira – Oga
	14	Visita a PN Iguazú Traslado a C. Andresito Muestras de algunos anfibios y reptiles	
15	Primer observación de anfibios y reptiles Armado de trampas de anfibios, reptiles y peces		

### Segundo tour monitor

			Muestra de diapositivas Segunda observación de anfibios y reptiles
		16	Visita a PPU Tercer observación de anfibios y reptiles
		17	Visita al sitio del proyecto piloto. Visita a la CYA
		18	Traslado a Buenos Aires Regreso a Japón
Resultados	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se propuso metodología para la observación de Anfibios y Reptiles a C/P.</li> <li>• Se realizó una charla educativa para los turistas en el PPU</li> <li>• Se adquirió ideas para el desarrollo de ecoturismo, a través de la observación de la naturaleza.</li> <li>• Se ha adquirió ideas sobre forma de trabajo, utilizando los establecimientos turísticos con los turistas y el poblador local.</li> </ul>		

### Tercer tour monitor

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recopilar datos del Proyecto Piloto, invitando a los turistas japoneses.</li> <li>• Exponer los datos recopilados a los C/Ps, a través de un seminario.</li> <li>• Adquirir experiencias y datos necesarios para el mantenimiento y operatividad del Ecolodge, a través del hospedaje de los turistas.</li> <li>• Adquirir experiencias sobre forma de trabajo con turistas y el poblador local.</li> </ul>		
Organización	C/P	MERNRyT: 3, MCA: 2	
	Otros	CA: 2, EFA: 20	
Participantes	24 alumnos y 1 coordinador de TEC		
Programas	Llegada a Argentina 16 / 11 / 2005, Salida 30 / 11 / 2005 (15 D, 14 N)		
	Mes	Día	Programas
	11	16	Llegada a Buenos Aires. Visita a la oficina de JICA Argentina
		17	Traslado a Pto. Iguazú
		18	Traslado a C. Andresito Intercambio con los participantes de los cursos de Proyecto Piloto (PP)
19		Guiada por las cursillistas del curso de PP (1) Relevamiento de la naturaleza en los alrededores del Ecolodge.	

Tercer tour monitor

	20	Actividad náutica (Desde La Blanquita a la punta de Península, aprox. 20 Km)
	21	Visita a Capanema, Estado de Paraná, Brasil (para observar la diferencia social y natural entre Capanema y Andresito) Traslado a SS de la selva.
	22	Plantación forestal con ONG (CA) en el SS de la selva. Actividad de observación del medio natural
	23	Guiada por las cursillistas del curso de PP (2)(3)
	24	Intercambio con los alumnos de EFA
	25	Descanso
	26	Programa de intercambio de experiencias y elaboración de artesanía con los aborígenes guarníes Visita a la comunidad “Kaaguy Pora”
	27	Cicloturismo en Andresito Visita al Salto Escondido Presentación de los resultados adquiridos del relevamiento através de seminario
	28	Traslado a Pto. Iguazú Visita a PN Iguazú
	29	Visita a PN do Iguaçu Brasil
	30	Visita a Foz do Iguaçu, Brasil Regreso a Japón
Resultados		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se propuso los puntos de atracción turística de Andresito y las ideas para mejorar las actividad de ecoturismo.</li> <li>• Se recopilaron datos necesarios para elaborar un plan de negocio para el Proyecto piloto</li> <li>• Se ha realizado plantación de arboles como actividad de educación ambiental con los C/Ps y los miembros de ONG.</li> <li>• Se ha acumulado conocimientos sobre posibilidades de desarrollo de ecoturismo através de visitas a varios lugares en Andresito.</li> </ul>
Obs.		<p>Guiada por las cursillistas de Curso de PP</p> <p>(1) Visita a PPU: interpretación de bambú, destacando funciones y beneficios en el ecosistema y sus utilizaciones.</p> <p>(2) Visita a las plantaciones y secadero de Yerba Mate: conocer los procesos de plantación, cosecha, secado y en paquetado.</p>

Tercer tour monitor

	(3) Visita a plantaciones de hierbas medicinales: para conocer, cultivo, preparación y uso en el establecimiento Las Viñas.
--	---

Cuarto tour monitor

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adquirir experiencias y datos necesarios para posibilitar el desarrollo de programas para turistas que visitan un corto periodo (3 días, 2 noches).</li> </ul>		
Organización	C/P	MERNRyT: 2, MCA: 2, APN: 1	
Participantes	1 voluntario de JICA y 1 turista japonés		
Programas	Llegada a Pto. Iguazú 8 / 2 / 2006, Salida 10 / 2 / 2006 (3 D, 2 N)		
	Mes	Día	Programa
	2	8	Llegada a Pto. Iguazú Visita a PN Iguazú Orientación sobre el proyecto
		9	Traslado a C. Andresito Visita a los sitios del proyecto (Oficina de Yacuy / PNI, Península y frontera con Brasil) Alojamiento en el Ecolodge
10	Visita a PPU Explicación y observación de la naturaleza en los alrededores del Destacamento Uruzú / PPU y su sendero Regreso a Pto. Iguazú		
Resultado	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se propone una actividad a corto plazo, para una estadía de 1 o 2 días con un grupo menor.</li> <li>Se calculó los costos de tour 2 día 1 noche en Andresito</li> <li>Se observó problemas de guías para extranjeros (explicación de ubicación, itinerarios y tiempo de estancia, traducción y materiales de apoyos)</li> <li>Se ha acumulado conocimientos sobre posibilidades de desarrollo de ecoturismo con visitas a varios lugares en poco tiempo.</li> </ul>		

Quinto tour monitor

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recopilar datos para desarrollar actividades con grupo menor y de corto tiempo.</li> <li>Discutir metodología de muestras de educación ambiental en el Ecolodge, a través de sistema de compost (tratamiento de basura orgánica).</li> </ul>
-----------	---

Quinto tour monitor

Organización	C/P	MERNRyT: 1	
Participantes	2 turistas japoneses		
Programas	Llegada a Pto. Iguazú 9 / 2 / 2006, Salida 14 / 2 / 2006 (6 D, 5 N)		
	Mes	Día	Programa
	2	9	Llegada a Pto. Iguazú
		10	Visita a PN Iguazú Traslado a C. Andresito
		11	Actividad náutica en el rio Iguazú
		12	Visita a SS de la Selva
		13	Elaboración del sistema de compost en el Ecolodge
		14	Visita a la frontera con Brasil Traslado a Pto. Iguazú
Resultados	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se colocó un sistema de compost en el Ecolodge para muestra de tratamiento de basura organica en trabajo conjunto de expertos de JICA, turistas japoneses y C/P.</li> <li>Se ha adquirió ideas sobre forma de trabajo con el poblador local, atraves de distintos programas.</li> </ul>		

Sexto tour monitor

Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recopilar los datos necesarios para desarrollar las actividades turísticas, incitando los actores de turismo del sector privado y los municipios de Provincia Misiones.</li> </ul>		
Organización	C/P	MERNRyT: 1, MCA: 2	
Participantes	35 personas invitados de distintas regiones de la Provincia de Misiones		
Programas	Llegada a C. Andresito 20 / 2 / 2006, Salida 21 / 2 / 2006 (2 D, 1 N)		
	Mes	Día	Programa
	2	20	Llegada a C. Andresito Introducción al Proyecto Alojamientos en el Ecolodge (10 personas)
		21	Actividad náutica en el rio Iguazú Visita al Salto Escondido Intercambio de opiniones sobre ecoturismo Cierra
Resultados	<ul style="list-style-type: none"> <li>Primer tour monitor destinado a argentinos, realizado con la coordinación y ejecución de los C/Ps.</li> </ul>		

#### Sexto tour monitor

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se realizó una reunión de intercambio de opiniones e informaciones sobre ecoturismo entre los participantes del tour y los C/Ps.</li> </ul>
--	--

#### Séptimo tour monitor

Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mejorar las actividades de educación ambiental destinado a turistas</li> </ul>		
Organización	C/P	MERNRyT: 6, MCA: 1	
Participantes	1 profesor y alumnos de UNaM, miembro de CTSA (total 16 personas)		
Programas	Llegada a C. Andresito 22 / 8 / 2006, Salida 23 / 8 / 2006 (2 D, 1 N)		
	Mes	Día	Programa
	8	22	Presentación sobre C. Andresito Presentación del Proyecto
		23	Presentación sobre las áreas protegidas de la zona norte de Misiones. Guiada en el sendero de PPU. Evaluación de la guiada
Resultado	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se mejoró la presentación destinado a turistas.</li> </ul>		

#### Octavo tour monitor

Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mejorar técnica de presentación a turistas sobre producto agrícola de la zona.</li> <li>Adquirir experiencias sobre forma de trabajo con el poblador local.</li> </ul>		
Organización	C/P	MERNRyT: 4, MCA: 1	
Participantes	Estudiantes de UNaM, miembro de CTSA y otros (total 10 personas)		
Programas	Llegada a C. Andresito 28 / 10 / 2006, Salida 28 / 10 / 2006 (1 D)		
	Mes	Día	Programa
	10	28	Introducción del curso Presentación del producto Yerba Mate. Visita guiada a la CYA Intercambio de opiniones sobre la actividad.
Resultados	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se mejoró la presentación destinado a turistas.</li> <li>Se ha adquirirá ideas sobre forma de trabajo con los turistas y el poblador local.</li> </ul>		

#### Noveno tour monitor

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recopilar datos del Proyecto Piloto, invitando a los turistas japoneses.</li> </ul>
-----------	--

Noveno tour monitor

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exponer los datos recopilados a los C/Ps.</li> <li>• Adquirir experiencias y datos necesarios para el mantenimiento y operatividad del Ecolodge, a través del hospedaje de los turistas.</li> <li>• Adquirir experiencias sobre forma de trabajo con turistas y el poblador local.</li> </ul>		
Organización	C/P	MERNRyT: 9, MCA: 1, APN: 2	
	Otros	CA: 2, EFA: 9, CTSA: 7	
Participantes	8 alumnos y 2 coordinadores de TEC, un empleado de Centro de Voluntario de Universidad WASEDA		
Programas	Llegada a Argentina 22 / 11 / 2006, Salida 5 / 12 / 2006 (14 D, 13 N)		
	Mes	Día	Programa
	11	22	Llegada a Buenos Aires Visita a la oficina de JICA Argentina
		23	Traslado a Pto. Iguazú City tour
		24	Visita a PN Iguazú Traslado a C. Andresito
		25	Visita a la oficina de Yacuy / PNI Presentación sobre el Proyecto y C. Andresito.
		26	Visita a PPU Visita a la frontera con Brasil
		27	Visita a EFA
		28	Elaboración de carteles y herbario (1)
		29	Elaboración de carteles y herbario (2)
		30	Elaboración de carteles y herbario (3)
	12	01	Presentación de los resultados de trabajo en EFA Visita a la CYA
		02	Visita a SS de la Selva Presentación de la actividad de ONG (CA)
		03	Día libre
04		Traslado a Buenos Aires (via Pto. Iguazú)	
05		Regreso a Japón	

#### Noveno tour monitor

Resultados	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se propuso los puntos de atracción turística de Andresito y las ideas para mejorar las actividad de ecoturismo.</li><li>• Se elaboró los carteles y herbarios en el Ecolodge en conjunto con los alumnos de EFA y turistas japoneses.</li><li>• Se ha acumulado conocimientos sobre posibilidades de desarrollo de ecoturismo atraves de visitas a varios lugares en Andresito.</li></ul>
------------	---



### Anexo 3. Participantes en el Proyecto Piloto

(1) Personas que participaron en la construcción y mantenimiento (20 personas)

	Apellido y Nombre	Función
1	Yess, Ernesto	Director de obra
2	Hartlich, José	Obrero
3	Toth, Sebastián	Obrero y mantenimiento
4	Koll, Raúl	Electricista
5	Yess, Leo	Obrero
6	Pieca, Selso	Obrero
7	Yess, Oscar	Obrero
8	Obelar, Marcelo	Obrero
9	Obelar, Manuel	Obrero
10	Santos, Jorge	Obrero
11	Figuroa, Ricardo	Obrero
12	Pansuquin, Jabio	Obrero y mantenimiento
13	Teminski, Rubén	Obrero y electricista
14	Krutli, Marcelo	Mantenimiento
15	Lapchuk, Mario	Participantes de curso (CTSA)
16	Vilela, Rubén	Participantes de curso (CTSA)
17	Ymbernón, Rogelio	Participantes de curso (CTSA)
18	González, Ricardo	Ayudante de mantenimiento
19	Santos, Jose	Ayudante de arquitecta
20	Paredes, Graciela	Obrero

## (2) Participantes de cursos (50 personas)

	Apellido y Nombre	Institución	Cursos del año fiscal 2005					Cursos del año fiscal 2006				
			A 7	B 8-11	C 2	D 6	E 7	F 8	G 8	H 8	I 10	J 10
1	Cámara, Hugo	MERNRyT	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2	Schroder, Mónica	MERNRyT		X		X	X			X	X	X
3	Da Rosa, Mabel	MERNRyT					X			X		X
4	González, Clara	MERNRyT					X					
5	Bertotto, Paula	MERNRyT	X			X	X			X		X
6	Ortega, Eliseo	MERNRyT								X		
7	Araujo, Yago	MERNRyT								X		
8	Kemar, Ariel	MERNRyT	X			X						
9	Bogado, Mauricio	MCA	X		X	X	X					X
10	Sorge, Eliza	MCA						X	X			
11	De Moraiz Francisco	MCA			X							
12	Lapchuk, Mario	CTSA		X		X	X			X	X	X
13	Vilela, Rubén	CTSA (docente)		X		X	X			X	X	X
14	Barella, Sandra	CTSA			X	X						
15	Da Silva, Maricel	CTSA		X		X	X	X	X	X	X	X
16	Pona, Andrea	CTSA		X	X	X	X	X	X	X	X	X
17	Ymbernón, Rogelio	CTSA				X	X			X	X	
18	Viana, Milton	San Sebastián de la selva				X						
19	Zurema, Camilo	San Sebastián de la selva			X							

	Apellido y Nombre	Institución	Cursos del año fiscal 2005					Cursos del año fiscal 2006				
			A 7	B 8-11	C 2	D 6	E 7	F 8	G 8	H 8	I 10	J 10
20	Azula, Fernando	Salto Escondido				X	X					
21	De Oliveira, Ari	Empresa Itatí				X						
22	De la Torre, Jorge	El Rincón (venta de artesanías)				X	X			X		
23	Lacava, Félix	Panambí Lodge (hospedaje)				X						
24	Setterundo, Inés	Panambí Lodge (hospedaje)			X							
25	Schegg, Inés	Los Robles (hospedaje)				X			X			
26	Martínez Nelida	Feria franca										X
27	Otto, Margarita	La familia (restaurante)			X			X				
28	Da Conceição, Adriana	La familia (restaurante)						X				
29	Lopez, Carmen	Macarena (restaurante)						X	X			
30	Marquez, Mario	Richado (restaurante)						X				
31	Schegg, Alicia	Richado (restaurante)			X							
32	Burz, Carina	El buen gusto (restaurante)			X							
33	Díaz, Natalia	Ruta 19 (restaurante)	X		X							
34	Gspar Zandobal	Yacutinga Lodge (Establecimiento de ecoturismo)			X							
35	Choulet, Marcelo	Guía local	X			X	X			X		
36	Cárdenas, Alejandro	Guía individual	X							X		
37	Rodríguez, Julio	Artesano				X						
38	Radaeli, Sandra	Sin dependencia			X			X	X			X

	Apellido y Nombre	Institución	Cursos del año fiscal 2005					Cursos del año fiscal 2006				
			A 7	B 8-11	C 2	D 6	E 7	F 8	G 8	H 8	I 10	J 10
39	Ramos, Elizabeth	Sin dependencia						X	X			
40	Schmidt, Patricia	Sin dependencia						X	X			
41	Barselo, Javier	Sin dependencia						X				
42	González, Nélica	Sin dependencia		X						X		
43	Calabrez, Martín	Sin dependencia					X			X		
44	Selder, Tatiana	Sin dependencia	X	X								
45	Dal Ri, Marlena	Docente				X						
46	Markiewicz, Ana	Docente				X	X					
47	Staudt, Maria	Docente								X		
48	Stigelmeir, Carlos	Cocinero de escuela			X							
49	Leonor Theisen	Cocinero de escuela			X							
50	Wertepovicz, Rosa	Cocinero de escuelas			X							

A: Circlo turismo (C/Ps y pobladores de Andresito), B: Interpretación Ambiental (certificados entregados)

C: Administración y servicio (gastronomía), D: Administración y organización de actividades turísticas, E: Observación de la naturaleza (Aves), F: Servicio 1 (gastronomía), G: Servicio 2 (hospedaje), H: Flora (incluye plantas medicinales), I: Mantenimientos de obras, J: Productos agrícolas

(3) Personas ofrecieron programas y actividades (20 personas)

Personas que ofrecieron programas y actividades, incluyendo guías, acompañantes, dueños y empleados de establecimientos, a los toures monitores durante el periodo del Proyecto;

	Apellido y Nombre	Institución	Programas ofrecidos
1	Bertotto, Paula	MERNRyT	Interpretación Yerba Mate
2	Sehorder, Mónica	MERNRyT	Interpretación en PPU
3	Da Rosa, Mabel	MERNRyT	Interpretación en PPU
4	Camara, Hugo	MERNRyT	Actividad náutica
5	Lapchuk, Mario	CTSA	Actividad náutica y interpretación en PPU
6	Vilela, Rubén	CTSA	Interpretación en PPU
7	Da Silva, Maricel	CTSA	Interpretación en Las Viñas
8	Barella, Sandra	CTSA	Presentación de comida típica
9	Pona, Andrea	CTSA	Presentación de comida típica
10	Ymbernón, Rogelio	CTSA	Interpretación ambiental
11	Choulet, Marcelo	Guía local	Interpretación ambiental
12	Camilo, Antonio	San Sebastián de la Selva	Cabalgata y pesca
13	Viana, Milton	San Sebastián de la Selva	Interpretación ambiental
14	Azula, Fernando	Salto Escondido	Actividad náutica y camping
15	Duarte, Juan	Kaaguy Pora	Artesanía y Interpretación ambiental
16	Fernández, Carlos	Kaaguy Pora	Artesanía y Interpretación ambiental
17	Elvio, Chamolo	Kaaguy Pora	Artesanía y Interpretación ambiental
18	Czyzuk, Antonia	Sin dependencia	Interpretación Yerba Mate
19	Peterson, Mariela	Sin dependencia	Cicloturismo
20	Sedler, Tatiana	Sin dependencia	Interpretación en Las Viñas

#### (4) Organismos participantes

Datos de organismos participantes en junio de 2006;

##### 1. EFA (Escuela Familiar de Agrícolas)

Nombre de representante	Cerri, Balmir
Fecha de fundación	1989
Objetivo de la organización	Formar y dar oportunidades a los jóvenes rurales para producir cambios beneficiosos a la comunidad de donde proviene, con una fuerte conciencia ambiental
Cantidad de Miembros	Consejo de Administración de 16 miembros. Presidente, Vicepresidente, Secretario, Prosecretario, Tesorero, Protesorero y 10 vocales.
Plantel de docentes	10 internos, 14 externos
Cantidad de Alumnos	124 alumnos
Recibir turistas	Oficialmente no reciben turistas, solo se reciben en cosos especiales
Superficie	Terreno de la escuela: 2 Has, Chacra: 86 Has.
Utilización del suelo	Monte: 40 Has, Cultivo anual: 5 Has, Yerba mate: 20 Has, Potrero: 21 Has.
Productos que comercializan	Pollos, venden a los padres de los alumnos para la Fiesta Anual y en la Fiesta del Agricultor

##### 2. Salto Escondido

Nombre del Representante	Azula, Fernando
Fecha de Fundación	2004
Cantidad de Visitantes Anuales	2000 personas anuales Mayor cantidad de visitantes en navidad y año nuevo
Cantidad de Empleados	3 (1 atención de los visitantes, 1 Mantenimiento, 1 Actividades agrícolas)
Horarios de Atención al Turista	Todos los días, de 8 a 21 Hs
Superficie	160 Has
Utilización del Suelo	3 Has: Camping, 5 Has: Forestación, 15 Has: Potrero, 40 Has: Yerba mate, 97 Has: Monte
Artículos o Productos que comercializa	Artesanías con motivo del Salto

## 2. Salto Escondido

Instalaciones	Camping, Cancha de bochas, cancha de volley de arena, Parrillas, Quinchos, Gomón, etc.
---------------	--

## 3. Las Viñas

Nombre del Representante	Barella, Mario
Fecha de Fundación	1995
Cantidad de Visitantes Anuales y Mensuales	El Establecimiento no posee un registro actualizado de sus visitantes. Aproximadamente 50 personas por el año.
Cantidad de Miembros	Familia Barella: sin empleados (4 personas)
Actividad actual	Cultivo y elaboración de hierbas medicinales, venta de productos y guiada en el sendero.
Horarios de Atención al Turista	No tiene horarios, se debe reservar con anticipación.
Superficie	25 Has
Utilización del Suelo	Yerba Mate: 12 Has, Forestación: 1 Ha. Viñas (Uvas): 1 Ha, Caña de Azúcar: 1 Ha, Monte Nativo: 10 Has
Productos de venta	Vino casero, licores, grapa, dulces caseros, miel de Yatei y plantas medicinales
Servicios que ofrece	Visita guiada y comida con reservación

## 4. Los Robles

Nombre del Representante	Schegg, Inés
Fecha de Fundación	1983
Objetivos del establecimiento	Prestar servicio de alojamiento (primer alojamiento de Andresito)
Cantidad de huesped	Aprox. 600 personas por año.
Cantidad de Empleados	1 Recepcionista, 3 Mucamas
Servicios ofrecidos	Alojamiento, desayuno (desde 2001), servicios de lavandería (desde 2000) y salón de eventos (desde 1998), etc.
Cantidad de habitaciones	18 habitaciones, 44 camas
Superficie	10.704 m <sup>2</sup> - 50% de la superficie corresponde a instalaciones - El restante 50% no tiene uso para la hostería
Venta de artículos regionales	Mate, Cenicero, Collares, etc.

## 5. La Familia

Nombre del Representante	Otto, Margarita
Fecha de Fundación	2005
Objetivos de la organización	Brindar servicio de Alimentos y Bebidas en Andresito
Cantidad de clientes mensuales	Mensualmente son aprox. 900 personas por mes
Cantidad de empleados	6 personas (3 Cocina, 2 Mozo, 1 Limpieza)
Horarios de atención	Lunes a Sábado de 10:00 ~ 15:00 y 19:00 ~ 1:00
Menú	Minutas y menú especial
Servicios ofrecidos	Servicio de Catering, Organización de Eventos

## 6. Feria Franca

Nombre del Representante	Viana, Nelly
Fecha de Fundación	27 de septiembre de 1996
Objetivos de la organización	Ayudar a los pequeños productores para generar una alternativa para vender sus productos. Asociación de Feria Franca
Cantidad de miembros	18 familias
Cantidad de Clientes Mensuales	Aprox. 800 personas mensuales
Resultados reales de la actividad	Hubo una mejora en las instalaciones y comodidades desde el año 2002 (Antes vendían sus productos en la plaza)
Días y Horarios de Atención	Martes y Viernes de 7:00 Hs. A 12:30 Hs.
Productos de Venta	Pan, Frutas, Verduras, Quesos, Pollo, Lechón, etc.
Servicios ofrecidos	A pedido realizan servicio de catering

## 7. Cooperativa Yerbatera Andresito (CYA)

Nombre del Representante	Amann, Federico
Fecha de Fundación	1985
Objetivos de la Organización	Comercialización de la Yerba Mate de productores de Andresito
Cantidad de Miembros	84
Cantidad de Empleados	Aprox. 100 personas en época de zafra (producción de Yerba Mate canchada, molienda y empaquetado)
Cantidad de visitantes	Sin registro
Resultados reales de la actividad	A partir del año 1997 se comienza la molienda y empaquetado de la Yerba Mate. Antes solamente se vendía la Yerba Mate



### 7. Cooperativa Yerbatera Andresito (CYA)

	canchada.
Superficie	9,5 Has (2 Ha. tienen forestación para utilizarlo como leña)
Productos que comercializa	Yerba Mate canchada, Yerba Mate molida y empaquetada (3 tipos: Suave, Normal y Selección Especial), Yerba Mate Soluble
Destino de los Productos	Brasil (Estados del Sur de Brasil), Paraguay, Argentina (Prov. de Córdoba, Santa Fe, Noroeste argentino, Ciudad de Buenos Aires, etc.)
Servicio turístico	Visita especial de CYA con reserva

### 8. Empresa de Transporte Itatí

Nombre del Representante	De Oliveira, Ari	
Fecha de Fundación	1996	
Objetivos de la Organización	Transporte de pasajeros en Andresito	
Cantidad de Empleados	7 personas (3 Choferes, 4 Guardas)	
Cantidad de Micros	5 micros para 4 rutas:	
Ruta que opera	línea	Horarios
	San Antonio	2 Servicios por día: 5AM y 12PM
	Integración	2 Servicios por día: 6:30AM y 3PM
	San Pedro	1 Servicio por día: 5AM
	San Vicente	1 Servicio por día: 5:15PM
Cantidad de Clientes	Aprox. 450 por día en 4 líneas (aprox. 13.500 por mes, 162.000 por año).	
Servicios ofrecidos	Alquiler de micros con chofer	

### 9. San Sebastián de la Selva

Nombre del Representante	Camilo, Antonio Albino
Fecha de Fundación	2000
Objetivos de la Organización	Preservación y Conservación de la Selva Misionera y desarrollo de turismo local
Cantidad de Miembros	4 personas (2 Cocina, 1 Tareas generales, 1 Recepción)
Resultados reales de la actividad	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Incorporó 2 cabañas desde el 2002</li> <li>- Elaboró 1 Sendero de Travesías 4x4 en el 2001</li> <li>- Elaboró 1 Sendero de Orquídeas en el 2001</li> </ul>

### 9. San Sebastián de la Selva

Horarios de Atención al Turista	24 Hs. todos los días del año
Superficie	185 Has (monte nativo: 90 Has, potrero: 80 Has, zona de camping: 11 Has, instalaciones: 4 Has)
Productos que comercializa	Mermeladas, Almíbar frutos de monte, Licor, Vino de frutas silvestres, Queso de vaca, Dulce de leche
Servicios ofrecidos	Alojamiento, Alimentación, Trekking, Guiadas en Jeep, Cabalgata

#### Anexo 4. Diseño del Ecolodge Caburé-i

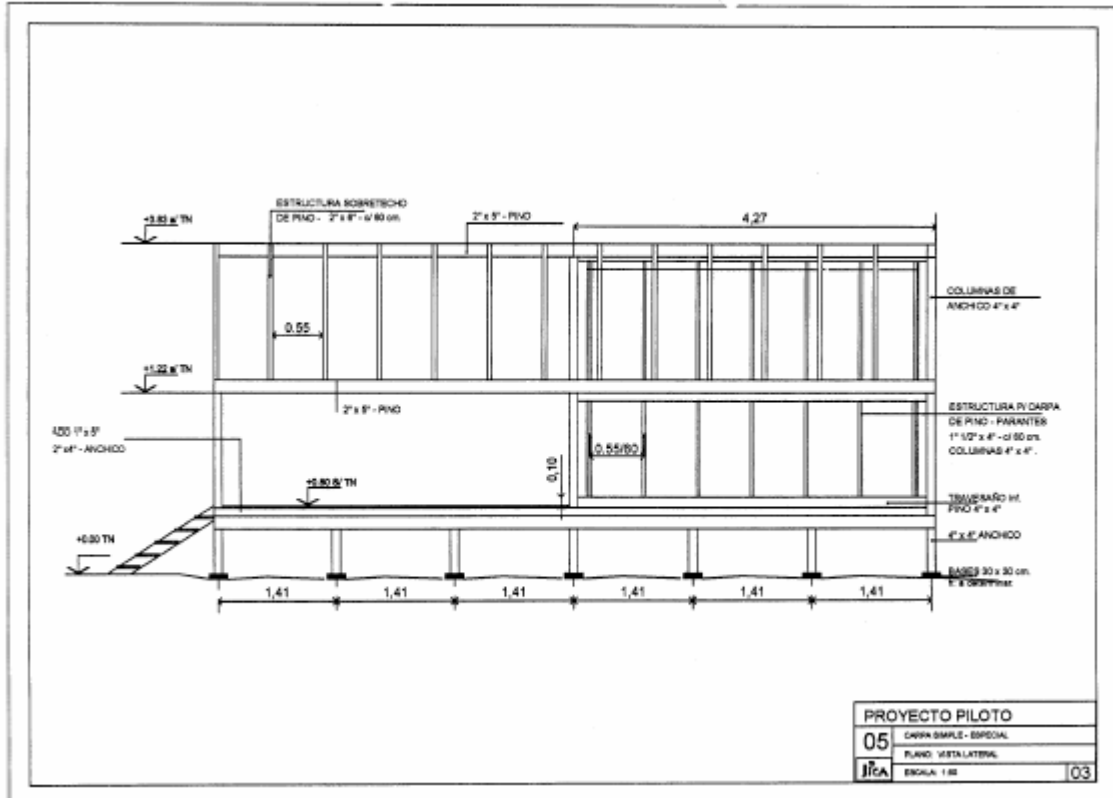
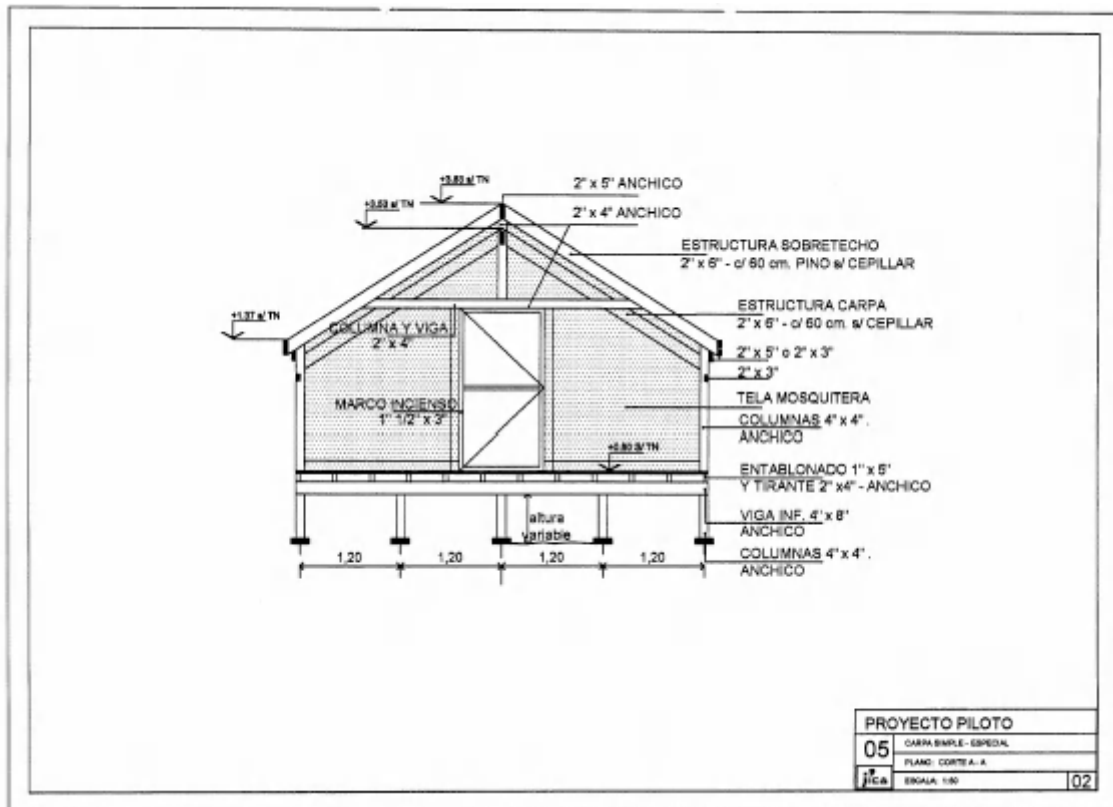


Gráfico 1. Diseño de la Carpa

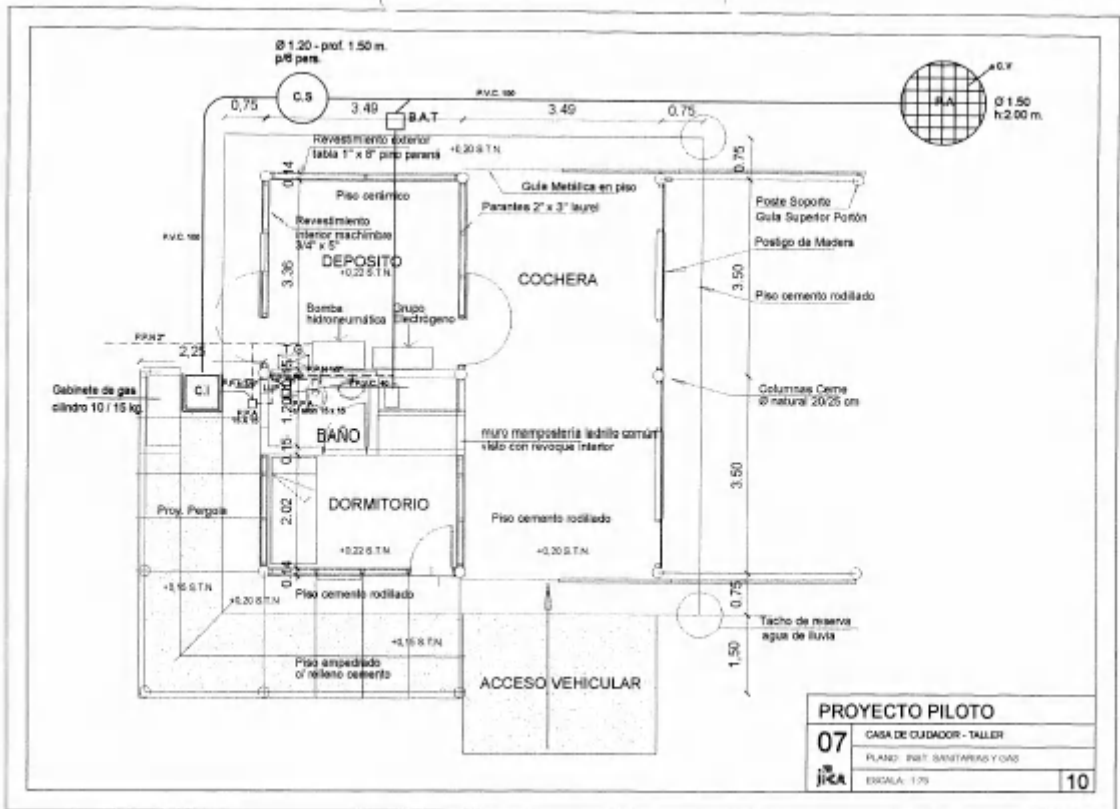
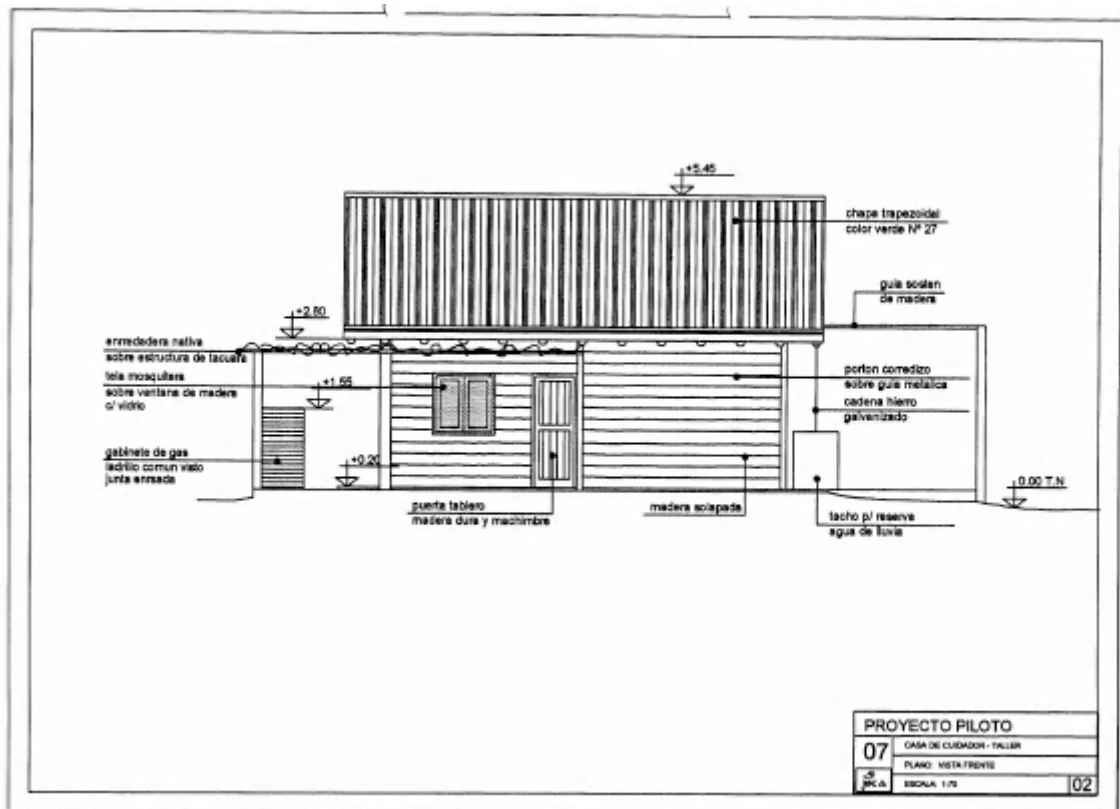


Gráfico 2. Diseño de Casa de Cuidador



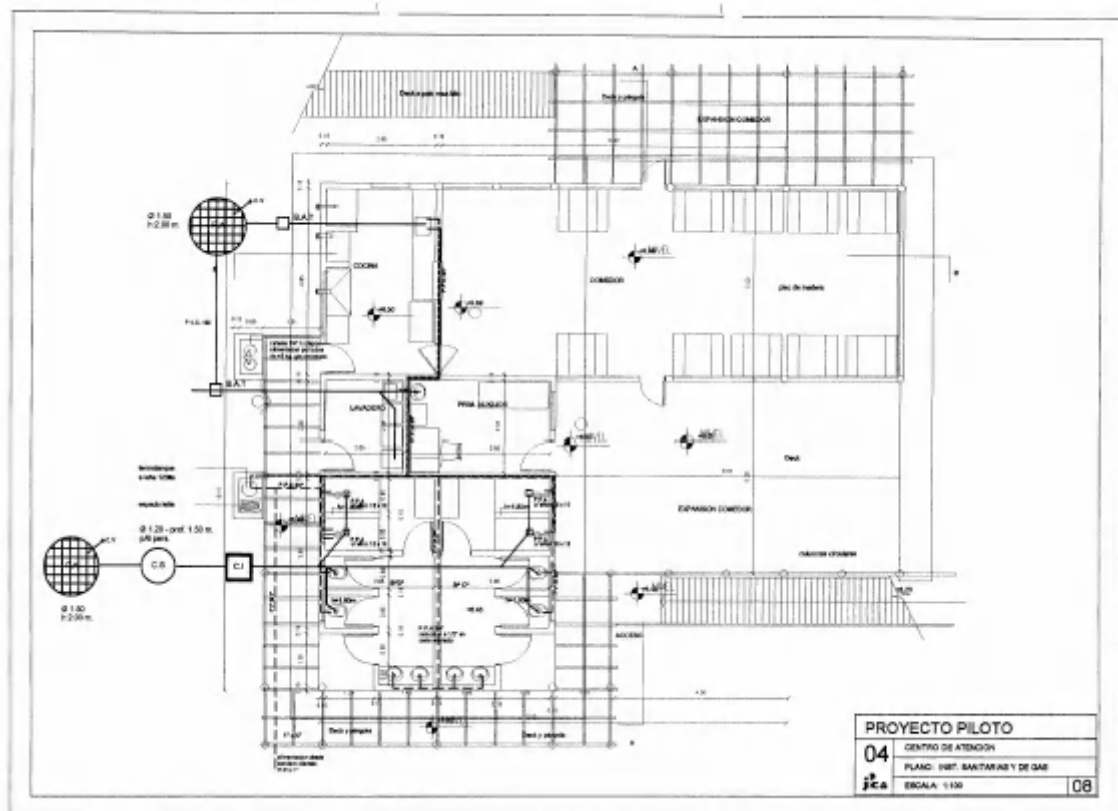
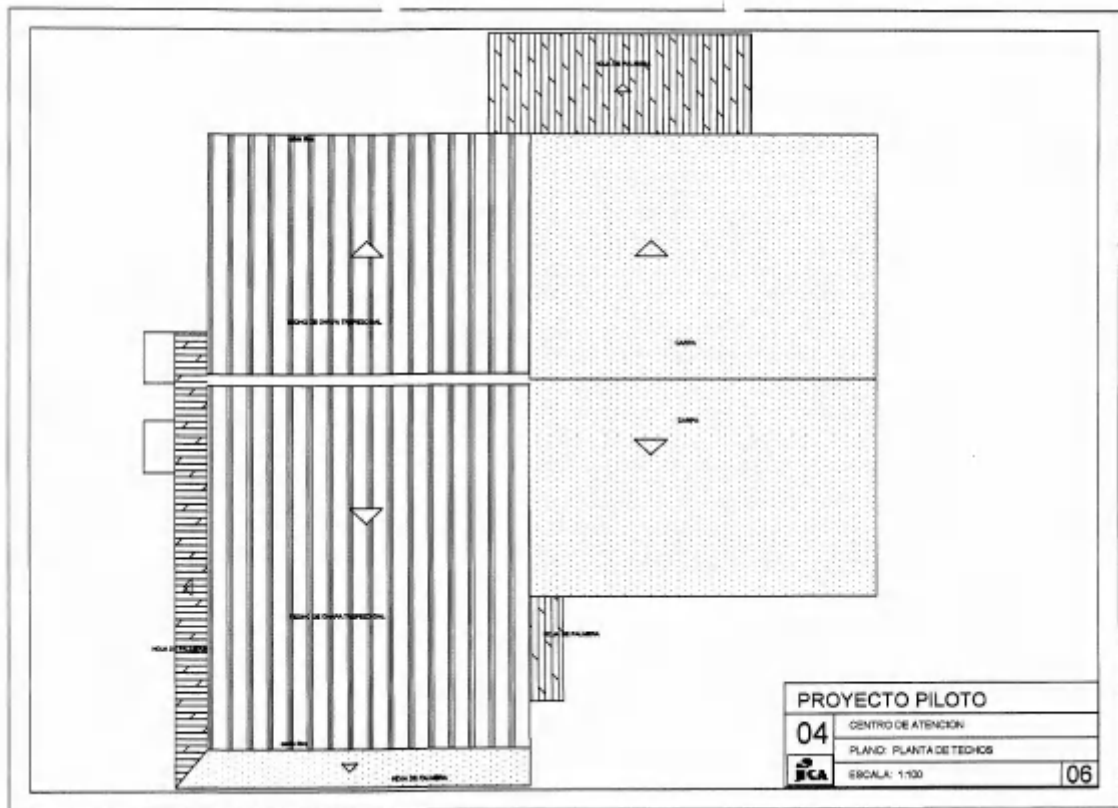


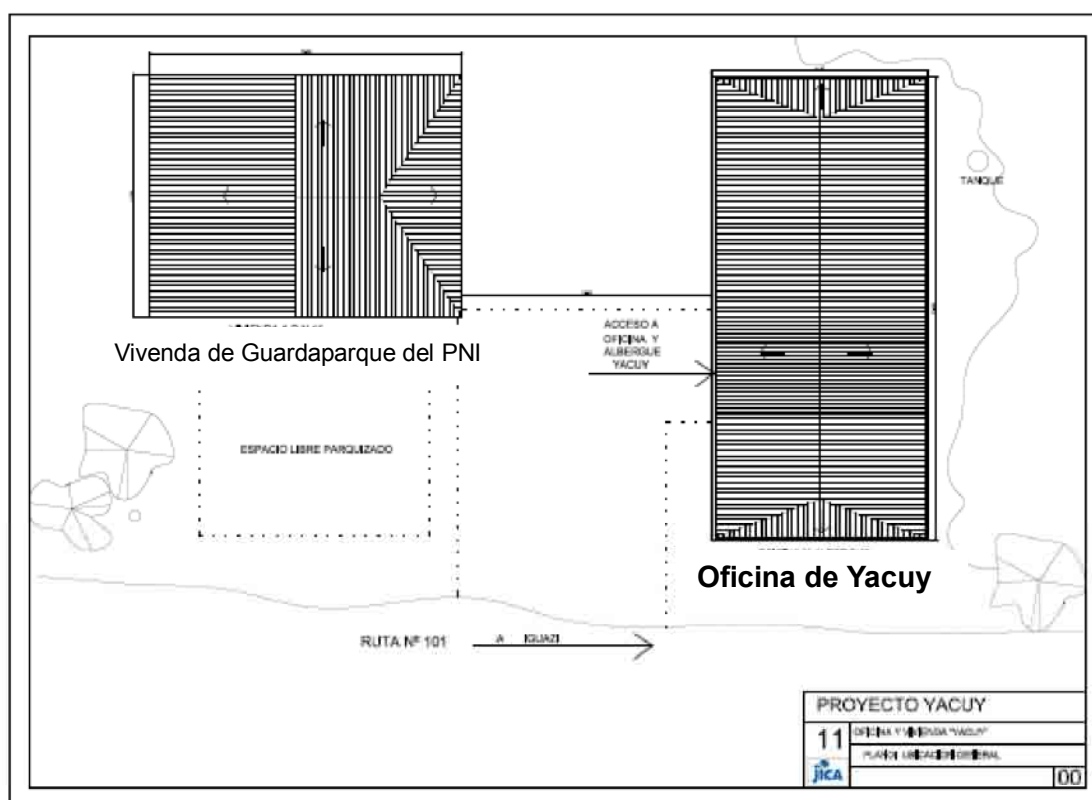
Gráfico 4. Diseño Comedor / Centro de Atención (2)

## V. Plano de la Oficina de Yacuy Parque Nacional Iguazú

## V. Plano de la Oficina de Yacuy, Parque Nacional Iguazú

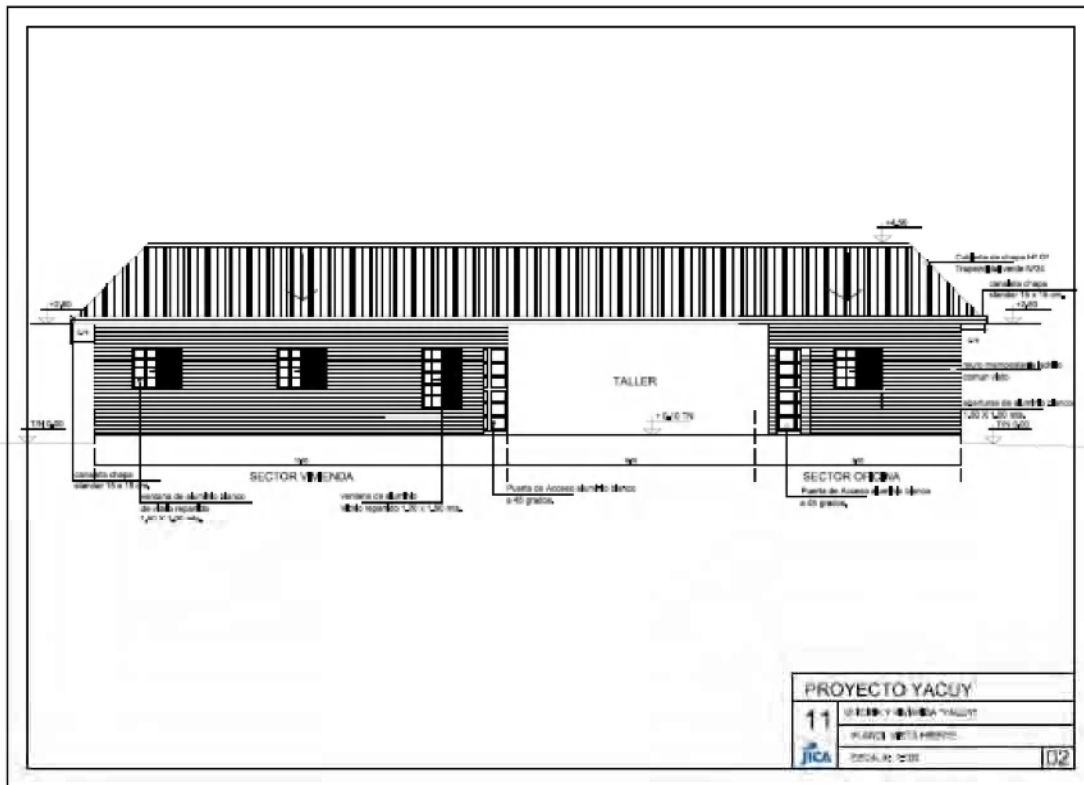


Foto Aerea: Zona límite este del PNI y ubicación de la Oficina de Yacuy

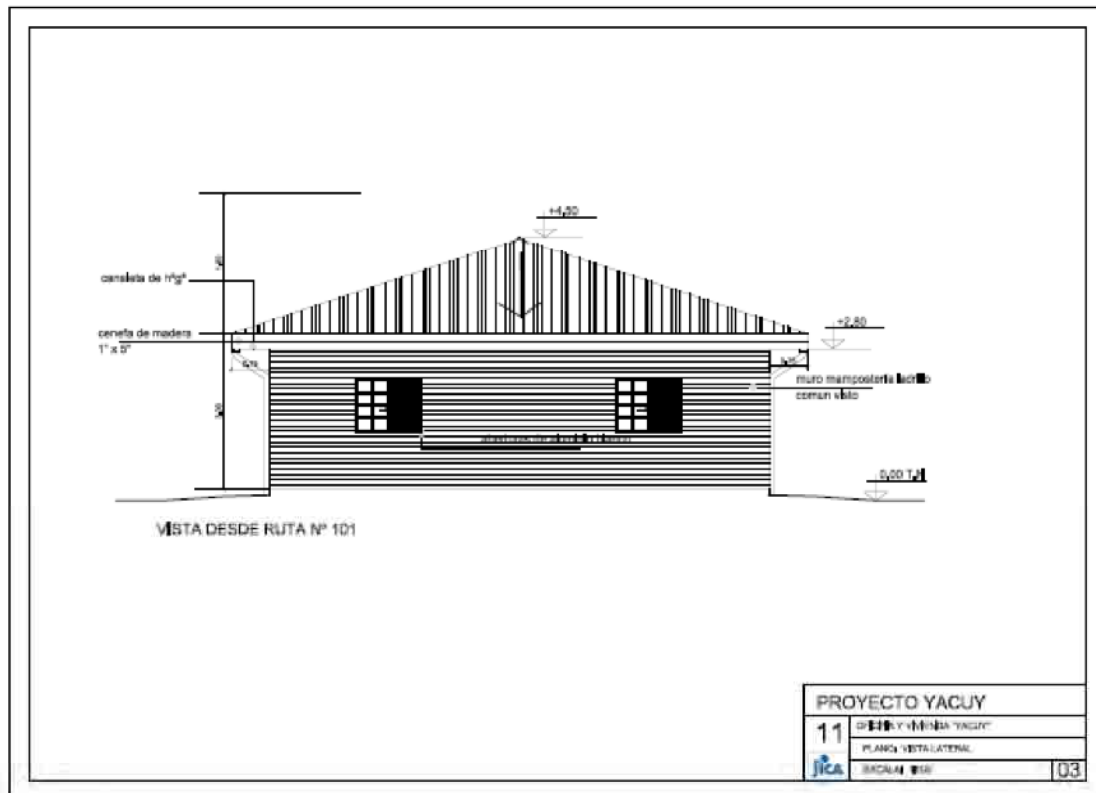


Plano: Ubicación general





Plano: Vista frente



Plano: Vista Lateral



## VI. Lista de Materiales

**Lista de Materiales**

Elaborado el 15 de marzo de 2007

Jefe del Grupo Supervisor	Biblioteca
OGAWA, Toshio	Fecha de Recepción

		ID de proyecto	0603318	No. de Ejecución	- - -		
Región	América del Sur	Nombre del Grupo Investigador	Centro de Investigación de Vida Silvestre del Japón	Tipo de Investigación	Tipo de propuesta de Cooperación Técnica	Puesto a cargo	Departamento de Medio Ambiente Mundial, Primer Grupo, Sección Conservación del Ambiente Natural 2do Grupo
Nombre del País	Argentina	Institución asignada	Ministerio de Ecología, Recursos Naturales Renovables y Turismo de la Provincia de Misiones	Período de Investigación en el campo	1 de abril de 2004 ~ 31 de marzo de 2007	Nombre de la persona a cargo	ITO, Masahiro

Nro.	Nombre del Material	Editorial	Tipo*	Tipo					Clasificación de manejo	Columna de registro bibliotecario
				Material recolectado	Material elaborado por expertos	Material elaborado por JICA	Libro de Texto	Otros		
1	100 Mamíferos	Albatros	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
2	A mata atlantica e voce	Apremavi	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
3	Roteiro Metodologico para gestion de area de proteccion ambiental	IBAMA	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
4	Agua medio ambiente y vida	Global	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
5	Anfibios	L.O.L.A.	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
6	Anfibios, Reptiles, Aves y Mamiferos del Paraguay	Natura vita	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
7	Animales de la selva	Sigmar	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	

Nro.	Nombre del Material	Editorial	Tipo*	Tipo					Clasificación de manejo	Columna de registro bibliotecario
				Material recolectado	Material elaborado por expertos	Material elaborado por JICA	Libro de Texto	Otros		
8	Argentina natural	Maizal	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
9	Árvores Brasileiras	Inst. Plant. de estudos da flora	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
10	Aves de Argentina y Uruguay	Vazquez Mazzini	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
11	BIRDS	Harper Collins Publisbers	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
12	Bosques en extinction	Sigmar	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
13	Canto de las aves de las serranias centrales	L.O.L.A.	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
14	Canto de las aves Misiones 1	L.O.L.A.	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
15	Canto de las aves Misiones 2	L.O.L.A.	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
16	Casa y Campo	Globus	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
17	Catalogo de plantas medicinales	Litocolor SRL	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
18	Cataratas del Iguazú	Clarín	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
19	Ciencias naturales 6/7	UNaM	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
20	Como interpretar recursos naturales e historicos	WWF	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
21	Como ser un experto en clima	Lumen	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
22	Conociendo las mariposas Autóctonas	Fundación Temaikén	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
23	Conservación de la naturaleza en tierras de prop. Privada	ARCA FARN	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
24	Corredores Ecologicos	IBAMA	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
25	De la expulsión al comanejo	APN	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
26	Diseño, const. y mantenimiento de senderos en areas naturales	APN	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	

Nro.	Nombre del Material	Editorial	Tipo*	Tipo					Clasificación de manejo	Columna de registro bibliotecario
				Material recolectado	Material elaborado por expertos	Material elaborado por JICA	Libro de Texto	Otros		
27	Eco percepción	GAIA	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
28	Ecociencia	Albatros	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
29	Ecoclubes	Red internac. de Ecoclub	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
30	Economía de Misiones	UNaM	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
31	Ecoturismo	SENAC	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
32	El agua en peligro	Sigmar	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
33	El aire contaminado	Sigmar	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
34	El árbol que quería viajar	Primera sudamericana	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
35	El investigador verde	Sigmar	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
36	El programa social agropecuario 1993 – 1998	Secret. Agric., ganadería y pesca	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
37	Enciclopedia MEGA de Naturaleza y Ecología	Larousse	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
38	Enredaderas Ornamentales nativas de Misiones	UNaM	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
39	Escola Parque	IBAMA	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
40	Especie de vertebrados	CIES	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
41	Expansión del cultivo de soja de Brasil	WWF	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
42	Experimentos sencillos con animales y plantas	Omio	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
43	Experto en clima	Lumen	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
44	Fauna Misionera	L.O.L.A.	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
45	Fazendo e aprendendo con a agua	Global	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	

Nro.	Nombre del Material	Editorial	Tipo*	Tipo					Clasificación de manejo	Columna de registro bibliotecario
				Material recolectado	Material elaborado por expertos	Material elaborado por JICA	Libro de Texto	Otros		
46	Flora de Misiones	Versus	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
47	Frutíferas da mata na vida Amazonica	Supercoros	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
48	Fundamentos de Educación Ambiental	Universa	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
49	Guia para el entomologo	Universidad Nac. de Tucumann	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
50	Guia por donde andar	PAIDEIA	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
51	Guia practica para la colecta y manejo de semillas forestales tropicales	I.D.A.C.O.	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
52	Guia turistica, historica y cultural	Minist.de Dep. y Turismo	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
53	Hacia una estrategia de educación ambiental	MERNRyT	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
54	Historia de la provincialización de Misiones	UNaM	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
55	Iguazú (las leyes de la selva)	Contacto silvestre	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
56	Indoselva	Tabay	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
57	Insectos	Blume	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
58	Itaipu binacional	ITAIPU	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
59	Ivirareta	Montoya	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
60	La guia del ecoturismo	Mundi prensa	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
61	Las Orquideas	L.O.L.A.	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
62	Libro Rojo	Dupont	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
63	Los mamiferos de la Argentina	EL Ateneo	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
64	Los municipios de la prov. de Misiones	INDEL	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	

Nro.	Nombre del Material	Editorial	Tipo*	Tipo					Clasificación de manejo	Columna de registro bibliotecario
				Material recolectado	Material elaborado por expertos	Material elaborado por JICA	Libro de Texto	Otros		
65	Los que se van	Albatros	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
66	Los sist. agroforestales en Argentina	UNaM	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
67	Manejo y conservación de recursos naturales	WWF	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
68	Manual de metodos de campo para el monitoreo de aves terrestres	Federal Racycling Programa	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
69	Mariposas de Misiones	L.O.L.A.	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
70	Metodos de educación ambiental	WWF	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
71	Misiones	El Ateneo	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
72	Orientando a los chicos para amar la tierra	Augustus	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
73	Pachamama	PNUMA	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
74	Pajaros	Olga Copella	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
75	Parques Nacionales de la Argentina	APN	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
76	Plagas y enfermedades forestales de Misiones	UNaM	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
77	Plástico Reciclado	Oluxo	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
78	Raices vivas	Creativa	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
79	Registro de especies de vertebrados de valor especial	Centro de inv. Sub. del nordeste	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
80	Reservas naturales Misioneras	UNaM	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
81	Selva Misionera	Golden company	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
82	Serpientes	L.O.L.A.	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
83	Servicio de protección ambiental	Gendarmeria Nacional	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	



Nro.	Nombre del Material	Editorial	Tipo*	Tipo					Clasificación de manejo	Columna de registro bibliotecario
				Material recolectado	Material elaborado por expertos	Material elaborado por JICA	Libro de Texto	Otros		
84	Situación y evolución social	INDEC	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
85	Soldados de Noé - Conservación de la fauna silvestre en la Argentina	Nuevo Extremo	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
86	Vamos a cuidar do Brasil	Ministerio de medio ambiente	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
87	Vertebrados de valor especial	APN	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	
88	Víboras	Albatros	Libro	<input type="radio"/>					JR • CR() • SC	

\* Libro, Mapas, Video tape, Medio digital, etc.